

## 第一章 认识加拿大

### 地理位置

加拿大位于北美洲的北部 东濒大西洋 西临太平洋 北滨北冰洋,东北隔巴芬湾,与格陵兰岛相望,西北与美国阿拉斯加接壤,南与美国本土毗邻。美国是加拿大唯一陆地相连的邻国,加拿大和美国之间的国界线长达 5500 公里 是世界上最长的不设防边界线,两国公民无需签证即可跨越国界。

### 面 积

加拿大的面积为 9976139 平方公里 是仅次于俄罗斯的世界上面积第二大国家。东起 52°的纽芬兰斯皮尔角 西到西经 141°的阿拉斯加交界处,东西直线距离约 5360 公里。南北直线距离约为 4640 公里 陆地的最南端为伊利湖 (L. Erie) 上的米德尔岛,极南点的纬度是 41°;最北端埃尔斯米尔岛 ( Islands Ellesmere ) 上的哥伦比亚角 C. Columbia 的纬度为北纬 83° 位于北纬 82。的阿勒特是世界最北的居民点。其海岸线长达 20000 多公里 ( 不计岛屿岸线 ) 位居世界第七位。

### 地形概貌

加拿大的国土以低地平原和波状起伏的低高原为主体。其中 51% 的土地海拔不足 500 米 ,28% 的地区在 500 至 1000 米

之间。山地主要分布于周边，海拔在 1000 米以上的山地约占国土面积的 21%，其中西部为高大延绵的山脉，东南边缘和北极群岛的北缘及东缘为受侵蚀的古老山地。

### 劳伦琴高原

劳伦琴高原 (Laurentian Plateau) 围绕着哈得孙湾 (Hudson's) 占全国面积的 1/2 海拔在 200 至 450 米之间。哈得孙湾的南岸低地海拔低于 200 米。高原边缘地势较高 其东北有高 1800 米的托恩盖特山，东南有高 960 米的劳伦琴山 (Mts. des Laurentides)。这里有丰富的铁、镍、钴、金、银、铂、铜、锌、铀等矿产。

### 中部平原

位于劳伦琴高原与落基山脉 (Rocky Mts.) 山麓之间 约占全国面积的 18%。地势呈西高东低 从海拔 1300 米至 300 米以下 南部地势平坦、土壤肥沃 是加拿大最重要的农业区 石油、天然气、煤和钾盐等的蕴藏量很大。

### 大湖低地和圣劳伦斯低地

大湖低地即安大略半岛，位于三湖之间，海拔约 300 米，呈西北、东南走向的尼亚加拉崖斜贯于大湖低地上。圣劳伦斯低地海拔 200 米 最宽处 150 公里。此区为加拿大人口最稠密、工农业最发达的地区。

### 阿巴拉契亚高地

该高地东北至纽芬兰岛，西南与美国的阿巴拉契亚区连成一体。此区有一系列山体余脉和高地，海拔在 600 米以下，个别山地海拔约 1200 米。这里崎岖多石，土地贫瘠。圣劳伦斯河谷

(St. Lawrence River) 东侧山麓中蕴藏着世界最大的石棉矿。

### 西部山地

该山地是北美科迪乐拉山系的一部分。东西宽 500 至 800 公里 南北 1900 公里。其东边是以落基山脉 (Rocky Mts.) 为主的延绵而高大的山带 有 30 座山峰海拔在 3000 米以上。落基山西侧是哥伦比亚山地。东边是以海岸山脉 (Coast Mts.) 为主体的山带, 南连喀斯特山脉, 北接圣伊莱亚斯山脉。其中洛根山 (Mt. Logan) 海拔 5951 米 是加拿大第一高峰。沿海有夏洛特皇后群岛 (Charlotte Island)、温哥华岛 (Vancouver Island) 等组成的山带。西部山地的山间高原北有海拔在 750 至 900 米波状起伏的育空高原, 南有海拔在 600 至 1800 米的不列颠哥伦比亚高原。西部山地 高山崎岖 冰川遍布 海岸山脉和哥伦比亚山地有丰富的铅、锌、钼、铜等金属矿物 群岛山地有煤和铁矿 育空高原有金、银和石棉。

### 北极群岛

群岛总面积约 130 万平方公里。北部各岛地势较高 组成因努伊特山。南部各岛以高原和平原为主。此地自然条件极为严酷 仅适宜地衣、苔藓类植物生长。

### 河流和湖泊

加拿大河流湖泊众多, 水面积 75.5 万平方公里 约占全国面积的 7.6%。全国四大水系中 哈得孙湾流域覆盖地区约占国土面积 37% 河网密集 河湖多急流和瀑布 有纳尔逊河 (Nelson River) 和丘吉尔河 (Churchill River) 等主要河流 北冰洋流域占国土面积的 1/3 其中有长 4200 多公里、流域面积达 180 万平方公里的全国第一河马更些河 (Mackenzie River) 太平洋

流域占国土面积的 1/10 河流水量丰富 多急流和瀑布 主要河流包括育空河 (Yukon River)、斯基纳河 (Skeena River)、弗雷泽河 (Fraser River)、哥伦比亚河 (Columbia River) 等 大西洋流域约占国土面积的 19% 大湖和圣劳伦斯水系全长 3669 公里, 流域面积 176 万平方公里 水量大而稳定。四大水系均有水力资源丰富、冰期较长的特点。位于加拿大和美国边境的五大湖苏必利尔湖 (Lake Superior)、密歇根湖 (Lake Michigan)、休伦湖 (Lake Huron)、安大略湖 (Lake Ontario)、伊利湖 (Lake Erie) 和呈弧状排列的温尼伯湖 (Lake Winnipeg)、阿萨斯卡湖 (Lake Athabasca)、大奴湖 (Great Slave Lake)、大熊湖 (Great Bear Lake) 等构成了世界上最大的湖带。此外 还有成千上万的小湖 散布在加拿大各地。苏必利尔湖、休伦湖、大熊湖、大奴湖、伊利湖等分列世界外流湖的第一、三、七、九、十位。休伦湖 面积为 59600 平方公里, 湖中岛屿上的马尼图林湖 (Lake Manitoulin) 有 100 平方公里, 是世界上最大的湖中湖。

### 海岸线

加拿大海岸线漫长曲折, 太平洋沿岸山脉高峻陡峭, 多海湾、岛屿 北冰洋和巴芬湾 (Baffin Bay) 沿岸切割强烈 沿岸海水结冰期达 10 个月 大西洋沿岸多大峡湾、岛屿 东南部沿岸多雾 不结冰。

### 气候

加拿大地处高纬度, 气候最为突出的特征是冬季漫长而寒冷。北极群岛和北部沿岸地带为极地地苔原气候, 冬季不仅严寒漫长 且多强风, 1 月平均气温低于  $-18^{\circ}\text{C}$ ; 夏季短促而凉爽, 7 月平均气温不超过  $10^{\circ}\text{C}$ 。降水以雪为主 年约 250 毫米 地下有永冻层。纽芬兰、劳伦琴高原大部分、中部平原北部和育空等约

占国土 1/2 的地区属于副极地大陆性气候。气温极低 其南界相当于 1 月的  $-7^{\circ}\text{C}$  等温线，育空地区的绝对最低气温记录是 1947 年的  $-62.8^{\circ}\text{C}$ 。夏季不长 7 月平均气温可达  $18^{\circ}\text{C}$ 。年降水量 300 至 750 毫米，夏季多雨。太平洋沿岸属温带海洋性气候，冬温夏凉，1 月平均气温  $0^{\circ}\text{C}$  以上，7 月不超过  $16^{\circ}\text{C}$  年降水量 2000 至 3000 毫米。中部平原南部属大陆性半干旱气候，冬寒夏热 降水较少 天气多变。1 月平均气温  $0$  至  $-20^{\circ}\text{C}$  寒潮时可降到  $-30^{\circ}\text{C}$  以下 并伴有暴风雪。7 月平均气温在  $20^{\circ}\text{C}$  以上 南方热气团北上时气温会骤升至  $30^{\circ}\text{C}$  以上，并伴有尘暴。年降水量 250 至 500 毫米。东南部大西洋沿岸地区及大湖和圣劳伦斯低地属温带大陆性湿润气候，冬季气温在  $0^{\circ}\text{C}$  以下。7 月平均气温在  $16$  至  $24^{\circ}\text{C}$ 。年降水量 800 至 1400 毫米，夏季雨多。

### 国名由来

1535 年法国探险家雅克·卡蒂埃 Jacques Cartier 登陆加拿大时 问当地的印第安人这是什么地方 回答说“Kanada”。源于休伦·易洛魁印第安语中 该词意为“居住点”意指附近村落。卡蒂埃在回到欧洲后宣布他发现了一个新大陆，名为“Kanada”。后来，人们便称之为“Canada”。

### 居 民

加拿大人口 3030 万(1998 年 9 月 24 日)平均每平方公里 3 人，是世界上人口密度较低的国家之一。其人口分布极不平衡。绝大部分居民集中于南部沿加拿大和美国边界的狭长地带，东南部从苏必利尔湖口的苏圣玛丽到魁北克一线以南的面积仅占全国面积 3% 的地区 却集中了全国 58% 的人口 而无常住居民的地区占国土总面积的 89%。加拿大是个移民国家，外来移民及其后裔占总人口的 97% 其中英裔居民占 40% 法裔居民

占 27% ,还有意大利、德国、乌克兰、荷兰、波兰、葡萄牙等欧洲人后裔和犹太裔 ; 亚裔中华裔和日裔日益增多 , 而华裔已成为继英、法裔后第三大裔族 当地土著印第安人 (First Nations) 和因纽特人 (Inuit) 及早期法、英殖民与因纽特人通婚后代 (Metis) , 被加拿大宪法定为三大先民 , 他们仅占总人口的 3% 。 1997 年 , 加拿大的人口出生率为 1.27% 死亡率为 0.72% , 婴儿死亡率为 0.57% 。 居民在 16 岁以前接受义务教育。加拿大人平均寿命男性 75.7 岁 女性 81.4 岁。

## 语 言

英语和法语同为加拿大的官方语言。英语使用者约占总人口的 70% 法语使用者约占 17% 英、法语兼用者占 15% 。

## 宗 教

加拿大是宗教自由的国家 无国教 大部分居民信奉罗马天主教和基督教 其他宗教还有犹太教、伊斯兰教、印度教、锡克教和佛教等。

## 货 币

加拿大元 (Canadian Dollar) 缩写 Can \$ 。 纸币有 7 种面值 分别为紫红色的 1000 元、棕色的 100 元、红色的 50 元、绿色的 20 元、紫色的 10 元、蓝色的 5 元。硬币有 2 元、1 元、25 分、10 分、5 分和 1 分。

## 国 旗

加拿大独立后的百年中 , 国旗一直以英国的米字旗加上一面盾牌为图案 , 1964 年 12 月加拿大议会通过法案 , 制定了新的国旗。 1965 年 2 月 15 日中午 12 时 , 在加拿大首都渥太华举

行了隆重的升国旗仪式。加拿大政府文件对国旗的描述是：“一面长和宽之比为 2:1 的长方形红旗，中央有一白色的正方形，其边长与旗的宽相等，上缀一片红色枫叶。”国旗两边的红色代表着太平洋和大西洋，白色代表着其广阔的国土，中间一片 11 个角的红色枫叶则象征着加拿大人民。

## 国 徽

于 1921 年制定的国徽为一面盾徽，盾面上绘有雄狮、苏格兰王狮、金竖琴、百合花、枫叶。前三者象征着加拿大与英国的渊源，百合花象征着与法国的渊源，枫叶则是加拿大的标志。盾徽左侧的金狮和英国国旗，表示加拿大是英联邦成员国；右侧的马身狮尾独角兽和百合花旗，表明加拿大与法国的关系。盾徽上方绘着一头戴王冠的雄狮，以纪念在第一次世界大战中加拿大部队所作的牺牲。国徽的最顶部是个镶嵌着珠宝的圣爱德华金冠，象征英王是加拿大国家元首。国徽下方由爱尔兰白花酢浆草和法国红色百合花烘托的蓝带上写着“从大海到大海”这一加拿大格言，点明加拿大幅员辽阔。

## 国 歌

加拿大的国歌《啊！加拿大》最初由魁北克法学家、诗人阿道夫·巴兹尔·鲁蒂埃(Adolphe Basile Routhier)用法文创作歌词，由魁北克作曲家卡利查·拉瓦列(Calixa Lavallee)谱曲，于 1889 年首演。几年后，蒙特利尔的法官、诗人阿·斯坦利·韦尔(R. Stanley Weir)又为它撰写了英语歌词。1980 年 7 月 1 日，加拿大政府宣布把此歌正式定为国歌，并在首都渥太华举行了国歌命名仪式。歌词如下：

O Canada! Our home and native land!  
True patriot love in all thy sons command!

With glowing hearts we see thee rise .  
The true North strong and free !  
From far and wide . O Canada .  
We stand an guard for thee.  
God keep our land glorious and free.  
O Canada . we stand on guard for thee.  
O Canada . we stand on guard for thee.

歌词大意：

啊！加拿大，我们的家园和祖国！  
你值得所有的儿女对你的赤诚之爱！  
我们以无比自豪的心情，看着你蒸蒸日上，  
成为一个真正的北方强国，自由而富强！  
啊！加拿大，在四面八方，  
都有你儿女在守卫着你。  
愿上帝保佑我们的祖国无上荣光和自由！  
啊！加拿大，我们守卫着你。  
啊！加拿大，我们守卫着你。

## 国庆日

7月1日,1867年7月1日是《英属北美法》(British North America Act of 1867)生效的那一天,加拿大联邦的历史由此开始。

## 国树和国花

枫叶是加拿大的象征,以枫叶作为加拿大标志的历史可追溯到1700年前后。加拿大有10多种枫树,其中最著名的是糖枫和黑枫。加拿大枫林遍布,素有“枫叶之国”的美誉。魁北克和安大略是枫林最多的两个省。



## 宪 法

《加拿大宪法法案》于 1982 年 4 月 17 日正式生效。加拿大宪法以“和平、秩序和良好的政府”为宗旨。宪法规定了公民的权利和自由，确定了土著居民的现有权力，确定了各省在分享国家财富方面的平等权，确定了各省对其省内资源的所有权，规定了今后对宪法的修改程序。

## 议 会

议会是加拿大的立法机构。由代表加拿大君主英王的总督和参议院、众议院组成。总督由总理提名，英王任命，任期一般为 5 年。参议院有 104 名议员，议员由总理提名，总督任命。1965 年 6 月 2 日前任命的为终身职，此后任命的到 75 岁退休。参议院主要职责是审议众议院通过的法案，并提交总督签署。众议院有 295 席位，由各省按人口比例选出，5 年一届。

## 政 府

加拿大政府采用内阁制，行政权力归英王，由总督代表英王行使权力，实际由内阁行使。总督下设枢密院，成员包括本届和历届阁员、前议长、皇族成员、加驻英高级专员和省长等。内阁由众议院中占多数席位的政党组成，其领袖任总理。各省设省督、省议会和省长、省内阁。地区由中央直接管辖。

## 法 律

加拿大的法律分为两个范畴：一是公共法律 (Public Law)，包括宪法、刑事法；一是民法 (Civil Law) 用以解决民事争端。法律执行机构包括警察、法庭和人权机构。

## 法律援助

法律援助 (Legal Aid)，被列入加拿大的法律中，由联邦和省政府分担开支，并被视为司法体系中的一部分。各省和领地均对刑事和民事案提供法律援助，受援资格主要依据受援人收入而定。那些花不起律师费的人，通常可获得此项援助。服务因地区而不相同，一般包括法律咨询、代表出庭、代行行政事务、起草法律文书、谈判和解等。

### 司法机构

联邦和省均设法院，联邦设最高法院、加拿大联邦法院和一些专门法庭，各省设省最高法院。

### 政党

加拿大有两大主要政党，即自由党和进步保守党，历史上两党均多次在联邦执政。进步保守党成立于 1854 年。自由党成立于 1873 年。此外，还有新民主党和改革党等政党。

### 加拿大早期历史

加拿大最早的居民是远古时期由亚洲东北部越过白令海峡来到这里的印第安人。至 16 世纪 人口已有 20 万。他们以捕鱼和狩猎为生 部分人半定居 从事农业。10 至 11 世纪 北欧人由格陵兰岛渡海至今纽芬兰海岸。16 世纪，许多探险家为寻找黄金和通往亚洲的西北通道，纷纷航海至北美。1534 年 法国探险家多次来到加拿大东海岸 并把此地称为“新法兰西”。

### 新法兰西殖民时期

17 世纪初，欧洲人开始向加拿大殖民。法国在芬地湾建居留地，在圣劳伦斯河建立了魁北克城。1663 年，新法兰西成为法国的一个省。至 18 世纪初，法国的统治范围已北至哈得孙湾，西

到大湖区，南达密西西比河口，成为以新奥尔良城为中心的路易斯安那殖民地。法国的皮毛商、探险家和传教士还深入到西部地区。

### 英国殖民时期

17 世纪，英法两国就加拿大展开了争夺。1670 年英国占领了纽芬兰岛，并宣布对哈得孙湾及其周边地区拥有主权和贸易垄断权。从南、北两面对圣劳伦斯河流域的法国领地形成夹击之势。1700 年至 1713 年的西班牙王位继承战争结束后，哈得孙湾地区、纽芬兰和新斯科舍归属英国。1759 年至 1760 年英国占领了魁北克。英法经过七年战争后，于 1763 年签定《巴黎和约》，新法兰西殖民地转属英国，加拿大成为英国的殖民地。1793 年，探险家、苏格兰移民 A. 麦肯齐沿皮斯河越过落基山脉，首次横跨大陆到达太平洋沿岸。19 世纪上半叶，英国移民大批来到加拿大。

### 建立加拿大联邦

1837 年，加拿大爆发了小规模武装起义，迫使英当局改革。资本主义工商业开始发展。运河的开挖和铁路的铺建，将东部的经济联成一体，移民进一步深入到中西部和太平洋沿岸。19 世纪 50 至 60 年代，加拿大开始谋求联合，争取自治。1867 年，英国议会通过《英属北美法》，将安大略、魁北克和新斯科舍和新不伦瑞克联合组成联邦制国家加拿大自治领。1870 年，加拿大自治领以 30 万英镑和部分土地的代价从英国手中取得西部西北部的土地所有权，先后建立了马尼托巴省和西北地区。随后，不列颠哥伦比亚和爱德华王子岛分别于 1871 年和 1873 年加入联邦。1880 年英国又将北极群岛交给加拿大。育空地区于 1898 年、阿伯塔省和萨斯喀彻温省于 1905 年加入联邦。

## 近代发展时期

19 世纪末到 20 世纪初 横贯大陆的铁路干线建成 大批移民西进，土地被开垦，农场激增，西部草原成为世界最大的谷仓之一。矿产资源的发现和开采 电力、钢铁、铁路设备和农业机械等近代工业的发展，新城市的涌现，把加拿大带入了一个迅速发展的时期。世界大战削弱了英国对加拿大的控制，1931 年加拿大在英联邦内获得完全的独立。1949 年 英国将纽芬兰岛交给了加拿大。同年，加拿大加入了北大西洋公约组织。战后，加拿大经济迅速发展。1970 年，加拿大的人均国民生产总值已居世界第三位。自 1976 年以来，加拿大成为西方经济首脑会议的主要成员和西方七大国中的一员。1982 年，《加拿大宪法法案》取代《英属北美法》成为加拿大的宪法。

## 加拿大行政区

加拿大分为 10 个行政区和 3 个地区，其中的 Nunavut 和 Westen Territory 是自 1999 年 4 月 1 日起由原西北地区 (Northwest Territories) 一分为二的。

加拿大首都渥太华 (Ottawa)。

省名	行政中心	陆地面积 (平方公里)	水面积 (平方公里)	总面积 (平方公里)	占国 土比 例 (%)	森林 面积	人 口 (万)
纽芬兰 Newfoundland	圣约翰斯 St. John's	371690	34030	405720	4.1	142000	54.3
爱德华王子 Prince Edward Island	夏洛特敦 Charlottetown	5660		5600	0.1	3000	13.6
新斯科舍 Nova Scotia	哈利法克斯 Halifax	52840	2650	55490	0.6	41000	93.6
新不伦瑞克 New Brunswick	弗雷德里克顿 Fredericton	72090	1350	73440	0.7	65000	75.2

(续表)

省名	行政中心	陆地面积 (平方公里)	水面积 (平方公里)	总面积 (平方公里)	占国 土比 例 (%)	森林 面积	人 口 (万)
魁北克 Quebec	魁北克 Quebec	1356790	183890	1540680	15.5	940000	733.4
安大略 Ontario	多伦多 Toronto	891190	177390	1068580	10.7	807000	1140.5
马尼托巴 Manitoba	温尼伯 Winnipeg	548360	101590	649950	6.5	349000	114.1
萨斯喀彻温 Saskatchewan	里贾纳 Regina	570700	81630	652330	6.5	178000	102.6
艾伯塔 Alberta	埃德蒙顿 Edmonton	644390	16800	661190	6.6	349000	291.3
不列颠哥伦比亚 British Columbia	维多利亚 Victoria	929730	18070	947800	9.5	633000	401.4
育空地区 Yukon Territory	怀特霍斯 Whitehorse	478970	4480	483450	4.8	242000	3.2
西北地区 Northwest Territories	耶洛奈夫 Yellowknife	3293020	133300	3426320	34.4	615000	6.8

## 经 济

加拿大经济的特点：一是资源加工型；二是技术密集型。工农业的技术装备都相当先进，生产率高居世界第二位，仅次于美国。三是生产布局高度集中，集中于南部沿边界约 300 公里的狭长地带，安大略和魁北克两省南部的大湖——圣劳伦斯低地为全国经济的核心；四是相比其他工业国家，加拿大的经济规模属小型，是美国的十二分之一，是日本的九分之一，是德国的四分之一。此外，本国资本中私人资本主要集中于商业和服务行业，国家资本集中于电力和交通运输业；外资是加拿大重要的资本来源，加拿大是世界上吸收外资最多的国家之一，外资投入最多。

的是采矿业和制造业，其中美国资本比例最大，在这两个行业中都约占 40%。

加拿大 1998 年的国民生产总值 (GDP) 为 8731.96 亿加元，第一、第二、第三产业在国民生产总值中所占的比例分别为 6%、40% 和 54%。加拿大经济实力在工业国家中居第七位，国民人均收入 2.5 万美元，是世界最高的国家之一。加拿大的国民生活水平是全世界最高的国家之一。

1997 年，加拿大的消费价格指数为 108.8(1992 年为 100)。

1997 年，加拿大通货膨胀率为 1.8%，1998 年上半年为 1.0%

1997 年 加拿大的银行利率 3.52%。

1997 年 加拿大的失业率为 9.2%。

1997 年，多伦多股票交易所的交易值为 4231.7 亿加元 蒙特利尔股票交易所的交易值为 619.12 亿加元。

1996 年，加拿大平均家庭收入为 56639 加元 安大略省为 62614 加元，不列颠哥伦比亚省为 59440 加元 魁北克为 50935 加元。

## 资 源

加拿大自然资源极其丰富。矿藏中钛铁矿、铁矿石、镍、铜的储量分列世界第二、三、三、五位 铀矿储量约占全世界储量的五分之一 钴、铅、锌、铬、钼、铂、铋、钽、银、钾盐、石棉等矿藏也居世界前列。此外，煤、天然气的储量也不少。

加拿大的森林面积占全国面积的 43%，其中针叶林占 80%。木材储量 189 亿立方米 次于俄罗斯、巴西和美国 居世界第四位。森林中野生动物资源丰富，皮毛作为加拿大的特产自 17 世纪已饮誉全球。

加拿大的土地资源丰富，全国耕地面积达 4000 多万公顷，

牧场及草地 3000 多万公顷。

加拿大水资源丰富 蕴藏着巨大的水能和丰富的水产。纽芬兰附近的大西洋海域是冷暖流交汇处，与欧洲北海渔场和日本北海道渔场并称为世界三大渔场。

### 制造业

制造业是加拿大最大的产业部门，以产值计算炼油工业居制造业的首位，其次是汽车制造业、纸浆和造纸、屠宰和肉类加工、钢铁、锯材和板材、汽车零部件制造、机械设备制造、乳品、金属冶炼等。

### 采矿业

作为世界主要矿业国之一，加拿大矿业资源多样，产量高，出口多，矿业产值仅次于美国和俄罗斯，居世界第三位，产值中的 70% 供出口，是世界上最大的矿产品出口国，矿产出口额占全国出口额的 20%。已开采的 60 多种矿产中 锌、镍、石棉、钾盐、铀、钼、硫磺、黄金、白银、铜、铅、钴、铂、镉、铋、石膏、铁等的开采量均居世界前列。

### 电力工业

加拿大的电力工业以其丰富的水力和燃料资源为基础，年发电量 4500 亿度 居世界第四位 人均发电量居世界首位。全国 70% 以上的电力来自水电，拉伯拉多地区的丘吉尔瀑布水电站，发电能力 523 万千瓦 是全国最大的水电站。正在新建的发电能力达 1000 万千瓦的詹姆湾水电工程，已完成了第一期工程。此外，60 年代开始 加拿大也兴建核电站 全国 95% 以上的核电集中于安大略省。

## 交通运输业

发达的铁路、水路、公路、管道和航空组成了加拿大现代化的交通运输网络。

全国铁路总长约 10 万公里，仅次于美国和俄罗斯，居世界第三位。贯通全国的铁路网中，最重要的干线有两条：一是国家铁路，一是太平洋铁路。前者东起哈利法克斯经魁北克、温尼伯、埃德蒙顿直至西部的鲁伯特港，全程 7000 公里；后者东起圣约翰斯经蒙特利尔、渥太华、萨德伯里、温尼伯，直至温哥华，全程 6100 公里。

水运占全国总运输量的四分之一，以海运为主，主要港口货运吞吐量为 3 亿吨，其中国际海运约占 60%。温哥华、蒙特利尔、魁北克、圣约翰斯、哈利法克斯和多伦多是加拿大主要的国际港口。加拿大的内河航道以由五大湖经圣劳伦斯河通往大西洋的航道为主，圣劳伦斯河航道经人工加工超过 8 米深，25000 吨级的远洋轮可由此直达五大湖各个港口。

加拿大的公路总长为 92.8 万公里，其中东起圣约翰斯，西抵维多利亚的干线公路横贯加拿大，全长 7909 公里。

加拿大是世界航空业最发达的国家之一，全国共有 800 多个注册机场，各大城市间均有航线相通，其中多伦多、蒙特利尔、温哥华和卡加里是重要的国家空港。

管道是运输石油、天然气和石油产品的主要通道，已成为加拿大现代化交通运输业的一个重要组成部分。加拿大管道的总长长达 35000 公里，仅次于美国和俄罗斯，居世界第三位。

## 农牧业

加拿大农业发达，机械化和商品化程度比较高。加拿大是世界最大的粮食出口国之一，谷物产量居世界第五位，人均产量居世界首位。种植业以小麦、大麦、燕麦、玉米等谷物为主，还有干



草、油菜、亚麻、马铃薯、甜菜、向日葵、烟草、蔬菜 and 水果等。

加拿大的畜牧业以饲养肉牛和乳牛为主，其次是猪、羊和家禽。肉类和乳制品在出口中占重要的地位，畜产品的出口值超过粮食的出口值。

## 林 业

加拿大的林业生产，从森林的养护到木材的采伐、运输和加工完全是机械化的。不列颠哥伦比亚省的林木径级较大，出产以制材原木和制浆材为主，采伐的原木约占全国采伐量的一半。以安大略、魁北克两省为中心的东部地区，林木径级较小，以生产纸浆为主，采伐原木量占全国采伐量的 40%。林区采伐的原木一般经过加工 制造成木材、胶合板、纸浆、纸板、新闻纸等。林业产品是加拿大外汇的重要来源。

## 渔 业

加拿大的渔业发达，以海洋捕捞为主，每年的鱼获量约为 100 多万吨。纽芬兰渔场的渔业产量占全国渔业产量的 85% 盛产鳕鱼，其次是鲑鱼和大比目鱼等。新不伦瑞克省的雪迪克 (Shediac) 盛产龙虾，有“世界龙虾之都”的美誉。太平洋沿岸的渔场产量占全国的 15% 以鲑鱼和鳕鱼为主。内陆淡水鱼每年的鱼获量约为 5 万吨 伊利湖和温尼伯湖是主要产区。加拿大的水产品 2/3 出口 出口量仅次于挪威和日本 居世界第三位 产品主要销往美国。

## 对外贸易

1997 年，加拿大的进口总值为 3291.93 亿加元，出口总值为 3435.36 亿加元。在进口商品中，约 70% 来自美国。其中约 30% 是同美国的贸易 其次是日本、英国和德国等。全国 75% 的

出口是销往美国，其次 4.8% 销往欧洲大陆，4.5% 销往日本，1.5% 销往英国。出口商品中成品约占 50% 半成品占 30% 其余为原料。对美出口主要是成品，出口到其余各国的主要是以资源工业为主的初级产品。

### 体育运动

加拿大人喜爱冰球、橄榄球、棒球、网球、篮球、游泳、高山滑雪、越野旅行和高尔夫球。

### 主要文化机构

加拿大文化委员会 (Canada Council)、加拿大影视局 (Telefilm)、加拿大广播公司 (Canadian Broadcasting Corporation)、加拿大广播电视及电讯委员会 (Canadian Radio-television and Telecommunications Commission)、国家艺术中心 (National Arts Centre)、国家电影局 (National Film Board)、加拿大国家图书馆 (National Library of Canada)、加拿大公共档案馆 (Public Archives of Canada)、加拿大国立博物馆 (National Museums of Canada) 等。

### 广播电视

加拿大的广播电视发达，技术先进，是世界上第一个将卫星用于国内电视传播的国家，并成功地率先用家庭电视直接接受卫星电视系统。最大的广播电视系统是国营的加拿大广播公司 (CBC)，其电台和电视台的覆盖率都达到全国人口的 99% 以上。该公司拥有英语、法语的恋歌电视联播网和 4 个无线电联播网及用 8 种印第安和因纽特方言向育空和西北地区播送节目的北方电台和电视台，还设一个加拿大国家广播电台，以 12 种语言向世界播送各种节目。

加拿大电视公司 (CTV) 是加拿大唯一的一家拥有全国电视联播网的私营电视台。

### 加拿大电影局

该局是世界上最大的国营电影机构，年产影片百余部。自 1939 年成立以来，已有 10 余部电影荣膺世界电影学术奖，其中有 1941 年的《丘吉尔岛》(Churchill's Island)、1953 年的《邻居》(Neighbours)、1978 年的《沙滩的城堡》(The Sand Castle) 和《我会找到方法的》(I'll Find A Way) 以及 1983 年的《假如你热爱这个行星》(If You Love This Planet) 等。

### 中加建交日

1970 年 10 月 13 日。

### 中加友好省

中 国	加 拿 大	缔 结 时 间
黑龙江省	艾伯塔省	1980 年 10 月 27 日
吉林省	萨斯喀彻温省	1981 年 6 月 5 日
江苏省	安大略省	1985 年 11 月 21 日

### 中加友好城市

中 国	加 拿 大	缔 结 时 间
苏 州	维多利亚	1980 年 10 月 22 日
广 州	温哥华	1985 年 3 月 27 日
上 海	蒙特利尔	1985 年 5 月 14 日
大 庆	卡尔加里	1985 年 5 月 16 日

(续表)

中 国	加 拿 大	缔 结 时 间
石 家 庄	萨斯卡通	1985 年 5 月 31 日
哈 尔 滨	埃德蒙顿	1985 年 12 月 5 日
重 庆	多伦多	1986 年 3 月 27 日
东 莞	米德兰	1986 年 6 月 22 日
珠 海	苏 里	1987 年 7 月 8 日
济 南	里 贾 纳	1987 年 8 月 10 日
马 鞍 山	哈密尔顿	1987 年 10 月 1 日
成 都	温尼伯	1988 年 2 月 25 日
绵 阳	金斯顿	1989 年 11 月 10 日

## 网 址

加拿大网址 <http://canada.gc.ca>

各省和地区网址：

纽芬兰省 <http://www.nf.ca>

爱德华王子省：<http://www.gov.pe.ca>

新斯科舍省 <http://www.gov.ns.ca>

新不伦瑞克省：<http://www.gov.nb.ca>

魁北克省 <http://www.gov.qc.ca>

安大略省 <http://www.gov.on.ca>

马尼托巴省：<http://www.gov.mb.ca>

萨斯喀彻温省：<http://www.gov.sk.ca>

阿伯塔省：<http://www.gov.ab.ca>

不列颠哥伦比亚省：<http://www.gov.bc.ca>

育空地区：<http://www.gov.yk.ca>

西北地区：<http://www.gov.nt.ca>

**加拿大政府：**

Web: <http://canada.gc.ca/>

<http://www.parl.gc.ca/>

<http://xinfo.ic.gc.ca/opengov/champlain/>

**加拿大立宪文档：**

Web: <http://insight.mcmaster.ca/org/efc/pages/law/cons/Constitutions/Canada/English/cons.html>

**加拿大法律资源：**

Web: <http://www.mbnet.mb.ca/~psim/ca-law.html>

**加拿大国情表：**

Web: <http://www.dfait-maeci.gc.ca/english/canada.menu.html>

**加拿大资源：**

Web: <http://www.cs.cmu.edu/Web/Unofficial/Canada/README.html>

**加拿大历史：**

Web: <http://www.masstate.edu/Archives/History/Canada/canada.html>

**加拿大文化：**

Web: <http://www.icomm.ca/emily/>

Usenet: Soc.culture.canada

**加拿大音乐：**

Web: <http://www.monkey-boy.com/cmusic/>

Usenet: alt.music.canada

**加拿大体育：**

Web: <http://www.interlog.com/~jeffv/hockey.htm>

<http://www.s-n-c.com/>

**加拿大投资：**

Web; <http://www.canadianfinance.com/>

Usenet; Misc. invest. canada

加拿大新闻：

Web; <http://www.cdnemb-washdc.org/newscan.html>

<http://www.hfxnenews.com/>

<http://www.xe.com/canpress/>

加拿大论坛：

IRC：

#calgary

#canada

#edmonton

#montreal

#ontario

#quebec

#toronto

#vancouver

#winnipeg

加拿大广播公司

Web; <http://www.cbc.ca/>

加拿大旅行：

Web; <http://info.ic.gc.ca/Tourism/Canada/>

<http://info.ic.gc.ca/ic-data/industry/tourism>

渥太华：

Web：

<http://chat.carleton.ca/-enormint/ottawa.html>

<http://www.ottawakiosk.com>

<http://www.tourottawa.org/>

多伦多：

Web;http ://www. torinfo. com

http ://www. wheremags. com/toronto/

温哥华 :

Web;http ://www. netminder. com/yvr/

蒙特利尔 :

Web;http ://sun2. cum. qc. ca/octgm/

魁北克博物馆 :

Web;http ://www. mdq. org/fr/Anglais/

加拿大的 Web 站点 :

http ://www. netlinks. netlinks/canada. html

Canuck 站点 :

http://csod. canadas. net/

## 第二章 移民加拿大

### 第一节 移民政策

拥有世界第二大国域的加拿大面临着日趋严重的人口危机。出生率的降低、年龄的老年化，使加拿大的人口增长率已由 1956 年的 14.8% 下降到 1996 年的 5.7%。依此类推，到 2016 年，人口增长率只有 0.9%，2030 年将趋于零，之后将出现负增长。移民已逐渐成为人口增长的重要源泉，成为 21 世纪加拿大社会和经济发展的一个主要因素。

追根溯源，加拿大的历史就是移民与开发的历史。上个世纪中，它需要移民去修路筑桥、伐木植麦；本世纪末，它需要各种科技人员及商业人士来发展经济、增强国力。开放的移民政策使加拿大更加繁荣富强，来自世界各地的移民不仅给加拿大带来了勃勃生机和斑斓的文化，更使得加拿大和外部世界的联系变得巩固而紧密。加拿大已成为一个崇尚多元文化、适合世界各地不同民族安居乐业的家园。在联合国评选全球最适宜居住的国家中，结合 14 项综合指标，加拿大连续四年排名第一。

其实，加拿大本身就是一个由移民组成的国家。早在 17 世纪，欧洲人开始移居加拿大。如今，欧洲各国的移民已占加拿大总人口的 80% 以上，其中又以英国和法国的后裔为最。从 90 年代开始，加拿大每年的移民总数都超过了 21 万，1998 年移民配



额 22 万 几乎达到了全国人口的 1%，居发达国家之首。其中，亚裔人口增长迅速，据资料显示，10 个新移民中已有 7 个来自亚洲 而中国香港地区和中国大陆位居前茅。截至 1997 年底，中文已成为继英、法两种官方语言之后的第三大语言。到 2000 年，华人将达到 130 万，一跃成为加拿大的第一大有色族裔 超过黑人和南亚裔人。在加拿大的中国人正在当地的政治、经济和文化发展中发挥日趋重要的作用。

加拿大政府为全世界的移民提供了最优惠的政策，其中包括：

(1) 宪法明确规定加拿大人由加拿大公民和永久居民组成；

(2) 除了不能在联邦一级的政府选举中投票以外，永久居民享有与公民完全一样的权利和各种待遇；

(3) 居住期满 3 年后，永久居民即可申请加入加拿大国籍。这一期限是各国移民政府国家中最短的；

(4) 加拿大各级政府提供大量的项目和机构服务于新移民，加强移民的语言训练和其他定居服务；

(5) 加拿大政府一贯提倡“多元文化”并将其定为国策。加拿大的“多元文化法”(The Canadian Multiculturalism Act) 承认文化多样性，声明加拿大人维护和分享文化遗产，全面平等参与国家生活的政策；鼓励各族裔保持和发展自身的民族文化和传统，并严格反对种族歧视。

到目前为止 加拿大接受的移民主要指经济移民 (包括技术移民和工商移民)、家庭团聚和人道难民。现行政策选择移民的基础是建立在移民贡献加拿大社会和经济发展的能力：独立技术移民强调其适应劳力市场改变的需求和语言能力；工商移民申请人注重其商业背景和融入加拿大商业社会的潜力；家庭团聚移民中父母及祖父母等列入单独移民类别，并增加资助职责，

提供财政保证和资助资金，其规模通过保护其他类别移民量来管理。近年来的移民情况表明家庭团聚类移民正在不断减少，经济移民人数却逐渐增加，1996 年该类移民已达到 55.5%。那些具有技术、资金，又能轻易融入加拿大社会并对经济作出贡献的人士，已越来越受到加拿大政府的重视，移民政策的重心以渐进方式，从家庭团聚类别转移到经济类别的移民上来。

鉴于移民对加拿大国情所起的举足轻重的作用，加拿大政府也在不断地修正和完善其移民政策。根据 1996 年底以来独立顾问小组所做的 172 项提议，加拿大公民与移民部部长路姗·罗毕亚 (Lucienne Robillard) 在 1999 年 1 月 6 日发表了关于“修改加拿大移民法规的指导思想及细节建议”的讲话，提出了修改移民法规的计划。

独立技术移民政策的改变主要表现为以下两个方面：

#### 1. 强调申请人的变通能力和多方面的技能技巧

从现行政策的指导思想来看，加拿大政府进行技术移民的目标主要是满足某些特定行业的劳务市场的需求，因而把申请人的职业作为核心的核心。职业性质、教育和培训的准备、工作经验、既定的就业安排等方面都是审核考虑的重要因素，从而忽视了申请人具有的适应不同就业机会的能力。

从目前政策法规的实施情况来看，申请人必须选择一个开放职业表中的职业。审核过程及重点也是与该职业的各方面的要求紧密联系的。对于具备两种以上能力的申请人，虽然其优势很明显，却没有任何加分或特殊考虑的可能性。

因此，新政策中将在选择申请人时更加重视其变通能力和技能的灵活多样性，也更强调人的潜能。这不仅对他们尽快适应加拿大的生活和把握就业机会很有好处，而且对于社会长远的劳力需求也是有益的。

#### 2. 增加独立的考试制度，使语言评估更加客观和准确

目前对技术移民语言的审核评估，常常是移民官根据与申请人短暂谈话的粗略印象而得出的结论，往往带有较大的主观因素。

为使语言的评估更加客观和准确，在新法规中考虑拟定独立的考试制度。1998年初，北京加拿大大使馆与英国大使馆文化教育处已达成了协议，由后者接受加拿大大使馆的委托，以要求申请人参加国际英文语言测试（International English Language Test 简称 I. E. L. T. S）的方式来测定申请人的英文水平。至1999年初已有数百人在北京加拿大大使馆的建议下参加了 I. E. L. T. S 考核。目前，加拿大香港领事馆也精心挑选一些资格较好的申请人参加 I. E. L. T. S 考试，按测试结果决定申请人是否可以免除面试。

工商移民中投资移民的政策已于1999年4月1日发生变化，新政策除对投资移民的资产与投资额度的要求提高以外，审核的重点将放在对其管理经验和管理能力上。明确申请人不但要有管理方面的突出经历，对其教育背景及语言能力也做了更加具体的要求。

家庭团聚类别中配偶和子女的移民在新政策中仍有优先权，邀请人不强调其经济实力，对未婚子女年龄的要求可能会由现在的19岁放宽至21岁。未婚妻/夫、父母、祖父母的亲属担保类移民，新政策将更强调邀请人的经济实力，视其为最重要的决定因素。

有关移民事宜可参阅加拿大移民及公民部 <http://cicnet.ci.gc.ca>

或参阅加拿大香港领事馆网址 [www.canada.org.hk](http://www.canada.org.hk)

## 第二节 独立技术移民申请

### 一、独立技术移民的条件

独立技术移民是凭借自身拥有加拿大就业市场所需要的技能而移民加拿大，申请人必须符合加拿大移民局制定的包括年龄、职业技能、教育背景、语言及适应能力等方面的标准。对申请批准与否则采取计分审核。如申请人有亲属是加拿大的公民或是移民，则可加分。

### 二、独立技术移民自我评分

可参阅加拿大驻香港领事馆 1999 年 4 月版《独立技术移民自我评分表》。本表非法律文件，可能会随时改变，请以最新的法律条文为准。

#### 1. 年龄分 (Age)

最高分为 10 分。年龄按周岁计算，以递交申请表及申请费当日为准。如果申请人年龄在 21 岁至 44 岁之间，获满分 21 岁以下或 44 岁以上，则每差一年递减 2 分。

#### 2. 学历分 (Education)

最高分为 16 分。学历分根据申请人的最高学历计算：双学位、硕士学位或以上者 16 分，学士学位者 15 分，大专毕业生 13 分。如申请人学历分低于 13 分，获准的可能性将极少。

#### 3. 教育培训分 (Education/Training Factor, 简称 ETF)

最高分为 18 分。《普通职业表》中均列有各个职业的教育培训分，此分是根据申请人所受教育、培训和学徒的年限之和来评估的。

(普通职业表参见附录表 A-1)

#### 4. 职业分 (Occupation)

最高分为 10 分。申请人从事的职业必须是加拿大移民与公民部颁布《普通职业表》上所列的职业，申请人至少要有从事该职业一年以上的经验，并由移民官确定申请人是否有资格在加拿大从事该职业。职业分因加拿大职业需求不同而不同。

#### 5. 预先安排就业分 (Arranged employment)

该项成立即可获 10 分。申请人如果预先在加拿大找到一份非己莫属的工作，并得到加拿大人力资源中心批准，确认是当地就业市场无法招募到的人才，可加上 10 分。如申请人在加拿大的亲属为其提供一份工作，则还必须先经过加拿大移民中心的批准。

#### 6. 工作经验分 (Work experience)

最高分为 8 分。申请人至少要有一年的工作经验，否则其申请将被拒绝。工作经验分与职业分和教育培训分关联，申请人所从事的职业须与所受教育培训的专业相符，工作经验也仅仅指所申请职业的工作年限。评分方法如下：

教育培训分	1 年	2 年	3 年	4 年/4 年以上
1-2	2	2	2	2
5-7	2	4	4	4
15	2	4	6	6
17-18	2	4	6	8

#### 7. 语言能力分 (Language ability)

最高分为 15 分。语言能力是按申请人对英语或法语的掌握程度，以流利、一般和困难来衡量的。流利，指申请人对语言所掌握的程度足以在工作和生活中运用自如；一般，指申请人可运用该语言在有关本人和自己熟悉的方面与人交流；困难，指申请人仅掌握一些基本词汇。申请人的英语和法语都达到流利水准，即可获得 15 分；只其中一种语言流利，即可获得 9 分；如果

得分在 0 至 1 分之间 即按 1 分计 在 2 至 5 分之间 即按 2 分计 在 6 至 15 分之间, 即按实际分数计。评分方法如下:

语 种	熟练程度	读	写	说
第一语言	流利	3	3	3
	一般	2	2	2
	困难	0	0	0
第二语言	流利	2	2	2
	一般	1	1	1
	困难	0	0	0

#### 8. 人口因素分 (Demographic factor)

最高分为 10 分。加拿大政府所定的人口因素分, 根据移民需要而变, 目前统一为 8 分。

#### 9. 个人适应能力分 (Personal suitability)

最高分为 10 分。在申请人面试时, 移民官会对申请人的综合能力、适应性、主动性和灵活性, 以及其家庭能否成功地在加拿大安居等作出主观判断, 一般平均为 5 到 7 分。

#### 10. 有加拿大亲属加分 (Relative in Canada)

该项成立 即可获 5 分。申请人的亲属是加拿大公民或移民 且目前居住加拿大 并提供有关亲属关系的证明 申请人可加 5 分。

#### 自我评分表 (Self-assessment Worksheet):

Factor		Maximum Points	Your Score
1	Age	10	
2	Education	16	

(续表)

3	Education/Training Factor (training/education/apprenticeship)	18	
4	Occupation (you need at least 1 point or arranged employment)	10	
5	Arranged employment	10	
6	Work experience (you need a minimum of 2 points or arranged employment)	8	
7	Language ability	15	
8	Demographic factor	10	8
9	Personal suitability (For your application to merit further consideration you should have at least 60 points before you add this factor to your score.)	10	6
10	Relative in Canada (bonus)	5	
Total			

根据以上独立移民的评分标准，总分至少在 70 分以上的申请人才有望获准。如果申请人在个人适应能力分未打前得不到 60 分 申请则会被拒绝。

### 三、工程师资格认证

凡是以工程师资格提出申请的有关工程技术专业人才，都必须通过加拿大职业工程师委员会（简称 CCPE 的非正式资格认证。该认证仅仅对移民申请有效，如果移民成功，申请人还必须通过加拿大各省工程师协会的正式考核，而 CCPE 的非正式认证也正是对申请人将来能否通过考核的一种预先评估。所以如未通过这项认证，其移民申请将被拒绝。

认证过程一般需要 4—6 个星期。

### 1. 基本要求

申请人在学历方面，必须符合以下要求：

(1) 如果所在国内工程学位名称不止一个，那么只有该国认为符合专业职称水平的可以被认证；

(2) 接受过至少 16 年的教育，其中大学教育最少有 3 年。

申请人就读的大学必须至少符合以下 6 条标准中的 4 条：

(1) 至少提供两个不同的工程学科；

(2) 学生与教职员的比例不得大于 30 : 1；

(3) 图书馆至少藏书 10 万册；

(4) 为国际大学协会或大学协会或英联邦大学的成员；

(5) 具有高等工程学的设置；

(6) 具有工程学术研究的证明。

就中国大陆的申请人而言，必须完成 4 年的大学课程 并获得工科学士学位；就读的大学必须是 CCPE 认可的（目前 CCPE 认可的中国大陆大学有 300 所）如果三年大专工科毕业 则必须拥有一个三年以上的工科硕士学位。理科、电脑、文科均不在工程师认证之列。

### 2. 须提交的证明材料和费用

向 CCPE 提交《工程师资格非正式认证表》、经公证的学历证明、译成英语或法语的成绩单（以上两项用复印件，原件审核后不予保留）以及 175 加元或等值美元（可采用银行汇票、邮政汇票等形式 不要随信邮寄现金）

加拿大职业工程师委员会

The Canadian Council of Professional Engineers

Suite 401, 116 Albert Street

Ottawa, Ontario K1P 5G3

Canada



Telephone : (613) 232 - 2474 Ext. 223/232/234/271

Fax : (613) 2305759

E - mail: informal. assessment @ccpe. ca

### 3. 工程师资格非正式认证表

如申请魁北克移民，不通用此表，需与加拿大大使馆联系，取得进一步资料。

（工程师资格非正式认证表参见附录表 - 2）

## 四、家属同行

加拿大移民申请是以一个家庭为单位，即一个家庭中只要有一位主申请人，如果他或她通过移民申请，那么一家人都可以移民加拿大。所以申请人的配偶和符合规定的子女都必须和申请人一起填写申请表，并且满足所有的移民条件。即使配偶和子女不打算和申请人一起前往加拿大，也必须填写申请表和家属表。

如果申请人已离婚或者分居须提供法律文件证明。申请人希望自己拥有监护权子女一同申请，则须提供法律监护文件及其前配偶同意子女随申请人移民到加拿大的书面声明。

申请人的随行子女必须至少符合以下条件中的一个：

- （1）未婚 年龄 19 岁以下的；
- （2）19 岁以后一年内便结婚但目前仍在全日制学校就读，其生活费全部或大部分由申请人支付的；
- （3）因患有精神上或身体上的疾病 必须有医生证明 而无法独立生活，主要生活来源由申请人提供的。

## 五、申请费用

根据 1997 年 4 月 20 日生效的审查移民申请的收费标准，领事馆会发一份《移民申请费计算表》（Permanent Resident

Application Fee Calculation Form) 申请人应将此表填妥后与费用及申请表一并递交。

申请费用包括：

1. 申请受理费 (Application Processing Fee)

主申请人 500 加元； = \_\_\_\_\_

19 岁以上的配偶或随行家属  
×500 加元 / 人； = \_\_\_\_\_

19 岁以下的随行家属  
×100 加元 / 人； = \_\_\_\_\_

2. 入境费 (Right of Landing Fee)

申请人及其 19 岁以上的随行家属  
×975 加元 / 人 = \_\_\_\_\_

申请总费用：受理费 1) + 入境费 2) = \_\_\_\_\_

申请中，年龄均以周岁计算，以交表日为准。如果申请人或其随行家属中途撤消申请或申请被拒绝，或申请人获准后放弃入境，受理费将不予退还。如申请人被拒签或申请人放弃入境，入境费全额退款。

北京加拿大大使馆只接受加元和人民币。用加元可使用国际保付支票、国际支票、国际汇款单或现金。国际保付支票、国际支票、国际汇款单须汇至“ The Receiver General for Canada”。所有的支票和汇款单须有一年的有效期并能在一个具体的加拿大银行分支机构进行转换；人民币付费可使用中国邮政汇款单或现金。汇款单须汇至“加拿大使馆签证处”。同时在上面用汉字和拼音标明申请人的姓名及出生年月。在递交材料时，需附上汇款收据的复印件。用加元或人民币现金付费的须由其人亲自到使馆随材料一并递交。办公时间为每周一至周四的上午 8:00 到 11:00。

加拿大香港领事馆只接受加元和港币。如付港币，因加元与

港币汇率波动，最好咨询一下香港移民局再做计算)。可有以下几种付款方式：银行保付个人支票、银行汇票、邮政汇票、Diner's Club 信用卡、Master Card 卡、Visa 卡。如果支付港币，付款银行必须在香港。现金或私人支票一律不收。支票或汇票须汇至“The Consulate General of Canada”。

(移民申请收费计算表参见附录表-3)

## 六、递交文件清单(Application Submission Checklist)

(1) 申请处理费和入境费；

(2) 你及你的 18 岁以上的随行家属填写的《申请表》和《家庭成员表》；

(3) 未受过刑事处分记录公证书。如果你和你的 18 岁以上的随行家属在其他国家或地区逗留 6 个月或更长时间，须该国或地区的警察局出具的无犯罪证明；\*

(4) 至少 12 个月有效期的护照的影印件（影印页须带相片和出生日期）；

(5) 结婚公证；

(6) 全家人出生公证；

(7) 如随行子女已到或超过 19 周岁 须证明其自 19 岁起一直在全日制学校就学；如该子女已在 19 岁前结婚 须提供自结婚以来全日制学校就读证明。

(8) 领养或离婚子女监护文件；

(9) 毕业证书或学徒证书的公证；

(10) 详细说明工作职责的雇主推荐信或就业合同；

\* 申请人必须将未受过刑事处分记录公证的原件交使领馆，才能提出移民申请 复印件一律无效。申请人及其家属在 18 岁以后居住半年以上的国家或地区都必须出具当地警察局出具的无犯罪记录证明，如该国或地区的警察局必须将证明直接寄到使领馆，请在递交文件时另纸说明。

(11) 亲属关系公证。在加拿大的亲属还需提供其移民或公民身份的证明。

在递交上述文件时，除未受过刑事处罚记录公证必须是原件外，其他文件可以暂时为复印件，但在面试时必须出示以上所有文件的原件。

(独立技术移民申请表和家庭成员表参见附录表-4)

## 七、填写申请表

(1) 填写申请表时必须用黑色笔或打字机；

(2) 所有 18 岁以上的随行家属都必须单独申请；

(3) 夫妻中的任何一方可作为主申请人，另一位则作为随行家属，并在申请表的第一页的规定格内加以注明；

(4) 所有的姓名均以中、英文填写 第 1 项的姓名必须注明中文的商用代码，代码可向邮电局查询；

(5) 申请人及其随行家属都必须交近期两张护照照片 (38 × 51 毫米) 背面以正楷英文大写字母写上姓名；

(6) 所有出生日期及地点 (省、市、县、乡) 均明确填写；

(7) 现居住的地址必须详细填写；

(8) 申请人必须在第 30 和 31 项签名后才能递申请；

(9) 在申请待批或获准后尚未抵达加拿大之前，申请人如有结婚、离婚、生育、丧事、分居等等重大变化 都必须立即书面通知使领馆，并提供相应的证明，办理相应的手续和交纳相应的费用，等待进一步通知；

(10) 付钱请他人代填写申请表不能保证就会获准签证；如请他人代填写申请表须在申请表的第 32 项加以注明；

## 八、递交申请表及申请费

1. 选择使领馆递交申请表格及费用

根据加拿大法律规定，移民的申请要在加拿大本土以外的任何一个有移民审核资格的使领馆进行。中国的申请人可将申请文件送呈北京、香港、马尼拉、新加坡等地的加拿大使领馆。选择面试的使领馆，通常要考虑面谈等候时间、面谈难度和往返的交通费。

等候时间：由于申请数量和移民官数量的对比，每个使领馆安排申请人面谈的时间快慢不等。其中，驻香港领事馆移民官员的配备在加拿大所有驻外使领馆中最为强大，效率也最高。从申请到获得签证一般为 17 个月左右。而北京加拿大大使馆安排面试的时间是以每个月 100 人的速度进行。换句话说，若以每月接受 1000 个案例来计算，递案时间相差半个月，得到面试的时间便可能慢半年之久。按 1996 年 4 月所递的案件到 1999 年初才接到面试通知来计算，北京加拿大大使馆申办移民速度从申请到获得签证，可能需要 3 年。

面谈难度：各使领馆的移民官对申请审核标准也因地因人而异，使面谈难度略有不同。目前根据通过面试的申请人反映，香港的面试要求较北京稍显宽松。

往返的交通费：根据加拿大规定，移民面谈必须要前往送申请文件的使领馆，即如申请文件送香港，面谈也必须在香港进行。

材料递交后，凡填表不准确，文件不完备或金额不符的申请将一律被退回。申请人纠正补齐后，必须在 90 天内重新递交，否则将不保留原文件号。

递交申请并不意味着申请人有权前往加拿大，所以在未获准签证前不要贸然离职或处理物业。

加拿大驻华使领馆的地址如下：

加拿大驻华大使馆：

北京市东直门外大街 19 号

电话 : (010) 6532 3031

传真 : (010) 6532 1684

加拿大驻香港领事馆 :

香港中环干诺道 8 号交易广场 1 座 12 楼

香港邮政总局信箱 11142

Canadian Consul General

12/Fl. . Tower 1 . Exchange Square 8 Connaught  
Place GPO 11142,

Hong Kong

魁北克省驻香港办事处 :

香港中环干诺道 8 号交易广场 1 座 13 楼

Quebec Government Office:

13/Fl. . Tower 1 . Exchange Square 8 Connaught  
Place . Hong Kong

## 2. 加拿大香港领事馆处理申请的程序

加拿大香港领事馆对申请档案的处理基本按照以下 6 个步骤进行 :

(1) 领事馆收到申请人的申请表, 经工作人员审核, 确认是否符合资格。

(2) 如果申请人符合申请资格, 一个月内领事馆发出档案号码及一封要求申请人必须在 90 天内提供所有文件的信函。

(3) 领事馆审核所有文件后, 将向申请人发出第二封信, 通知申请人其申请正在处理之中, 需时 4 个月。

(4) 经过 4 个月的程序处理, 领事馆将发出第三封信给申请人, 告知领事馆将在 12 个月内对申请人及其家属进行面试。

(5) 对通过面试的申请人，移民官将要求申请人及其家属进行体检。

(6) 体检通过后 签证将在 1 个月内发出。

以上程序只是一个参考的标准模式，整个过程要视申请人的具体情况和领事馆的工作量而定。

## 九、面试

面试 (Interview) 是多数申请人必须经历的一项申请程序，只有少数被视为特殊人才，且申请文件齐备完全符合移民条件的申请人才有可能免面试。不过目前由于申请人数的剧增，加拿大北京大使馆和香港领事馆开始挑选一些资格较好的申请人参加 I. E. L. T. S 考试 成绩合格可免于面试。

面试前，申请人会接到面试的书面通知，申请人及其 18 岁或以上的随行家属都必须在指定的时间到使领馆，接受面试。倘无法如期前往面试，申请人必须在面试通知书上规定的时间内书面通知使领馆，由使领馆重新安排面试日期，否则将被视作申请人自动放弃申请。被第二次安排的面试时间将是不可更改的，如申请人还是不能如期前往面试，也将被视作申请人自动放弃申请。

申请人可选择英语或法语接受面试，如有必要可要求使领馆免费安排翻译，但申请人不能自带翻译。

面试中，移民官通常是通过查看申请文件的原件和向申请人提问来核实以下几方面的情况：

### 1. 申请人的英语或法语能力

语言能力的考核主要从听、说、读、写四个方面来进行。听、说，移民官一般是通过与申请人之间的交流来判断；读，移民官可能会拿一篇任何类型的文章要求申请人朗读，并说出文章的大意，有时还会要求回答几个相关问题；写，一般要求申请人在

10 分钟内写一篇命题文章，譬如一天的工作情况，香港随感等。读写的考核因人而异，有时也会省略这部分的考核。根据面试，移民官会为申请人的语言能力打分。

## 2. 核实文件的原件

核实的文件包括申请人递交申请时所有文件的原件，和以下一些文件材料（所有原件都需英文或法文翻译）：

(1) 中华人民共和国户口簿；

(2) 全家人的中华人民共和国身份证、未成年孩子的出生公证；

(3) 过去 3 年的税单或工资条上面扣税注明；

(4) 资信证明。必须提供最初申请表上的资金单据及存款证明，若为股票债券则须有相对应的市场价格来辅助参考；目前一家人需提供 14000 加元左右的资信证明；若为个人则需 10000 加元左右的资信证明，资金只要夫妻两人任何一人的名字均可，各种币种都可以；同时对于每个月工资奖金多少，钱如何积累作个说明较好；

(5) 成绩单、培训文件。成绩单上所列的科目可能会对你申请的职业有帮助；上面的时间科目及各项资料须正确无误，若学校教授有推荐信亦可；

如有工作中所作的训练、培训的证书及工作中的设计作品及成就奖状皆可提供；

若有以下情况，必须携带相应的证明：

A. 未婚公证；

B. 配偶死亡公证；

C. 离婚公证。

必须有离婚公证及离婚协议书，若有小孩则须有小孩归属权及抚养权证书，同时一方必须签下同意小孩随申请人赴加拿大协议书。



面试时，如没有因私护照，可说明理由。待面试通过后，再申请护照补送进大使馆或领事馆。因公护照不可当因私护照使用。

雇主推荐信需注明公司行头，注明工作职位、工作时间、工作职责及单位情况同时须上一级主管签字（每一任皆需要）在马尼拉申请须加上工资数额。

### 3. 核实申请表中申请人所填写的内容

移民官在面试时，可能会就申请表上的有关内容提一些问题。同时他/她 将主要问一些关于申请人工作的情况。譬如申请人在从事怎样的一种工作；工作的范围；每天的工作安排；工作中面临的最大问题是什么；现在正在接手什么工程或案例、你正在或准备怎么做、资金的运作如何；你所经手的最大的工程或案例是什么，简单介绍一下情况等。有时移民官还会问一些相关术语，以此核实申请人的职业及工作能力。

### 4. 判断申请人在加拿大生活的适应能力

在这一方面，移民官会问申请人诸如为何移民加拿大；有怎样的计划和准备；初去时，如不能马上找到合适的工作，准备怎么办；家庭的资金情况、健康情况；是否有法律纠纷等。

根据以上四个方面的考核，移民官将按照评分表重新为申请人打分，以最终决定申请人是否合适作为独立技术移民定居加拿大。一般来说只要达到 70 分，申请人就应该视通过面试，除非移民官有明确的理由。如申请人不服结果，可以提出上诉，要求重新安排面试。

除面试外，加拿大移民局可能在将来增加笔试考核。目前，加拿大北京大使馆和香港领事馆已将 I. E. L. T. S 考试列入对部分申请人的审查项目中。

I. E. L. T. S 是非英语国家学生赴英联邦国家高等教育机

构就读、进修所必须通过的语言测试。

### 1. 结构

I. E. L. T. S 结构可以分成四部分：

听力	30 分钟	听录音并回答 40 个问题
阅读	60 分钟	根据三篇英语文章回答 40 个问题
写作	60 分钟	写两篇英语短文
口语	15 分钟	与国际英语测试外国考官进行交谈

听力、阅读和写作测试在上午进行 口语测试在下午或第二天进行，四项考试考生必须全部参加。

阅读与写作测试有两种类型，考生可根据实际情况选择其中一种：

- (1) 学术类——适合申请高校课程的考生；
- (2) 培训类——适合申请应用培训课程的考生。

### 2. 记分

每一项测试的得分是由 1 分(最低分)到 9 分(专家分),总体评分是按四单项得分平均计算这项测试,没有所谓及格和不及格的分数。大学一般要求入学者的总体得分为 6 或 6.5 分,一些难度大的课程则要求 7 分。大学也会注意听力、阅读、写作及口语各单项的分数。

### 3. 证书

在测试后的一个月，考生将收到由英国领事馆教育文化处发出的国际英语测试报告表。按考生的要求，考试中心可以免费向世界各地的两所大学等院校寄送报告表的正式文本。报告表会注明考生的整体素质，及各单项的分数并解释分数的含义 报告表有效期为 2 年。

在中国 I. E. L. T. S 的考试地点包括北京、沈阳、西安、上海、广州、深圳、福州及成都 8 个城市。主要测试申请人的英语能

力 包括听、说、读、写四部分 按照加拿大移民的英文考核要求，只有说、读和写计入成绩，听力成绩不单独被计入移民英文考核之中。考试费用为 1150 元人民币。

## 十、体检

所有申请人及其家属均必须通过体检，包括全身普查、胸部 X 光、血检和尿检等。体检医院由加拿大使领馆指定，申请人应在收到体检通知后的 45 天内去体检，事先可以电话与该医院约定体检时间，然后凭使领馆所发的体检表格和 3 张护照照片 出示身份证或护照，如期到该医院体检。如果申请人是带眼镜的，体检时也必须带上眼镜，因为检查视力只需矫正视力。如果曾患过肺结核 应带上以前的 X 光片以及医疗报告。应如实向体检医生说明病史、手术、曾经或正在接受任何形式的治疗，如果未能说明过去的医疗状况，可能导致申请被延误。未能按期体检则可能导致申请被拒绝。

体检结果由加拿大医师负责审查，体检结果约 8 个星期后送到。使领馆在收到申请人的体检报告后将予以审查，如果有疑议，将要求申请人复查，复查的费用仍然由申请人支付。申请人的体检报告及 X 光片均归加拿大医疗当局所有。

体检的通过并不意味着申请获准，如申请被拒绝，体检费也不会退回。

如申请获准 体检有效期为 1 年 签证的有效期也因此为 1 年。

中国指定体检医院：

北京

北京和睦家妇儿医院

北京朝阳区将台路 2 号

电话 :(010)64333960

北京香港国际医务诊所  
港澳中心瑞士酒店 3楼  
电话:(010)65012288 转 2346 或 2345

亚洲国际紧急援救中心  
北京朝阳区亮马河南路 14号  
塔园外交人员办公大楼一层  
电话:(010)64629100

上海  
新峰国际医疗中心有限公司  
上海徐汇区衡山路 910号格如大楼 2楼  
电话:(021)64693898

上海瑞新国际医疗中心  
上海静安区南京西路 1376号 203室  
电话:(021)62797688

广州  
广州空军第 458 医院门诊部  
广州东风东路 801号  
电话:(020)83806820

成都  
四川华西医院

哈尔滨

## 黑龙江省人民医院

### 十一、签证及入境事宜

申请获准后 申请人将受到加拿大移民入境签证。申请人应将所有细节与护照上的资料进行核对，如发现任何错误，必须将签证文件一并还给使领馆，以作更正。申请人必须保留与移民入境签证上资料相符的护照，并在入境时提交加拿大入境处。

申请人必须注意以下事宜：

#### 1. 入境签证的有效期

在任何情况下均不能延长有效期。如申请人及其随行家属未能在签证有效期内抵达加拿大，则必须将所有签证归还使领馆，以作取消；如申请人及其随行家属有意再申请，则将按现时加拿大的移民规定重新审核。

#### 2. 申请人的配偶或其他随行家属前往加拿大的时间

可与申请人同行前往加拿大，也可随后在签证有效期内抵达加拿大。

#### 3. 申请人或随行家属的情况发生重大变化

以下变化必须在前往加拿大前通知签发签证的使领馆：

- (1) 小孩出生或收养子女；
- (2) 结婚或离婚；
- (3) 严重患病、受伤或死亡；
- (4) 有效就业批准被废除；
- (5) 被控犯罪；
- (6) 担保人更改地址。

如未能将上述变化通知使领馆，其签证将属无效。

#### 4. 签证纸 (IMMIGRANT VISA AND RECORD OF LANDING)

申请人及其随行家属应小心保存签证纸，不能作任何涂改。

## 十二、离开中国前的准备

1. 携带重要的证明原件和经公证的文件及英文或法文的翻译件：

- (1) 护照和签证纸；
- (2) 出生证明；
- (3) 结婚证书；
- (4) 学历证件和成绩单；
- (5) 无犯罪记录公证；
- (6) 以前任职公司的证明或雇主推荐信；
- (7) 子女在校学习成绩单；
- (8) 医疗、牙医诊疗及防疫注射等病例记录；
- (9) 配带隐形眼镜或普通眼镜的处方。

2. 行李准备

(1) 随机行李。

飞往北美的航班 每位乘客可免费托运两件行李 每件行李的重量不能超过 32 公斤 还可携带 1 件最大为 51 厘米 × 41 厘米 × 23 厘米的随身行李；全票或半票的儿童也可托运与成人一样的行李；付成人票款一半的婴儿可托运 1 件行李 并可携带 1 辆可折叠的婴儿车。

(2) 寄运行李。

新移民在抵达加拿大的两年内仍可免税运入自己未移民前时拥有的物品。除随机携带和托运外，其余物品通常是通过海路寄运加拿大目的地附近的海关。上海等城市有提供此项服务的专门机构，可通过当地的电话黄页查询。应事先与这些机构联络，咨询办理手续及收费情况。在离开中国前办理的，应问清行李抵达时间，以免行李抵加而人还未到，由此还要支付加拿大目的地昂贵的行李仓储费。

随机行李和寄运行李都应列详细的清单约 4 份备中国海关检查和在抵加拿大入境时向加海关申报。

### 十三、移民者初次抵达加拿大适用的海关税务条例

(1) 可免税携带家庭及个人用品包括家具、珠宝、艺术品、车辆乃至私人飞机等入境，这些物品必须是移民者在抵加前所拥有和使用的。只有新娘珠宝和礼物，无论新旧一律免税。1971 年或以后出厂的汽车入境时必须符合加拿大汽车安全条例的要求，必须事前向加拿大驻海外专员署查询有关细则。

(2) 将所带入的物品详细清单两份，列明各项物品的价值、牌子、款式和出厂号码（如可查明）尤其是所带的珠宝首饰（如不说明，以后因旅行或公事离加时带出境，再入境时，这批首饰将被征税；寄运加拿大的行李也必须列清单，并在抵加入境时交海关官员，该物品抵加后将被密封于移民目的地附近的海关，办理手续后领取。

(3) 狩猎用的猎枪可携带入境，其他枪支则必须获加拿大警方的批准。

(4) 加拿大农业部对家禽和宠物均有条例限制，可向加拿大驻外专员公署查询。

(5) 凡未经证明的植物一律不准进入加拿大，鉴于植物可能有传播病菌的严重危害，违者将受到罚款或监禁或两者并处；泥土、干草、稻草、糠或其他未经制炼的泥土制品（分开或同植物类、商品或私人物品用作包装用途的，亦为禁止之列；私人或家人用的各种肉类食物，必须是罐装，无毒及商品重量不超过 10 公斤（22 磅）并暂留海关待动物卫生及肉类检查。

### 十四、入境

由中国飞往温哥华或多伦多分别需要约 11 个小时和 16 个

小时。下飞机后步行至入境处有一段路程，所以随身携带的行李不宜过重。

新移民必须在特别的柜台办理入境手续。一般周末特别是夏季人多，办理手续等候时间较长，有时会等 3 个小时以上。新移民必须递交护照和签证纸，接受简单的询问，如需要可要求免费的国语或粤语翻译。

办完移民入境手续之后，必须到海关办理随身行李和寄运行李的报关手续。

海关在各关口的服务办事处：

新斯科舍 Nova Scotia

哈利法克斯 Halifax

1809 Barrington Street

Halifax NS B3J 3K8

General enquiries : (902) 426 2911

魁北克省 Quebec

蒙特利尔 Montreal

400 Place d'Youville

Montreal QC H2Y 2C2

General enquiries : (514) 283 9900

魁北克 Quebec

P. O. Box 2267

130 Dalhousie Street

Quebec QC G1K 7P6

General enquiries : (418) 648 4445

安大略省 Ontario



**哈密尔顿 Hamilton**

400 Grays Road North

Hamilton ON L8E 3J6

General enquiries : (905) 308 8715

**渥太华 Ottawa**

2265 St. Laurent Blvd.

Ottawa ON K1G 4K3

General enquiries : (613) 993 0534/998 3326(after 4 :30p.  
m. and weekends)

**多伦多 Toronto**

P. O. Box 10, Station A

1 Front Street West

Toronto ON M5W 1A3

General enquiries : (416) 973 8022/676 3643 (weekends  
and holidays)

**温莎 Windsor**

P. O. Box 1655

185 Ouellette Avenue

Windsor ON N9A 7G7

General enquiries : (519)257 6400

**马尼托巴省 Manitoba**

**温尼伯 Winnipeg**

269 Main Street

Winnipeg MB R3C 1B3

General enquiries : (204) 983 6004

艾伯塔省 Alberta

卡尔加里 Calgary

Suite 32

3033 - 34<sup>th</sup> Avenue North - East

Calgary AB T1Y 6X2

General enquiries : (403) 292 8750/292 4660

不列颠哥伦比亚省 British Columbia

温哥华 Vancouver

Suite 503

333 Dunsmuir Street

Vancouver BC V6B 5R4

General enquiries : (604)666 0545

### 第三节 工商移民申请

#### 一、工商移民种类

工商移民包括投资移民 (Investor)、企业移民 (Entrepreneurs) 和自雇移民 (Self Employed) 三类。

#### 二、工商移民的条件

##### 1. 投资移民的条件

(1) 成功地经营、控制或管理一份生意；

(2) 在加拿大政府批准的投资基金中投入 50 万加元 这项投资在这个基金计划中至少运行 5 年 如果运行正常 ,5 年之后还本付息；

(3) 通过申请人在经营中的自身努力，已至少积累了相当于 100 万加元的净资产，净资产需求的高低将视申请人所选择的投资项目而定。

## 2. 企业移民的条件

(1) 两年内在加拿大建立、购买或投资一个商业实体，并对加拿大经济作出显著贡献；

(2) 为除申请人及其家庭成员之外的加拿大公民或移民提供或维持至少一份就业的机会；

(3) 申请人必须积极地直接参与该企业的经营管理；

(4) 移民局虽然因企业的地域、类型等的不同而对具体的资金无法规定，但要求申请人必须有足够的资金来从事拟议的企业，并维持全家人的日常生活开支。

值得注意的是 企业移民的签证 包括同行家属 是“有条件的永久居留签证”，其含义是指在两年之内其必须在加拿大成功地经营企业，并雇佣了一人以上的当地人，那样全家的移民签证即可换成无条件签证。否则，加拿大政府可能会取消其全家人的签证而失去移民资格。

## 3. 自雇移民的条件

(1) 有意愿和能力在加拿大建立一个商业实体，并能为自己创造一个就业机会；

(2) 该商业实体能对加拿大经济、文化、艺术或体育作出显著贡献。

此类移民适合国际上著名的文艺人士、运动员、教练员等。申请人要具备的主要是过人的才华和辉煌的成绩。

## 三、工商业绩评估

工商移民申请的成功与否，将取决于申请人能否提供一份可靠而令人信服的证明，以确认自己当前事业的成功。因此，申

请人应聘请一家权威性的会计师事务所为自己做一份独立而客观的生意业绩评估。评估范围应按加拿大使领馆提供的申请表中的有关细目，评估费由申请人自理。

#### 四、申请费用

除主申请人移民受理费需 1000 加元外 其余均与独立技术移民一致。

计算如下：

##### 1. 申请受理费 (Application Processing Fee)

主申请人

1000 加元； = \_\_\_\_\_

19 岁以上的配偶或随行家属

\_\_\_\_\_ × 500 加元 / 人； = \_\_\_\_\_

19 岁以下的随行家属

\_\_\_\_\_ × 100 加元 / 人； = \_\_\_\_\_

##### 2. 入境费 (Right of Landing Fee)

申请人及其 19 岁以上的随行家属

\_\_\_\_\_ × 975 加元 / 人 = \_\_\_\_\_

申请总费用：受理费 1) + 入境费 2) = \_\_\_\_\_

同样 申请中 年龄以周岁计算 以交表日为准。如果申请人或其随行家属中途撤消申请或申请被拒绝，或申请人获准后放弃入境，受理费将不予退还。如申请人被拒签或申请人放弃入境 入境费全额退款。

加拿大北京大使馆只接受加币或人民币，加拿大香港领事馆只接受加币或港币，具体付款方式可参见独立技术移民的付款。

#### 五、递交文件清单

1. 同独立技术移民一样地递交清单 ( Application Submission Checklist)

2. 工商移民申请表附加部分

(1) 工商申请人概述表 ( Business Applicant Summary Form);

(2) 工商业产权 / 业绩概述表 ( Business Ownership/Performance Summary Form) ;

(3) 个人净资产表 ( Personal Net Worth Form);

(4) 任何财产的产权证明和最近的估价证明 ;

(5) 由银行出具的申请人的贷款证明或其他债务 ;

(6) 资金收支单和所有生意估价的根据说明 ;

(7) 如果申请人的生意未经有限公司法人化 , 必须提交 :

A. 原始的工商注册文件 ;

B. 经政府证明的工商注册申请件复印件 ;

C. 最近 3 年盈 / 亏报表 , 利税单 , 利润课税率和个人税单 ;

(8) 如果申请人是有限公司的股东或董事 , 必须提交 :

A. 原始的工商注册文件和股东名册 ;

B. 最近 3 年经政府证明的年度报表、审计财务报表和利税单复印件 ;

C. 尚未拥有工商业的申请人 , 必须提供雇主证明其工作职责推荐信或就业合同。

凡填表不准确 , 文件不完备或金额不符的申请将一律被退回 申请人纠正补齐后 必须在 90 天内重新递交 否则将不保留原文件号。

## 六、申请工商移民必须附加的表格

1. 工商申请人概要表

该表分 5 个部分。

第一部分要求填写申请人的姓名、出生年月和申请类别。

第二部分针对申请人的工商管理经验，要求申请人用自己的语言描述你如何创业、发展以及生意的类型、性质和如今在公司内的具体职责等。

第三部分是指企业移民和自雇移民在加拿大的从商计划。如已决定进行一个具体的投资，详述投资的金额、类别、业务和申请人的职责等；如还未决定，需阐述计划从事的行业及可供投资的金额等。

第四部分包括 4 个问题，即申请人在加拿大的投资如不是全资，需说明参股情况；准备采取怎样的步骤了解加拿大投资环境，以增强成功的可能性；是否与一家被清盘或破产的公司有过合作 如有 请详述 工商教育培训背景。

第五部分需要申请人、会计师、翻译和证人的签字。

(工商申请人概要表 参见附录表-5)

## 2. 工商业产权 / 业绩概要表

申请人对每一项生意都需单独填写一份此表。表的内容主要包括生意的类型、性质及资金的运作情况。

(工商业产权 / 业绩概要表 参见附录表-6)

## 3. 个人净资产表

该表是对申请人在全球范围内资产和债务的统计，要求填写内容全面，所有财产都必须附有文件证明，产权少于一年的资金或财产需加以说明。家具和珠宝类的个人财物无需列入。

资产包括银行存款、不动产、上市股票、加拿大投资基金(仅供投资移民填写)、生意、养老金和其他资产等。

债务包括房屋抵押贷款和如股东 / 董事贷款、孩子抚恤金和赡养费等个人债务。

净资产即资产减去债务。

(个人净资产表 参见附录表-7)

有关随行家属、无犯罪记录公证、申请递交、面试、体检、签证和入境事宜等说明，请参见独立技术移民的有关部分。

## 第四节 亲属移民申请

### 一、家庭成员移民申请

#### 1. 家庭成员移民的条件

家庭成员移民是指在加拿大的公民或永久居民，申请其在加拿大境外的家庭成员入境团圆。家庭成员指配偶、未婚夫或未婚妻、未婚子女、领养子女、父母、祖父母和居住国外的家庭最后一个成员。

(1) 配偶。由在加拿大境内居住的一方向加拿大移民部申请，并签一份担保书。该担保书无需附经济能力证明，只要表示愿意承担配偶在加拿大为期约 10 年的生活费用。配偶抵加后必须放弃领取如难民生活金等的社会福利金的资格，但仍可享受失业救济金、退休金、劳工赔偿及医疗保险等。

(2) 未婚夫或未婚妻。加拿大公民或永久居民可以“未婚夫妇”的身份，申请准备与之结婚的国外人士移民加拿大。双方均须在各自所在地签署一份“有意向结婚的声明”。由在加拿大的一方凭这份宣言向加拿大移民部申请境外的另一方。申请获准后，其国外的未婚夫或未婚妻抵加后必须在 90 天内办理合法结婚登记，并持结婚证书向加拿大移民部呈报，否则移民资格将被取消，并须离境。加拿大政府对此申请审查特别谨慎，以防有人利用此渠道骗取移民资格。

(3) 未婚子女。未婚子女不受年龄限制，但必须从未结婚者，即使是同居有儿女仍属未婚者，离婚者不包括在内。由作为加拿大公民或永久居民的父母向加拿大移民部申请，并签一份经济担保书。移民部将按照担保人的年收入及所负担之家庭人

数 进行审核。

(4) 领养子女。受领养子女必须是年龄在 13 岁以下的孤儿或者是被亲父母遗弃的或已被安置在当地的福利机构待领养的,有父母照顾的儿童不在此列。基于人道立场,加拿大移民部准许受领养子女先入境,然后在加拿大境内办理领养手续。但申请手续相当严谨 可能需 2 至 3 年。

(5) 父母。由作为加拿大公民或永久居民的子女向当地加拿大移民部申请,并签一份经济担保书 (FORM IMM1344)。移民部将按照担保人的年收入及所负担之家庭人数,进行审核。父母的年龄不受限制。

(6) 祖父母。由作为加拿大公民或永久居民的孙辈向当地加拿大移民部申请,并签一份经济担保书 (FORM IMM1344)。移民部将按照担保人的年收入及所负担之家庭人数,进行审核。祖父母的年龄必须在 60 岁以下,除非祖父母的其中一人已过世 并证明另一位已无工作能力 可不受年龄所限。

(7) 居住国外的家庭最后一成员。基于人道立场 加拿大政府允许加拿大公民家庭中居住国外的家庭最后一成员移民加拿大。该成员必须是从未结过婚,在原地已无父母或兄弟姐妹,且须居住在加拿大申请人申请移民加拿大前同一地方。由申请人向当地加拿大移民部申请,并签一份经济担保书 (FORM IMM1344)。移民部将按照担保人的年收入及所负担之家庭人数 进行审核。

## 2. 家庭成员移民的申请程序

由加拿大的公民或永久居民,向当地的加拿大联邦移民部办事处表示意向,由移民部安排会见日期。申请人在与移民部官员会见时,填写一份经济担保书,表示愿意承担被申请人的生活费用。申请人必须提供自己与所申请移民的家庭成员的亲属关系公证和一份申请人的“财务状况评估书”。



移民部认为申请符合条件，即根据所呈材料，通知其海外办事处，告知居住国外的申请移民者前往办理申请手续，包括填写《加拿大永久居民资格申请表》及附件并等候移民局安排面谈。面谈时，移民官如对有关情况核实通过，将通知申请移民者到指定医院体检，并到原驻地公证机关办理无犯罪记录公证。

手续完备并符合有关规定，申请移民者便可持有有效护照办理移民签证。

## 二、受助亲属移民申请

### 1. 受助亲属移民

这类亲属与加拿大公民或永久居民仅为非直系亲属关系，包括已婚子女、兄弟姐妹、孙辈、侄辈、甥辈、叔、伯、姑、舅、姨、60岁以下之父母或祖父母（对于已入籍的加拿大公民或住满年份的永久居民，其父母的年龄不受此项限制，可直接以家庭成员移民的办法办理）。申请人多为不具备独立移民的条件。申请人须经过移民资格评分制度审核，其中必须符合关于职业需求和工作经验两项，各项必须至少达到 1 分。而总分必须至少达到 55 分，再因由加拿大亲属担保其经济生活获得 15 分从而加分到 70 分 申请才可能获准。居住在加拿大的担保亲属 如能进一步证明需要申请人来加拿大担任其经营业务的亲信人，则申请较易被接纳。该担保人必须到当地加拿大就业中心填写一份指定表格，表示须聘请外地受助亲属来加担任所经营业务的某项职务，同时提出以下的证明：

- (1) 在加拿大经营的业务已超过一年；
- (2) 外地受助亲属申请人抵加后确实参与其业务的经营，参与年限不会过短；
- (3) 担保人将给予该受助亲属的合理薪金，其待遇应符合加拿大劳工条例的要求。

## 2. 受助亲属移民的申请程序

(1) 由加拿大公民或永久居民向当地加拿大移民部办事处提出受助亲属移民申请的意向，领取一份《加拿大永久居民资格申请表》及附件；

(2) 索取并填妥一份《亲属担保书》表示愿意承担申请人及其随行家属抵加后 5 年内的生活费用，并提供与被担保人的关系证明，以及包括担保人在加拿大的工作证明书、银行存款证明、物业证明和税单等证明经济能力的文件；

担保人的经济能力，大致按其必须负担的人数及其年收入的水平来衡量。以多伦多和温哥华等主要大城市为例，现行负担标准如下：

负担人数(人)	担保人年收入应有的最低水平(加元)
1	11000
2	15000
3	20000
4	23000
5	26000
6	29000
7	32000

超过 7 人的负担，则按每增加 1 人，年收入必须增加 2700 加元计算。

(3) 如申请获加拿大移民部办事处接受后，将按加拿大移民资格评分法审核；

(4) 受助亲属在原居住地经加拿大移民部官员会见并认为满意后，必须按指示前往指定的医院接受体检，在原居住地办理“未受过刑事处分记录公证”。

有关未受过刑事处分记录公证、申请递交、面试、体检、签证

和入境事宜等说明，请参见独立技术移民的有关部分。

有关移民事宜可咨询：

加枫咨询服务有限公司 (CMLF Services Ltd. )

上海市漕宝路 103 号自动化仪表城三楼 1311 室

邮编：200233

电话：021-6475-4460

传真：021-6475-8271 e-mail: cmlfsh@cm/asia.com

## 第五节 入籍

### 一、成为公民的条件

申请入籍资格是由加拿大公民法例规定的。根据规定 要申请成为加拿大公民，必须符合公民法规的规定：

(1) 申请人必须是年满 18 岁的永久居民；

(2) 在申请入籍前的四年内，已在加拿大累积住满 3 年 其中最少 2 年是以永久居民身份留在加拿大；在未取得永久居民身份前已居住在加拿大者，其居留期是每一天当半天计算，且无论住多久，最多只能算作一年；

(3) 没有以下任何一种情况：

对加拿大的安全构成威胁；

被勒令驱逐出境；

有条件地出狱或受监禁或假释；

目前仍被监禁中；

⑤ 在提出入籍申请之日起的过去三年内犯过刑事罪。

(4) 具有一定的语言能力，能运用英语或法语进行交流；

(5) 热爱加拿大，对这个国家及其公民的权利和义务有足够的认识和了解。

未满 18 岁的孩子须由父母或监护人代为申请入籍，如同时

申请，通常能与父母一起成为加拿大公民。

## 二、申请程序

申请入籍的程序主要有三个步骤：申请、考核和入籍仪式，整个过程一般需要 4 到 6 个月的时间。

### 1. 申请

申请人可到临近的入籍法院或办事处提出申请，填写入籍申请表，填写时，可以向那里的工作人员或移民援助机构寻求帮助。填完后，需将申请表以及必备资料一起送至或寄至入籍法院或办事处。必备资料包括：

(1) 出生证明、护照或其他可以证实申请人出生地点和日期的材料；

(2) 能证明申请人是合法的加拿大永久居民的文件；

(3) 最少两种能证明申请人身份的证件（如驾驶证、医疗保险卡等）；

(4) 两张一年内所摄的半身脱帽正面照（照片为 35 毫米 × 53 毫米，下留有的 10 毫米空白作签名之用）；

(5) 手续费 成人 80 加元，儿童 35 加元，所交费用概不退回。

### 2. 考核

一般提前一个星期，申请人会收到关于考核时间和地点的书面通知。由 1994 年 6 月 27 日开始，入籍考核已渐渐以笔试代替了与法官之间的面试。试卷有英语和法语两种，考核内容包括对加拿大的历史、文化、地理、政治制度以及作为加拿大公民的权利和义务等的认识。一般不会超过《加拿大公民》和《加拿大一瞥》两本小册子的范围。

### 3. 入籍仪式

如考核通过，申请人将会在一二个月内收到法院寄来的通

知 按规定的的时间和地点参加《公民证书颁发仪式》。在仪式中，申请人将进行入籍宣誓，领取加拿大公民证书。

### 三、双重国籍

根据 1977 年 2 月 15 日起生效的《加拿大国籍法》加拿大公民可以拥有多重国籍。这表明，其他国家的公民申请加入加拿大国籍时 只要原籍国法律容许 他 她 仍可以保留原国籍。反之 当加拿大公民申请加入其他国籍时 他 她 亦可以保留加拿大国籍。

拥有双重国籍的公民值得注意的是，在享受该国权利的同时，还有责任履行该国公民的义务。也就是说，当你在加拿大之外的另一个国籍所在国遇上麻烦时，加拿大政府将无法对你实行保护。

## 第三章 留学加拿大

### 第一节 加拿大教育概况

#### 一、教育体制

教育是加拿大的一大产业，其规模达到 575 亿加元。在经济合作与发展组织 (OECD) 国家中，加拿大的公共开支中用于中学之后的教育所占比例是最高的，1997 年加拿大的教育开支为 59.86 亿加元，占国民生产总值的 7%。目前加拿大拥有遍布全国各省和领地的 16277 所公立、私立和联邦的中小学学校，365 所大专院校。

根据加拿大宪法规定，教育完全由各个省自制。因此，十个省及三个领地均有各自的教育制度，执行和实施各自教育部门和省政府的有关政策和立法。省政府在公民的教育方面负有法律、行政和财务的责任。每个省都设有一个教育部门，部长是内阁成员，有的省还另设高教部长。省政府的教育部负责行政管理和资金拨款，监督中小学的教育活动，制订教学大纲及学校组织的规定，审批新的课程和教科书，管理财务，鉴定教师资格，制订校董事会或校委员会、校长、教师、研究和辅助设施等的有关规定。各省及领地的政府都将部分的教育职权下放给地方的执行机构——学校委员会 (School Boards)。学校委员会是根据《学校法》或《教育法》选举产生，并根据省政府的立法作

业，其职责是管理学校，包括学校建筑与维修，征收地税和分发政府资金，教师的雇佣、提职和解雇，以及教学和课程设计等。校委会的财源来自于政府拨款和地税收入。校委会的委员人数根据学生人数而定，选举大多与市选同时进行，任期一般为二到三年。

各省的教育制度基本相同，高中以下的教育都是免费的。大学以上教育，须交少量学费，本国学生一年的学费约为 1000 加元左右；外国学生能享受的政府补助较少，学费较为昂贵；私立学校则不分国内外学生，统一收费。

## 二、学校

### 1. 公立学校 (Public School)

公立学校是当地的教育机构根据省的《教育法》或《学校法》而建立和经营，受政府的财政支持的学校。

### 2. 教会学校 (Separate School)

教会学校是由教会根据省的《教育法》或《学校法》而建立和经营的学校。安大略省、萨斯喀彻温省、艾伯塔省和魁北克省以及西北领地均对教会学校予以财政支持。

### 3. 私立学校

在公立系统以外的学校，没有政府资助，但其课程设置及毕业要求完全符合省政府教育部的规定。私立学校收取学费，对低收入家庭通常提供奖学金或减免学费。不列颠哥伦比亚省、马尼托巴省、萨斯喀彻温省、艾伯塔省和魁北克省对私立学校也给予一些补助。

## 三、学龄前教育

各省和领地均有两套政府资助的自愿性学龄前教育系统，一是由学校委员会经营的 5 岁幼稚园，一是由省政府发放执照

的托儿所。不管是那一种系统，均非强制性的，但大多数加拿大人都送孩子上幼稚园或托儿所。

#### 四、普通教育

##### 1. 小学教育

小学通常指一至六年级或八年级的教育，学生通常在 5 至 13 岁。但各省都不同。有些学校将中小学分为：幼稚园至六年级、七年级至九年级、十至十二年级三个阶段。

##### 2. 高中教育

高中通常提供两种课程：一是普通高中课程，一是职业高中课程。高中毕业可进入大学或社区学院、职业学校和就业市场。

魁北克省的中学为五年制（七年级至十一年级），之后是两年或三年的课程（CEGEP）两年的 CEGEP 通常为普通高中课程即大学预备课程 三年的 CEGEP 为职业课程，毕业后直接进入就业市场。

#### 五、函授教育 (Distance Education)

为满足居住在偏远地区或残疾学生的需求，由省政府管辖下，通常以邮件或电讯和电子形式进行函授。函授包括中小学和大学及职业培训课程。

#### 六、职业教育

职业教育主要是通过一些短期培训后让学员进入某一行业工作。由省教育部管理的公立的职业学校有别于地方教委会的职业高中，学员已过普通中学在校生的年龄，入学者也不需要高中毕业文凭，一般只要有八年级到十二年级的学历即可。魁北克省的职业教育较为独特 该省的《职业培训法》规定 学员必须是



16 岁以上且连续 12 个月未上学的。

## 七、高等教育

加拿大的高等院校分为社区学院和大学两种，前者不颁发学位，后者颁发学位。魁北克省的大学预科 (CEGEP) 也属社区学院。

### 1. 社区学院

社区学院本着教育为广大的社会各阶层服务的宗旨，其入学标准通常较低，一般只须高中毕业，成人学生更无此项要求。其课程大多为半职业化或技术性与职业性的。多数社区学院为全年开学，有校内外全日或半日制课程。每个课程至少一年，通常为二至三年，也有四年的课程。许多学分可转为大学学分。学生毕业时颁发毕业证书。学费比正规大学低了许多。魁北克省的社区学院全日制学生的学费全免。

加拿大目前共有 198 所社区学院。

### 2. 大学

各省的大学入学标准不尽相同，但同省的大学标准基本相同，尤其是理科和文科。凡有十二年学历的高中毕业生均可申请入学。魁北克省要求有十一年中学加之二年预科学历。对于成年人，多数大学均放宽此规定。大学课程多为三至五年，研究生不定。大学毕业颁发两种资格证：学位和毕业证书。普通学士学位一般修三年，荣誉学士学位一般修四年。只有具备荣誉学士 (Honours) 的学生才可申请读研究生。研究生分为硕士和博士两种学位。

加拿大高等教育的结构共分十个等级：博士学位、哲学硕士学位、硕士学位、律师或医生开业执照、研究生毕业证书、学士学位、大学毕业证书、特别证书、结业证书和证书。

加拿大的高等院校都经过严格的规范，以提供高水准教育，

因而加拿大的大学在国际上享有较高的声誉。

## 第二节 留学高等院校

### 一、入学条件

申请赴加拿大留学的第一步是衡量自身的入学条件。

#### 1. 平均成绩点数 (Grade Point Average 简称 GPA)

加拿大大多数大学的研究生院录取标准中都有 GPA 的最低要求。GPA 的计算方法就是将各科成绩按等级乘以各自学分，相加之后再除以所有科目学分总和，所得之平均值即为平均成绩点数。等级表如下：

等 级	点 数	中国高校的百分制换算
A	4	90 - 100
B	3	80 - 89
C	2	70 - 79
D	1	60 - 69

加拿大大学中较好的一般要求 GPA 在 3 点以上 中等的要求 2.5 点 再次的要求 2 点。各校在 GPA 的要求范围不尽相同，大致有以下四个范围：

- (1) 总平均成绩点 (Overall GPA) ，即全部所学课程成绩；
- (2) 最后两年的 GPA；
- (3) 最后 60 个学分的 GPA；
- (4) 最后 30 个学分的 GPA。

#### 2. 标准考试 (Standard Tests) 的成绩

近年来 各大学对标准考试越来越重视。多数研究生院要求入学者有 GRE、GMAT 的成绩 大学要求入学者有 TOEFL 并

制定了最低分数线，其标准也有上升的趋势。

### 3. 其他有助于入学申请的因素

(1) 入读研究生的如在中国已获硕士学位或是在读硕士研究生，入读本科的在中国已获学士学位或是在读本科生；

(2) 在校时曾获各种荣誉，应将这些荣誉证书的复印件与申请表一并交学校；

(3) 证明能力的如律师证、医师证、程序员证等职业资格证书；

(4) 反映在校期间曾任学生会主席、班长或社团负责人的自传；

(5) 工作经历，有工作经验者，GRE 的分数要求会相对低些，且更容易获得奖学金；

(6) 如发表论文、取得的专利等研究成果。

## 二、选择学校

自 1991 年起《MACLEAN'S》杂志每年对全加拿大的大学进行排名，将大学分为三类，即医学和博士级大学（Medical/Doctoral Universities）、综合大学（Comprehensive University）和基础学士级大学（Primary Undergraduate University）。第一类广泛地开设博士课程并设有医学院；第二类进行多学科的学术研究，并颁发专业学位至研究生的程度；第三类，着重于学士课程。

医学和博士级大学：

(1) 多伦多大学 (Toronto)

(2) 女王大学 (Queen's)

(3) 麦吉尔大学 (McGill)

(4) 不列颠哥伦比亚大学 (British Columbia)

(5) 麦玛斯特大学 (McMaster)

- (6) 艾伯塔大学( Alberta)
- (7) 戴豪斯大学( Dalhousie)
- (8) 蒙特利尔大学( Montreal)\*
- (9) 西安大略大学( Western Ontario)
- (10) 拉娃大学( Laval)\*
- (11) 渥太华大学( Ottawa)
- (12) 萨斯喀彻温大学( Saskatchewan)
- (13) 卡尔加里大学( Calgary)
- (14) 士勃克大学( Sherbrooke)\*
- (15) 曼尼吐巴大学( Manitoba)

#### 综合大学：

- (1) 西蒙弗雷泽大学( Simon Fraser)
- (2) 贵湖大学( Guelph)
- (3) 维多利亚大学( Victoria)
- (4) 滑铁卢大学( Waterloo)
- (5) 约克大学( York)
- (6) 纽芬兰大学( Memorial)
- (7) 卡尔顿大学( Carleton)
- (8) 温莎大学( Windsor)
- (9) 新不伦瑞克大学( New Brunswick)
- (10) 里贾纳大学( Regina)
- (11) 康哥迪亚大学( Concordia)
- (12) 魁北克大学( UQAM)\*

#### 基础学士级大学：

- (1) 奥里森山大学( Mount Allison)
- (2) 阿卡迪亚大学( Acadia)

- (3) 特伦特大学 (Trent)
  - (4) 圣西维尔大学 (St. Francis Xavier)
  - (5) 罗瑞尔大学 (Wifrid Laurier)
  - (6) 主教大学 (Bishop's)
  - (7) 温尼伯大学 (Winnipeg)
  - (8) 莱斯桥大学 (Lethbridge)
  - (9) 圣托马斯大学 (St. Thomas)
  - (10) 孟顿大学 (Moncton)\*
  - (11) 圣玛丽大学 (Saint Mary's)
  - (12) 圣云仙山大学 (Mount Saint Vincent)
  - (13) 爱德华王子岛大学 (Prince Edward Island)
  - (14) 布罗克大学 (Brock)
  - (15) 湖首大学 (Lakehead)
  - (16) 布兰顿大学 (Brandon)
  - (17) 萨德伯利大学 (Laurentian)
  - (18) 瑞雅逊理工大学 (Ryerson)
  - (19) 尼比森大学 (Nipissing)
  - (20) 基伯顿大学 (Cape Breton)
- \* 为法语大学

三所榜首大学简介如下：

多伦多大学 (University of Toronto)

成立于 1827 年 是加拿大最大、最负盛名的大学之一。大学总部位于多伦多市中心，另有两所分校分别位于多伦多外围的斯卡伯勒 (Scarborough) 和米西索加 (Mississauga) 拥有 129 个学系 教师 6300 人 学生 52000 人 目前有 40 万毕业生分布在全球各地。该大学拥有图书馆 49 所 图书馆藏书 7400000 册、期刊 15069 册。共开办课程 6200 项 涉及文理、工商、医农各科 还

有音乐、艺术、影视、宗教、政治研究等各个方面 课程多且水平高。该校亦有学报 14 份，其杰作有加拿大最具规模的学术性出版物——《加拿大传记辞典》。1921 年，多伦多大学医学院发现了胰岛素，为糖尿病的治疗作出了重大贡献。多伦多大学土木工程系设计了加拿大国家塔，这是世界上最高的无支撑的建筑物。该校首屈一指的研究项目是激光，约翰波里尼教授的激光学基础理论荣获 1986 年的诺贝尔化学奖。

学院或部门：

应用科学及工程 (Applied Science and Engineering)

建筑及景物建筑 (Architecture and Landscape Architecture)

文理 (Arts and Science)

牙医 (Dentistry)

教育 (Education)

环境学 (Environment)

林木 (Forestry)

研究院 (Graduate Studies)

法律 (Law)

图书馆和信息研究 (Library and Information Studies)

生物科学 (Life Sciences)

管理和经济 (Management and Economics)

医科 (Medicine)

音乐 (Music)

护理 (Nursing)

药剂 (Pharmacy)

体育和健康教育 (Physical and Health Education)

社会科学 (Social Sciences)

社会工作 (Social Work)

推荐学系：

英文、法律、医科、工程、教育、图书馆学、林木、商科、建筑、历史、生物、哲学、心理学、化学、数学、环境学、药剂。

学年：9月至次年5月（两个学期）

学费：本国生 2941—3173 元（加元）/1 学年；

留学生 8000—15069 元（加元）/1 学年。

留学申请截止日 3 月 1 日。

西蒙弗雷泽大学 (Simon Fraser University)

成立于 1963 年，总部位于温哥华伯纳比，在市中心区的海港中心设有分校。该校拥有教师 618 人，学生 18252 人。图书馆藏书 1200000 册，期刊 9725 册。

学院或部门：

文科 (Arts)

应用科学 (Applied Sciences)

商业管理 (Business Administration)

教育 (Education)

研究院 (Graduate Studies)

理科 (Science)

推荐学系：

犯罪学、电脑科学、商科、经济、能源研究、物理。

学年：9月至次年8月（三个学期）

学费：本国生 2310 元（加元）/1 学年；

留学生 6930 元（加元）/1 学年。

留学申请截止日：4 月 30 日。

### 奥里森山大学 (Mount Allison University)

成立于 1840 年，位于只有数条街道的小镇斯柯威尔 (Sackville)，是加拿大最高水准的小型大学。该校拥有教师 153 人 学生 2376 人。图书馆藏书 340000 册 期刊 1700 册。在该校的 630 项课程中，生物学、郊区和小镇研究和加拿大研究最具成就。此外该校尽可能安排小规模课堂，师生平均比例为 1 : 17。建校至今，该校已培养出超过 40 位罗兹学奖 (Rhodes Scholars) 获得者。

学院或部门：

文科 (Arts)

商科 (Commerce)

教育 (Education)

工程 (Engineering)

艺术 (Fine Arts)

音乐 (Music)

宗教 (Regions Studies)

理科 (Science)

社会科学 (Social Science)

推荐学系：

数学、法文、教育、加拿大研究、小镇研究、生物。

学年：9月至次年 4 月。

学费：本国生 2665 元 (加元)/1 学年；

留学生 7198 元 (加元)/1 学年。

留学申请截止日：4 月 1 日。

要求 TOFEL 成绩：550 分。

加拿大大学通讯录：



艾伯塔省 (Alberta):  
University of Alberta  
Office of the Registrar  
120 Administration Building . Edmonton . AB Canada  
T6G 2M7

Tel : (403)492 3283

Fax: (403)492 7172

University of Lethbridge  
Language Centre  
4401 University Drive . Lethbridge . AB Canada T1K 3M4  
Tel : (403)329 2053  
Fax: (403)382 7140

不列颠哥伦比亚省 (British Columbia):

Royal Roads University  
Learning & Student Services  
2005 Sooke Road . Victoria . BC Canada V9B 5Y2  
Tel: (250)391 2545  
Fax: (250)391 2500

Simon Fraser University  
International & Exchange Student Services  
Burnaby . BC Canada V5A 1S6  
Tel : (604)291 3224  
Fax: (604)291 4969  
WWW : <http://www.stu.ca>  
University of British Columbia

Office of Registrar's

2016 – 1874 East Mall . Vancouver . BC Canada V6T 1Z1

Tel : (604)822 3014

Fax : (604)822 3599

University of Victoria

Admission Services

P. O. Box 3025 . Victoria . BC Canada V8W 3P2

Tel : (250)721 8119

Fax : (250)721 6225

马尼托巴省 (Manitoba):

Brandon University

Office of International Activities

270 – 18<sup>th</sup> Street . Brandon . MB Canada R7A 6A9

Tel : (204)727 7477

University of Manitoba

424 University Centre . Winnipeg . MB Canada R3T 2N2

Tel : (204)474 8808

Fax : (204)275 6534

University of Winnipeg

515 Portage Avenue . Winnipeg . MB Canada R3B 2E9

Tel : (204)786 9120

Fax : (204)783 8910

新不伦瑞克省 (New Brunswick):

Mount Allison University  
Sackville . N. B. Canada E0A 3C0  
Tel : (506)364 2275  
Fax : (506)364 2216  
WWW : <http://www.mta.ca>

University of New Brunswick  
Research & International Cooperation  
P. B. Box 4400 . Fredericton . NB Canada E3B 5A3  
Tel : (506)453 5189  
Fax : (506)453 3522

纽芬兰和拉布拉多省 (Newfoundland) :  
Memorial University of Newfoundland  
Office of Student Recruitment & Promotion  
Thomson Student Centre . T - 3017 . St. John's . NF  
Tel : (709)737 8896  
Fax : (709)737 8611

新斯科舍省 (Nova Scotia) :  
Acadia University  
Wolfville . NS Canada B0P 1X0  
Tel : (902)585 1538  
Fax : (902)585 1081

Dalhousie University  
Registrar's Office  
Halifax . NS Canada B3H 4H6

Tel : (902)494 2450

Fax: (902)494 1630

Saint Mary's University

Halifax . NS Canada B2H 3C3

Tel : (902)420 5177

Fax: (902)420 5530

安大略省 (Ontario):

Brock University

Office of Admissions

St. Catharines . ON Canada L2S 3A1

Tel : (905)688 5550, ext. 3431 or 3745

Fax: (905)688 1912

Internet: <http://www.brocku.ca>

E - mail: [esnider@spartan.ac.brocku.ca](mailto:esnider@spartan.ac.brocku.ca)

Carleton University

1125 Colonel By Drive . Ottawa . ON Canada K1S 5B6

Tel : (613)520 3663

Fax: (613)520 6641

University of Guelph

Guelph ON Canada N1G 2W1

Tel : (519)8244120, ext. 8714

Lakehead University

Thunder Bay ON . Canada P7B 5E1

Tel : (807)3438500  
Internet : <http://www.lakeheadu.ca>  
E - mail : [liaison@lakeheadu.ca](mailto:liaison@lakeheadu.ca)

Laurentian University  
Ramsey Lake Road . Sudbury ON Canada P3E 2C6  
Tel : (705)6754843  
Internet : <http://www.laurentian.ca>  
E - mail : [admissions@nickel.laurentian.ca](mailto:admissions@nickel.laurentian.ca)

Algoma : [info@tbird.auc.on.ca](mailto:info@tbird.auc.on.ca)  
Internet : <http://www.auc.on.ca>

Hearst : [univ@nord.franco.ca](mailto:univ@nord.franco.ca)

McMaster University  
Office of the Registrar  
Gilmour Hall . Room 108 . Hamilton . ON Canada L8S  
4L8

Tel : (905)525 9140 ext. 24796  
Fax : (905)527 1105  
Website : <http://registrar.mcmaster.ca/external/admis>  
E - mail : [macadmit@mcmaster.ca](mailto:macadmit@mcmaster.ca)

Nipissing University  
100 College Drive . P. O. Box 5002 . North Bay ON Canada  
P1B 8L7  
Tel : (705)4743461, ext. 4515

Internet;<http://www.unipissing.ca/>

E - mail;[nipureg@admin.unipissing.ca](mailto:nipureg@admin.unipissing.ca)

Ontario College of Art & Design

100 McCaul Street . Toronto ON Canada M5T 1W1

Tel : (416)9776000,ext. 236 or 310

University of Ottawa

550 Cumberland . P. O. Box 450. Station A. Ottawa ON  
Canada K1N 6N5

Tel : (613)5625700

Fax: (613)5625104

Internet;<http://www.uottawa.ca>

E - mail;[admissio@uottawa.ca](mailto:admissio@uottawa.ca)

Queen's University

Victoria School Building . 110 Alfred Street . Kingston ON  
Canada K7L 3N6

Tel : (613)545 2218

Fax: (613)545 6810

Internet;<http://info.queensu.ca>

E - mail;[admission@post.queensu.ca](mailto:admission@post.queensu.ca)

Ryerson Polytechnic University

350 Victoria Street . Toronto ON Canada M5B 2K3

Tel : (416)979 5036

Fax: (416)979 5221

Internet;<http://www.ryerson.ca>

E - mail;[inquire@acs.ryerson.ca](mailto:inquire@acs.ryerson.ca)

Trent University

Peterborough ON Canada K9J 7B8

Tel : (705)7481332

Fax : (705)7481629

E - mail : Liaison@trentu.ca

WWW : <http://www.trentu.ca>

University of Toronto

315 Bloor Street West . Toronto ON Canada M5S 1A3

Tel : (416)978 2190

Internet : <http://www.utoronto.ca>

E - mail : ASK@adm. utoronto.ca

University of Waterloo

Waterloo ON Canada N2L 3G1

Tel : (519)888 4567

Fax : (519)746 2882

E - mail : Pburroug @nh ladm. uwaterloo.ca

WWW : <http://www.uwaterloo.ca/home.html>

University of Western Ontario

London ON Canada N6A 5B8

Tel : (519)661 2100

E - mail : reguwo@uwoadmin.ca

Website : <http://www.uwo.ca>

Wilfrid Laurier University

Waterloo ON Canada N2L 3C5

Tel : (519)884 1970, Ext. 3351

University of Windsor

Windsor ON Canada N9B 3P4

Tel : (519)971 3650

E - mail: [registr@uwindsor.ca](mailto:registr@uwindsor.ca)

WWW; <http://www.uwindsor.ca>

York University

4700 Keele Street

Toronto ON Canada M3J 1P3

Tel : (416)736 5825

Fax: (416)736 5741

E - mail: [intlenq@yorku.ca](mailto:intlenq@yorku.ca)

University York

4700 Keele Street

Toronto, Ontario M3J 1P3

Tel: (416)736 5825

Fax: (416)736 5741

E - mail: [intlenq@yorku.ca](mailto:intlenq@yorku.ca)

爱德华王子岛省 (Prince Edward Island):

University of Prince Edward Island

Faculty of Education

550 University Avenue . Charlottetown . PEI Canada C1A



Tel : (902)566 0330  
Fax : (902)566 0416

魁北克省 (Quebec):

Concordia University  
Office of the Registrar

1400 de Maisonneuve West . Room S - LB700, Montreal  
PQ Canada H3G 2H6

Tel : (514)848 2637

Fax: (514)848 2621

School of Graduate Studies

1445 de Maisonneuve West . Room S - 101 . Montreal PQ  
Canada H3G 2H6

Tel: (514)848 3802

Fax: (514)848 2812

Ecole des Hautes Etudes Commerciales

Centre for International Business Studies

3000 Chemin de la Cote - Sainte Catherine Montreal . PQ  
Canada H3T 2A7

Tel : (514)340 6182

Fax: (514) 3406177

McGill University

The Admissions & Registrar's Office

847 Sherbrooke Street West . Montreal. PQ Canada H3A  
3N6

Tel : (514) 398 3710

Fax : (514)398 4193

Univsite de Montreal  
Bureau des Admissions  
C. P. 6250 . Succ. Centre - vile . Montreal . PQ Canada  
H3C 3T5  
Tel: (514)343 7076  
Fax: (514)343 5788

萨斯喀彻温省 (Saskatchewan):  
University of Regina  
Marketing & Student Recruitment  
3737 Wascana Parkway . Regina . SK Canada S4S 0A2  
Tel: (306)585 5413  
Fax: (306)585 5203

University of Saskatchewan  
International Admissions . Office of the Registrar  
Tel: (306)966 6450  
Fax: (306)966 6730

### 第三节 留学高中或大学预备

有些留学生先到加拿大的中学插班，待加拿大中学毕业后直接上大学；或是进专门学院读大学预备，经一年主要是语言补习后再转入大学专业课程的学习。

#### 一、插班年级选择

中国与加拿大中学级别同等学历对照表：

中 国	纽芬兰省	安大略省	魁北克省	其他省份
初 三	八 级	九 级	九 级	九 级
高 一	九 级	十 级	十 级	十 级
高 二	十 级	十 一 级	十 一 级	十 一 级
高 三	十 一 级	十 二 级	或 CEGEP	十 二 级

\* CEGEP (Colleges d'enseignement General et Professionel) 社区学院。

## 二、学校选择和申请手续

以下介绍几所中学和学院的留学申请手续：

辛尼加国际学院 (Seneca College International)

辛尼加国际学院成立于 1967 年，位于多伦多市内，是加拿大最大的公立学院。它目前拥有 14000 个全日制学生，90000 个非全日制学生。557 位专职教授开设 125 个课程。学院设施齐全，包括设有 65 种语言同声翻译的辛尼加学术厅、护理中心、健身中心、电脑化实验室、多家书店和图书馆等。

辛尼加国际学院的英语进修学院为国际学生提供全日制的强化语言课程，学院包括八个不同的教学课程，每一课程需时七周。当学生完成学业时，校方给予证书，证明该生的英语程度已不必再通过英语考试即可进入辛尼加国际学院深造。

目前，中国留学生已经成为辛尼加国际学院中人数最多的国外留学生，其中不少人已完成语言学习，顺利进入专业课程学习。辛尼加国际学院的课程主要涵盖应用艺术和健康科学、贸易、教育、技术四个学术领域，包括社会科学学校、健康科学学校、财经学校、娱乐管理学校、贸易管理学校、普通教育学校、国际贸易和市场学校、法律和公众管理学校、办公室管理学校、旅游学校、精密仪器中心、生物科学和应用化学学校、沟通艺术学

校、电脑学校、电器和电脑工程技术学校、防火工程技术学校、航海和飞行技术学校。

同时 辛尼加国际学院还为中国、日本、韩国、新加坡、比利时、巴西、智利、牙买加、肯尼亚等许多国家以及中国台湾和香港等地区提供政府资助的培训项目，这些项目包括英语、电脑、贸易、商业管理、会计、财经、旅游等等。

辛尼加国际学院一年有三个学期，分别是 9 月至 12 月、1 月至 4 月、5 月至 8 月。

辛尼加国际学院为国际学生提供全面的服务：

- (1) 保健，为学生提供全面性保健和住院保险；
- (2) 入住加拿大人家，将学生安排在加拿大人家中住宿，学生不仅有个“家”的环境，而且在日常生活中迅速提高语言能力，了解加拿大和社会；
- (3) 住屋服务，指导学生找到称心如意的住房；
- (4) 新生辅导 向学生提供有关资料和社区服务的咨询 帮助解决学业上的难题；
- (5) 学生签证服务 为学生提供有关资料、证明信件和其他签证帮助，并帮助学生了解加拿大移民条例；
- (6) 学术 校方设立学术辅导员 在学业上指导学生以确保学生学业进步；
- (7) 学友导修，应学生要求，安排学友志愿提供学业帮助；
- (8) 机场接载服务，学生在抵加拿大前 48 小时通知校方，校方便派职员到机场接送至住所。
- (9) 各类活动 组织学生参观尼亚加拉大瀑布、渥太华及其他校内外各种活动。

加拿大哥伦比亚国际学院 (Columbia International College Of Canada)

位于安大略省的第三大城市，也是安省南部的经济与文化重镇——咸美顿，距多伦多市和尼亚加拉大瀑布不到一小时汽车路程。

哥伦比亚国际学院，是目前加拿大最大的国际寄宿制中学。该校不仅拥有优雅的现代化的学校环境，而且针对海外学生，特别是中国大陆学生特点，精心设置课程和教育方法。该校设普通数学、代数几何、有限数学、高等数学、微积分、物理、化学、电脑、电脑打字、自然科学、地理、加拿大近代社会发展史、历史、法律、戏剧、财务会计、科学与社会、环境保护、社会、家庭社会学、经济、体育、中文、普通英语、高级英语、商业英语、法语和西班牙语等课程。学校采取学分制，学生按要求完成一科后，便得一分，修满 30 个学分，便可获中学文凭。该学院广受世界各国政府承认，取得毕业证书后，能顺利进入世界著名大学。

该校倡导“全面照顾教育”，提供优质完备的食宿，对学生 24 小时全面照顾。学校备有校医，随时紧急应诊。学校给每个学生都准备电话和电脑自动留言系统，可免费打本地电话和使用电话帐户打长途电话。宿舍各层均由电脑系统控制保安，并有投币自动售货机。从学校步行 4 分钟可以到达密尔顿康乐中心及青年会健身中心，学生可以参加各种体育活动。

该院对海外学生无需托福分数或其他英文测试成绩，进入哥伦比亚国际学院大学预科课程修读的学生，可预先得到联盟大学和学院有条件的入学通知书。在中国所修合格的中学生科目，可获哥伦比亚国际学院的承认，中国的高中毕业成绩在加拿大能够达到 15 个学分。根据申请人的学历，成绩报告单和英文程度，学院负责安排申请人进某班或安排进英文班就读。

申请入学时间：

学生可以在 1 月、6 月和 8 月中旬入读中学或大学预科班课程，由于签证需要，应尽早办理入学申请，一般应提前四至六

个月。学生个人资料经学院审阅后，如被录取，学校当局会向申请人发出收费细目，当校方收到申请人所缴款项后，便会签发录取通知书，连同费用收据一并寄给申请人。

### 士嘉堡基督教中学 (Scarborough Christian School)

士嘉堡基督教中学是一所在加拿大教育部注册的教会学校，学校位于大多伦多市内。

该校拥有完善的教学课程和优秀的教师，开设符合加拿大教育大纲的课程，包括数学、代数几何、积分、物理、化学、地理、生物、历史、经济、工商管理、财务会计、社会学、法律、中文、音乐、电脑、体育、戏剧、科学、英文、法文、美术、家政、时事、宗教等。该校自建校 25 来，一直注重教育质量，在由滑铁卢大学及多伦多大学主办的全国性学术比赛中，该校学生成绩都列入全国的首位。因其教学的高质量，学生毕业后均能如愿以偿进入加拿大和美国大学。

士嘉堡基督教中学为前来就读学生提供全面的保健计划，同时有多种不同的寄宿可供选择：

(1) 家庭式寄住（包括早、午、晚餐和洗烫设备），收费 650 - 750 加元。

(2) 天道神学院宿舍（需乘公车去学校）双人 300 加元 单人 400 加元 车费 42.8 加元 膳食费 212.2 加元，校长监护费（18 岁以下）50 加元；

(3) 租公寓。

该校适合中国初中毕业生和高中在读生留学入读。

申请入学时间：

士嘉堡基督教中学实行学期制，学生可以在每年的 9 月和 6 月开课，学生应至少提前四至六个月申请。

详情可向有关咨询机构查询：

上海辛尼加咨询服务有限公司

上海陆家浜路 1332 号南开大厦 19 层(200011)

电话:(021) 63773893

传真:(021) 63773891

E-mail:Seneca@online.sh.cn

## 第四节 学生签证申请

### 一、入学许可证或入学通知书

要获得学生签证首先必须获得加拿大大学的录取。学生应至少提前 9 个月向校方索取申请表和其他入学资料。大部分学校要求国外学生首先寄送学习成绩单，初审合格后才发给申请表。加拿大大学对外国学生的英语水平要求较高，一般“托福”考试成绩要求在 570 至 630 分，否则难以录取。校方在收到入学申请表及其他申请必备材料（包括学历证明和成绩单及“托福”成绩单等）后，经审查合格者通知预付第一年的学费，然后发给《入学许可证》或《入学通知书》。如果学生签证申请被拒绝，校方会将学费退回申请人。

加拿大各学校没有统一的《入学许可证》或《入学通知书》，有的甚至只是普通函件形式通知书。大部分中学则是先发一份临时录取通知书，待申请人交付第一年学费后，再发给正式入学通知书。任何形式的入学许可证明，都应包含以下内容：

- (1) 学校的全称、地址和电话号码；
- (2) 被录取学生的姓名、出生日期；
- (3) 课程开始的准确日期；
- (4) 注册的最后日期；
- (5) 学习课程所需时间及准确的结束日期；

- (6) 代表学校负责人（如注册主管人等管理官员）的签名；
- (7) 如果该录取证明是由当地的学校代理人或代表签发的，则必须附上此人的姓名、地址和电话号码。

## 二、学生监护人

如申请人未满 18 岁，必须有一个成年的加拿大公民或永久居民作法定监护人（Custodian），申请人赴加后必须与监护人住在一起。监护人必须给申请人一份经过公证的法律有效声明，声明包含以下内容：

- (1) 监护人声明该申请人将与自己及其家庭住在一起；
- (2) 监护人声明将在法律上对该申请人负责，直到该申请人年满 18 岁或结束在加拿大的学习；
- (3) 监护人声明自己已是成年的加拿大公民或永久居民，并提供自己的住址、工作地址和电话号码。

未满 18 岁的申请人唯一不需监护人的条件是，申请人进入一所寄宿学校。申请人必须住宿于学校的一所由住在宿舍内的监督人员提供住房和伙食的校内或者校外的学生宿舍。同时，这种寄宿管理必须得到加拿大移民中心的认可。校方应给申请人提供有关说明文件。

## 三、学生签证申请程序

申请人在收到《入学许可证》或《入学通知书》后，凭以上证明到加拿大驻华大使馆或驻香港领事馆，也可将《入学许可证》或《入学通知书》的复印件寄给使馆，索取学生签证申请表。通常包括《加拿大临时入学学生申请表》、《非移民学生选择及学历记录表》和《家庭成员表》。申请人填妥申请表后，将表及其他所需文件一并交或寄北京加拿大驻华大使馆或驻香港领事馆。递交申请文件清单如下：



(1) 填妥的申请表，在申请人计划动身前往加拿大的日期之后至少还有 18 个月有效期的护照的复印件，在申请人被约见面试时必须出示原件；

(2) 《入学许可证》或《入学通知书》的一份完整的复印件，但在申请获准时必须出示原件；

(3) 申请人的学费付款收据；

(4) 申请人最后三年的学校成绩单或公开考试的证书的原件或经过证实的副本或公证的文件；

(5) 在申请人名下的最少 1 万加元的银行支票或汇票（接到奖学金或研究员薪金可以抵补这一数额），如申请人是进入全日制寄宿学校的，可用已交纳的寄宿费收据来替代；

(6) 如申请人为 18 岁以下者，必须有监护人的书面声明；

(7) 如果申请人是返回加拿大学习的留学生，要有原来的批准证明；

(8) 一份关于申请人在加拿大就学理由的简要说明；

(9) 学生签证申请手续费；

(10) 申请人如果是申请在魁北克省的学校学习，还必须递交魁北克政府的同意接受证明 (CAQ)。

（学生签证申请表 参见附录表-8）

使领馆在收到上述文件后会给申请人一份收据。如果申请人在加拿大学习时间超过 6 个月 申请人必须通过体检 体检费用由申请人自理。返回加拿大的留学生如果在加拿大境外超过 6 个月，就必须再进行体检。申请人必须凭使领馆的体检通知，在规定的时间内到指定的医院接受体检，否则申请将被终止。申请人可能会被通知进一步补充材料，申请人应在规定期限内提供这些材料，否则申请将被终止。申请人也有可能被签证官约见面试 申请人应如期前往面试 否则申请也会被终止。面试时 申请人必须向签证官证明自己仅仅是为了一个临时的目的进入加

拿大，自己是符合加拿大健康和安安全要求的，并已被一所加拿大大学录取，而且有足够的资金，来确保在无需依靠在加拿大就业的情况下支付学费和维持自己及其来到加拿大的随行家属的生活费，以及支付前往和离开加拿大的费用。

使领馆不会因申请人的学期临近而加紧审理个案，因此，申请人应尽可能早地递交申请。在开课日期前少于六周才递交申请的，将不可能按预定时间去上课。

如果申请被拒绝，申请手续费不会退还。

#### 四、留学生申请工作许可

加拿大政府限制外国留学生利用业余时间打工，对留学生的打工有以下规定：

- (1) 留学生只可以在校内工作，在校外兼职属于违法行为；
- (2) 留学生的配偶可以寻求职业；
- (3) 大学或大专应届毕业生，如在成绩发布后 60 天内找到与所修专业有关的工作，经移民局批准后可以去当地工作一年已婚者其配偶经批准后可工作；
- (4) 交换学者在加拿大国际发展处的担保下可以寻求工作。

#### 五、留学生入境后的有关规定

- (1) 学生签证有效期通常为 1 年 签证有效期满后 必须申请延期；
- (2) 大学或大专学生如能顺利完成第一年的课程，可在当地移民局申请将签证有效期延长至学习结束；
- (3) 入境后的留学生必须在签证所注明的学校就读，未经许可决不能私自转学，如需转学，必须取得移民局的批准；
- (4) 在校学习的大学生，如需转读其他系也必须通知当地

移民局。

加拿大移民法律规定，持学生签证入境的外国人如有以下违法行为将立即被取消当事人在加拿大继续逗留的资格：

- (1) 入境者无法遵守入境停留条件的；
- (2) 未经批准，进入大学或各种学校接受专业训练或接受聘请的；
- (3) 签证期满，仍未自动离境的；
- (4) 未经许可私自转学或未经许可擅自工作的；
- (5) 提供不实证明或伪造文件骗取签证的。

凡有上述违法行为的，被发现后经判决，将会处以 1000 加元以内的罚金或半年以下的监禁，或二项并处的惩罚。情节严重者，将会被处以 5000 加元的罚金或两年以下的监禁，或者二项并处。无论给以何种处罚，最后都将被驱逐出境。

## 第四章 安居加拿大

### 第一节 住房

#### 一、租房

##### 1. 房客保障

有关业主和租客的条例保障房客的权利 租房前应先向社区内的法律援助中心或社区服务机构查询，然后再进行租赁。

(1) 业主不能因为以下的原因之一，拒绝将房子租给房客：

- A. 房客是华裔或其他少数族裔；
- B. 房客是依赖福利金为生的；
- C. 房客有孩子；

业主也不能在房客入住后得知房客有孩子而退租或加租：

如遇此类情况 可向当地人权委员会投诉 也可请社区服务中心或法律援助中心协助投诉。

(2) 业主不能随意进入房客所租居所 根据法律 业主在进入房客所租居所前必须做到：

A. 24 小时前提供书面通知并在通知中说明进入时间和目的；

B. 业主只可在白天进入。

否则 业主即侵犯了房客的隐私权 房客可联络法律援助中心协助制止业主的这一行为。

如果遇紧急情况或在租约内允许业主进入居所，但业主每次进入还是要事先征得房客同意。此外，业主和房客在没有对方同意时，不得任意更换门锁。

## 2. 签约

租约是法律文件，是双方权利和义务的保障和规定，是租房的一个最重要的环节。应对租约的各项条款明白确认无误后才能签署。如果因语言障碍或一知半解，都应由通晓英文的亲友逐条翻译，确认无误后才可签署。

## 3. 维修和保养

根据法律，业主有责任对租屋进行必要的维修和保养。即使房客入住后发现有破损和失修状况，仍可要求业主维修。

作为房客有责任确保所租房屋的整洁，并确保不损害房屋及其设施，如果损坏应承担由此造成的损失。

## 4. 业主退租的权力

在出现以下情况下，业主有权退租：

- (1) 房客或其客人故意或疏忽而损坏房屋及其设施；
- (2) 房客或其客人过分骚扰并影响业主或其他房客；
- (3) 房客或其客人有危及业主或其他房客安全和法定权利的行为；
- (4) 房客在住所内容纳的人数已超过了卫生、安全或居住标准所允许的人数；
- (5) 房客自己或允许他人在住所范围内进行非法活动；
- (6) 欠租；
- (7) 提供不实的本人或家庭收入资料或在本人，或者家庭收入增加的情况下，住进或仍住在公共或政府津贴的房屋。

为确保租房的有效性和收费的合理性，可与以下各地的租房管理办公室联系：

Barrie : (705)7372111

1 - 800 - 461 - 2882  
Hamilton :(905)5288701  
1 - 800 - 668 - 9565  
Kingston :(613)5486770  
1 - 800 - 263 - 6092  
Kitchener :(519)5795790  
1 - 800 - 265 - 8926  
London :(519)6797270  
1 - 800 - 265 - 0937  
North Bay :(705)4761231  
1 - 800 - 463 - 4815  
Oshawa :(905)7238135  
1 - 800 - 416 - 0837  
Ottawa :(613)2305114  
1 - 800 - 263 - 8957  
Owen Sound :(519)3763202  
1 - 800 - 265 - 3737  
Peterborough :(705)7439511  
1 - 800 - 416 - 0255  
St. Catharines :(905)6846562  
1 - 800 - 263 - 4937  
Sudbury :(705)6754373  
1 - 800 - 461 - 9909  
Thunder Bay :(807)4751595  
1 - 800 - 267 - 0898  
Timmins :(705)2649555  
1 - 800 - 416 - 5851  
Toronto :(416)3269800

Etobicoke - City of Tork : (416)3140780

Mississauga : (905)2703280

North York : (416)3149550

Scarborough - East York : (416)3148640

Windsor : (519)2533532

1 - 800 - 265 - 6924

## 二、迁居

在加拿大迁居是很平常的事，有的人甚至一年搬好几次。迁居应及时办理以下事务：

### 1. 信件转投

除自行通知亲友外，也可通知邮局转投信件。可在搬家前两周到邮局填写《换址通知卡》，邮局会在你迁居后将所有信件转递新址。此项服务根据是否搬迁至同一地区而有两种收费标准，同一地区一次性收费 10.70 加元，不同地区则为 16 加元。邮局负责 4 个月的转递，如需延长则到邮局再办理延长 4 个月，收费减半。

### 2. 电话

在同一电话局管辖的地区搬迁，电话号码可保留旧的，也可更换新号；不同区域，则只能更换号码。可在搬迁前后到就近的电话局办事处办理变更手续。

### 3. 医疗保险

必须将新址通知省医疗保险局，否则看病时会有麻烦。可去电通知，也可到药店、医院或诊所等地领取表格，在“换址栏”中填写在新址的全部家庭成员的姓名、出生年月等资料，并以表格所附的信封寄出。

### 4. 驾驶执照

在魁北克等省，还必须在搬迁后的 30 天内去电或寄送或亲

赴将新址通知汽车保险局，说明持照人的姓名、出生年月日、社会保险号、驾驶证号、新旧地址和电话号码等。保险局接到更址通知后会寄回一张换址通知卡，应将此卡附于驾驶证上，直到更换新卡为止。

#### 5. 电费

对独立使用电表的用户，迁居后应尽快将新址通知电力局，以确保旧址电费结清，新址可马上用电。

#### 6. 家庭津贴

如果迁居时正在领取联邦家庭津贴，必须以下列三种方式通知有关部门：

(1) 填写受到津贴支票时所附回邮信封背面的换址通知单并寄出；

(2) 到邮局领取一张通知单寄出；

(3) 去电通知。

如果家庭津贴是直接拨到银行帐户上的，也必须将新址通知加拿大健康与社会福利部。如果更换了银行帐号，则应到健康与社会福利部领表重新申请，提供银行名称、代号、分行号和自己帐号。

#### 7. 社会福利

社会福利金的领取者迁居时，必须将新址填写于福利金回邮的信封背面寄出，并到有关部门询问一下迁址后是否需要转送档案，如果需要则要到新址所在的有关部门重新填写表格。

#### 8. 失业金

失业金领取者迁居后 应将新址填写于《失业金领取者申报卡》上寄出，如非同一地区要到新址所在地区的加拿大就业中心重新填表。

#### 9. 工伤事故赔偿

工伤事故赔偿金领取者迁居时，必须去电或去信通知有关



部门 将姓名、档案号和新旧地址告知赔偿方。

#### 10. 汽车事故赔偿

汽车事故赔偿金领取者迁居时，可去电或写信给汽车保险公司告知姓名、档案号和新旧地址等。

#### 11. 刑事事故赔偿

刑事事故赔偿金领取者迁居时，可用书面形式通知有关部门，并提供姓名、档案号和新旧地址等。

#### 12. 省税、联邦税

迁居后必须去电或写信，或者带身份证到省和联邦税收部门通知变更地址 并提供法定姓名、新旧地址、社会保险号、更换地址的日期和联系电话等。

#### 13. 养老金

养老金领取者迁居后，可以下列三种方式通知有关部门：

- (1) 填写月寄支票信封背面的换址通知单后寄出；
- (2) 去电加拿大健康与社会福利部，提供蓝卡上的登记号或社会保险号、出生年月日等；
- (3) 去邮局领取换址卡，填写后寄加拿大健康与社会福利部。

#### 14. 退休金

退休金领取者迁居后，可以下列两种方式通知有关部门：

- (1) 填写月寄支票信封背面的换址通知单后寄出；
- (2) 去电告知，并提供姓名、社会保险号和新旧地址。

#### 15. 其他通知

迁居还应通知雇主、工会、银行、医院、学校、有线电视台及订报刊、购买保险等等有关单位和人士。

### 三、购房

购房是一笔不小的投资，必须特别谨慎从事。购买房子，并

非是一件简单的一手交钱一手交屋的事情，涉及很多商业问题和法律问题。要找到一座称心如意的房子，顺利完成所有的过户手续，也不是一件容易的事情。下面就购买房屋所应注意的问题 特别是一些法律问题 作些说明：

### 经纪人

找一个合适的经纪人至关重要。一个好的经纪人应该具备两项条件：首先，他应该相当了解地区的状况。除了房价与市场的趋势以外，他还应该了解每一个社区的特点。例如，学校、社区、交通以及服务设施。其次，一个合格的经纪人是可信赖的 最好不要经常换人。否则，每个经纪人不知道最终是否会让他替您买房子，缺乏忠诚感，就容易转向以赚钱为主要目的了。

### 签约

找到一栋称心满意的房子，准备签约的时候最好和律师联系。实际上许多人都是先签好约，再去找律师办理过户手续。这样的做法是错误的。因为，如果与律师讨论以前，就已经把合同签订好的话，那么这份合同就是有效的合同。以后律师讨论买卖合同时，一般会考虑到以下的问题：

#### 1. 房屋质量保证条款

任何一栋房子，都会有或大或小的质量缺陷。小的如墙壁的粉刷，花园的整理等等，俗称化妆的问题。严重的则涉及屋顶漏雨、地下室渗水以及水电系统的问题。虽然在有些情况下，是可以通过诉讼要求卖方赔偿，但会花费很多律师费，即使赢了这场官司，也不一定能找到当时的卖方，强迫他付钱。在律师界有句行话：“赢一个官司不难 要执行法院的判决却非常难。”

#### 2. 房屋检验条款

即使有了质量保证条款，并不一定能保证房屋的质量是合格的。因为，任何人都有可能违反合约。保险的做法是，在合同里面规定一个前提条款。

合约应在专业验楼师检验过该房屋，而且检验报告为买方所批准后，方能生效。这样，如果验楼师的报告显示出房屋质量有任何问题，可以根据条款取消合约。

### 3. 预扣款条款

如果发现该房子虽然有一些质量问题，但是在总体上来讲，你很喜欢这栋房子，你可以在合同或合同的修定本中规定，在交接产权、支付价款的时候，扣下一定数额的钱款，用于修补这些缺陷。如果没有这一条款，在交屋以后，就很难要求卖方再来给您修补这些缺陷。

### 4. 房屋附设施条款

合同中应该订明，什么样的设施，什么样的用具是随着房子一起交接的。例如 电器设备是什么品牌的、年份多久 客厅里的水晶灯是否随着房屋一起交接，睡房里的玻璃柜是否一起卖给买方，花园里的苹果树是否包括在合同里面。甚至，是否有一部分家具也包括在房屋的价款里面。凡是在房子里所看见的值钱的东西，都应该在合同里面列明。如果不写，而且该物若不属于“固定附着物”卖方在交接产权时 都可以将它们带走。

### 市政规划的问题

在签约前 应该事先询问清楚 该房屋的设计、结构、房屋的面积，是否都符合市政规划的规定。尤其是新房子，是否有超出市政府所允许的建筑面积。如果你想买了房子后，将楼下出租给另外一户，市政府是否允许你这样做。最好在合同里面规定，如果该房子有任何不符合市政规划的地方，合同就属无效。如果对该房屋是否符合市政规划有疑问，应该明确跟律师说明，请他代为向市政府核查。在英属哥伦比亚省，如果买方不跟他的律师明确说明 要求查核市政规划的问题 律师一般不会去核查。这样，如果一旦发生房屋违反市政规划的规定情况，买方就只能自己承担损失了。

### 产权的交接

在加拿大 房屋产权交接的手续,一般是由律师或公证人来办理的。交接前,买方会被要求签署许多法律文件。这些文件包括,买方的移民身份证明、土地转让税申报表、买方收付款明细表。如果有银行贷款的话,买方还须签署抵押权登记表,以及其他银行抵押贷款的文件。同时,律师会给一封产权调查报告书。在报告书中,律师会报告该产权是否有瑕疵,并保证,在产权转移手续以后所得到的产权将是完整的。律师有责任解释所签署的每一份文件的内容。如果律师能给一套所签署的文件的中文本译 那就更好了。

### 银行贷款

如果向银行贷款,应该注意以下几个问题:

- (1) 银行的利率;
- (2) 贷款的年限;
- (3) 银行贷款摊付年份;

(4) 在贷款年限未满以前 是否可以提前偿还全部贷款。每一家银行在以上这些条款的规定中都有所不同。可以选择几家银行进行比较,最后确定哪一家银行最适合需要。购屋置产,可说是一件快乐的事,务必小心谨慎,以免上当吃亏后追悔莫及。

新房屋买卖受有关消费者保护法保护,如出现以下问题购房者可向法院提出下列要求的一种:

- (1) 房屋确有严重问题,可申请取消购房合同;
- (2) 向买方索赔。

旧房买卖出现争端 可求助《民法》仲裁。

## 第二节 社会保险号码

新移民到加拿大后,必须先申请一个社会保险号码(Social

Insurance Number ,简称 SIN ) 才可以工作。即使你不打算工作 仍然应该申请一个 SIN。这个 9 位数的号码是一个重要的身份证明 可用来申请家庭津贴、开银行账户、付税和其他服务。你可到附近的加拿大人力资源发展办公室申请 SIN 申请时应携带出生证明、护照和移民身份证件，并填写好申请表。不久你会收到一张邮寄的塑胶卡，上面有你的社会保险号码，并附有一张纸卡作为记录。申请人应立刻在塑胶卡上签名，并把纸卡保存妥当，如遗失，可凭此申请补发同一号码的社会保险号码。

在加拿大，拥有一个以上的社会保险号码是违法的行为。

加拿大人力资源发展中心遍布加拿大各地，在安大略省的可参见如下地址：

安大略省的加拿大人力资源发展中心

多伦多及周边地区

**Brampton**

18 Corporaton Dr.  
(905)790 - 2525

**Downsview**

3737 Chesswood Dr.  
(416)954 - 8700

**Etobicoke**

105-5343 Dundas St. W.  
(416)954 - 1500

**Malton**

3233 Brandon Gate  
(905)677 - 3000

**Markham**

4 & 5 - 4981 Hwy 7  
(905)886 - 7662

**Mississauga E.**

2525 Dixie Rd.  
(905)803 - 7434

**Mississauga W.**

3085 Glen Erin Dr.  
(905)608 - 7000

**North York**

1645 Dufferin St.  
(416)780 - 4123

**North York**

900 Dufferin St.

**Richmond Hill**

8783 Yonge St.

(416)583 - 4700

(905)886 - 7662

**Scarborough**

200 Town Centre Crt.  
(416)973 - 4400

**Toronto**

55 St. Clair Ave. E.  
(416)973 - 6915

**Toronto**

811 Danforth Ave  
(416)461 - 3511

**Weston**

1747 Jane St.  
(416)247 - 8261

**安大略省的其他地区**

**Atikokan**

106 Main St.  
(807)597 - 2485

**Barrie**

48 Owen St.  
(705)728 - 2468

**Belleville**

228 Dundas St. E.  
(613)969 - 3350

**Blind River**

214B Hanes Ave.  
(705)356 - 1631

**Bracebridge**

98 Manitoba St.  
(705)645 - 2204

**Brantford**

58 Dalhousie St. 2nd Fl.  
(519)751 - 6500

**Brockville**

153 King St. W.  
(613)342 - 4487

**Burlington**

John St. Entrance  
440 Elizabeth St.  
(905)637 - 4525

**Cambridge**

73 Water St. N.  
(519)621 - 7150

**Carleton Place**

50 Lansdown Ave.  
(613)257 - 3344

**Chatham**

65 William St. S.

**Cobourg - Fleming Bldg.**

103 - 1005 William St.

(519)380 - 6800

(905)372 - 3326

**Collingwood**

44 Hurontario St.  
(705)445 - 1010

**Elliot Lake**

10 Paris Dr.  
(705)848 - 2231

**Exeter**

281 Main St.  
(519)235 - 0471

**Fort Erie**

469 Central Ave.  
(905)871 - 3932

**Ft Frances**

210 1st St. E.  
(807)274 - 5307

**Gananoque**

5 Charles St. S.  
(613)382 - 2124

**Geraldton**

414 Main St.  
(807)854 - 0635

**Gloucester**

1410 Blair Place. 1st Fl.  
(613)954 - 0700

**Goderich**

52 East St.  
(519)524 - 8342

**Guelph - 2nd Floor**

147 Wyndham St. N.  
(519)826 - 2222

**Hamilton E.**

1565 Barton St. E.  
(905)572 - 2211

**Hamilton Mountain**

865 Upper James St.  
(905)572 - 2211

**Hawkesbury**

101 - 134 Main St. E.  
(613)632 - 2759

**Hearst**

1425 Front St.  
(705)362 - 4207

**Kapuskasing**

8 Queen St.  
(705)335 - 2337

**Kenora**

308 - 2nd Street S.  
(807)467 - 5700

**Kingston**

299 Concession St.  
(613)545 - 8559

**Kitchener**

409 Weber St. W.  
(519)579 - 1550

**Listowel**

210 Main St. E.  
(519)291 - 2920

**Midland**

845 King St.  
(705)526 - 2224

**Napanee**

2525 Carling  
(613)990 - 5100

**New Market**

The Tannery Mall  
465 Davis Dr.  
(905)886 - 7662

**North Bay**

102 - 107 Shirreff Ave.  
(705)472 - 3700

**Orangeville(Mall)**

150 First St.  
(519)941 - 4898

**Kirkland Lake**

10 Government Rd. E.  
(705)567 - 9205

**Leamington**

215 Talbot St. E.  
(519)326 - 8695

**London**

120 Queen Ave.  
(519)645 - 4580  
(416)730 - 1211

**Napanee**

2 Dairy Ave.  
(613)354 - 3367

**New Liskeard**

324 Whitewood Ave.  
(705)647 - 6741

**Niagara Falls**

5853 Peer St.  
(905)988 - 2700

**Oakville**

1090 Speers Rd.  
(905)845 - 3891

**Orillia**

50 Andrew St. S.  
(705)326 - 7336



**Ottawa**

200 - 135 Rideau St.  
(613)990 - 5100

**Pembroke**

141 Lake St.  
(613)735 - 0681

**Prescott**

292 Centre St.  
(613)925 - 2808

**Renfrew**

39 Renfrew Ave. W.  
(613)432 - 4878

**Sault Ste. Marie**

22 Bay St.  
(705)941 - 4500

**Stratford**

100 Albert St, 2nd Fl.  
(519)271 - 4122

**St. Thomas**

451 Talbot St.  
(519)631 - 5470

**Trenton**

50 Dundas St. W.  
(613)392 - 6531

**Windsor**

**Parry Sound**

74 James St.  
(705)746 - 9374

**Peterborough**

300 - 185 King St.  
(705)750 - 4500

**Pt. Colborne**

92 Charlotte St.  
(905)834 - 3629

**Sarnia**

112 Christine St. N.  
(519)464 - 5025

**Smith Falls**

94 Beckwith St. N.  
(613)283 - 4790

**St. Catharines**

43 Church St.  
(905)988 - 2700

**Thunder Bay**

975 Alloy Dr.  
(807)346 - 2129

**Welland**

225 Main St. E.  
(905)988 - 2700

**Woodstock**

467 University Ave. W.  
(519)254 - 1611

40 Metcalfe St.  
(519)539 - 8161

### 第三节 开银行帐户

你可以在加拿大的任何银行、信托公司和信用社开一个银行帐户。开户时，你必须出示以下文件中的三个文件，其中一个须带有本人的照片和签字，其他的只要有签字即可。

- (1) 护照；
- (2) 移民的身份证明；
- (3) 社会保险号码卡，申请时还没有该卡的应在得到后马上通知银行、信托公司和信用社；
- (4) 驾驶执照；
- (5) 信用卡；
- (6) 永久居住地址的证明。

### 第四节 健康

#### 一、医疗保险制度

加拿大是世界上最具完善医疗保健体系的国家之一，实行全国性的医疗保险制度，通过税收来支付参加此保险的公民或移民的昂贵医疗服务费用。

##### 1. 健康保险卡 (Health Card) 的获得

公民或移民必须先填写一份申请表，表格可在所在地的主管部门、医院、医生办公室或药房免费领取，然后亲自到所在省的主管部门登记注册，便可获得一个官方的健康保险卡，从而获得参加医疗保险的资格。但同时，新移民必须在抵达加拿大三个月后才可以合法地使用健康保险卡。健康保险卡在加拿大各地

都被认可，但如果由居住地搬迁至另一个省，必须从新注册。持健康保险卡，便可在医院或执业医生（MD）处获得免费的医疗服务。

申请健康保险卡 可到最近的健康办公室办理注册登记 具体参见如下：

Barrie

30 Poyntz St.

LAM 3P2

(705)7260326

Etobicoke

3300 Bloor St. W.

M9C 4V2

(905)2752730

Hamilton

119 King St. W.

10<sup>th</sup>Floor

L8N 4C8

(905)5217100

Kenora

220 - 808 Robertson St.

P9N 1X9

(807)4682869

Kingston

1055 Princess St

4<sup>th</sup>Floor

K7L 5A9

(613)5463811

Kitchener

Canada Life Square

Main Floor

235 King St. E.

N2G 4N5

(519)7458421

London

217 York St. ,5<sup>th</sup>Fl.

N6A 1B7

(519)6462090

Mississauga

201 City Centre Dr.

2<sup>nd</sup>Floor

L5A 3M1

(905)2752730

North York

Oshawa

4400 Dufferin St.  
M3H 6A8  
(905)2752730

Executive Tower,  
Oshawa Centre  
419 King St. W.  
L1H 8L4  
(905)4343700

Ottawa  
Fuller Building  
75 Albert St.  
K1P 5Y9  
(613)7834400

Owen Sound  
918 2<sup>nd</sup> Ave. E.  
N4K 2H5  
(519)376447

Peterborough  
550 Lansdowne St. W.  
K9J 8J8  
(705)7432149

St. Catharines  
59 Church St.  
3<sup>rd</sup> Floor  
L2R 3C3  
(905)7044090

Sarnia  
452 Christina St. N.  
N7T 5W4  
(519)3372348

Sault Ste. Marie  
Roberta Bondar Place  
100 - 70 Foster Drive  
P6A 6V4  
(705)7598598  
1 - 800 - 461 - 2215

Scarborough  
2063 Lawrence Ave. E.  
M1R 2Z4  
(416)4821111

Sudbury  
199 Larch St.  
Suite 801  
P3E 5R1  
(705)6754010

1 - 800 - 461 - 4006

Thunder Bay  
435 James St. S.  
Suite 113  
P7E 6T1  
(807)4751351  
1 - 800 - 465 - 5067

Timmins  
38 Oine St. N.  
Ste. 110  
P4N 6K6  
(705)2685300  
1 - 800 - 416 - 9829

Toronto  
2195 Yonge St.  
M5W 1G9  
(416)4821111

Windsor  
1427 Ouellette Ave.  
N8X 1K1  
(519)9731385

## 2. 健康保险卡保险范围

并非所有医疗服务都属于保险范围，在看病前应仔细了解，如不属于保险范围内的医疗费则须由病人自己支付。只有专科医生、医院的各科医生在诊所或在家里对病人提供的必需的医疗服务才属于医疗保险卡的保险范围。主要项目包括检查、诊断、精神病护理、治疗、手术、麻醉、透视、磁共振治疗、医疗中心的其他服务等。不属保险范围的主要有：

- (1) 健康和社会福利部门准许的医疗机构以外进行的精神分析法治疗；
- (2) 通过电话、通信等方式进行的远程诊断；
- (3) 针灸；
- (4) 目的仅仅是重开药方的出诊；
- (5) 属于美容目的的服务；
- (6) 为了获得驾驶证、护照、签证、某些保险计划、谋职等方面要求的体检；
- (7) 未经主管部门预先书面同意的对某组人群进行的体

检、疫苗、免疫和注射等；

(8) 教育机构、休假团、其他组织或团体所要求的体检；

(9) 在私人诊所进行的切片显微测试；

(10) 除了 10 岁以下和社会福利金领取者及其子女，以及在医院里实施的一些口腔手术以外的牙医治疗；

(11) 除社会福利金领取者以及住院病人、视力残缺者的视力检查外，18 岁至 40 岁的人士检查视力。

### 3. 药品费

药品费用是由病人自付的。加拿大的药品费昂贵，为了减轻负担，可向私人保险公司购买能报销一部分药品费的医疗保险。一些公司企业的雇主也向雇员提供这一类保险。

## 二、日常医疗服务

在大多数的社区里，都有医院、诊所和医生办公室，他们向那些已参加国家医疗保险的公民和移民提供免费的医疗服务。加拿大大数人会选择一位医生进行日常医疗服务，可向朋友或同事请教或从电话簿的黄页中查询医生的姓名和专业以及所讲的语言。通常每位医生都会限制一定数量的病人，如果病人的求医不被接受时，该医生的应接小姐会告知附近哪位医生接受新病人。大多数情况下，病人看医生必须事先预约，并按预约的时间准时去就诊。在任何时候，病人均可更换医生，也可以到别的医生处得到不同的看法，尤其当病人被告知做手术或情况恶化时。

## 三、紧急救护

如果受到严重的伤害或突发病情危急，可就近到医院的急诊室救护。如果生命垂危，则可打当地的紧急救护电话。在大多数城市，拨打 911 电话即可得到包括救护车在内的紧急救护。

有些社区则先拨“0”，由接线员转接救护车服务。如果医生认为不必呼叫救护车，则病人必须支付救护车费用。而在有些省，即使的确需救护车，病人也必须支付部分费用。

#### 四、药物

除治疗如头痛、感冒之类的普通药物可在药房的自选处买到外，在加拿大药物被严格控制。治疗严重疾病的药物只能凭医生的处方并标明用法到执业药剂师处取药。在大城市人们可在专门的药店买到中药。

#### 五、公共卫生

公共卫生法，从各个方面保护全体加拿大人的利益。例如，确保所购食品必须符合卫生标准，餐厅和食品店必须符合卫生要求等等。

由于高标准的公众健康标准的实施，小孩定期做预防接种，使孩子们免受如小儿麻痹症、白喉、腮腺炎和水痘的侵袭。如果没有证明已接受有效预防接种的免疫证，孩子将不能上学。预防接种由医生或公共健康医疗机构安排，患有传染病的孩子将被安排在家中接种。学校从科学角度进行健康教育，学生从中学到有关清洁、营养和保健等方面的知识，还学习人类生物学，包括性和避免由性传播疾病的知识。

#### 六、怀孕

如果怀孕，应即刻打电话给医生，以安排检查。几乎所有的婴儿都出生在医院。孕妇或刚有孩子的母亲应学习有关婴儿出生和照顾的课程，这些课程指导如何使用特殊食品、婴儿用品和相关服务，此类课程在当地的大部分医院和诊所有授。

## 七、心理疾病

在加拿大，对心理和精神方面的疾病提供专门的治疗。医生会推荐一位心理咨询顾问，像其他医疗服务一样，由医疗保险项目付费。

## 八、艾滋病和性传播疾病

艾滋病(AIDS)通过血液和性接触传播，无论属于哪个社会、群体、民族背景 任何人都有可能被传染此病。为此 加拿大人通过电视、广播和其他交流节目让人们了解艾滋病，在医院、诊所和医生办公室都有相关知识的小册子，指导人们如何预防和到何处治疗。

## 九、死亡

所有死亡的宣布都必须由官方认可，具体由执业医师执行。没有死亡证明书，就不能办理如遗赠、继承、索取保险费和其他法律事宜。

在加拿大的大部分地区 遗体被安葬在批准的墓地里。葬礼由殡仪人员根据事主的要求和宗教习惯安排。

# 第五节 孩子入学

## 一、加拿大的教育体制

加拿大法律规定，孩子在 5 岁至 16 岁必须入学接受教育。大多数孩子进入公立学校上学，公立学校由政府以税收全额资助，男女生合校上课。部分学生进入私立学校上学，私立学校由学生家长资助，部分私立学校或只收男生或只收女生。

学生在校时间为周一至周五的 8:00 或 9:00 至下午 15:30 至 16:00，学校以英语或法语授课。学校通常安排课外活动，活



动时间为 15:00 或 16:00 以后 活动内容包括体育、游戏、音乐和俱乐部活动。大多数中小学鼓励家长参与学校的活动，家长时常被学校召集起来，与教师共同讨论孩子的进步情况，如果家长尚有语言障碍，可带一位朋友或翻译一同前往。

在大多数省，小学包括幼儿园至 7 年级或 8 年级；从 8 年级或 9 年级 学生进入中学或高级中学学习。高中毕业学生可继续以下三种教育：

(1) 正规培训：学习专业工作技能；

(2) 社区学院 选择学习 1 至 3 年包括技术和文科在内的学历证书课程；

(3) 大学 选择学习文科、理科、商科或其他专业领域的有学位证书的课程。

学期由 9 月初至次年的 6 月中旬。学校的主要假期在夏天，中、小学自 6 月中旬至 9 月初放假。大学通常 4 月份结束课程放假。此外，大多数学校在国庆节放假，圣诞节至农历新年为圣诞节，3 月份有一周的春假 (Spring Break)。

## 二、孩子入学注册

家长应尽早为孩子注册入学，首先可打电话给当地学校的教务委员会，弄清学校的名称和位置，了解入学情况，也可亲自去拜访当地学校。注册时应带上以下有关孩子的资料：

(1) 出生证明；

(2) 移民登记证；

(3) 护照；

(4) 健康或体检记录；

(5) 以前的成绩单。

学校将根据孩子的情况决定孩子进入哪一级学习，如需补习英语或法语，则会安排一个专门的班级学习。

#### 四、有特殊需要的孩子的教育

有心理或身体残疾的孩子也有权接受免费教育，这些孩子通常会被安排到正规的学校里学习，也有一些孩子被安排到指定的专门为残疾学生提供教育的学校里学习。

#### 五、宗教和教育

在加拿大，大多数宗教信仰得到认可和接受，所以大多数正规的公立学校通常只是作为一门课程教授世界性宗教知识，并不给学生宗教意识的导向。

## 第六节 交通

### 一、城市市内交通

加拿大的大多数城市都有完善的交通体系。在蒙特利尔、多伦多和温哥华等大城市有各种交通体系，如公共汽车、电车、出租车、地铁和火车等。在小城市，公共汽车和出租车也很普遍。

公共汽车和电车在全城按固定线路行驶，沿线每隔几个街区设有车站，一般车站设于十字街口附近，司机看到有人候车时会停车上客。乘客可出示月票或当时购票上车，购票时必须自备零钱，司机不予找零。

地铁和其他快速交通运行工具，将市中心和郊外连接起来。地铁沿线各站均停，乘客可在车站当时买票或购买代币。

公共汽车和地铁月票可在便利店、公共汽车站和其他代售点买到，学生和年长者还可优惠购票上车。

大多数城镇都有出租车，乘客可打电话呼叫，也可在出租车站打的。通常购物中心、大型写字楼、宾馆、机场、火车站和公共汽车站均设有出租车站。在有些城市，乘客只需在街上向出租车

招手上车。出租车按乘客乘坐时间和里程计费，一般较贵。

有些城市设有骑车或步行的专用道。

## 二、城市间交通

加拿大幅员辽阔，城市间的交通方式，取决于时间与金钱，一般通常越快越贵。了解长途车、火车、飞机的时刻及价钱可去电车站、机场或旅行社，这些机构均提供免费咨询。

## 三、驾车

### 1. 驾驶执照

在安大略省，别国的驾驶执照可使用 60 天以后则必须使用安省执照。大部分人只需持有 G 类执照如驾驶摩托车、大货车、载 10 人或以上的客车就需特别执照。驾驶人的最低年龄是 16 岁。

(1) 领取学习驾驶执照。在任何一家驾驶考试中心领取《驾驶人手册》(英文或法文版)学习有关交通法规和良好的驾驶习惯；然后，携带护照或出生证明等年龄证明，到驾驶考试中心填写申请表，并接受视力检测和驾驶知识的笔试。笔试可用中文应试。笔试合格后，即可领取学习驾驶执照 L 照。L 照有效期为一年，持照即可在有驾驶执照者的指导下，学习驾驶。可在驾驶学校学习也可在持有 G 照的人士指导下自学。

(2) 考取驾驶执照。顺利完成驾驶实践课程后，带好 L 照，并自备车辆，按预约时间到驾驶考试中心进行路试。路试合格，便可领取 G 照。为保证交通安全第一次领取驾驶执照者有一个实习期安省的实习期为 1 年魁北克为 2 年。

有关安大略省的驾驶问题可去电咨询：

(416)235 2999

Barrie : (705) 739 6622

Belleville (613) 962 8661  
Brampton (905) 793 4341  
Burlington (905) 632 7811  
Downsview (416) 235 2999  
Guelph (519) 824 2790  
Hamilton East (905) 561 5002  
Kingston (613) 545 4764  
Kitchener (519) 744 6348/744 6349  
London (519) 681 1441  
Metro East (416) 325 8572/325 8586  
North Bay (705) 497 5414/1-800-416-9547  
Oakville: (905) 845 0451/845 5761  
Oshawa (905) 728 7616  
Ottawa (613) 731 3731  
Peterborough (705) 745 9066  
Sarnia (519) 542 7707/542 7708  
St. Catharines (905) 646 2957  
Toronto (416) 325 8650/325 8651  
Thunder Bay (807) 473 2122/1-800-465-5035  
Windsor (519) 972 7349/1-800-265-1341  
Woodstock (519) 539 2223

## 2. 安全行车

(1) 系好安全带。法律规定 驾驶人和乘客都必须系好安全带 否则将被处以 200 元的罚款。所有婴儿和幼童都必须用专为其设计的座位，并系好安全带。这些座位可买到，也可租到。

(2) 严禁酒后驾车。酒后导致驾驶能力受损 此情况下驾车是一种刑事犯罪，如警方怀疑驾驶员酒后驾车，有权停车检查，对驾驶人进行呼吸测醉分析，以测试血液中所含的酒精比例。如

果这比例超过 0.08%，就可被认定驾驶能力受损。大多数人每小时饮啤酒超过一瓶或其酒精等值，就会达到这一比例。酒后导致驾驶能力受损或拒绝接受测醉分析都将被重罚。

(3) 冬季安全驾车。冬季驾车应特别小心。《驾驶人手册》中有专门章节介绍如何应付道路湿滑等危险情况。有关路况，可打“路况信息”电话 (Road Information)，电话号码可在当地的电话簿白页中找到。

### 3. 扣分制度

对违章驾驶施行扣分制度，并在驾驶人的驾驶档案的《违章扣分情况记录》中记载。记录在档案中保存 2 年。当扣分累计达 6 分时，驾驶人会收到一封警告信。达到 15 分后，驾驶执照将被吊销。在驾驶执照有效期的两年内，执照第一次被吊销的期限为 2 个月，第二次为 6 个月，第三次为 12 个月。执照吊销后再无证驾车是违法行为，将被处以 300 加元至 2000 加元的罚款，并将执照吊销期延长 6 至 12 个月。扣分标准如下：

(1) 轻度违章 扣 2 分：

- A. 没系安全带；
- B. 违反规定的右边超车；
- C. 违反规定的左边超车；
- D. 违反规定的倒车；
- E. 不服从交通指挥人员的指令或信号。

(2) 次轻度违章 扣 3 分：

- A. 闯红灯或遇停车信号不停车；
- B. 在铁路道口应停车的时候没有停车；

(3) 中等度违章 扣 4 分：

- A. 在禁止超车的路段超车；
- B. 在单行线上违章超车；
- C. 危险驾车。

(4) 较严重违章 扣 6 分：

- A. 在公路上开赌气车；
- B. 在公路上赛车。

(5) 严重违章 扣 9 分：

- A. 发生车祸之后没有履行义务；
- B. 遇上校车信号灯时不停车，并违章超过校车或横穿过校车；
- C. 驾驶公共汽车、面包车和载有危险品的汽车在铁路道口不按规定停车或违章开动汽车；
- D. 将载有危险品的汽车违章驶入隧道。

(6) 超速行驶，按以下标准扣分：

- A. 超过规定速度 11—20 公里/小时 扣 1 分；
- B. 超过规定速度 21—30 公里/小时 扣 2 分；
- C. 超过规定速度 31—45 公里/小时 扣 3 分；
- D. 超过规定速度 46—60 公里/小时 扣 5 分；
- E. 超过规定速度 61—80 公里/小时 扣 7 分；
- F. 超过规定速度 81—100 公里/小时 扣 9 分；
- G. 超过规定速度 101—120 公里/小时 扣 12 分；
- H. 超过规定速度 120 公里/小时以上 扣 15 分。

4. 对违犯交通法规的处罚

(1) 第一次违法，禁止驾车 3 个月至 3 年，罚款 300 加元至 2000 加元 判处入狱 0 至 6 个月；

(2) 第二次违法，禁止驾车 6 个月至 3 年，罚款 300 加元至 2000 加元 判处入狱 14 天至 6 个月；

(3) 第三次违法 禁止驾车 1 年至 3 年，罚款 300 加元至 2000 加元，判处入狱最长可达 10 年；

(4) 驾驶能力受影响时伤人，禁止驾车最长可达 10 年 罚款无限额，判处入狱可达 10 年；

(5) 驾驶能力受影响时撞死人，禁止驾车最长可达 10 年，罚款无限额，判处入狱可达 14 年。

在魁北克省，对驾驶能力受影响时继续驾车和体内酒精含量超过 0.08% 时驾车的违法行为，处罚则有如下规定：

(1) 第一次违法 如果在最近 5 年内未被吊销过执照的 则吊销其执照 1 年；

(2) 第二次违法，如果在最近 5 年内已被吊销过执照一次的 则吊销其执照 2 年；

(3) 第三次违法，如果在最近 5 年内未被吊销过执照多次的 则吊销其执照 3 年。

#### 5. 汽车保险

法律规定驾驶机动车必须保险。在安大略省 车主未保险驾车一旦被查 将被处以 2500 加元的罚款 吊销驾驶执照一年 并扣押该车 3 个月。所有驾驶人无论驾驶谁的车 都必须携带保险公司签发的责任保险卡，没有携带将被罚款最高可达 200 加元。

(1) 人身保险。如果发生事故 不论事故地点和起因 保险公司都要为事故受害者的身体所受的伤害和因事故而失去的收入给予赔偿。赔偿的范围包括 死亡、肉体创伤、收入、一个学年的损失和事故中受损的衣服、医疗费用等合理费用。

(2) 车辆保险。买责任保险后 因驾驶人的责任造成对方车辆受损，保险公司会负责赔偿，但并不负责赔偿投保人因自己的责任而造成的车辆损坏。如购买双向保险，虽然保险费高些，但交通事故中哪怕是投保人的错，保险公司也负责投保人自己车辆损坏的赔偿。

如果车辆在交通事故中受损，应立即通知保险人，最好是有警察的事故报告。如果只是无伤亡的小事故，一般只作一下调解笔录，费用由保险人负责。笔录应记下每个有牵连的驾驶人的姓名、住址、汽车牌照和驾驶执照的号码 以及各自保险人的姓名。

(3) 影响保险费的因素：

- A. 投保金额；
- B. 车主的居住地址；
- C. 该车的每年行驶公里数；
- D. 该车的种类；
- E. 该车的市价；
- F. 主要驾车者的年龄、性别；
- G. 车主的职业；
- H. 车主的婚姻状况；
- I. 车主的违章扣分状况。

#### 6. 交通事故

如果直接或间接牵涉交通事故 当事人必须留在现场 擅自离开而不提供协助是严重违法行为。如有人受伤，不要移动受伤者，应等警察和救护车来。如受警方或直接牵涉事故的人查询时，当事人必须提供：

- (1) 姓名和地址；
- (2) 车辆登记的车主姓名和地址；
- (3) 车牌照和车辆登记执照号码；
- (4) 保险公司或保险代理人的名称和保险单号码。

## 四、购车

### 1. 购买旧车

购买二手车较为经济 特别是收入不高的人更为合适。但在购车时须特别小心，因为不少车外表看来很不错，内部的机械部件却已严重损坏。这里以安大略省和魁北克为例，说明买旧车应注意的事项。

(1) 验车。最好选择在白天验车 并请有经验的朋友或修车行有经验的技师帮助仔细检查车辆。第一步仔细检查车的外表、



车内装饰、座位、刹车和加速踏板的磨损情况。新的加速踏板意味着这辆车磨损严重；车身有波纹说明车体可能维修过，意味着此车可能出过交通事故；检查底盘是否漏油，车胎是否磨平。第二步是上路验车，尝试以不同的速度和在不同的路况上行驶，检验车子的刹车、转向、减震和前轮平衡的性能情况。在正常行驶松握方向盘时，如车子跑偏，说明车的转向有问题；如刹车时尖叫，说明刹车片过度磨损或者需要调整间隙；如排黑烟，说明发动机需要修理；如在正常速度驾驶时失控或跳动厉害，说明转向连接或悬挂有问题。然后问车主要旧车资料，并仔细阅读。

在安大略省，按有关规定旧车主或代理商必须向买主提供旧车资料册。资料册是交通部车务科管理车辆的注册档案资料，包括该车的登记、债权、批发价和零售税的记录。通过查阅旧车资料册，重点了解该车有无债务。如已付清贷款，应出示书面证明；如前车主遗留债务，应与前车主及其债权人协商解决债务问题，否则，债权人任何时候有权从任何人手中收回该车。

此外，安大略省的公路交通法规定，行驶在公路上的车辆必须符合最基本的安全标准。安全标准证书由车辆检修站颁发，该证书内容并未包括发动机和变速箱，因此并不意味着该车就不需要修理。安全证书在开证后 36 天有效，安检费用由买卖双方自行商议由哪方支付。

在魁北克省 根据《消费者权益保护法》的规定 旧车主或代理商应将汽车的有关资料告诉买主。这些资料包括：

- A. 该车的价格；
- B. 该车制造年份、系列号、型号、发动机缸数等的详细说明；
- C. 该车的行驶公里数；
- D. 该车所属的类别；
- E. 该车经过何种修理；

F. 任何已损坏但未修理的零件及维修所需的估计费用；

G. 如果买主认为有必要，可要求代理商提供最后一位车主的姓名、地址及电话。

(2) 估价和讨价还价。

(3) 签署合同。旧车的买卖合同应以书面方式，并由双方签署。在魁北克省，合同除说明的所有汽车资料外，还必须说明以下内容：

- A. 由汽车保险公司发给代理商的营业许可证号码；
- B. 签定合同的地点和日期；
- C. 买卖双方的姓名、地址；
- D. 价格；
- E. 质量保证。

价格和质量保证期是可以讨价还价的 虽然上下幅度较大 但无论如何质量保证的条件不能低于魁北克省有关法律的规定。

旧车可以按其质量、出厂年份、行驶里程等分为 A、B、C、D 四类 各类旧车的保质期各不相同。各类旧车法定的最低保质期：

种 类	出厂年份	行驶里程	最低保质期
A	2 年或 2 年以下	不超过 40000 公里	6 个月或 10000 公里
B	3 年或 3 年以下	不超过 60000 公里	3 个月或 5000 公里
C	5 年或 5 年以下	不超过 80000 公里	1 个月或 1700 公里
D	所有其他旧车		无法定最低保质期

上述的保质期包括修理零件和修理质量，自购车之日起算。

在有些情况下，卖方可声明对某些损坏的零件不提供保质期，这时应在合同上写明所损坏的部件及估计的修理费。以下情况不属于质量保证的范围：

- A. 正常的维保护理；
- B. 收音机、放音机和装饰件等等不属于保证汽车运行的必

需辅助设备；

C. 由于使用不当而导致的损坏。

(4) 过户。在安大略省,旧车成交后的 6 天内,买主必须到交通部车务科办理过户手续,并携带以下文件:

- A. 旧车资料册；
- B. 由原车主签字的车照；
- C. 安全标准检验证书；
- D. 保险证明；
- E. 驾驶执照；
- F. 照片；
- G. 交纳零售税、车照注册费、新牌照费。

(5) 质量争议。如果所购的旧车出现质量问题而需要打官司,必须在汽车出事故后的三个月内提出。

## 2. 购买新车

购车需一笔相当大数目的资金,买一辆新车花费更大。加拿大人购买新车时,很少有人一次性付清所有的款项,大多采取分期付款方式。一般当首期支付汽车价格的 20% 且每月分期付款不超过每月纯收入的 15% 的情况下,才考虑购买新车。

签定购买合同前应仔细阅读各项条款,确定合同已明确双方谈妥的所有条件之后,才能签约。

1998 年北美最流行的新车价格大致为:

品 牌	价 格(加拿大元)
丰田佳美(Camry)3.0	约 30000
本田雅阁(Accord LX)	约 24000
福特金牛座 3.0,6 缸 24 阀(Taurus)	约 26000

所有的新车都有保质期,保质期内,如果汽车出现质量问题,汽车制造商或代理商必须负责修理,即使你是第二任或第三

任车主。汽车制造商或代理商有责任自己或请人修理，如果汽车出故障时离指定的修理店很远，厂商或代理商还须负责拖车。有时，征得厂商或代理商的同意后，也可不到指定的修理店修车，修理费应由厂商或代理商支付。

## 第七节 新移民服务和社区服务

### 一、新移民服务

在加拿大的各省和主要城市，乃至社区均设有新移民服务机构，为新移民提供咨询、就业辅导和语言培训等服务。

在安大略省，新移民可以与下列机构联系，安排生活事宜，咨询有关就业和语言的培训情况。

#### 新移民安居服务

机构名称	地 址	电 话	语 言
Canadian - Cambodian Association of Toronto	1111 Finch Ave. West, Suite 300 Downsview, Ontario - M3J 2E5	416 - 736 - 0138	English, Cambodian, Khmer.
Catholic Community Services of York Region	7170 Warden Ave. Suite 15m Markham 21 Dunlop St. #101, Richmond Hill	905 - 415 - 9537 905 - 770 - 7040	English, Cantonese, Laotian, Mandarin, Tagalog, Thai
Catholic Cross Cultural Services	780 Birchmount Rd. Suite 3 Scarborough, Ontario - M1K 5H4	416 - 757 - 7010	English, Cantonese, Mandarin.
Chinese Family Life Services of Metro Toronto	14 College Street, 4 <sup>th</sup> . Floor Toronto, Ontario - M5G 1K2	416 - 920 - 1237	English, Chinese.

(续表)

机构名称	地 址	电 话	语 言
Centre for Information and Community Services of Ontario (CICS)	3852 Finch Ave. E. Suite 310 Scarborough, Ontario - M1T 3T9	416 - 292 - 7510	English, Cantonese, Mandarin.
<b>HOT LINE 416 - 292 - 7244</b>	58 Cecil Street, Toronto, Ontario - M5T 1N6	416 - 598 - 2022	
Costi Immigrant Services North York Centre	1700 Wilson Avenue Unit #114 North York, Ontario M3L 1B2	416 - 244 - 0480	English, Chinese.
Culture Link	474 Bathurst St. 3 <sup>rd</sup> . Floor Toronto, Ontario - M5T 2S9	416 - 923 - 4678	English, Vietnamese.
Halton Multicultural Council	635 Fourth Line, Unit 48 Oakville, Ontario - L6L 5W4	950 - 842 - 2486	English, Chinese.
Kababayan Community Center	1444 Queen St. West, Suite 195 Toronto, Ontario - M6K 1M2	416 - 532 - 3888	English, Tagalog.
Korean Canadian Cultural Association of Metro	113 Leslie Street, North York, Ontario - M3C 2Y6	416 - 383 - 0777	English, Korean.
Korean Canadian Women's Association (KCWA)	339 Bloor St. West Suite 24 Toronto, Ontario - M5S 1W7	416 - 340 - 1234	English, Korean.
Northwood Neighbourhood Services	2300 Sheppard Avenue West Suite 101 Weston, Ontario M9M 3A4	416 - 748 - 0788	English, Vietnamese.

(续表)

机构名称	地 址	电 话	语 言
Salvation Army	148 Jarvis Street Toronto, Ontario M5B 2B5	416 - 360 - 6036	English, Chinese.
The Dixie Bloor Neighbourhood Center	3439 Fieldgate Dr. Mississauga, On- tario - L4X 1V8	905 - 629 - 1873	English, Can- tonese, Man- darin, Tai- wanese.
The Vietnamese Association of Toronto	1364 Dundas St. West Toronto, Ontario - M6J 1Y2	416 - 536 - 3611	English, Viet- namese.
Toronto Chinese Community Ser- vices Association	310 Spadina Ave. Suite 310 Toronto, Ontario M5T 2E8  3033 Palstan Road, Suite 210 Mississauga, On- tario L4Y 4E7	416 - 977 - 4026	English, Chinese, Cantonese, Man- darin, Viet- namese.
Woodgreen Com- munity Center of Toronto	1098 Queen St. East Toronto, Ontario M4M 1K5	416 - 469 - 5211 Ext. 140	English, Can- tonese, Mandarin, Vietnamese, Har- ka, Chow Chou.
YMCA - Korean Community Ser- vices	604 Bloor Street, 2 <sup>nd</sup> . Floor, Toronto, Ontario M6G 1K4	416 - 538 - 9412	English, Korean

Note: For information, or to have any your questions answered please contact any of the above Settlement Agencies. their services are free of charge to you.

新移民和成人教育咨询:

East York Board of Education 东约克教育局  
416 - 396 - 2000

Etobicoke Board of Education 依陶碧科教育局  
416 - 394 - 7000

North York Board of Education 北约克教育局  
416 - 395 - 4661

Peel Board of Education 皮尔教育局  
905 - 890 - 1099

Scarborough Board of Education 士嘉堡教育局  
416 - 396 - 7100

Toronto Board of Education 多伦多教育局  
416 - 397 - 3000

York Board of Education 约克教育局  
416 - 394 - 2270

## 二、华人社区服务

在加拿大的主要城市的华人社区均有许多华语社区服务，提供各类咨询、就业辅导、讲座、语言补习、翻译、中介、托儿、老年活动、移民咨询、法律咨询、工作介绍等服务。

多伦多的社区华语服务：

Asian Community Aids Services

亚裔爱滋服务联谊会

33 Isabella St. . Suite 107 . Toronto

Tel : (416) 963 4300

Cecil Community Centre

思豪中心

58 Cecil St. Toronto

Tel : (416)699 1000

Chinese Bereavement Services

华人安怀会

168 Bathurst St. Toronto

Tel : (416)703 9602

Chinese Canadian National Council Toronto Chapter

平权会多伦多分会

119 Spadina Ave. . Suite 605. Toronto

Tel : (416)596 0833

Chinese Family Life Services of Metro Toronto

大多伦多华人家庭生活服务中心

2 Carlton St. . Suite 1406 . Toronto

Tel : (416)979 9399

Chinese Information and Community Services

华人咨询社区服务处

Tel : (416)292 7510

Chinese Seniors Support Services Association



**华人老年服务协会**

3601 Victoria Park Ave. . Suite 501 . Scarborough

Tel : (416) 502 2323

**Eastview Neighbourhood Community Centre**

**东邻社区中心**

68 Blake St. . Toronto

Tel : (416) 392 1750

**Federation of Chinese Canadians in Markham**

**万锦市加华联会文化中心**

4350 Steels Ave . East . 2nd . Floor . Unit 207 . Market  
Village, Markham

Tel : (905) 946 1137

**Hong Fook Mental Health Association**

**康福心理健康协会**

260 Spadina Ave. . Suite 408 . Toronto

Tel : (416) 595 1103

**Immigrant Women's Health Centre**

**移民妇女健康中心**

489 College st. . Suite 200, Toronto

Tel : (416) 323 9986

**Immigrant Women's Job Placement Centre**

**移民妇女就业辅导中心**

2221 Yonge St. . Suite 201 . Toronto

Tel: (416) 488 0064

Metro Toronto Chinese & Southeast Asian Legal Clinic

法律援助中心——服务华人及东南亚社区

180 Dundas St. . W. Suite 308 . Toronto

Tel: (416) 971 9674

Mon Sheong Home For The Aged

孟尝安老院

36 D'Arcy St. . Toronto

Tel: (416) 586 5211

Mt. Sinal Hospital (Chinese Outreach Program)

西乃山医院华人服务部

600 University Ave. . Rm. 303 . Toronto

Tel: (416) 465 6021

Riverdale Immigrat Woman's Centre

河谷妇女移民中心

1326 Gerrard St. . E. Toronto

Tel: (416) 465 6021

Scaoding Court Communit Centre

西域社区中心

707 Dundas St. . W. Toronto

Tel: (416) 392 0335

Suoth East Asian Service Centre

**东南亚社区服务中心**

603 Whiteside Place . Toronto

Tel : (416) 362 1375

**St. Christopher House**

**圣基道社区中心**

248 Ossington Ave. . Toronto

Tel : (416) 532 4828

**St. Stephen's Community House**

**圣士提芬社区中心**

91 Believue Ave. . Toronto

Tel : (416) 925 2103

**Toronto Chinese Community Services Association**

**多伦多华人社区服务协会**

310 Spadina Ave. . Suite 301. Toronto

Tel: (416)977 4026

**Unviarsity Settlement Recreation Centre**

**嘉兰中心**

23 Granon Rd. . Toronto

Tel: (416) 598 3444

**Volunteer Centre for City of Toronto**

**多伦多市义工中心**

344 Bloor St. . W. Suite 207 . Toronto

Tel : (416) 439 6888

Woodgreen Community Centre of Toronto

活贤社区中心

Tel : (416) 469 5211

Yee Hong Centre for Geriatric Care

颐康中心

2311 McNicoll Ave . Scarborough

Tel : (416) 321 6333

温哥华的社区华语服务 :

Place Maillardville Neighbourhood House

比士茂拉德利邻区互助中心

1200 Cartier Ave. Coq

Tel: 933 6051

Aldergrove Kinsmen Community Centre

雅达路杰民社区中心

39263 Downes Rd. . Aldergrove

Tel : 856 2988

Langley Civic Centre

兰里市民互助中心

Tel: 530 1323

Walnut Grove Community Centre

桃林社区中心

8889 Walnut Grove Dr. Langley

Tel : 882 0408

N. S. Neighbourhood House

安斯邻区互助中心

225 E. 2nd St. . N. Van

Tel : 929 7981

City Centre Community Association

市中心社区团体

7700 Minoru Gate Rmd

Tel : 231 6440

Hamilton Community Association

咸美顿社区团体

East Richmond Community Centre

东列治文社区中心

4111 Jaconbs St. . Bmd

Tel: 273 3394

Sea Island Community Hall

海岛社区楼

7140 Miller Rd. Rmd

Tel : 278 5820

South Arm Community Centre

南翼社区中心

8880 Williams Rd. . Rmd

Tel:277 1157

Steveston Community Centre

史提芬顿社区中心

4111 Moncron St. . Rmd

Tel : 277 6812

Thompson Community Centre

汤逊社区中心

5151 Granville Ave. . Rmd

Tel: 272 5338

West Richmond Community Centre

西列治文社区中心

9189 No 1Rd. . Rmd

Tel : 277 9812

Surrey Parks and Recreation Facilitils

索里区公园及社区中心

7452 132nd St. . Surrey

Tel : 591 4426

### 三、公共图书馆

在加拿大有许多公共图书馆 免费为人们提供服务。通过公共图书馆了解各类信息，是一个很好的渠道。在多伦多及附近地区，图书馆情况可就近查询：

Hamilton : (905) 546 3200

Burlington : (519) 743 0271

Waterloo : (519) 886 1310

Cambridge : (519) 621 0460  
Guelph : (519) 824 6220  
St. Catharines: (905) 688 6104  
Niagara Falls : (905) 356 8080  
Welland : (905 ) 734 6210  
London : (519) 661 4600  
St. Thomas: (519) 631 6050  
Windsor - Essex : (519) 255 6770  
Etobicoke - Hours & locations : (416) 394 5020  
Albion - General inquiries : (416) 394 5170  
North York - Grl. inquiries : (416) 395 5700  
Scarborough - Grl. inquiries: (416) 396 8800  
Toronto - Information : (416) 393 7610  
Orangeville: (416) 941 0610  
Metropolitan Toronto Reference Library :  
Hours & Location : (416) 393 7196  
Home Library Services : (416) 393 7644  
Library on wheels (Bookmobile) : (416) 393 7655

## 第五章 就业加拿大

### 第一节 找工作前的准备

近年来，加拿大的失业率一直在 9% 左右。1997 年 失业率 达 9.2% 其中安大略省为 8.5% 不列颠哥伦比亚省为 8.7%，魁北克省为 11.4%。即使是土生土长的加拿大人，每天也有许多人为寻找工作而奔忙。新移民初来乍到，人生地不熟，找工作肯定会遇到许多问题。一份耐心和坚持不懈的努力对新移民而言尤显重要。

#### 一、在找工作前，充分的心理准备是十分必要的

找工作不但需要时间 而且由于语言障碍、没有有关职业 的资格证书及在加拿大的从业经验等问题，新移民很可能在初期找不到适合自己的工作，甚至大大低于自己的期望值，千万不要因此而灰心。要知道 如今在加拿大 许多成功的专业人士、企业家、高级工商业人士、学者等都曾做过侍者、工人、清洁工和其他 低薪工作。初期的一份工作至少可以帮助你熟悉加拿大工作环境 提高语言能力 为日后职业的调整做好准备。

#### 二、材料的准备也十分重要

你在原住地的学历、专业资格等还必须经过加拿大有关部



门的认可，做好鉴定和技能的评估对找工作很有益处。另外，还必须准备好一份详尽的简历。简历应包括你的姓名、地址和电话号码；你工作的经历和你所从事的各种工作的类型；你所受教育和培训的清单。简历是你能力和工作经验的概括，务必做到清楚、准确。

### 三、尽可能多地了解加拿大有关就业的情况

目前，加拿大就业有以下一些特点：

(1) 由传统向非传统形式发展 如独立工作、合同工作、部分时间工作或临时性工作；

(2) 中小型企业雇佣大量员工；

(3) 对学历要求日趋增高，大部分职位要求最低 12 年的教育程度；

(4) 金融、保险和服务行业等第三产业的就业机会高过第一和第二产业。

## 第二节 如何找工作

做好了准备，你可以通过以下的途径寻找工作：

### 一、留心报纸和其他形式的招聘广告

每天在报纸上都会有大量的招工广告 注意留心收集 寻找适合自己的职位。经常到工商业集中的区域走走，有些公司需要新人时会竖起牌子。有些商店和酒家会把招工广告贴在玻璃窗上，有时在社区中心、超级市场和其他公共场所，也都会在布告栏上看到招聘广告。

### 二、到加拿大就业中心去寻找

各加拿大就业中心都可以在电话簿蓝页“加拿大政府，加拿大就业与移民”(Government of Canada, Employment and Immigration Canada)一栏找到。那里有许多职业空缺的资料，你可以找就业中心的辅导员谈谈，他(她)会帮助你寻找适合的工作。如果你需要的话，辅导员还可以安排你参加职业和语言的训练。

三、寻求移民服务机构、社会团体和私人职业介绍所等的帮助  
在加拿大的主要城市，都有与你以前的生活背景和母语相同的移民服务机构和社会团体，有一些甚至是专为新移民而设立的。

在那里，你也可以得到不少有益的信息和帮助。这些团体和社会机构可以在电话簿里找到。

在安大略省，你可以参见以下一些新移民服务机构：

NAME	ADDRESS	TELEPHONE #
<b>ACCES-Career &amp; Employment preparation program-CEPP Help Centre Program</b>	425 Adelaide St. West Suite 401 Toronto, Ontario M5V 3C1  2100 Ellesmere Rd Suite 250 Scarborough, Ontario	<b>416-703-6611 or 416-431-4326 or Web site: <a href="http://www.accesinc.com">http:// www. ac- cesinc. com</a> Email: <a href="mailto:aces@pathcom.com">aces @pathcom. com</a></b>
Adult Basic Education Unit Toronto District School Board	24 Mountjoy Avenue, Room 232 Toronto, Ontario M4J 1J6	<b>416-393-1995</b>
AYCE ( Alternative Youth Centre for Em- ployment)	2255 Sheppard Avenue East, Suite A-120 Willowdale, Ontario M2J 4Y1	<b>416-491-7000</b>

(续表)

NAME	ADDRESS	TELEPHONE #
Career and Employment Preparation Program (CEPP)	1-800-387-5656 or 1-416-326-5656	<b>Call for nearest location.</b>
Catholic Community Services of York Region	21 Dunlop St. # 101, Richmond Hill 7170 Warden Ave. # 15, Markham	<b>905-770-7040</b> <b>905-415-9537</b>
Inter-Cultural Neighbourhood Social Services (ICNSS)	3050 Confederation Parkway, Suite 200M Mississauga, Ontario L5B 3Z6	<b>905-273-4884</b>
Humber College Business & Industry Services Employment Services for New Immigrants	1620 Albion Road, Second Floor Rexdale, Ontario M9V 4B4	<b>416-748-7200 Ext. 202</b>
JPC Immigrant Women's Job Placement Centre	2221 Yonge St. Toronto, Ontario M4S 3B4	<b>416-488-0084</b>
Job Connect-Youth Opportunities Ontario	<b>CALL FOR NEAREST LOCATION</b>	1-800-387-5656
Employment Resource Centre (Rexdale Micro Skills)	1 Vulcan Street, Etobicoke, Ontario M9W 1L3	<b>416-247-7181 Ext. 226</b> or Ext. 231
Skills for Change	791 St. Clair Avenue West Toronto, Ontario M6C 1B8	<b>416-658-7090</b>
St. Stephen's Youth Employment Counselling Centre	1415 Bathurst Street, Suite 201 Toronto, Ontario M5R 3H8	<b>416-531-4631</b>

(续表)

NAME	ADDRESS	TELEPHONE #
Working Skills Centre (for Immigrant Women)	604 King St. West, 3 <sup>rd</sup> Floor Toronto, Ontario M5V 1M6	416-703-7770

加拿大职业介绍网站 <http://www.hitecheareer.com>  
<http://www.mercan.com/jobs.htm>

#### 四、从亲朋和认识的人那里得到信息

决不要忽略了你周围人的作用。在加拿大以公开招聘的形式所提供的就业机会只占空缺职位的 50% 左右 更多的是通过相互的关系来介绍的。所以尽可能把你的经历、专长和希望找怎样的一份工作告诉你所认识的人，请他们为你留心寻找。

#### 五、通过电话簿和加拿大贸易索引中找寻

在电话簿黄页分类或加拿大贸易索引 (CTI) (在公共图书馆可找到) 找寻适合自己技能专长的公司或机构。可以通过寄履历和打电话或亲自去申请的方法联系。

#### 六、各大学或职业学校

这些学校都有就业服务中心，免费为雇主提供张贴招工广告和其他招工服务。

#### 七、人才服务所

这种服务所主要为雇主提供包括做广告、审阅简历、面试、笔试等在内的全套服务，以招到满意的人选。收费标准一般为被聘职员年薪的 10% 到 20%。

## 八、到省政府就业中心去寻找

与加拿大就业中心相似的，你可以在各省政府就业中心，查询到各省范围内临时及永久的就业机会。该处的工作人员也会指导你如何在省内找到工作。

在安大略省，要知道进一步的信息可以电话联络 416-730-1211。各就业中心的地址参见如下：

Cultural Human(CHRIS) 789 Yonge Street	Neighbourhood Link 2625 Danforth Ave.
St. Clair West 1345 St. Clair Ave. West	Windermere 2323 Bloor St. West #106
Clerical workers 365 Bloor St. East #1802	Progress Career Planning 1200 Markham Rd. 4 <sup>th</sup> . Floor
South Etobicoke 2930 Lakeshore Blvd. W.	YMCA North York 1315 Finch Ave. West
Seneca College 1 Yorkgate Blvd.	Chesswood 3701 Chesswood Drive
Costi Markham 4981 Highway 7, Unit 4-5 Marham	Davenport Perth Neighbourhood 1900 Davenport Rd.
Rogers Rd. 605 Rogers Rd. Unit B1	St. Stephen's Youth 1415 Bathurst St. #201
Woodgreen	Kennedy

1080 Queen St. East

2425 Eglinton Ave. E. # 300

Etobicoke

Rexdale

5353 Dundas St. W. # 105

1620 Albion Road, 2<sup>nd</sup>. Floor

Lawrence Square

Snow Crest Learning

700 Lawrence Ave. W. # 435

7 Snow Crest Ave.

The Tannery Mall

Employment Centre

465 Davis Drive # 230

3901 Highway 7

Newmarket

Woodbridge

Fred Victor Mission

Toronto Centre

145 Queen St. East

21 St. Clair Ave. E. # 600

Toronto South

Yes

70 University Ave. # 1010

543 Richmond St. West # 127

YMCA South Scarborough

Rexdale Youth

3090 Kingston Rd. 3rd. Floor

1530 Albion Road

Rexdale Microskills

Seneca College

1 Vulcan St.

21 Beverley Hills Drive

2090 Jane St.

Don Mills

Richmond Hill

1090 Don Mills Rd. # 406

8743 Yonge Street

Brampton

150 Central Park. Dr. # 302

### 第三节 教育文件的鉴定

新移民国内的教育文凭在加拿大需进行鉴定，大学或中学以上的文凭应把原件及正式译本带去或寄至：

Comparative Education Service

University of Toronto

315 Bloor Street West

Toronto, Ontario M5S 1A3

Tel: (416)9782185

或去电联络以下机构：

Document Evaluation Service

North York, Ontario

Tel: (416)7365000

Service Des Equivalences

Montreal, Quebec

Tel: (514)8735647

International Qualifications Assessment Service (IQAS)

Edmonton, Alberta

Tel: (403)4272655

International Credentials Evaluation Service (ICES)

Burnaby, British Columbia

Tel: (604) 4313402

Canadian Information Centre For International Creden-

tials(CICIC)

Toronto, Ontario

Tel : (416)9641777

<http://www.cmec.ca/cicic/>

中小学证书或其他文件可以交由下列机构鉴定，该服务只提供给不在安大略省接受中小学教育的移民和加拿大公民。同样，鉴定时也必须将原件和正式译本带去或寄去：

Registrar Services (Evaluation)

Professional Development Branch

Ministry of Education

18 th floor, Mowat Block

900 Bay Street

Toronto, Ontario M7A 1L2

Tel : (416)9651356

办公时间：周一至周二，上午 9:00 至下午 1:00 以及下午 2:00 至 4:00。

电话：周一至周五

## 第四节 专业资格的认证

如果你具有专业资格 在国内从事诸如医生、律师、会计师或工程师等的行业，到加拿大后，如果你还想继续这种职业，你必须与此职业有关的专业协会联络，那里的专业人士将对你进行重新认证，合格并成为专业协会的会员之后方可从业，否则将被视作违法行为。这种专业资格的认证在加拿大的各省都是不一样的，如果你迁移到另一个省，就必须参加该省的专业协会考核，获得从业执照。加拿大就业中心、各省的移民服务中心或援助移民机构的工作人员可以帮助你找到合适的专业协会。下面



以工程师资格认证为例：

在加拿大，工程技术是一门规范的行业。法律上规定任何人在未取得工程师执照之前不能从事专业工程技术工作。加拿大工程师认证协会（CCPE）是加拿大各省和地区认证协会的联盟，专业工程师执照由加拿大 12 个省和地区的工程师协会颁发。申请人如想获得 CCPE 的认证，可向所居住省份或地区的工程师协会提出会员资格申请，填写工程师认证表。一旦获准成为专业工程师，即可在名字后面加上专业工程师（P. Eng. /ing）的名衔。在加拿大，任何个人未经核准成为工程师协会正式会员、从事专业工程技术工作或任意使用专业工程师的名衔，均属违法行为。

一般来说，要成为加拿大省或地区工程师协会的专业工程师，申请人必须符合以下条件：

- （1）是加拿大公民或永久居民；
- （2）应具备加拿大认可院校的工程学士学位或取得经承认的课程和考试后的工程学历；
- （3）二至四年的专业工作经验，并至少拥有 12 个月的加拿大的工作经验以确保对加拿大的工程法规及行业标准有一定的了解；
- （4）通过相关专业操作、职业道德、工程法律及专业职责的考试；
- （5）具有良好的品行；
- （6）英文或法文良好。

在一个省份或地区获得的专业工程师证书在其他省份和地区不能通用，但只要在任何一个省或地区具有五年执照经历，即可免除重新认证的麻烦。

在安大略省 如果你想申请有关专业资格 可电话联络以下相关的管理机构：

Agrologist : (519)8264226  
Architect : (416)4496898  
Audiologist & Speech Pathologist : (416)9755347  
Certified Management Accountant : (416)9777741  
Chartered Accountant : (416)9621841  
Chiropracist : (416)5963159  
Chiropractor : (416)9226355  
Dental Hygienist : (416)9616234  
Dental Surgeon : (416)9616555  
Dental Technologist : (416)4385003  
Denturist : (416)9256331  
Dietitian : (416)5981725  
Engineer : (416)2241100  
Engineering Technician or Technologist : (416)6219621  
Forester : (905)7642921  
Funeral Director : (416)9795450  
General Accountant : (416)3226520  
Insurance Broker : (416)3651900  
Land Surveyor : (416)4919020  
Lawyer : (416)9473300  
Massage Therapist : (416)4892626  
Medical Lab. Technologist : (416)8619605  
Medical Radiation Tech : (416)9754353  
Midwife : (416)3270874  
Nurse & Practical Nurse : (416)9280900  
Occupational Therapist : (416)2141177  
Optician : (416)3683616  
Optometrist : (416)9624071

Physiotherapist : (416)5913828

Pharmacist : (416)9624861

Physician or Surgeon : (416)9672600

Psychologist : (416)9618817

Respiratory Therapist : (416)5917800

Teacher : (416)9618800/1-800-534-2222

Veterinarian : (519)8245600

### 加拿大中国专业人士协会

加拿大中国专业人士协会成立于 1992 年。协会是加拿大联邦和安大略省注册的非政治性、非盈利性组织。协会集合了主要来自中国大陆的专业和实业人士，代表和维护华人在加拿大的利益。协会的最高的权力机构为会员大会，由会员大会选举理事会，理事会选举会长，会长带领执委会进行协会的日常工作。协会会员现近两千人，主要分布在安大略省和魁北克省。会员来自各行各业，绝大多数会员具有学士以上学位，大部分还有硕士和博士学位。目前专业人士协会已成为加拿大最有影响和最大的华人组织之一。现任理事长宋维宁博士，会长曲涛先生。

协会的宗旨是建立和加强来自华人专业人士之间的联谊和交流；协助会员进入加拿大主流社会；扩大华人在加拿大社会的影响；促进加拿大和中国之间的沟通，发展双边的文化、科技和经济交流。

凡定居加拿大的华人 承认协会章程 愿意缴纳会费并具备下述条件之一者，都可以成为会员：

在校及毕业的大学生 世界各国大学均可 并曾经或正在从事专业工作 包括退休人员 在加拿大企业、事业、商业或政府部门正在担任专业工作。

加拿大中国专业人士协会是海外华人组织，可以加强联系、互相帮助、开展社团活动 弘扬中国文化。

协会办公室：

电话：(416)298-7885 传真：(416)292-1400

地址：4168 Finch Avenue, East, Unit G31

Toronto Ontario

M1S 5H6

协会网址：<http://www.chinesepac.on.ca>

电子信箱：[cpac@ipoline.com](mailto:cpac@ipoline.com)

## 第五节 技能执照的考核

在加拿大，技能工作可以分为两大类：执照行业（Compulsory Occupation）和自由行业（Voluntary Occupation）。前者必须是具备该行业的认可执照才能受聘，如汽车维修、工业电器的工作等。后者则不需要具备技能执照，一般人士都可以应征，如木工、面包师等。但倘若有执照将会增加你竞争就业的机会。如果你是具有某种工业或职业技能的新移民，你可以到各省的技能发展部（Ministry of Skills Development）作技能评估，获取认可执照。在安大略省，技能发展部可以为 600 多种不同的行业作出技能评估，其中每一种工作都有规定的资格和要求。考评手续，即到即考，应考者必须出示以下的文件和资料：

- (1) 劳工卡号码；
- (2) 有效工作证或移民文件；
- (3) 有关该种技能或工作经验的证明文件：

A. 现雇主或前雇主的推荐信（须标有公司名和地址的台头信纸）详列受雇日期、工作类别和职能等；

B. 如果没有受雇证明文件或申请人是自雇者，要向有关部门或证明人作出宣誓声明后，陈述过往工作经验；

C. 大部分行业都要求申请人有 3—5 年的相关工作证明，

方有资格参加考评。

(4) 申请人参加评核考试 要获得 60 分才为及格；

(5) 有部分行业或在个别情况下，申请人需要参加实际工作考验，合格者才能参加考试。

通过以上手续，考试合格者，即可获得技能证书。笔试为多项选择题，如考试者对英文或法文有困难，可自行安排该行业外的翻译。

在安大略省 已有 19 种必须有专业执照的职业，可分成三大类：

A. 属汽车行业类的有 校直和刹车器技工、车身修理工、车身损毁修理工、燃油系和电器系机械师、摩托车机械师、汽车机械师、传动系统机械师、拖车修理师。

B. 属建筑行业类的有：建筑及保养电工、住宅和郊野地区电工、移动式起重机驾驶员、塔式起重机驾驶员、管工、冷却及空调技师、汽管装配技工、板金工。

C. 属服务行业类的有 发型师、钟表修理师。

有关事宜可咨询热线：1-800-387-5656

## 第六节 就业须知

受雇工作时，必须对有些事项做到心中有数，这里提供一些相关问题：

(1) 此项工作是永久性还是暂时性的？有无试用期？

(2) 应向谁汇报工作？

(3) 工作时间如何 是否会改变 如有改变 是否会预先通知？

(4) 薪金如何？何时是发薪日？在工资单上会有什么扣除的款项？

(5) 生病时向谁报告？需要病历卡么？有无疾病福利？

(6) 这份工作包括什么福利？这些福利是马上生效还是要经过一段雇佣期才生效？

## 第七节 劳工权益

### 一、劳工标准法

在加拿大，无论是雇员还是雇主，都有明确的法律规定以保障他们的权益，履行他们的责任。除加拿大劳工法外，各省还有各自的“劳工标准法”。这些“劳工标准法”从法律上保证了雇员最低限度的雇佣标准、劳动条件，任何雇主不得违反。

雇员的基本权利包括：工资、工作时间、休息时间、节假日带薪休息、年度带薪休假、产假、辞职、被解雇和上诉等。如果你的上述权利受到损害，你可以与劳工部联系，联络具体的执行部门或在电话簿蓝页“省政府 劳工”一栏找到相关地址和电话。

安大略省的雇佣标准局的地址和电话是：

Employment Standards Branch  
Ontario Ministry of Labour  
3 rd floor, 400 University Avenue  
Toronto, Ontario M7A 1V2  
Tel: (416)9655251

### 二、工资

#### 1. 最低工资

加拿大政府对最低工资标准有明确的规定，并根据物价指数的波动而作相应的调整。各省参照规定，结合本省的情况也各有不同。在安大略省 普通最低时薪为每小时 6.85 加元 学生为每小时 6.4 加元。学生、在领有酒牌的店内侍酒的人、救护车司

机和渔猎导游员等都有特别的时薪。

## 2. 超时工资

除了某些例外的情况，每周 44 小时以外的工作时间，每小时至少应得到正常时薪的一倍半。

## 3. 有薪公众假期的加班工资

## 4. 平日休息日的加班工资

## 5. 部分时间工作的工资

雇主不能因为雇员每周只有部分时间在公司里工作而降低他（她）的时薪报酬。换句话说，在同一企业里进行同一种工作的长工或非长工，他们的计酬标准应该是一致的。

## 6. 工资单

雇主发工资给雇员时，必须同时附有份书面工资单，以便让雇员查核。工资单的内容应包括：

- (1) 雇员的姓名和工号；
- (2) 工资单的号码；
- (3) 发薪日期及工作时段；
- (4) 工作总时数及时薪标准；
- (5) 加班时数及时薪标准；
- (6) 奖励和津贴的金额；
- (7) 总收入；
- (8) 应扣税收（包括所得税、工会费、保险金、退休金等）；
- (9) 实际收入（即总收入减去税收）；
- (10) 雇员申报的小费总额（特指服务性行业）。

## 7. 同工同酬

雇主不能支付不同的工资给做同一工作的男女雇员，除非其差异是基于性别以外的因素。

### 三、工作时间

### 1. 每周的工作时间

通常，一天的工作时间应不超过 8 小时 每周工作 40 到 44 小时之间。但这也不是绝对的，不同的工种根据需要可以有不同的额定工作时间，但只要超过额定工作时间，都应记入加班时间内。

### 2. 超额工时的计算

超过每周额定工作时间的 都要计超额工时。每超过 1 小时作 1.5 小时计算。超时工作一天可以补休一天半，在补休时照发工资。

### 3. 工间休息、用餐时间和每周休息时间

如果雇主同意雇员在工作中休息，那么这段工休时间也应视作工作时间，不能从工时中扣除。

连续工作 5 小时以上 雇员有权休息半小时来用餐 这段时间不纳入工作时间。但如果因需要无法离开岗位，那么这半小时也应纳入工作中。

雇员每周有权连续休息最少 24 个小时。从事农业工作的雇员除外。

## 四、有薪年度休假

有薪年度休假是“劳动标准法”赋予雇员应享有的权利。休假的长短、假期的津贴视连续工作的时间而不同。一般来说，连续工作 1 年以下 可享受每工作 1 个月休 1 天的假期；1 至 8 年 则享有 2 周的休假；8 年以上 有 3 周的休假。如雇员放弃休假，可领取休假薪金津贴，8 年以下等于年工资 未扣税前的 4%，8 年以上等于 6%。如雇员未休假就辞职或被解雇，雇主应将还未使用的薪金津贴发给雇员。

雇员休假时应提前四周通知雇主 同时 雇主也有优先权规定雇员的休假日期。



## 五、有薪公众假期

1. 根据加拿大不同的省份，一般每年可以享受九到十个公众假期

圣诞节 12 月 25 日；

节礼日 12 月 26 日（大多数的省保留该节日）；

元旦 1 月 1 日；

耶稣受难日 3 月或 4 月间；

维多利亚日 5 月 24 日（在魁北克没有该节日）；

加拿大国庆日 7 月 1 日；

公民日，8 月的第一个星期一（大多数省保留了这个地方性的节日）；

劳动节，9 月的第一个星期一；

感恩节，10 月的第二个星期一；

休战纪念日 11 月 11 日（非全天假日）

此外，还有一些地方和各省的节假日，如魁北克省 6 月 24 日的省庆日等。

2. 享受有薪公众假期的条件

(1) 被雇佣最少 3 个月；

(2) 在假期前的四个星期内至少工作了 12 天；

(3) 雇员必须在假期的前后都是正常上班的。

## 六、产假

孕妇最迟在三周前将休假决定书面通知雇主，写明休假的起始和结束时间，并附上包括预产日期的医生证明。产假最早只能从预产期的前 16 周开始，可享有四个月左右无薪假期，也可以要求较短时间的产假。

产妇休完假后，雇主应安排其回到原来的工作岗位，工资和

福利不变。

## 七、养育幼儿假

生了小孩或领养了一个学龄前儿童，父母或领养人有权享受近 8 个月的无薪养育幼儿假。假期必须在一年内休完。

在请假前的三周，雇员需通知雇主休假的时间。若请假不超过 12 周 返回工作时应回到原工作岗位 享受待遇不变。若超过 12 周，不一定能回到原岗位，雇主只要尽力安排类似的工作即可，但工资和待遇不变。

## 八、职业健康与安全法

职业健康与安全法律强调在工作场地内保护员工的健康与安全，使他们不受危害。法律明确规定了雇主与雇员的权利与义务。法律的要点如下：

(1) 经常雇佣 20 个或以上工人的建筑工程，必须由工人选出一位健康及安全代表；

(2) 在所有雇佣 20 个或以上员工的工作地点都需要成立健康和安委员会。此规定不适用于办公室、图书馆、戏院、私人俱乐部、商店等；

(3) 少于 20 个雇员的工作地点不需要成立健康和安委员会，除非有一条特别条例正在执行，或某种化学物品和物质正在施用；

(4) 当劳工部长认为工作环境有危险的情形时，可以下达成立一个或多个共同健康和安委员会；

(5) 在法令保障下的雇员可以拒绝做不安全的工作。此法令不适用于警察、消防员、感化院员工，或拒绝工作会危及他性命健康和安全的行业，如医疗或与医疗有关的员工。

法律禁止雇主因雇员依照法律或规定做事或寻求实施法律

或规则而处分、解雇或胁迫雇员。

职业健康与安全法律有中文版本。此外还有“职业健康和安全法律指南”和“共同健康与安全委员会及工作场地代表指南”。

若你的雇主对危险环境不作改善时，你可以联络：

- (1) 建筑健康和安全办事处，电话：(416)9657161；
- (2) 工业健康和安全办事处，电话：(416)9654125；
- (3) 矿业健康和安全办事处，电话：(416)9651328。

或者，与劳工部的当地办事处联络，地址和电话可以在电话簿蓝页“劳工”一栏查到。

## 九、劳工赔偿法

在加拿大，工人因工受伤，都可以获得补偿。各省的劳工赔偿法略有不同。安大略省的劳工赔偿是根据 1914 年所订立的劳工赔偿法，按此法案，如果工人因工受伤，即可获得在受伤时期的薪金及其医药费。大部分工人都自动在此法案的保护下，无论是全职、兼职，甚至包括一些由海外被雇工作的工人。

### 1. 安大略省劳工赔偿包括的内容

(1) 因工受伤或职业病所需的医药费；但工人如果不是在该省求医就诊的话，就必须先到劳工赔偿局询问详情。

(2) 工人因工作引致的经济性及非经济性的永久损失。经济性的损失是指损失将来的收入。非经济性的损失是指损失生活应有的质量。

(3) 在受伤期间的工资损失，工人都可获得劳工赔偿局的补发。

(4) 劳工赔偿局会提供一些医疗、康复及培训的计划 这些计划的目的是在帮助受伤工人能尽早康复，并得到相当的技能，以重新投入社会工作。

(5) 倘若工人因工死亡的话，劳工赔偿局会为配偶及家属

支付死者的殡葬费，并给其家属一次性死亡赔偿金。如果遗下的配偶因当事人去世而必须重返社会工作，配偶可向当局要求帮助。

2. 哪些人士不能自动受到安大略省劳工部赔偿法案的保障

- (1) 个人企业；
- (2) 合伙人及其配偶，除非其在公司薪水帐上有正式的工资；
- (3) 独立操作员；
- (4) 一些股份有限公司的行政管理人员。

3. 倘若工人不幸在工作场地发生意外，受伤工人需采取的措施

- (1) 立即通知雇主，要求进行急救。
- (2) 将意外的发生同时通知健康及安全委员会的代表。
- (3) 向雇主索取“诊治记录”表格，如需进一步治疗，携此表格求医或住院。
- (4) 可以选择医生求医，但非经劳工赔偿局同意，不能变换医生。
- (5) 确保雇主会向劳工赔偿局报告意外事件，不然，可用电话告知该局。
- (6) 尽快填妥劳工赔偿局寄给你的“工人受伤报告表”，赔偿金发放的快慢将根据表格递交的早晚来决定。
- (7) 经常通知雇主及劳工赔偿局有关你的个人健康状况，倘若当局寄发任何表格给你，应立即填妥寄回。
- (8) 有责任参与劳工局提供的职业及医疗康复计划，以协助自己能尽快投入工作。

雇主应采取如下措施：

- (1) 给受伤工人“诊治记录”表以求取医药治疗。

(2) 安排交通工具送受伤工人去医生诊所、医院或伤者家中。

(3) 在获知受伤事件三天内，把报告呈交赔偿局。

医生应做到向劳工赔偿局提交一份有关因工作环境引致的工作受伤或疾病的医药治疗报告。

赔偿由意外发生后的第一日或不能工作的当天计算，赔偿的数额则根据一些与工资有关的因素而定。劳工赔偿局每两星期发出的补偿无须交纳息税，并同时支付因受伤而引起的医疗费用。永久伤残者可以拿到退休金，数目由伤残的性质决定。该局还将支付工人去接受其他的工作训练。如有工伤死亡情形，则由遗属接受赔偿。

倘若受伤工人对劳工赔偿局的决定有任何异议，可进行上诉。劳工部的劳工顾问将帮助受伤者准备和提出上诉，这些服务都是免费的。劳工部和劳工赔偿局的电话可在电话蓝页上找到。

## 第八节 解雇争议

### 一、提前通知解雇时间

根据“劳工标准法”雇主在解雇员工前须以书面形式提前通知雇员，使其有足够的时间来采取措施。一般来说，提前通知的时间与雇员连续工作的天数相关。具体参见如下：

连续工作时间	提前通知天数
三个月以下	不用提前通知
三个月至一年	提前一星期
一年至五年	提前两星期
五年至十年	提前四星期
十年以上	提前八星期

倘若雇主未按规定提前通知被解雇的雇员，雇员可要求得到工资的补偿。

但以下四种情况，雇主可以不事先将解雇的决定通知雇员：

- (1) 连续工作时间未滿三个月者；
- (2) 犯有严重错误者；
- (3) 因意外事件不得解雇员工时；
- (4) 聘用期已滿时。

## 二、非法解雇界定

如果雇主因以下任何一种理由解雇员工，雇员可以在被解雇后的 45 天内向雇佣标准局投诉：

- (1) 因为你行使了‘劳工标准法’赋予的权利；
- (2) 因为你向雇佣标准局提供了有关雇主执行“劳工标准法”的情况或作证；
- (3) 因为你怀孕；
- (4) 雇主解雇的目的是为了逃避执行‘劳工标准法’或有关条例；
- (5) 因为你要照顾未成年的孩子而没有加班；
- (6) 因为你的工资被法院扣留或将要被扣留；
- (7) 如果你已连续工作三个月以上，但在最近一年中由于生病、事故等原因有 17 周或以上的時間缺勤；
- (8) 如果你在该企业连续工作超过三年，而雇主却没有解雇的明确理由时。

劳工标准局在接到雇员的投诉后，首先会委派一名双方都认可的第三者来调解，如调解失败，该局再接受雇员的申诉。如果雇员胜诉，劳工标准局有权要求雇主撤消解雇决定，并赔偿雇员的全部工资损失。

劳工标准局所提供的上述服务都是免费的。

## 第九节 就业保险金

1997 年 加拿大政府以“ 就业保险金 ”(Employment Insurance 简称 EI 替代了以前的“ 失业保险金 ”(Unemployment Insurance) 由加拿大就业中心(Human Resource of Canada 简称 HRCC)负责发放。

### 一、申领资格

在加拿大，大多数人都受到就业保险金的保障。当他们失业时，可以申请领取定期的就业保险金。申领者须符合以下 3 个条件：

(1) 失业者工作时定期交纳就业保险基金。就业保险基金由联邦政府、雇主和雇员三部分交纳费用组成。雇员所交费用一般自动在工资中扣除。

(2) 工作时间达到政府规定的最低标准。在过去的一年或自从上次领取就业保险金以来，申请者必须工作满 420 小时至 700 小时才有资格申领保险金。

如果申请者是首次就业，或是失业两年以上又重新就业者，至少需工作 910 小时。如果申请者是因为生病、怀孕或养育幼儿申请就业保险金，则必须工作至少 700 小时。

(3) 申领就业保险金者必须居住在加拿大境内。自雇人士没有资格申领就业保险金。

### 二、申领程序

如果要申请就业保险金，可以到附近的加拿大人力资源中心索取申请表格。失业者同时需携带本人的社会保险卡和就业记录(Record of Employment 简称 ROE)。ROE 上记录着失业

者离职的理由、工作的时间和工资等有关资料。如果没有就业记录，仍可以申领保险金，但需在表格上阐明没有记录的原因。如索取记录有困难，人力资源中心的工作人员可以提供帮助。

如果周围地区没有加拿大人力资源中心，或因病或怀孕而不能外出，可以致电就近的办公室，要求邮寄表格。

申请提出后两星期内，失业者会收到一份“申请人报告”，要求回答一系列问题，认真填写后，用政府提供的信封寄回。如果申请人正确回答所有问题，并在规定期限内寄出，则会收到就业保险金的支票。“申请人报告”每两星期重复一次，提早或推迟寄出表格都会影响就业保险金的领取。

### 三、领取就业金

申请呈交两周后，申请人才会收到第一张就业保险支票。支票存根上，有一个特别的电话密码（TAC），如果申请人打电话给 HRCC 询问有关事宜，必须提供 TAC，以便在电话上咨询。同样，如果他人得知申请人的 TAC，便可冒领保险金。

就业保险金领取期限 14 至 45 周不等，主要是由申请人工作时间的长短和所在地区的失业率决定的。具体情况可咨询附近的 HRCC。

就业保险金一般是申请人周薪的 55%，最低应不低于原薪的 50%，最高每周可达 413 加元。如果申请人属于低收入家庭，就业保险金就会比较高。如果以前领过就业保险金，那么申请人现在领的就会比较低。此外，失业时雇主发给申请人的钱和领取就业保险金时期申请人所赚的钱也将会影响就业保险金发放的时间和金额。

如果申请被拒绝，加拿大就业中心会书面解释理由，同时会请申请人提供自认为可以改变决定的额外材料。如仍被拒绝，可以上诉仲裁人委员会。



## 第十节 工会

### 一、工会的职能

工会是雇员组成的组织，代表雇员的利益，与雇主协商工资、投诉、工时及工作条件等事宜。

### 二、入会

加入工会参与活动是法律保障的权益。若雇主因为雇员参加工会而受到歧视，雇员可以向各省的劳工关系局投诉。通常工会会代为投诉。一般来说，各省的行业都由省司法部门管辖，除铁路、银行、传播等。上述这些是归联邦司法和加拿大劳工关系局管辖的。

每一工会都有其不同的会章和条例。国际工会和全国工会可以特许成立地方工会，但须符合总工会的会章和条例。地方工会有权代表它的会员采取行动，并会得到总工会内其他工会的支持。

地方工会的行政人员是被选举出来管理工会事务及代表雇员与雇主协商的。雇员亦选举工厂理事作为他们工作地方的代表。若你有任何问题，在采取行动前，应与你的工厂理事商谈。

### 三、合约

“合约”和“集体协定”是工会与雇主之间的书面协定。其内容包括工作条件、工薪和福利。雇主和工会代表经双方同意达成的合约在规定的期限内支配雇主和雇员之间的关系。在有合约期间罢工是不合法的。

若雇员有不满意的地方可以投诉。投诉的方法通常都写在合约上，雇员最好先与工会的工厂理事商量。

合约期满时，工会和雇主会谈判新的协定。若谈判破裂，任何一方都可以要求省政府指派一位调解专员。若双方仍不能达成任何协议，雇员才可以投票决定是否罢工。在谈判过程结束之前，雇员罢工或雇主封闭工厂都是不合法的。

#### 四、工会会费

新会员入会时需交入会会费，之后每月交纳月费。工会费一般是统一的，以薪金百分率计。

会费通常是自动从雇员工资里扣除，雇员所缴纳的会费将用在工会的各种服务上。在罢工时，雇员可以收到罢工费。会费也可能用在教育性活动上，如工厂理事的训练或职业健康安全训练。

在加拿大，国家劳工组织是加拿大劳工总会 (CLC)。

## 第六章 受益加拿大

### 第一节 儿童福利

#### 一、家庭津贴

家庭津贴俗称牛奶金，是加拿大家庭补助金制度中最基本的补助措施。也就是说，在加拿大，凡家中有一名或一名以上未滿 18 岁的儿童，只要申请人是加拿大公民、移民或难民，都有权领取家庭津贴。该津贴发给抚养孩子且与之一一起在加拿大居住的监护人。一般来说，孩子的母亲将被作为第一人选，其次是孩子的父亲或父亲的配偶（如果父亲同意的话），如都没有，将发给孩子的直接抚养人。

##### 1. 申请程序

任何人如要申请家庭津贴，都需填写一份“加拿大家庭津贴申请表”并申报每年的入息税。

如果申请人及其配偶是新移民，在申请津贴的时候必须填报一张“收入报告表”以提供在移民加拿大之前的收入情况。同时还须提供证明文件，如入境移民证等。此外，孩子若非本地出生，也要提供如出生证、护照或移民纸等证明文件。

材料准备好后，寄往加拿大健康与社会福利部，一旦符合，所有材料将会被转移到加拿大税务局，由其审核，如获接纳，税务局将发出通知。

## 2. 领取津贴

家庭津贴一般在每月的 20 日发出 用支票寄给申请人或直接汇入申请人银行账户。每一名儿童都有一定的家庭津贴，每多生一个孩子，津贴会有所增加，也就是说，第二个孩子的津贴比第一个多，第三个又多于第二个。

家庭津贴随加拿大物价指数的增长而提高。每年 7 月 家庭津贴都会按申请人最近的家庭收入来调整，以确定来年津贴金额。因此，若申请人的家庭状况有改变，应通知加拿大健康与社会福利部或加拿大税务局。这项津贴是免税的，不需申报每年的入息税。

## 3. 家庭津贴的终止

终止家庭津贴需符合以下任何一种条件：

- (1) 孩子年满 18 岁；
- (2) 孩子离开家庭，申请人已不再抚养他（她）；
- (3) 申请人或孩子永久性地离开加拿大；
- (4) 孩子结婚；
- (5) 孩子死亡。

## 二、幼儿津贴

如果家中有一名或一名以上七岁以下的儿童，那么申请人在领取家庭津贴的同时，还可以领取幼儿津贴。

幼儿津贴与家庭津贴同时发放 计算方法也与之相似 每一名七岁以下的儿童都有幼儿津贴，但孩子越多，津贴也会随之递增，即第二个孩子出世时，幼儿津贴高于第一个，第三个又高于第二个。

幼儿津贴也随加拿大物价指数的增长而提高。

## 三、婴儿出生津贴

婴儿出生津贴是发给新生儿家庭的一次性津贴。金额和发放办法根据家庭中孩子的多少而有不同。如果一个家庭有三个以上的孩子，那么第三个或第三个以上的孩子可领取五年的婴儿出生津贴。

在加拿大，各省的婴儿津贴金额略有不同，以魁北克的发放标准为例：

第一个小孩 出生津贴为 500 加元 在婴儿出生后或拿到领养证的下个月一次性付清。

第二个小孩 出生津贴为 1000 加元 分两次发放 每次 500 加元。如果是领养的孩子，必须在两岁以下才可享受津贴。第一次领取津贴时间与第一个孩子相同，第二次则要等到这个孩子一周岁或领养一周年后才可领取。

第三个或第三个以上：每个小孩在 5 岁以内每季度可领取 375 加元。5 年共计 7500 加元。第一次领取是在婴儿出世后的次月才开始，领养的儿童，则在小孩真正来家后的下一个季度开始领取。

#### 四、伤残儿童津贴

如果家中有未满 18 岁的小孩，在体能或体能上有严重并持久性的缺陷，需采取特别治疗、护理或教育等，就有资格领取伤残儿童津贴。伤残儿童津贴的目的也就在于帮助有伤残儿童的家庭更好地抚养这些孩子。

申请伤残儿童津贴须先填写一份“伤残儿童津贴申请表”，并同时提供有关医生证明。

#### 五、儿童托养费减免计划

为了使低收入的家庭也可以享受高质量的儿童托管服务，加拿大政府提供了一种托养费减免和资助计划，以减少低收入

家庭的托儿费用。

计算托养费减免主要考虑以下几个因素：

- (1) 家庭的纯收入；
- (2) 单亲家庭还是双亲家庭；
- (3) 应负担的孩子数量；
- (4) 进托儿所的孩子数量；
- (5) 每月的托养费。

此外，申请人还必须符合以下三个条件：

- (1) 孩子托管的托儿所、托儿家庭或校办托儿所必须持有托儿许可证；
- (2) 加拿大移民或公民；
- (3) 家庭纯收入符合有关规定。（家庭纯收入是指净收入、老人补助金、福利援助和劳工赔偿的总和。）

被减免的托养费不是发给家长，而是直接发给有关的托儿所。首次申请托养费减免待遇的申请人，必须正在从事一项工作或正在学习，才有资格享受该项福利。

托养费减免和资助计划由劳力部、收入保障和职业培训部进行管理。要想获得详细情况或领取“儿童托管服务资助申请表”可与它们或有关托儿所联络。

## 第二节 养老福利

### 一、养老金计划

联邦养老金计划是由养老金、保证收入补助金和配偶津贴等三部分组成。津贴资金由加拿大政府在每年的国家税收总额中拨出。

#### 1. 养老金

- (1) 申请人条件：

- A. 年龄已满 65 岁；
- B. 是加拿大公民或移民；
- C. 从 18 岁起在加拿大已住满 10 年。

在加拿大，申请养老金者只要符合以上三个条件，就可以领取养老金。以前工作与否、退休与否和收入的高低都不影响养老金的发放和金额。

(2) 申请程序。申请养老金无需任何费用 申请人可在有权领取养老金的前六个月，向健康和社会福利部提出申请。如无法亲自申请，可委托他人或有关部门代为办理。

首先 申请人要填写一张“ 养老津贴申请表 ”。

其次，准备申请所需的证明材料。主要包括能证明年龄的出生证等；

如申请人不是在加拿大出生的，则需提供在加拿大合法身份的证明(如公民证书或移民证明等)；

如果申请人在 18 岁之后不是一直住在加拿大，则还要提供进入和离开加拿大的日期等证明材料。

(3) 养老金的金额。符合领取养老金的条件并不等于申请人可以得到全额的养老金。要获得全额的养老金，还必须符合以下四个条件中的一个：

- A. 自 18 岁起在加拿大居住 40 年以上；
- B. 1977 年 7 月 1 日时已年满 25 岁 并是加拿大的合法居民；
- C. 在 18 岁与 1977 年 7 月 1 日之间在加拿大居住 并在提出申请的前 10 年一直在加拿大生活；
- D. 在 18 岁与 1977 年 7 月 1 日之间在加拿大居住 并在提出申请前一年里在加拿大居住，且前十年里在加拿大居住时间是离开时间的三倍以上。

以下情况申请人只能领取一部分养老金：

A. 自 18 岁后已在加拿大住满 10 年 但未满 40 年 且仍在加拿大居住；

B. 目前已不在加拿大居住，但自 18 岁起已在加拿大住满 20 年。

18 岁以后在加拿大每住满一年，就可领取全额养老金的四十分之一。养老金一旦计算后，就不再随在加拿大居住的时间的增加而增加。

养老金是需要纳税的。

(4) 领取养老金。养老金的发放不是从申请人提出申请 而是从其符合领取条件时开始计算。因此，申请人一旦年满 65 岁或符合居住时间的要求时，就可以每月享受养老金。申请迟了可以补发，但补发时间最多不可超过 60 个月。

养老金一般是在每月的最后三个工作日之间寄出。如果申请人要离开加拿大 除非他 她 自 18 岁起已在加拿大住满 20 年，依旧可在外收到养老金外，否则在离开加拿大后，最多只能领取六个月的养老金。养老金不是固定不变的，它随着每个季度消费价格指数的变换而调整。一般在每年的 1 月、4 月、7 月和 10 月调整。养老金可以一直享用下去，直至申请人去世。

如果申请人对有关部门养老金的发放感到不满，可以在 90 天内向该部门负责人提出异议，要求核查。如仍得不到满意的答复 可在受到答复的 90 天内向审核法庭申请审核。

## 2. 保证收入辅助金

保证收入辅助金是发给除了基本的养老金外很少有其他收入的老人，以保证他们的总收入在一定的水平上。

收入申请者必须是正在领取养老金的老人。

(1) 申请程序。首次申请保证收入辅助金 应填写一份“保证收入辅助金申请表”，填好后寄往办事处即可。

到期后如想继续申请 须填写一份“保证收入辅助金续领申



请表”该表会在每年的 1 月寄至家中，申请人应在 3 月中旬填好寄出 以保证 4 月收到津贴。

(2) 领取补助金。保证收入补助金是根据申请人上一年的总收入（或当年的估计总收入）和婚姻状况来决定的。如申请人已婚，则夫妻两人的收入都将考虑在内。

保证收入补助金每申请一次最多发放一年，从当年的 4 月至次年的 3 月 与养老金一起寄出。补助的金额根据实际生活水平的提高 每 3 个月修正一次。

保证收入补助金不用纳税。

申请人离开加拿大后在国外最长可领取 6 个月的补助金，如再回到加拿大居住，并符合申请条件的话，仍可继续领取。

(3) 终止补助金。申请人如遇到如下情况中的一种 保证收入补助金就会终止：

A. 4 月前未收到“续领申请表”或申请者夫妻两人的收入超过规定的收入标准；

B. 离开加拿大超过 6 个月以上；

C. 申请人死亡。

### 3. 配偶补助金

配偶补助金包括配偶津贴和鳏寡津贴，是发给养老金领取者的配偶或鳏夫、寡妇的一种津贴。

(1) 申请人条件：

A. 年龄必须在 60~64 岁之间( 65 岁以上可领取养老金 ) ；

B. 自 18 岁起在加拿大居住已超过 10 年 ；

C. 如果已婚，配偶必须是养老金和保证收入补助金的领取者 ；

D. 配偶补助金的金额与申请人的收入有关，收入越多，津贴越少。

“收入”是指交纳联邦所得税的那部分收入 包括工资、养老

金、救济金、利息、分红、租金收入等 夫妻两人应合在一起计算，  
鳏夫、寡妇只计一人收入。

(2) 申请程序。如果申请人符合条件 配偶正在领取养老金和保证收入辅助金 那他 她 将自然成为配偶补助金的享用者。有关部门会寄申请表，填完后尽快寄回，否则会失去资格。

如果申请人是年龄在 60~64 岁之间的鳏夫或寡妇 收入不高或根本没有的话 应尽快与“收入保障计划办公室”联系 领取申请表 尽快填好后寄出 不然也会丧失资格。

配偶补助金是根据申请者 及其配偶 去年全部的收入来计算的 每年需申请一次。因此每年 1 月 申请人都会收到一份“配偶补助金续领申请表”填好后在 3 月前寄回“收入保障计划办公室”否则 4 月可能收不到补助。

(3) 领取补助金。申请获准后，申请人在 60 岁生日过后的下一个月即可开始领取配偶补助金。

配偶补助金一般每月的最后三个工作日内寄出。金额随物价指数的调整而变化 每年的 1、4、7、10 月都会进行修正。

配偶补助金不必纳税。

申请人如果离开加拿大，在国外最长只能领取六个月的配偶补助金，返回后可重新申请。

如果申请人对补助情况有所不满的话 可以写信给“收入保障计划办公室”负责人 要求解释或复查。若仍不满意 可在收到答复的 90 天内向复审委员会申诉。

(4) 终止配偶补助金。申请人符合下列任何一种情况 配偶补助金将会被终止；

- A. 申请人（及其配偶）上一年的总收入超过一定的标准；
- B. 离开加拿大 6 个月以上；
- C. 年满 65 岁，可以申请养老金和保证收入辅助金；
- D. 鳏夫或寡妇再婚；

## E. 申请人死亡。

## 二、年金计划

联邦年金计划是加拿大政府为了保证劳动者和其所负担的家属，在其退休、逝世或伤残之后无经济收入时，有一个基本的经济来源。

加拿大联邦年金制度主要是通过每月向雇员和雇主来收取资金，用以支付退休金、劳动者逝世后发给其配偶和孤儿的津贴和丧葬补贴、劳动者伤残后的伤残人津贴等。

加拿大联邦年金计划中的各种津贴（退休金、配偶津贴、伤残人津贴等）除孤儿津贴和伤残人子女津贴外，每年都要随加拿大物价指数的增长而增加。

申请人如对负责联邦年金计划的部门的决定有不同的看法，可以要求其重新审核。若结果仍不能满意，可在答复后的 90 天内提出上诉。

### 1. 退休金

退休金主要来源于劳动者与雇主共同缴纳的集资费。劳动者在 18 至 70 岁中，年收入只要超过一定的标准，每次发工资时，将自动从工资中扣除占工资一定百分比的集资费，同时，雇主也要交纳相等金额的集资费。独立劳动者（既是雇员又是雇主）则需要交纳双倍的集资费。交纳集资费后，有关工作人员会将金额记录下来，等到交纳者退休后，根据记录来确定能否领取退休金以及该领多少。

集资期是一个较长的过程，直到出现以下任何一种情况，集资才可以结束：

- (1) 本人开始领退休金；
- (2) 本人年满 70 岁；
- (3) 本人死亡。

A. 申请条件。领取退休金首先必须提出申请。其次：

a. 参加集资至少一年以上。

b. 年龄在 60 至 64 岁之间，已经停止工作或被认为已停止工作；被认为已停止工作是指年收入低于一定的水平和那些已经提前退休但名字仍在工资单上的雇员。

c. 即使仍在工作 年龄已满 65 岁就可以申请退休金，如在这之前想领取退休金，必须停止工作。申请退休金最好提前四个月，否则很有可能少领一至几个月的退休金。

B. 退休金金额。退休金的金额不但与申请人所缴纳的集资费有关，还与开始领取退休金的年龄有很大的关系。

按规定 退休金从 65 岁开始领取 但也可以提前从 60 岁或延迟至 65 岁以后才开始领取 只是金额会有不同。也就是说 如果把从 65 岁领取的退休金作为 100% 的话 那么 每提前一个月 退休金的数额就减少 0.5% (每提前一年减少 0.6%) 反之，每推迟一个月就增加 0.5% (每推迟一年增加 0.6%)。但是 增加到 130% (即 70 岁) 就不再增加。

领取时间一旦确定下来 退休金就不会再变。不过 随着物价指数的提高，退休金每年也会相应提高一次。

在 70 岁以前 退休金的领取者每年都要重新申请一次 填写一张“退休金续领申请表”。70 岁以后申请退休金，则会自动续期。

## 2. 配偶、孤儿津贴与丧葬补贴

只要劳动者生前交纳足够的集资费 逝世后 配偶和孤儿就可以领取津贴及一笔丧葬费。

### (1) 配偶津贴。

A. 申请条件：

a. 逝世者生前已交纳足够的集资费；

b. 死者的配偶年满 35 岁或虽未满 35 岁 但有一个以上的

孩子要抚养或者他 她 是残疾者。

B. 配偶津贴金额。配偶津贴的金额根据死者配偶的年龄来确定。

a. 死者配偶的年龄在 55 岁以下；

b. 配偶可以领取的津贴包括基本津贴和部分死者退休金金额。如果死者配偶的年龄在 35 岁至 45 岁之间 既没有小孩又不是残疾者的话 津贴会少一些。差一岁每月少领 10% 直至 45 岁才能领足。

c. 死者配偶的年龄在 55 岁至 65 岁之间 可以领取的津贴也是由两部分组成，其中基本津贴较 55 岁以下的配偶高。

d. 死者配偶的年龄在 65 岁以上，可以领取的津贴主要根据死者生前的工资收入而定，一般相当于死者可以领取的退休金的 60% 大大高于 65 岁以前配偶所得的金额，但由于没有基本津贴 所以最高额低于前两种情况 这也是因为他 她 从 65 岁起已可以申请联邦养老金。

C. 特别情况：

a. 没有与死者正式结婚的同居者也可以领取配偶津贴，但必须与死者在最近三年或更久居住在一起。如同居者未婚，且又有一孩子或快要生育的话，只要同居 1 年 就有权领取配偶津贴。

b. 配偶再婚仍可以领取配偶津贴。

(2) 孤儿津贴。死者的未婚子女只要符合下列两个条件 即可领取孤儿津贴：

A. 年龄未满 18 岁或年龄在 18 岁到 25 岁之间 正在全日制学校就读；

B. 孤儿的父母在逝世前交纳过足够的集资费(3 至 9 年)。

(3) 丧葬费补贴。丧葬费补贴是发给继承人的一次性补贴。丧葬费补贴领取的条件是：死者生前一定要交过足够年数

的集资费，一般起码在 3 至 9 年的时间。数额视其交纳集资费的时间长短而定，大约等于死者 65 岁开始领取退休金时每月可领取金额的 6 倍。

### 3. 伤残人津贴

伤残人津贴包括伤残人本人的津贴和其子女的津贴。

(1) 伤残人本人的津贴。年龄在 65 岁以下 交纳过足够的集资费的伤残人，都可以领取这一津贴。退休金和伤残人津贴不能同时领取。

#### A. 申请条件：

a. 年龄在 60 岁以下，不能正常地从事任何一种有报酬的职业，并永久性地失去了工作能力；并且已交纳集资费五年至九年以上，并在最近的十年中必须有五个年头交纳过集资费。

b. 年龄在 60 岁至 65 岁之间，由于伤残而不能从事目前正在从事的有报酬的职业，而且这种失去工作能力的现象是永久性的；并且已交纳过集资费五年至九年以上。

B. 伤残人津贴金额。伤残人津贴的金额由两部分组成，第一部分是固定津贴。第二部分是申请人的总工资收入来定，相当于伤残人当时可领取的退休工资的 75% 左右。伤残人津贴是从申请人伤残后的第四个月开始领取，65 岁伤残人津贴自动转为退休金。

(2) 伤残人子女津贴。领取伤残人津贴的未婚子女 如符合以下两个条件，即可领取津贴：

A. 年龄未满 18 岁；

B. 年龄在 18 岁至 25 岁之间，并正在全日制学校里就读。

伤残人子女津贴与伤残人津贴可以同时开始领取。子女在 18 岁以下时，津贴交由孩子的主要抚养人；如超过 18 岁 则直接发给子女。

### 三、省政府的援助计划

除了加拿大联邦政府的养老金计划和年金计划外，各省还有其不同的援助计划，以保障省内老年人的生活水平。如在安大略省，针对低收入的老人，省政府还推出省政府补助金、省政府家庭补助金、高龄市民退税计划、高龄市民药物福利卡等。

#### 1. 省政府补助金

省政府补助金是安大略省省政府推出的，保证省内居住的 65 岁或以上的老人每年最低收入的制度。

领取者必须是正在领取联邦养老金和保证收入补助金，而无其他收入的老人。

补助金由省政府自动计算，不必申请。

#### 2. 省政府家庭补助金

(1) 申请条件(符合以下任何一种即可):

A. 65 岁以上却不符合养老金申请条件的低收入老人;

B. 60 岁至 64 岁的单身、寡妇或离婚的生活窘困的妇女。

(2) 申请程序。向市政府福利部申请家庭补助金 材料齐备后，市政府福利部会把案例自动转往省政府部门。申请机构为：市政府社区及社会服务处。

#### 3. 高龄市民退税计划

高龄市民的退税计划是安大略省省政府为了帮助 65 岁或以上的居民而设立。包括房屋退税和购物退税。

房屋退税是省政府通过给每个符合条件的家庭提供数百元的津贴来补偿房主和租户的税收。

购物退税是省政府通过发给每个老年人一定的金额来帮助补偿零售购物税。

#### 4. 高龄市民药物福利卡

年龄在 65 岁或以上的居民可以申请一张印有号码的高龄市民药物福利卡，凭此卡，老年人即可从各药房免费得到有医生

开方的药物，也可获得许多健身设备的减价优惠。

申请人只要是在省内住满一年的 65 岁以上的公民或移民即可申请此卡。

在省内居住不满一年的公民或移民可以领取没有号码的卡，以用作减价优待的证明，但不能领取免费药物。

印有号码和没有号码的福利卡的申请表可在任何一所医疗保险计划地方办事处取得。



## 第七章 理财加拿大

### 第一节 税务

#### 一、收入税

凡加拿大公民、永久居民或在加拿大工作、经商的人士都必须向加拿大联邦政府和所在省份交纳所得税。所得税包括申报者一年以来各种收入如薪水、证券买卖、银行利息、贷款、养老金、救济金等。根据联邦政府和省政府每年颁发的报税表，所交金额每年不等，各省份也各有不同。

以下是加拿大联邦政府 1996 年公布的税率表和加拿大各省工资收入征税的比较表。

#### 联邦政府税

免税额 \$ 6456	低于/等于 \$ 29590	\$ 29590 至 \$ 59180	\$ 59180 以上
交纳税率	17%	26%	29%

#### 1996 年 12 月 31 日公布的年工资收入联邦税和各省税的总和

年工资收入	\$ 25000	\$ 50000	\$ 100000	\$ 200000
不列颠哥伦比亚省	\$ 4886	\$ 14320	\$ 39695	\$ 93861
艾伯塔省	\$ 4806	\$ 14026	\$ 36466	\$ 82537
萨斯喀彻温省	\$ 5380	\$ 15791	\$ 41132	\$ 93076

(续表)

马尼托巴省	\$ 5386	\$ 15721	\$ 40317	\$ 90717
安大略省	\$ 6012	\$ 14690	\$ 40138	\$ 93057
魁北克省	\$ 6220	\$ 17600	\$ 43600	\$ 96500
新不伦瑞克省	\$ 5264	\$ 15429	\$ 39854	\$ 91219
新斯科舍省	\$ 5123	\$ 15013	\$ 39073	\$ 89374
爱德华王子岛省	\$ 5123	\$ 15013	\$ 39823	\$ 89124
纽芬兰省	\$ 5422	\$ 15891	\$ 41735	\$ 95066

## 二、加拿大税收的特点

(1) 加拿大居民需要向加拿大税务局交付全球性所有收入的税收；

(2) 源自不同地区及不同类型的收入，都属征收加拿大收入税的范围，综合起来一起来计算收入税；

(3) 加拿大收入税率可高达 54%。加拿大税制采取“自行评税”的制度，当纳税人填报税表时，须宣誓证明所填税表每一项都是正确而完备的，且包括了纳税人一年中的各种收入。

根据加拿大的税法，逃税的最高惩罚为税款的两倍，另加利息与罚款，这对一个家庭来说将是一个沉重的负担。而且一经判决是逃税可以判处高达 5 年的监禁。

## 三、纳税人的范围

凡符合下列任何一个条件的人，都要向加拿大政府和所在省政府缴纳当年的所得税：

(1) 加拿大居民（一般指整年中在加拿大住满或超过 183 天）；

(2) 本人在加拿大一年中未住满 183 天，但配偶和直系亲

属在加拿大定居；

- (3) 在加拿大经商或就业；
- (4) 欲申请加拿大或省政府某些退税项目或津贴；
- (5) 在加拿大出售过不动产 如股票、债券、房产等 或从应纳税财产中得到收益。

#### 四、应纳税额的计算

应纳税额 = ( 全年的总收入 - 不用纳税的金额 ) × 纳税率

##### 1. 全年的总收入

全年的总收入是指从 1 月 1 日至 12 月 31 日其间所有收入的总和 包括就业收入、企业收入、租金收入、投资收入、各类津贴等。

##### 2. 不用纳税的金额

不用纳税的金额最常见的包括：

- (1) 抚养费；
- (2) 搬家费（从国外迁至加拿大的费用不能从总收入中扣除 但在加拿大境内的搬迁费可以扣除）；
- (3) 工会费；
- (4) 职业团体的会费；
- (5) 与就业有关的某些费用；
- (6) 退休储蓄金；
- (7) 学费；
- (8) 托儿费；
- (9) 若干捐款等。

除这些最常见的不扣税项目外，下列情况之一也可以减去一部分的个人所得税：

- (1) 由于年龄的关系；
- (2) 单身居住或一个人养育一个或几个小孩；

- (3) 已婚者；
- (4) 有小孩要负担；
- (5) 有其他人要负担；
- (6) 伤残人员；
- (7) 某些医疗费；
- (8) 低收入家庭等。

在某些条件下，纳税人还可以申请其他方面的减免税。

### 3. 预先缴纳的税收

对大部分被雇佣者来说，全年总收入中有相当一部分已预先在薪水中被扣除，作为所得税预交给政府的有关部门。

此外，有些种类的收入如利息收入、租借收入或独立劳动者的收入等，无法从工资中扣除，一般采用预缴税金的方法，即纳税人根据上一年度的纳税额来预算本年度的纳税额，在每年的3月15日、6月15日、9月15日和12月15日分四次预缴给政府。

## 五、缴纳税收

### 1. 申报收入

纳税人应在规定的最后期限前将上一年个人收入的情况申报给政府。倘若到时没有申报，而你又必须向政府补税的话，除了要付利息外，还要罚款。

### 2. 缴纳税收

税收部受到收入申报后，经八周左右会寄给纳税人一张纳税通知，告诉你这一年应缴纳多少税收。根据纳税人平时已在工资中扣除的税收额，补交剩余的金额，若平时交得过多，税收部会将多余的部分退还给你。

如果发现纳税通知单上的计算有错误，纳税人可与税收部的顾客服务处联系，要求他们重新审核，如还得不到满意的答

复可以在通知单寄出的 90 天内进行申诉 超过这一期限 除非特殊情况才会予以受理。

## 六、其他税收

在各省 除收入税外，一般还包括购物税、房产税等。其中购物税亦包含联邦税和各省政府税，联邦税加在货品的价格中，省政府税加在需征税的货品和服务的价格内。

在加拿大购物，消费者除了需交付的联邦货物服务税 (GST) 之外，还需缴纳各省的销售税 (PST)。

GST 是加拿大联邦政府对在境内销售的商品和服务征收的税收。除少数的产品和服务的税率为零外，一般采用的税率为 7%。GST 应在发票注明。

PST 是省政府对销售的货物（有时包括服务）征收的税款。各省的 PST 各有不同。

各省销售税率的比较表

省 份	销 售 税 率
不列颠哥伦比亚省	7%
艾伯塔省	0%
萨斯喀彻温省	9%
马尼托巴省	7%
安大略省	8%
魁北克省	7.5%
新不伦瑞克省	15%
新斯科舍省	15%
爱德华王子省	10%
纽芬兰省	15%

从上表可以看出，在不同的省份购物时，同一货物价格会不同，假设消费者在艾伯塔省购买一辆价值 30000 加元的汽车 他

(她)需付  $\$ 30000 + 7\% \text{GST} = \$ 32100$ 。而在安大略省则必须付  $30000 + 7\% \text{GST} + 8\% \text{PST} = 34668$  差价为 2568 加元。

同时,各省还有其不同的减税制度,如在艾伯塔省、不列颠哥伦比亚省、马尼托巴省、安大略省、魁北克省和萨斯喀彻温省,纳税人可以获得地税、房屋租金、房屋贷款利息、个人免税额和家庭净收入等方面的减税。有些省对 55 岁或 65 岁以上的老人有税务上的优待,或对首次购屋者有减税的措施。

有关税收事宜可查阅 [www.rc.gc.ca](http://www.rc.gc.ca)

## 第二节 新移民税务策略

加拿大是一个税制完善的高税率国家,与中国有着很大的差异。税收也就成了经常困扰新移民的一个突出的问题,尤其对带着资金去移民的人更是如此。如何了解加拿大的税法,在移民前以及移民后的投资上做一些必要的准备和策略,对于新移民而言就显得非常重要。

### 一、移民前的准备

(1) 根据加拿大税法,一旦你成为加拿大居民所有资产的增值(不论在世界各地)都要交付加拿大的资本增值税。

为帮助确定日后加拿大税务的基础,在移民前应将个人及家庭所有的资产包括物业、股票、珠宝及收藏品等清楚地列在一张资产表上,再写明每项估值。估值最好由专业人士提供。

(2) 根据加拿大税务以个人总收入计算的原则,在税务策略中将资产由不同的家庭成员持有可以避免个别成员总收入偏高而缴纳较高税收。重新分配资产应该在移民前进行,因为加拿大税法严格防止居民利用重新分配资产来减税。所以在对估值的同时,亦要估计各项资产的升值能力及提供收入的能力,以决

定是否需要在移民前将资产分配到不同家庭成员的名下。

资产较多的新移民可以考虑成立加拿大境外的海外信托基金，根据税法规定，新移民在加拿大住满 60 个月前的所有海外信托基金收益，将不用交纳任何加拿大的收入税，以此有效地减低加拿大的税收。

## 二、移民后的策略

### 1. 投资收入的税务优惠

移民后应利用加拿大不同的税务优惠去减轻投资收入的税收。有关投资的收入可以分为三大类：

(1) 利息收入。利息泛指银行存款、政府债券及对第三者贷款的利息等。在税法上利息没有任何的特别优惠。不论利息收到与否，每年所有应赚取的利息都必须申报。

(2) 股息收入。股息收入是指由投资某家公司的普通股票所派发的股息。每年的股息收入在当年可以得到股息税务优惠。与其他投资收入相比，股息收入可算是缴纳税收最少的一项。

(3) 资本增值收入。资本增值收入泛指所有出售的投资，如股票、物业等所赚取的利润收入。计算增值可以简单地利用出售投资时净收入与投资成本的差额作为税法上的基础。资本增值在税法上有很多不同的限制和优惠。现在最重要的减免为 25% 的资本增值不用纳税。此外，出售自住主要居所中赚取的利润，还可以申请完全免税。

### 2. 孩子在减税上的优势

(1) 产业转赠的减税优势。加拿大税法中规定，应纳税的居民如将产业转给丈夫、妻子或 18 岁以下的孩子，在此产业上所产生的收入，必须算做产业转出人的收入。但是产业收入的再收入，则不必算作产业转出人的收入，可算做产业转入人的收入。利用此项，可以达到减轻税款的目的。

(2) 家庭津贴或儿童福利金的处理。家庭津贴或儿童福利金是政府发给有小孩家庭的一种补助，如果将此补助金存放到一特别为孩子所开的帐户，则其所产生的利息收入就不必回归到父母名下，而可算做孩子的收入。小孩的收入通常不高，不会产生须纳税的问题。按此法存放 到小孩 18 岁时 利息收入可达上万元。

### 第 三 节 贷 款

在加拿大 贷款是一种非常普遍的行为 大到做生意、买房，小到买一台电视机、录像机 都可以贷款。可以这样说 在加拿大没有几个人不向各种各样的金融机构贷过款。

#### 一、签订贷款合同

##### 1. 合同的种类

贷款合同的种类繁多，最常见的有以下三种：

(1) 借款合同。借款合同是指向银行、金融机构或个人借款时所签订的合同。这种情况比较简单，只要双方同意，在合同上商定好还款的时间、方法、月息等就可以了。至于借款的目的与债权人无关。

(2) 分期付款合同。分期付款合同是最常见的一种贷款合同。买房、买车，甚至购买家用电器等都可以采用这种方式。但值得注意的是，分期付款支付的利息往往很高。

(3) 不定贷款合同。不定贷款合同借款的数量和借期都是不定的。信用卡是最常见的形式。采用这种贷款的方式要支付很高的利息。如果能在规定的时间内还清全部的贷款，就不必支付贷款的费用。预支现金时就要在预支的当日起开始支付利息。

所有的贷款合同都必须是书面的形式，否则不受消费保护



法的保障。

## 2. 合同的内容

贷款合同应包括以下内容：

- (1) 借款的数量或分期付款购买的货物的价值；
- (2) 精确的贷款费用(含利息、管理费、保险费等)；
- (3) 用百分比表示的贷款费用；
- (4) 借款人应归还的总金额；
- (5) 付款方式(日期、付款的次数、每次的金额等)；
- (6) 借款人拿到现金或货物的日期。

## 3. 签约事项

签约时还必须注意以下几个问题：

(1) 贷款合同中只应有一个贷款利率。但不定贷款合同不受此限制，其利率将根据借款数目的大小而变化。

(2) 不经贷款双方的同意并签约，贷款的利息和手续费不得随意变动。不定贷款合同不同，债权人不必与借款人签约就有权提高手续费和利率，但必须提前 30 天通知借款人。

(3) 贷款管理费不得提前收取，有一天算一天，以保证债务人按期还债时不会被多收手续费。

(4) 签约时，一般先由债权人签字，然后再交给债务人。使用信用卡时只要债务人签字即可。

## 4. 取消合同

借款合同和分期付款合同签订后的两个工作日内，债务人可以取消合同，但必须在两天内将已经拿到的借款或货物退还给债权人。若还没有拿到，则须通知债权人。

如果发生下列两种情况中的任何一种，合同将不能取消：

- (1) 签订了购买新汽车的合同，且汽车已交付给债务人；
- (2) 由于债务人方面的原因不能将已购买的物品完好地交给货主。

## 二、偿付贷款

签订的合同中，付款方式可以有借贷双方商定。但在付款中应注意以下几点：

(1) 债务人只要按时付款，债权人不得以任何理由再收取手续费；

(2) 如果债权人没有按时将货物交给债务人，在没有收到货之前，债权人不得让债务人付款，也不得收取任何费用；

(3) 每次付款的数目应相等，一般最多每隔 30 天付款一次；

(4) 债务人可以要求债权人每月寄一次帐单；如属于不定贷款合同，债权人应在开始计算贷款手续之前的 21 天将帐单寄给债务人。

(5) 债务人若未能及时或无力还债，债权人有权按合同中的有关条款要求债务人还清全部未到期的债务，但必须提前 30 天通知债务人并附上帐单。

债务人收到通知，可采取两种方法解决：

A. 在 30 天内将到期未还的债务全部还清，并交付手续费，继续履行合同。债权人不得向债务人追回已经卖出的货物；

B. 请律师到法院申请修改付款方式，或申请退货。如果债务人已经付了 5% 以上的费用，卖方要征得法院同意后才可将货物取回。

(6) 债务人付清所有的债务后，债权人须将清债证明连同债务人所有的证件、担保材料一并还给债务人。

## 三、生意贷款须知

经营生意资金不足，贷款时应考虑以下几个方面：

(1) 贷款利息的减税。如果贷款的目的是为了做生意，付出

的利息就可以扣税。因而，贷款后要注意将金额直接转入公司的帐户，不要与其他资金混淆，否则贷款的目的可能被视为私人用途，导致利息不能减税。

如果动用个人透支作为生意用途，透支部分的利息亦可减税。如资金同时作为私人用途，在计算可减利息时，就要将有关私人用途的部分扣除。

(2) 选择贷款的方式。除直接向银行贷款外，在购买机器、办公设备或汽车等时，通常可采用长期租赁或先租后买的方式解决资金问题。贷款购买设备，利息和资产折旧可以减税；长期租赁或先租后买，租金也可以减税；至于贷款购买或长期租赁汽车的开支扣税，税务条例中都有限额规定，其中包括利息、计算折旧费和租金。

选择贷款方式 贷款人还应该注意例如利率、贷款或租约的长短及灵活性、机器维修合同、定金等，这些因素都可以影响贷款方式的决定。

(3) 预先保障个人物业。虽然纳税人以私人名义借贷或作担保，但仍应预先保障个人的物业，避免因生意不景气或失败导致损失。贷款人应尽量避免与配偶联名的形式拥有资产，与生意无关的资产应该由其配偶或家人拥有。

## 第四节 购买保险

保险在加拿大日常的生活中占有非常重要的地位。几乎每个加拿大人在一生中都会购买好几种不同的保险，这些保险主要包括 汽车保险、房屋保险、人寿保险、医疗保险等。

加拿大的保险公司都必须向各省的保险当局注册或申领牌照后 才能营业。各省政府对保险公司的执照、经纪行为、合同内容、客户服务及投诉等都有一系列相应的规定。根据 1995 年底

的统计，联邦保险部注册在案的共有 346 家保险公司。

## 一、普通保险

普通保险是指除人寿保险以外的所有保险。1804 年普通保险被首次引进加拿大，1809 年出现了第一家普通保险公司。目前全国性的普通保险大公司约有 100 多家其他的一些公司多为地方性或专业性的。

1994 年，普通保险公司的保费收入为 160 亿加元。其中，53.1% 的保费来自汽车保险 财产险（包括火险、个人财产、地震、爆炸、伪造、陆上运输、偷盗、天气及风暴等）占 32.9% 第三责任险及其他灾害险占 14%。

### 1. 购买汽车保险

请参见第四章第六节交通。

### 2. 购买房屋保险

加拿大的房屋大多是木材建造，很容易因失火而造成损失。因此购买房屋保险就显得非常重要。

加拿大房屋保险可分为房屋综合保险和房屋基本保险。

(1) 房屋综合保险。房屋综合保险除自然损坏、虫蛀、地震、水灾、政府充公等一些特殊限制外，其他均可以受保。赔偿费用是根据法律责任来定额的。自愿性私人财务赔偿及自愿性医疗赔偿是根据屋主本人的投保额来定比率的。投保额一般有 50 万、100 万、200 万。私人财务赔偿为投保额的 70%。

(2) 房屋基本保险。房屋保险的内容包括屋内的财物及特定的风险如火灾、爆炸、浓烟、天上掉下来的物体、被飞机或路面上汽车撞坏。无论房屋和私人财物都以全保的方式投保，以新换旧。详细资料请参考自己投保的保险公司。

在购买房屋基本保险时 还须申报房屋的基本价值。例如房屋是用什么材料建造的，是否有车库、地下室是否装修、多少个

洗手间等房屋内的任何设施都要申报。

保险公司不鼓励空置房屋，房屋空置超过四天，要雇人看管。如果因为房屋空置使得冬天水管爆裂或财物被盗，保险公司不负责赔偿。如果房主将房分租给别人，须向保险公司申报。保险公司不负责租客的财物损失。

## 二、购买人寿保险

加拿大的人寿保险非常国际化，竞争也十分激烈。在加拿大目前共有 140 多家保险公司，大多都由联邦政府管制，以保证投保人的利益。

据统计在加拿大 83% 家庭拥有某种形式的寿险，平均每个家庭的投保额为 174500 加元。截至 1995 年，加拿大拥有 1300 万人共 1600 亿加元的寿险保单，人均保额为 99100 加元。

## 第五节 注册教育储蓄计划

在加拿大受教育是每一个居民享有的权利，地方市政府用地税来提供免费的中、小学教育，大学教育则由省和联邦政府资助。

但随着通货膨胀、政府收紧开支以及省政府资助金额的削减，教育经费已显得越来越高昂，令家长和学生望而生畏。以安大略省为例，从 1979 年到 1992 年的全日制学生人数增加的幅度达 40%，但其受省政府资助的金额不但没有跟着生活指数增加，反而削减了 13%。学生除学费外，还需缴纳书籍、住宿、交通和其他杂费等，而四年的大学费用已从 1975 年的 8000 加元上升到 1994 年的 40000 加元。以此类推，到 2014 年将超过 120000 加元，如选读医生、律师等专业学位，时间、费用更要双倍。

为避免学生因无钱交学费而被淘汰，早在 60 年代 加拿大就成立了一个“教育储蓄计划”（Registered Education Savings Plan）的不牟利基金会，以帮助储蓄子女未来的大学费用。到 70 年代，“教育储蓄计划”被政府批准成为注册立案的避税计划，使父母不但可以为子女储蓄学费，还可以提供避税的方法，解除了他们的后顾之忧。

参加储蓄计划，只要每月或每年在银行户头中存一定金额（存额最高限额为每年每个孩子 1500 加元。存放的金额可以减税，在利息上，父母可以享受长达 26 年的免利息税优惠。当子女进入大学时，父母可以全部收回资本金，而子女每年则将利息以奖学金的形式取回，以作为学费之用。

在加拿大，父母参加最多的注册教育储蓄计划基金会是互助性“奖学金信托计划”基金会，该计划是将每个参加者的储蓄集合在一起，投资在政府认可的债券、定期存款及政府担保的第一房屋按揭，绝对没有任何风险或取巧。到目前，“奖学金信托计划”基金会已拥有超过 10 亿加元的存款，加上免税，可以得到比其他相同的投资高出三倍以上回报。

## 第六节 注册退休储蓄计划

注册退休储蓄计划（Registered Retirement Savings Plan，简称 RRSP）是为帮助老年人退休后的生活而设立的。与教育储蓄计划一样，退休储蓄计划也是经过加拿大税务局批准，成为注册立案的避税计划。

### 一、RRSP 的投资益处

投资 RRSP 主要有以下三点好处：

（1）根据加拿大收入税法案，纳税人每年投资 RRSP 的钱

款，可以从收入中扣除，从而减低纳税人的应缴税款；

(2) 通过投资 RRSP 所赚取的收入，是无需在当年就申报和缴税的。只有当纳税人从 RRSP 户头上提取现金时，提款才加在当年的收入上。因此，RRSP 内的投资，可以以较高的回报率滚存，从而达到积累财富的目的；

(3) 纳税人在年轻时收入较多，税率也就较高，投资 RRSP 可以省下较大比率的税款。退休后收入减低，税率也相应降低，到时提出款项，就可以缴较少的税款。

## 二、RRSP 的投资限制

加拿大的法案规定，某一年度的 RRSP 投资必须最迟在次年的前 60 天内进行，金额不能超过 12500 加元。

RRSP 每一年度的投资限额是上一年度“赚取收入”的 18% 减去雇主退休福利的调整。某一年份的投资额未用完，可以延续到未来的七年中使用。“赚取收入”主要包括薪金、生意收入、租金收入。纯投资收入（如利息、股息或资产增值）则不属于“赚取收入”。

纳税人可以向配偶的 RRSP 供款，但向本人和配偶 RRSP 的总投资额是受到限制的。如果配偶在纳税人供款的三年内从 RRSP 提款，提款必须计算为纳税人的收入。这条法令是为了防止高收入的纳税人向低收入配偶的 RRSP 提供款项，而配偶在短时间内提款，以达到将纳税人的收入转移到配偶方的目的。

达到或超过 72 岁后，纳税人就不可以再投资 RRSP。

## 三、RRSP 的投资方向

投资 RRSP 除银行定期存款外，还可以投资各级政府和公营机构发行的债券、股票、互惠基金以及购买物业等。为了防止大量资金外流，加拿大政府限制投资海外的资金，最多不得超过

总额的 18%

### 1. 股票、债券投资

如果纳税人想将 RRSP 投资股票、债券或某些互惠基金，必须在证券公司开设自管的 RRSP 户头。证券公司每年会征收 150 元到 200 元加币的服务费，并在买卖股票、债券时收取佣金。自管的 RRSP 年费是可以减税的。

### 2. 物业投资

加拿大政府为鼓励居民自置物业，在 1992 年推出临时性的 RRSP 买屋计划 并于 1994 年改为永久性计划。

该项法律准许纳税人从自己的 RRSP 中借出高达 20000 加元的金额 夫妻俩可借出共 40000 加元来购买自住房。但同时也规定了以下的限制：

(1) 从 RRSP 借钱买房的纳税人或配偶，不可以在过去的五年中拥有自住的物业；

(2) 拥有出租投资物业者，则不受 1) 的限制；

(3) 在购买房屋后 纳税人必须居住一年以上才符合“自住房屋”的资格；

(4) 从 RRSP 借款买屋的纳税人，在提款前后的 90 天内，所取款项不能作减税用途；

(5) RRSP 借款必须分 15 年还清，首次还款必须在借款次年的 12 月 31 日前完成 最低金额是借款额的十五分之一。第二年的最低金额是欠款的十四分之一，以此类推。

RRSP 购房计划可以帮助首期不足的置业人士，但也有其缺点 即从 RRSP 中提出款项 减慢了 RRSP 内资金以免税高回报滚存的优势，大大减低了纳税人退休后的收入，未必是有利的做法。



## 第八章 立业加拿大

加拿大是世界上经济最稳定的国家之一，有个好的策划，一定的资本、技术和管理能力，加之适当的机会，是能够创立一番事业的。事实上，加拿大有许多充满活力的小企业。

### 第一节 立业前的准备

#### 一、立业策划

成功的立业有赖于成功的计划，特别是在加拿大这个经济稳定、竞争激烈的地方尤其重要。通常策划步骤如下：

##### 1. 市场调查

通过市场调查发掘商机，可通过以下方式：

- (1) 观察市场；
- (2) 与亲友特别是做生意的亲友交谈；
- (3) 阅读商业报刊及相关书籍；
- (4) 翻阅电话黄页；
- (5) 与商会联系；
- (6) 参观交易会、展览会；
- (7) 听取商业座谈会和讲座。

加拿大部分行业利润率参照表：

行 业	毛 利(%)	纯 利(%)	资产投入回报(%)
所有公司的平均	32.3	5.4	9.5
零售业			
图书文具	38.1	3.3	23.6
时装	43.3	2.9	18.8
花店	52.1	2.2	25.4
家具	32.3	2.3	16.6
鞋	42.8	3.1	14.7
杂货	29.0	2.3	16.1
批发			
食品	11.6	1.0	14.4
五金	12.7	1.5	13.2
石油产品	9.1	1.4	8.4
制造业			
面包房	29.0	4.8	18.0
时装	20.5	2.7	18.6
水果罐头	24.9	3.6	13.0
制热设备	23.4	2.3	9.3
金属品制造	23.7	4.5	14.1
锯木	15.1	3.9	13.8
建筑	25.2	2.5	18.3
服务业			
葬礼	91.2	13.1	27.4
饭店	49.0	2.2	13.7
娱乐	87.4	17.7	102.9
电台电视	99.4	2.7	4.6
出租汽车	95.2	4.0	18.5
卡车运输	97.4	3.0	19.6

## 2. 准备经营策划书

经过市场调查后,便着手进行经营策划,最好准备一份经营策划书。特别是那些需要融资的项目,向投资者提供一份完备的经营策划书尤为重要。一份完备的经营策划书应包括如下内容:

(1) 纲要 (Executive Summary)。纲要必须简洁明了地说明整个计划的最核心内容：

- A. 计划的目的 如内部使用、申请贷款等；
- B. 市场机会和潜力；
- C. 产品或服务的特点；
- D. 销售额和纯利润预测；
- E. 如需融资，说明金额和用途及其所带来的效益。

(2) 生意和行业介绍 (Business & Industry)：

- A. 说明生意的形式，是零售、批发、服务还是制造业；
- B. 说明生意的名称和法律形式，是个体、合伙还是有限公司；
- C. 说明行业的现状和前景及竞争状况；
- D. 影响该行业前景的因素和应变对策。

(3) 产品或服务及市场分析 (Product or Service & Market)：

- A. 说明销售产品或服务的用途和较之竞争对手的优越性；
- B. 分析产品或服务的生命周期，确定其是处于导入、成长、成熟还是衰退期；
- C. 分析消费者的状况 如个人消费者的经济阶层、性别、年龄、种族和地域分布等 公司消费者的行业、类别和大小等；
- D. 分析市场规模和潜力；
- E. 搞清竞争对手的状况；
- F. 今后三年的销售预测。

(4) 市场战略 (Marketing Strategy)。详细说明营销计划，如价格策略、广告策略、促销策略等等。

(5) 技术 (Technology)。说明技术水平 是否涉及专利 与竞争对手的技术比较等。

(6) 生产 (Manufacture)。如果是制造业 必须说明制造过

程，生产周期和各个环节的成本；如果是服务业，则说明提供服务的过程。如果是贸易，则说明交易过程。

(7) 人事 (Management)。如果经营策划书是为了融资，体现拥有一个得力的管理层是十分重要的，因为银行或其他投资者均会关注这一问题。管理层的内容应包括主要领导成员的个人简历、职责和分工、律师和会计师的情况。员工部分，则须说明人才类别、市场供求状况和工资水平。

(8) 财务 (Financial)：

- A. 对公司的财务和盈利状况加以说明，并附财务报表；
- B. 今后一年的资金流动预测表 (Cash Flow Forecast)；
- C. 今后三年预测的损益表；
- D. 今后三年预测的资产负债表；

E. 持平分析 (Break Even Analysis)，明确持平点 (Break Even Point)，从而说明销售额多少可到持平点，超过部分即为利润；

F. 以融资为目的的，还必须说明新入资金的使用和经济效益预测。

(9) 辅助材料 (Supporting Exhibits)。视具体情况而定，一般有以下材料：

- A. 业主个人简历；
- B. 资信材料；
- C. 成本预算；
- D. 市场信息；
- E. 注册文件、合同协议、决议等法律文件。

## 二、生意选址

### 1. 选址要素

(1) 不同的生意对地段要求不同；

- (2) 参考同行的经验,有些地方看来不错,但生意却不好;
- (3) 该地点居民状况、停车条件等等周围环境及发展趋势;
- (4) 同类生意的竞争状况;
- (5) 租金高低;
- (6) 地域对经营的限制。

## 2. 租用生意场所的利处

相对于购买生意场所,租用的好处在于:

- (1) 节省资金,以确保经营资金充足;
- (2) 在税务上 租金可以 100% 作为减税费用,而买房只能按规定的折旧率进行折旧,其中购买土地的费用是不能折旧的;
- (3) 一旦生意要出售,没有与房地产联系在一起 的生意较易出售;
- (4) 灵活与房东商定租金和付款方式;
- (5) 较易迁址。

## 3. 租用生意场所的弊端

(1) 生意场所的稳定性存在潜在问题,特别是经过一段时期的经营,并取得一定声誉时,如租约期满又不能续约,不得不搬迁,不仅可能损失装潢,而且生意会受到影响,还要增加新场地的装潢及广告费等开支;

(2) 房地产升值时,租金会提高;

(3) 长期支付租金的总和可能会大于购买房地产产权的本金和利息;

(4) 如购买房地产产权可抵押贷款 签租约时 应规定本方享有续租优先权。

## 4. 租用生意场所的形式

(1) 土地租赁 (Ground Lease)。租用土地自建房屋 这种租赁一般周期较长 如租 99 年。

(2) 净租 (Net Lease)。所付租金包括水、电、气、税、维修等

等所有费用。

(3) 净租加税 (Net Lease Plus Taxes)。

(4) 三倍净租 (Triple Net Lease)。先定一个基本房租 再按平方尺分摊地税、保险、维修、管理费等各种费用。

(5) 比例租金 (Percentage Lease)。以生意的营业收入的百分比计租。

#### 5. 租用生意场所的程序

(1) 房客提出租赁要约 (Offer to Lease) 在要约中应声明只有满足租用方各种条件后才对租用方有约束力；

(2) 租用方就房东提出的如租赁期限、使用条件、付款方式、租期延续等条款加以修改；

(3) 双方对条款确认无误，正式签字。

#### 6. 租约条款的注意事项

(1) 明确租金金额及其组成、支付方式、起算日；

(2) 使用范围尽可能广些；

(3) 最好是规定同一建筑不允许同类生意同租；

(4) 防止房东因进一步建筑施工而通知房客临时性搬出条款的出现；

(5) 避免如房客一旦付不出房租而必须赔偿租约期所有房租的加速条款的出现；

(6) 规定房东进入房客租用房屋的条件；

(7) 房客应有较大的自由将租用的房屋分租给其他人；

(8) 明确保险费用由谁承担；

(9) 明确维修费用由谁承担；

(10) 明确水、电、管理、清洁卫生等费用由谁承担；

(11) 明确定金金额和退还的条件；

(12) 如果房东认为房客实力不行，可能会要求有担保人提供担保；

(13) 房客按有利原则要求续约条款。

### 三、选择律师、会计师等专业人士

加拿大的法律、税务、会计、金融、保险等诸方面高度发达的社会，企业为集中精力搞经营，并避免盲目行事而带来的种种风险，通常聘请律师、会计师、银行经理、保险顾问和商务顾问等。

#### 1. 选择要素

- (1) 专业资历；
- (2) 从业经验；
- (3) 个人的性格和气质及信心；
- (4) 收费。

#### 2. 选择律师

(1) 律师的作用。律师的作用甚为广泛，包括公司注册、起草合同协议等法律文件、重大问题的法律顾问、打官司等。

#### (2) 找律师的途径：

- A. 亲友介绍；
- B. 查阅黄页和报刊广告；
- C. 律师协会的律师推荐服务 (Lawyer Referral Program)。  
每位律师有其较为内行和擅长的领域，选择前应了解清楚。

(3) 律师的收费。律师收费依据专业化程度、案子的复杂程度、所需时间的长短、律师本身的资历等等。律师一般提供半个小时的免费咨询，然后按规章收费。咨询时间以分钟为单位计费，包括电话谈话。一般律师收费的报价都不包括一些额外的费用，如邮递、长途费等，这些费用向客户实报实销。律师通常要求事先收取预付金 (Retainer)。律师费通常有以下几种方式：

A. 时价 (Hourly Rate)。以该案子所花的时间为基础，按该律师每个小时价格而定，一般每小时 75 到 250 元加币；

B. 固定收费 (Fixed Fee)。不论律师花了多少时间 固定收费，这类案子通常适用于办理离婚、移民和公司注册等程序化的案子；

C. 比例收费。打官司时经常采用按所赢赔偿额比例收费的办法 比例通常为 25%至 40%；

D. 按诉讼标的价值的比例收费。

### 3. 会计师

(1) 会计师的作用。加拿大的税制严格，金融会计制度复杂，会计师的作用非常大，公司注册、生意买卖、财务报告和分  
析、资产评估、成本预算、财务控制、每年定期的报税、融资贷款和其他财务事项的处理。

(2) 寻找会计师。加拿大对会计行业的管理不同于对律师的管理，律师必须受过大学专业教育，并有一定的专业工作经历，才能从事律师专业，而任何人都可声称自己是会计师，并在广告上鼓吹自己的能力。选择会计师，应看其资历。加拿大有三大会计师协会，其会员均受过系统培训和严格的考试，有两年以上的高级职位的实践经验，分别被授予 CGA,CA,CMA 的牌照。会计师协会对其会员实行道德行为的管理，并要求开业的会员购买责任保险。一旦证明因其工作过失造成损失，客户可向保险公司索赔。所以，由 CGA,CA,CMA 签署的财务报告可信度较大。会计师可通过以下途径寻找：

A. 亲友介绍；

B. 三大会计师协会推荐；

C. 黄页和报刊广告。

(3) 会计师的收费：

A. 计时收费。以小时计费，通常在 40 加元至 250 加元。

B. 固定收费。确定好每年的具体负责项目和收费。



#### 四、选择银行的因素

(1) 地理位置；

(2) 服务收费；

(3) 服务质量；

(4) 做小生意的，应找个重视小项目，贷款政策宽松，利息优惠的银行。

(5) 做进出口或有国际业务的公司，应选择国际大银行，在世界主要国家，特别是在中国有分支机构的银行。

#### 五、小生意选择保险

小生意应投保 来避免风险 可选择以下保险：

##### 1. 财产保险

防止火灾、水灾、盗窃给生意带来的财产损失。

##### 2. 责任保险

(1) 一般责任保险 (General Liability)

因主观过失对他人造成的伤害及经济损失。

(2) 产品责任保险 (Product Liability)

由产品制造商购买。

(3) 过失责任保险 (Errors and Omissions Liability)

通常由律师、会计师、建筑师等专业人士购买。

(4) 雇主责任保险 (Employer's Liability)

涉及员工安全的保险。

##### 3. 盈利能力保险 (Loss of Earnings Insurance)

投保因意外生意失去盈利能力而带来经济损失。

##### 4. 人寿保险 (Life Insurance)

##### 5. 雇员保险 (Employee Insurance)

包括雇员的人身、医疗、牙医保险等。

在安大略省立业可咨询以下机构：

**CENTRAL ONTARIO:****Brampton**

City Hall, 6th Floor  
2 Wellington St. W.  
Dr. (905)874 - 2650

**Markham**

Markham Civic Centre  
101 Town Centre Blvd.  
(905)475 - 4890

**Scarborough**

150 Borough Drive  
1st Floor  
(416)396 - 7169

**Toronto (Queen's Park)**

Main Floor, Macdonald Block  
900 Bay Street  
(416)325 - 6532

**NORTHERN ONTARIO:****North Bay**

200 McIntyre St. E.  
(705)474 - 0400  
1 - 800 - 465 - 6892

**Sudbury**

Civic Square, 200 Brady St.  
(705)688 - 7582  
1 - 800 - 668 - 7582

**SOUTHWESTERN ONTARIO:****Brantford**

City Hall

**Huntsville**

37 Main Street East  
(705)789 - 6689

**Mississauga**

City Hall, 3rd Fl.  
300 City Centre  
(905)615 - 3275

**Toronto (Newcomers)**

George Brown College  
145 Front St. E. Ste 102  
(416)415 - 2370

**Toronto (City of)**

2nd Floor West  
City Hall  
(416)392 - 6646

**Sault Ste. Marie (Algoma)**

99 Foster Drive, 3rd Fl.  
(705)759 - 5461  
1 - 800 - 565 - 4507

**Thunder Bay**

200 Syndicate  
Ave. S. Suite 102  
(807)622 - 3120  
1 - 800 - 668 - 9360

**Halton (Oakville)**

1151 Bronte Road

100 Wellington Sq.  
(519)759 - 4150 ext. 256

**Hamilton - Wentworth**

7 Innovation Drive, Suite 100  
(905)689 - 2400 ext 225

**London**

1753 Oxford St. E.  
(519)659 - 2882

**Windsor - Essex**

City Centre (Compri Hotel)  
333 Riverside Dr. W. , Suite 217  
(519)253 - 6900

**EASTERN ONTARIO:**

**Cornwall**

340 Pitt Street  
(613)933 - 0074

**Ottawa - Carleton**

111 Lisgar Street  
Main Floor  
(613)560 - 6081 ext. 2706

**\* For additional information please contact:**

**Canada - Ontario Business Call Centre**

Tel : (416)954 - 4636/1 - 800 - 567 - 2345

FaxBack Services : (416)954 - 8555/1 - 800 - 240 - 4192

Internet ; <http://reliant.ic.gc.ca/english/ontario/ont.html>

Ontario Government ; <http://www.gov.on.ca>

**Business Immigration Section**

900 Bay Street, Queen's Park  
Hearst Block, 5th Floor

(905)825 - 6123 ext. 7229

**Kitchener**

200 King Street E.  
(519)541 - 2722

**St. Catharines - Niagara**

City Hall  
50 Church St. , 2nd Fl.  
(905)688 - 5600 ext. 1761

**Kingston**

# 200, 181 Wellington St.  
Canada Trust Building  
(613)544 - 2725

**Peterborough**

351 Charlotte St.  
(705)745 - 9972

(416)325-6777

### 加中企业家协会

加中企业家协会是由加拿大政府批准建立的一个跨国性的社团组织，也是加中贸易理事会成员。协会成立于 1993 年 5 月，1996 年 6 月被批准为一个非牟利机构。协会现拥有 318 个会员和会员企业，现任会长何根祥。协会的总部设在多伦多，并在温哥华、香港、北京、上海等地设有办事处或联络处。

协会的宗旨是促进加中两国企业和企业家之间的交流与合作。6 年来，协会成功组织了加拿大企业和企业家的访华团队，也协助中国十几个省市的政府和企业承办了赴加展销、经贸洽谈、招商引资和专业培训等活动。其中包括 1994 年 5 月，协助上海市人民政府在大多伦多市会议中心成功地承办“上海商展”；1998 年 4 月，在多伦多主办由 300 多位中国和北美企业家参加的加中企业商务洽谈会。1999 年 6 月，协会将协办在上海举行的“99 国际水资源及环境保护技术展览会”。加中两国企业和企业家之间的交流与合作，促进了双边的贸易和合作。1998 年 11 月，在北京举行的、由加中两国总理参加的加中贸易理事会第 20 届年会上，总共签署了 55 项协议，其中 4 项是由本协会及会员企业签署的。

协会下设办公室，并根据会员企业专业化合作的需要，建立了 9 个专业分会和中心，分别是加中企协贸易商会、加中环保合作中心、加中交通技术合作中心、加中农业发展中心、加中教育文化中心、加中金融服务中心、加中移民法律服务中心、加中企协建筑商会、加中企协医药保健学会。

协会联络地址如下：

#### Head Office

150 Dundas Street W. 2F

Toronto, Ontario

M5G 1C6 Canada

Tel : (416)410-9168

Fax : (416)298-6303

网址 : [www.sinocann.com](http://www.sinocann.com)

## 第二节 设立公司

### 一、公司形式

在加拿大，公司的所有制形式主要可以分成三种：个体公司（Sole Proprietorship）、合伙公司（Partnership）和有限公司（Corporation）。

#### 1. 个体公司

个体公司由一个人拿出资本，以其个人的名字或另取一个商号从事商业活动。

个体公司属于无限公司 即公司在不能偿付债务时 责任不局限于公司本身的资产，业主的其他个人资产，如房子、车子等都有可能被用于赔偿。

#### 2. 合伙公司

合伙公司由两个或两个以上的合伙人共同出资经营生意，也就是说，只要合伙人存在共同投资、共同管理、盈利分摊等关系，该公司就是合伙公司。

合伙公司也属于无限公司。

#### 3. 有限公司

有限公司由两个人以上股东出资组成，就其出资额对公司的债务负责。在有限公司里，公司的资产与股东的个人资产是彻底分开的，有限公司的责任仅局限于公司本身的资产。因此对于股东而言，风险只在现有的股本投入，无需负个人的责任。但是在某些特定的场合“责任有限”仍有例外。如根据税法 倘若有限公司不交税或交不起税，公司的主要负责人（董事）应负个人责任。

### 二、公司注册

无论是公民、移民或短期访问者，只要能在加拿大合法居留的人并能提供本地地址的都可以注册公司。但原则上，有限公司要求董事人数至少有 50% 应长期居住在加拿大。

在加拿大注册公司没有资本的限额。

### 1. 注册无限公司

无限公司、个体公司和合伙公司注册手续非常简单，只要花几十元钱在省工商部门填一张表即可。个体公司如果用自己的名字从事活动，甚至可以不用注册。但同时，无限公司也有许多问题：

(1) 有限公司的注册期。无限公司虽然责任无限，但公司注册期限却是有限的，如安大略省有效期为五年。

(2) 所得税较高。

(3) 与个人过于紧密的关系。无限公司与业主个人紧密相连，一旦业主个人决定退出、退休或死亡，公司要存在下去需另行注册并由此会带来相关的税务结果。

(4) 承担责任的无限性。合伙公司的任何合伙人都可以代表公司，所以任何一人的过失都可能给其他人带来麻烦，而且承担的责任是无限的。

### 2. 注册有限公司

#### (1) 注册程序：

A. 查名，并提供查名报告。在加拿大，有专门从事这种服务的公司，收费大约 40 到 50 加元不等。有限公司的名称应带有“Ltd.”，“Limited”，“Corp”，“Corporation”，“Inc.”，“Incorporated”。

B. 提交查名报告 and 公司章程。公司章程须包括公司的名称、注册办公地点、董事人数、首批董事、股份特点、业务和公司发展上的规定等基本规章。注册费用 300 到 500 加元不等。

C. 提交确认报告。公司必须在注册后的 60 天内提交确认

报告 确认公司的董事、办公地点等项目。

(2) 有限公司的优势。较之无限公司，有限公司的注册虽然比较复杂，收费也较高，但却有很多明显的优势：

A. 在税收上可以享受政府给予的优惠待遇；

B. 利用责任有限的原则，保护个人资产；

C. 股份制可以为企业筹集资金，是扩大资金的很好的途径；

D. 在卖公司股份 小公司 对 如果有资本增值 可以享受多至 50 万加元的免税额度；

E. 有限公司可以无限期地存在下去，同时股权也可以灵活地进行交易或由后代继承。

### 三、各级政府对公司的管理

#### 1. 联邦政府对公司的管理

联邦政府对有限公司也提供公司注册服务，使之成为联邦公司，受联邦公司法的管辖。管辖范围：

在税收上包括所得税、货物服务税、消费税和关税；

如有雇员 在管理上包括雇员的扣税、退休金、就业金等；

在具体商业活动的管理权限上包括食物药品的买卖、环保、商品安全、知识产权保护、公平竞争、进出口等。

#### 2. 省政府对公司的管理

各省政府的工商部门负责各种公司成立的注册事项。管理范围一般也包括税务、雇员权益和商业活动的权限等。

此外，各省政府一般还要求从事某些行业的公司必须办理有关部门执照 这些行业包括 食品、药品、酒类、房地产、机动车辆和旅行服务（旅行社和饭店）。从事商品零售的公司须获得零售许可。

#### 3. 市政府对公司的管理

各市政府对其管辖范围内公司的管辖范围主要包括：

- (1) 营业时间和地点；
- (2) 噪音对市民的影响；
- (3) 食品卫生及废物处理；
- (4) 土地使用；
- (5) 地产税和商业税；
- (6) 建筑施工的许可证等。

### 第三节 购买现成生意

#### 一、评定生意的价值

生意的价值 主要取决于该生意的未来盈利情况 这就需要买家对该生意有一个全面的了解和评估。

1. 审核评估卖方提供的经营资料，这些资料应包括：

- (1) 资产负债表 (Balance Sheet)；
- (2) 损益表 (Income Statement)；
- (3) 应收款帐目 (Accounts Receivable)；
- (4) 库存列表 (Inventory Listing)；
- (5) 列举所有设备和用具的表格和单子；
- (6) 列举其他资产或负债的记录；
- (7) 有关合同协约 如员工的雇佣合同、销售合同、租约等。

2. 审核损益表时应注意的问题

生意损益表是评估生意纯收入的主要参考。但由卖方提供的损益表常常会出现偏差，买方应根据自己的判断进行调整，以作出正确的评估。

审核损益表应注意调整的问题：

- (1) 卖方可能会声称为了避税而将营业收入低报；
- (2) 卖方在报税时将生意之外的个人用车费也包括在内；



- (3) 卖方压低自己及家人的工资，以降低成本；
- (4) 了解一下未来几年的房租情况，以确定租费；
- (5) 买方如不再负债 应去掉卖方的贷款债务 以省去利息的费用；

(6) 审核广告、保险等费用，根据情况做适当调整。

### 3. 预测生意的回报率

任何生意都是有风险的。一般来说 风险越大的生意 回报率也越大 售价也越低。普通的小生意 由于风险不小 投资者大多会要求有 20% 以上的回报率。预测生意的回报率，一般可以参考以下三种情况：

生意情况	回报率
历史较长、生意稳定、有形资产占较大比重	10%—20%
历史较长、生意稳定、有形资产占比重较小	20%—30%
风险较大、有形资产少	30%以上

### 4. 评估生意的售价

(1) 生意资产化。生意资产化是一种最常用的计算生意售价的方法，具体表现为以下的公式：

生意的售价 = 预计的每年纯收入 / 期望的回报率

(2) 有形资产和无形资产。生意的售价中应包括有形资产和无形资产。

有形资产应在卖方提供的资料中一一列出，包括设备、房产、用具等。

无形资产是指生意的售价与买方得到的有形资产实际价值之差 包括生意的品牌、历史、执照、特许权、商标、专利等。

## 二、购买生意

### 1. 购买方式

购买现成生意有两种方式：

- (1) 购买生意或公司的资产，此方式最适用于购买小生意；
- (2) 购买有限公司的股份。

## 2. 预付定金

如果买方决定购买生意，一般先要预付给卖方或其代理人相当于生意售价的 5%—10% 作为定金。成交后，定金即可作为付款的一部分；如未成交，只要是因为卖方的原因或符合协议规定，定金须全额退还。

## 3. 签约时应注意的事项

(1) 根据不竞争条款，卖方在出售生意后，在规定的的时间和地域内不得从事相同的生意；

(2) 被出售的生意资产的所有权不得有任何争议，否则卖方将负全部责任，并向买方作出赔偿；

(3) 在买方正式接手生意前，卖方应负责保管好生意及资产，不应有任何损失；

(4) 到生意交接前，买方应清偿所有债务，如水电、房租等。

## 4. 确定生意的资产价值分配

生意售价确定后，还须进一步分配到不同的资产上，如土地、房屋、设备等。这种价值的分配对买卖双方意义不同，在税务的处理上也不相同。对买方来说，确定了售价的分配也就确定了不同资产的成本；对卖方而言，则意味着确定了不同资产的售价。由于利益的不同，在分配时要尤其注意以下几点：

(1) 以现时的市场价作为价值分配的基础，而不应以帐面的价值来分配；

(2) 在加拿大的一些省份，设备和用具的转让买方须交一定数额省销售税（如安大略省为 8%）；

(3) 买卖双方 in 所得税方面的利益完全相反。

现行税法规定，不同资产按如下比例折旧：

资产	设备、家具、房屋、汽车等	无形资产	土地
折旧率	全部价值可用于逐年的折旧	75%的成本可作为将来的折旧	没有折旧

对买方来说，资产分配价值比例越大越有利的依次为：

- A. 库存；
- B. 设备、家具、房屋、汽车等；
- C. 无形资产；
- D. 土地。

卖方则正好相反，库存销售实现 100% 的收入，B、C 两项实现资本增值而 75% 算入折旧。必须注意的是如果将能折旧资产的价值定得太高可能会导致税务局实行“折旧回收”(CCA Recapture)，使这部分被 100% 计入收入。

(4) 税务局有权对资产价值的分配进行调整。

### 三、购买特许生意

#### 1. 特许生意 (Franchise)

特许生意是指特许总公司 (Franchisor) 允许被特许的公司 (Franchisee) 在规定的范围内使用其商号、标志和商标从事生意，并在公司的管理和促销上给予一定的支持。

(1) 特许生意的优势。购买特许生意不但可以使用特许总公司的商号、标志和商标，有时还享受其所提供的技术培训、货源、广告宣传、融资等。笼统地可以归结为以下几点：

- A. 特许公司完善成熟的体系有效地增强了特许生意的成功率；
- B. 可以享受特许总公司所提供的可靠价廉的进货渠道；
- C. 可以从特许总公司大规模的广告宣传中受益；
- D. 在经营管理上可以得到特许总公司的支持；

E. 比较容易得到银行、供货商或特许总公司的融资。

(2) 特许生意的劣势。购买特许生意，不但要购买特许权、定期交纳费用，有时还要分摊特许总公司的广告费，分享部分利润。笼统地可以归结为以下几点：

A. 特许总公司的统一规范使特许生意在管理上受到一定的限制；

B. 与所付出的特许费相比，从特许总公司得到的服务和支支持有时可能会不相称，营业额也不如期望的那样高；

C. 特许公司的整体效应，会使同一特许生意彼此之间受到影响。

## 2. 特许生意的选择要素

(1) 该特许生意系统的历史、声誉、实力和规模；

(2) 市场需求和前景状况及利润率；

(3) 该特许生意系统对广告宣传投入；

(4) 该特许生意系统培训和其他服务；

(5) 该特许生意融资情况；

(6) 该特许生意系统在经营上的限制；

(7) 特许权在地区范围上的划分；

(8) 向授权者交付的费用；

(9) 特许合同的延期和终止；

(10) 购买现成的被特许的公司的，还要考虑营业场地的地理位置和设备状况。

## 3. 购买特许权

要经营特许生意，必须先购买特许权。有两种购买方式：

(1) 直接向特许总公司购买特许权，成为新的被特许的公司；

(2) 购买现成的被特许的公司(包括特许权)原业主退出特许系统。

## 第四节 财务会计

### 一、记帐

#### 1. 流水帐

按生意的特点划分不同的项目，如销售收入、进货成本、房租、水电、电话、差旅、汽车等，平时按项目分别记帐，包括交易日期、项目、数量、金额和买卖方名称等，到年底每项分别相加即为每项的年总数。大多数小生意也是通过流水帐来年终报税，而非经常生意可将各种票据分类存放，到年底再分类相加。

#### 2. 双入法 (Double Entry)

为专业记帐法，按左项借方 (Debit) 和右项贷方 (Credit) 入帐，要求借贷方入数相等。

#### 3. 实际发生制的会计法

实际发生制与资金流动制不同，是以交易实际的发生为入帐依据的，而并非以收到钱才记收入或已付了钱才入费用。

### 二、财务资料

#### 1. 财务资料

按法规的要求，做生意必须保留 6 年以内的财务资料。在申请贷款、引资入伙、出售生意时，公司也必须提供财务资料。这些财务资料包括：

- (1) 财务报告；
- (2) 入帐记录；
- (3) 原始凭证，如合同、订单、发票等；
- (4) 包括以日、月、年为单位的销售记录、收款机的销售纸带等销售资料；
- (5) 银行资料，如对帐单、存取款文件、退回已用过的支票

等。

## 2. 财务报表

在众多的财务报告中，最主要的有资产负债表 (Balance Sheet) 和损益表 (Income Statement)。

(1) 资产负债表。资产负债表由资产、负债和所有的权益三部分组成，表现为公司的总资产等于公司负债与所有者权益之和 因而又称平衡表。

资产负债表反映的是一种静态，显示公司某一时刻的负债规模。即公司在该时刻 (如年底) 控制有什么以及多少资产 而这些资产有多少由负债而来，多少是由所有者投入的。

(2) 损益表。损益表是指某一时期 (如一年或一月) 的经营状况。

损益表反映的是一种动态，显示公司在某一时期的盈利状况 (即先列出该时期的总销售额 也可称毛收入或营业额) 然后列出产品成本和各种费用，得出该时期的纯收入。

## 三、财务分析

财务分析关键在于通过各个比例关系分析财务状况。

### 1. 流动比例 (Current Ratio)

将流动资产和流动负债 (Current Liabilities) 进行比较。流动资产包括现金、存款、应收款、库存等易变动可供近期灵活使用的资产 流动债务是近期 (一年内) 到期的应付债务。这一比例反映了企业偿付短期债务的能力和资金运作的状况，如比例太低 (特别是小于 1) 说明近期偿付能力有问题 比例太高 可能是积压过多的库存或现金，是管理不善所致。

### 2. 销售额 (Sales) 与营运资金 (Working Capital) 之比

这一比例反映营运资金的有效运用的情况，营运资金是流动资产超出流动债务的部分，比例以高为好，但太高则表明营运

资金不足。

3. 债务( Debt )与业主权益( Equity )之比

这一比例太大 大于 1 说明公司债权人的风险大。

4. 销售成本( Cost of Goods Sold )与平均库存( Average Inventory )之比

这一比例反映一定时期存货周转率，销售成本指已卖出商品的进货费用，比例高说明进货对路，销售快。

5. 毛利( Gross Profit )与销售额( Sales )之比

6. 纯利( Net Profit )与销售额( Sales )之比

7. 纯利( Net Profit )与总资产( Total Assets )之比

8. 纯利( Net Profit )与业主权益( Equity )之比

5 至 8 项从不同角度反映经济效益状况。

## 第五节 税务

在加拿大 联邦政府、省政府、市政府都有征税权 但征收范围不尽相同。

联邦政府征税包括 所得税、货物服务税、消费税和关税等；

省政府征税包括 所得税、销售税、医疗健康税、地产转让税、烟草税、能源税等。

市政府征税包括：地产税和商业税。

### 一、无限公司 个体和合伙公司 的所得税

个体公司不是独立的纳税人，个体公司的收入直接算做业主个人的收入 与工资、退休金、投资存款等并列 是个人收入的来源之一。个体公司在所得税上的优势在于可用生意上的亏本来扣除其他收入，以降低个人收入。其缺点在于利润达到一定程度后税率较高，而且在报税年度上没有选择余地。具体特点如

下：

- (1) 与个人所得一起申报，不用单独报税；
- (2) 无限公司一般可以同时向联邦和省政府的税务当局申报当年的所得税；
- (3) 申报文件简单，只须在个人税表里附上有关部门生意盈亏表；
- (4) 税务年度是自然年 即每年的 1 月 1 日至 12 月 31 日；
- (5) 由于征税采用个人递增高税税率，因此无限公司在有较高的利润时，应考虑改为有限公司；
- (6) 生意上如有亏损 可以用来减扣其他来源的收入 以减低个人应计税的总收入。

合伙公司也不是独立的纳税人。合伙公司在报税时 先算合伙公司的纯收入，然后再按比例分摊到人，作为各个合伙人的生意收入计入个人收入。

## 二、有限公司的所得税

有限公司作为独立的法人和纳税人，其优势在于可自由选择财务年度，而且小公司享有较低的税率。其缺点在于编制的文件较为复杂，资产较多的或营业收入大的公司可能要交纳资本税 (Capital Tax) 和基本税 (Corporate Minimum Tax)。具体特点如下：

- (1) 有限公司可选择一年的任何一天作为公司财务和税务年度的开端，而选择适当财务的年度有利于税务策划；
- (2) 除某些特定收入外，有限公司纯收入的第一个 20 万加元部分可享受低税率 也就是说 只要收入在 20 万加元以内 其税率可能不到无限公司积蓄的一半，实际上这亦是从法律上保证较小的有限公司积蓄资金发展生意；
- (3) 必须以独立的纳税人名义单独编制报税文件，向联邦



和省级税务局分别申报；申报文件除公司税单外还必须附上包括资产负债表和损益表等财务年度报告；

(4) 除收入部分交纳所得税外，资本较大（高于 100 万加元）的或营业收入较大（高于 500 万加元）的公司可能要交纳资本税和公司基本税。

### 三、公司申报和缴纳税款

#### 1. 无限公司申报和缴纳税款

无限公司（个体和合伙公司）上一年度的收入情况应作为个人税表的一部分在每年 6 月 15 日之前（含 6 月 15 日）申报税务局。

缴纳税款根据净交税款的数额不同而分以下两种情况：

(1) 在最近三年中有两年（含上一年度）净交税款（不含已减税的部分）在 2000 加元以上，本年度就应分期预付当年大致应交的税款。

(2) 如净交税款不到 2000 加元，本年度的税收应在第二年的 4 月 30 日之前缴纳，否则从 5 月 1 日起算利息。

如果申报和缴纳税款在 4 月 30 日前同时进行，即可一次付清。反之，如先交税款后填申报单，税务局会根据最后结算，多退少补。

#### 2. 有限公司申报和缴纳税款

有限公司的申报期限是其财务年度结束后的 6 个月之内。

缴纳税款有限公司根据交税款的不同也分两种情况：

(1) 如果上年度交税或本年度估计交税在 1000 加元以上，应分期付款。

(2) 如在 1000 加元以下，本年度估计税款应在财务年度结束后的 3 个月内缴纳，在 6 个月内正式报税结算。

## 四、联邦货物服务税和省销售税

### 1. 联邦货物服务税 (GST)

GST 是加拿大联邦政府对在其境内销售的商品和服务征收的税务。营业额每年在 30000 加元以上的公司都必须注册 GST 号并代收 GST。营业额不到 30000 加元的公司也可以自愿注册 GST 号,注册后可申请退回自己购物所付出的 GST。

(1) GST 的计算。凡注册 GST 的公司都有纳税的义务而同时大部分公司又可以退回所付的 GST 所以如何计算上缴还是退回 GST 就显得十分重要。一般来说,只要把在一段时间内从顾客方受到的 GST 减去因买东西付出的 GST 如前者多,则上缴差额,反之则退回。

为方便计算 GST 政府提供了以下两个方法:

A. 销售额在 500000 加元以内的公司,购物所缴纳的 GST = 所有打税商品的总支出(含费用本身、GST 和省销售费等乘以 7 除以 107(在东部省份乘以 15 除以 115))。

B. 销售额在 200000 加元以内的公司,应上缴的 GST = 销售额乘以 2.5%(经营商品的行业)应上缴的 GST = 销售额乘以 5%(服务行业)

此外,购置固定资产支出中所含的 GST 可以申请退回。

(2) 不用缴纳 GST 的商品和服务。有两种情况不用缴纳 GST:

A. 免税的商品和服务包括出售和租用住宅、医疗服务、托儿服务、大部分银行的服务、保险服务、道路桥梁的使用和非盈利或慈善组织的服务等;

B. 税率为零的商品和服务包括多数的食品、药品、出口产品等。专门从事免税商品和服务的公司不能注册 GST 号。

### 2. 省销售税 (PST)

在加拿大 各省都有自己的 PST。PST 虽然也是对销售的

商品和部分的服务征收税务，但与 GST 相比，各省的 PST 有其不同的特点（以安大略省为例）：

(1) 批发商不用打 PST；

(2) 所有零售商不论销售额多少，都应申请“销售许可证”，并获得 PST 号；

(3) 公司购物所付出的 PST 不能退回。

在有些情况下，购买货物可以不用缴纳 PST：

(1) 购买设备直接用于公司的生产；

(2) 购买货物用于转卖、批发或零售；

(3) 货物是出售给省外的消费者。

(4) 买卖的是零售免税商品，如药物、食品、书籍等；

## 五、消费税

消费税是联邦政府对加拿大生产的某些产品征收的税务。这些产品包括烟草、珠宝、汽车、汽油等。消费税一般是在产品出厂或进出口时而非零售时征收的。

## 第六节 进出口贸易

### 一、税号 (BN 和进出口帐号 Account)

在加拿大，任何个人或公司都可自由从事进出口业务，无须进出口权。但每个进出口商都必须申请“税号”。该税号同时适用公司的所得税、GST、进出口和工资记录。进出口商还必须填写专门的表格申请进出口帐号。

### 二、进口入关的程序

(1) 进口货物发出后，一般由承运人填写货控文件 (Cargo Control Document)，货控文件由税务局编制，是承运人同时给

税务局和进口商的到货通知；货控文件在不同情况下有不同形式，但都会有个货控号码（Cargo Control Number）。

(2) 货物到达边境口岸后，进口商可选择将货物转运至任何内地指定的临时存放点。

(3) 接受海关抽查。

(4) 进口商办理报关手续，递交如下完整的报关文件：

A. 货控文件（一式二份）；

B. 发票（Invoice）一式二份，报关的发票应注明买方和卖方、货物、出产国、价格和数量等，可采用税务局编制的“海关发票”（Customs Invoice），由买卖双方填写，也可用一般的商用发票，只要上述要求即可。

C. B3 表（一式二份）。B3 表是报关的核心文件，涉及关税的类别和税率及应交税的金额，并附必要的进口许可证或卫生证明及其申请文件，如果申请关税优惠待遇，还要附产地证明。

(5) 进口商交税提货。

### 三、进口许可

动物产品（包括蛋）、奶制品、纺织品、服装、受保护动物、药物等的进口，都必须事先与农业部、外交部或卫生部联系，获得许可后方可进口。

### 四、产地证明

加拿大与许多国家有特别的贸易关系，这些国家的产品进口加拿大享有优惠的关税，但进口商必须提交产地证明。这些国家包括：

(1) 自由贸易国家，如美国、以色列；

(2) 一些发展中国家，包括中国，享有关税普惠优惠待遇。

## 五、关税预算

在货物达到之前，可先与税务局的海关部门联系。应向海关工作人员尽量详细说明进口货物的种类、价值、产地等情况，海关人员便会告知关税类别和关税待遇及评估方法。

## 六、政府对出口的管理

- (1) 要求每个出口商应申请进出口帐号；
- (2) 要求出口产品遵循国际标准化；
- (3) 对产品价值在 2000 加元以上的出口 要求出口商填写 B13A 表 向税务局申报；
- (4) 对于极少数的加拿大禁止或控制出口的特定产品，出口必须申请许可。

## 七、政府鼓励出口的服务项目

- (1) 培训服务；
- (2) 出口信息服务；
- (3) 咨询服务；
- (4) 出口融资，政府资助的融资机构和项目主要包括：
  - A. 加拿大商业银行 (Business Development Bank of Canada)。该银行与其他商业银行联合为加拿大出口商提供一系列金融服务，以满足出口商在世界贸易竞争中所需的资本。
  - B. 出口开发银行 (Export Development Bank)。提供包括出口信用保险，为购买加拿大产品的外商提供融资和担保等。
  - C. 北星贸易有限公司 (Northstar Trade Finance Inc.)。为中小型企业出口提供偿还期 1 至 5 年的贷款。
  - D. 加拿大商业公司 (Canada Commercial Corporation)。在出口贸易中充当基本合同承揽人，其优势在于可从政府那里得到融资，令外国买主相当于与加拿大政府订货，大大提高了加拿

大公司的信誉。

E. 出口市场开发项目 (Program for Export Market Development)。由国际贸易部和联邦工业局合办的这一项目可为中小出口企业每年提供 50000 加元的资金、为商会提供 100000 加元的资金用于开发国际市场；新出口企业还可得到 7500 加元的资金用于出国考察或参加国际交易会，这个项目不是贷款，纯属政府资助。

F. 国际交易会项目 (Trade Fairs & Mission - Program of International Business Development)。组织国际贸易代表团或参加国际交易会，费用由政府与参与者分担。

G. 新出口商项目 (New - Exporters to Overseas) 帮助新出口商了解开发欧洲市场，费用由政府和企业分担。

H. 除一些直接的支持项目外，对那些先进口再出口的产品，允许免进口税，或已交进口税的在出口时予以退还。

## 八、北美自由贸易协定

1993 年，加拿大和墨西哥及美国通过的一个旨在减少贸易障碍的协定——《北美自由贸易协定》(NAFTA)。在其后的十年中美、加、墨三国之间降低关税和非关税障碍 预计至 2003 年三国间对贸易和投资的多数限制都将被取消。

## 九、加中贸易

中国是加拿大继美国、日本、英国、韩国和德国后的第六出口国，而加拿大又是中国排名第 15 位的出口国。就进出口总贸易额来说，中国是继美国、日本和英国之后的第四大贸易伙伴，而加拿大是中国的第 16 位贸易伙伴。1997 年 加拿大从中国进口额为 62.99 亿加元 主要包括生活消费品、机械、原料和化工产品以及金属和矿产，其中最多的是鞋、玩具、塑料制品和计算

机部件；加拿大向中国出口额为 22 亿加元，主要是谷物、纸浆、钾碱、机电设备和通讯设备等。

加拿大统计局对 1997 年 1 至 6 月及 1996 年同期的加拿大进口中国产品的统计表，参见附录表-9。

加拿大统计局对 1997 年 1 至 6 月及 1996 年同期的加拿大出口到中国的产品统计表，参见附录表-10。

## 第七节 融 资

### 一、融资的来源

融资即解决资金短缺的问题。常见的主要有以下几种融资的来源：

(1) 买方信用。这是一种最常见的短期融资途径。买卖双方交易中，卖方容许买方在交货后的 30 天、60 天或 90 天内付款而不必即刻付款。

(2) 金融机构如银行、信托的商业贷款。这种融资方法比较灵活，适用范围也比较大。融资时间可长可短；贷款既可用于日常的经营，又可用以购买如设备等固定资产。

(3) 政府对小生意的辅助项目。加拿大联邦政府和省政府为支持小企业的创建和发展，给予资助。

(4) 吸引新业主的投资入股。这种融资无须还贷和支付利息，而是共担风险、分享利润。

(5) 租赁。设备等较大资产采用租用办法获得使用权，减少了对固定资产的大笔投入。

(6) 风险投资公司的贷款或投资。风险投资公司对市场前景好的企业会给予贷款或投资，这种贷款的利息较高，投资入股则会参与企业管理。

## 二、金融机构的商业贷款

### 1. 申请贷款需提供的文件

(1) 经营策划书(具体内容详见第一节中的“准备经营策划书”);

(2) 近几年的财务报告,最少包括资产负债表和损益表;

(3) 个人所得税表和税务局的税务评定(如有限公司须提供税务申报表);

(4) 用于购置固定资产的贷款需提供用途证明如书面购买预算、订单、发票等;

(5) 贷款申请表。

### 2. 决定银行审批贷款的因素

(1) 有可靠的抵押或一定经济实力的担保人;

(2) 生意可行性强,能赚到足够的钱;

(3) 申请人的资信及投资金额;

(4) 银行贷款政策等。

### 3. 申请贷款的程序

(1) 银行面谈。贷款面谈通常需要与负责帐号的银行经理进行两次,第一次面谈领取申请资料,并了解清楚贷款条件、要求、利息等情况。第二次是在完成经营策划报告后正式递交申请,应尽可能让银行对项目有信心。

(2) 银行审核。银行经理依据面谈情况和递交资料特别是申请人的资信调查,进行审核。然后,将贷款申请报其上司。

(3) 银行决策。通常银行的分行就有决策权,只有经理的上司同意后,贷款申请才算批准。

(4) 签署文件,并办理担保或抵押等事宜。

一般贷款从递交申请到正式批准只需二到五天,贷款数额大的则需要一到二个星期。

### 4. 决定银行利率的因素



(1) 偿还期限。期限越长 风险越大 利率越高 反之亦然。

(2) 贷款种类。贷款种类是指某一贷款的具体内容、用途和条件 如是否有抵押、担保人 是用于经营还是购买固定资产 是活期还是死期等。条件对银行越有利，越容易收回资金，利率就越低。

(3) 业主投资比例。业主投资比例是指贷款额与业主投资金额的比例。业主投资越多，银行越觉安全，利率越低。

对于信誉最好的客户(大公司)银行还会在其贷款利率上加上百分之几的“优惠利率”，“优惠利率”是一种短期利率。

#### 5. 利息外贷款费用

除利息外 通常银行还会收取申请费和管理费。申请费为评估审批贷款申请的一次性收费，有的银行也会按贷款金额的比例收费，有的银行则不管贷款金额大小按一个固定金额收费。管理费通常是按月或是按年收取的。有些银行还要求业主购买人寿保险，避免意外给银行带来的损失。

### 三、政府对小生意的辅助项目

政府对小生意的辅助项目范围广、资助方式也多种多样 但对大多数的小生意而言，较实用的政府辅助项目主要有三种：

#### 1. 小企业贷款项目(Small Business Loans)

这是由政府做担保，各授权银行和其他金融机构负责贷款的融资项目。

只有年营业额在 500 万加元以下的小企业才有资格享受这种贷款，但同时须受到以下一些限制：

(1) 贷款金额控制在 25 万加元以下；

(2) 如浮动利率，不得超过优惠利率加 3% 如固定利率，不得超过住宅抵押贷款利率加 3%；

(3) 向政府一次性缴纳相当于贷款额的 2% 作为手续费；

- (4) 必须在 10 年内偿还贷款；
- (5) 贷款只能用于购买、改装、更新或装修固定资产；
- (6) 贷款额最高可达固定资金的 90%。

## 2. 微小企业项目 (Micro-business Program)

这是联邦商业开发银行 (Business Development Bank of Canada) 主管的对小企业既融资又提供咨询服务的项目。

享受该项目的企业须符合以下三个条件：

- (1) 生意刚起步或处于上升期；
- (2) 产品或服务有实现的市场需求和销售潜力；
- (3) 业主具有一定的从商经验或专长，并具有成功企业家的潜质。

贷款的限制包括：

- (1) 对刚起步的企业 贷款额为 25000 加元 对已运转两年以上的可达 50000 加元；
- (2) 贷款应用于运营资金、购买固定资金或研究产品。

## 3. 青年企业家的融资项目 (The Young Entrepreneur Financing Program)

联邦政府主要是商业开发银行主持的“青年企业家融资项目”对青年人创办企业提供帮助。

只有年龄在 18 岁至 34 岁的青年企业家才有资格享受这种资助 资助包括：

- (1) 金额达 25000 加元的贷款；
- (2) 提供经营管理上的咨询服务。

## 第八节 知识产权

知识产权是由商标、专利、版权和工业设计四个方面组成的。加拿大联邦政府负责知识产权的注册。

## 一、商标

### 1. 商标

商标是一文字或图案或两者的组合，用以代表某个人或组织的产品或服务。商标拥有者对其商标有专有的使用权。

### 2. 商标注册

在加拿大，商标注册没有硬性的规定，但注册后的商标可在所有权的纠纷中占据明显的优势。在加拿大注册的商标只能在本国受到保护，要得到其他国家的保护，还须在这些国家注册。

注册后的商标可以 ○ 或在一圈内加 TM (Trade Mark) 来表示。商标注册有效期为 15 年，每 15 年可延长一次。

#### (1) 申请程序：

A. 申请人确保申请商标已投入使用，或至少保证在正式注册时已开始使用。

B. 申请人确认申请商标的唯一性。

C. 申请人提出申请 缴纳 150 加元申请费。申请可以书信的形式递交联邦商标办公室，内容包括申请人的姓名、商标的内涵及所代表的产品或服务。

D. 政府寄信向申请人确认申请，并将收到日定为正式申请日。

E. 政府审核商标，如有问题将与申请人联系。

F. 审核通过后，商标须在商标杂志上发表，以观社会反映。如有人反对，可在两个月内提出异议。

G. 正式注册商标 注册费为 200 加元。

#### (2) 不能注册的商标：

A. 姓名，除非经长期使用已为大众接受，成为某产品或服务的标志；

B. 产品或服务的原产地的地名；

- C. 太明显的形容词；
- D. 有意给人带来错觉的商标；
- E. 与现有商标造成混淆的商标；
- F. 如国旗、政府标志等特定标志；

## 二、专利

### 1. 专利

专利是政府赋予发明人对该发明专有的权利，这种权利包括发明人从事制造、使用和出卖这种发明而获得经济利益的权利。

没有发明人的容许，任何人不得使用或转让该发明而从中牟利。

### 2. 专利申请

与商标注册一样，在加拿大申请奏效的专利也只受本国的保护，如还想在其他国家受到保护，必须在该国申请专利。

专利自申请日算起，有效期为 20 年。

#### (1) 申请条件：

- A. 新发明；
- B. 在功能和操作上有使用价值；
- C. 在技术上有新突破、有创造性。

#### (2) 申请程序：

A. 申请人确认该项申请专利发明的唯一性。

B. 正式提出申请，缴纳申请费。申请书应详细说明发明的内容、用途及保护的 范围。政府收到申请后立案开始实施保护。

申请费：小单位 雇员人数在 50 或以下的或大学 为 150 加元；大单位为 300 加元。

C. 申请人请求审查有关发明，缴纳审查费。政府将根据要求审核该发明的独创性和保护范围的合理性。审查费：小单位为

200 加元 大单位为 400 加元。

D. 通过审查，缴纳专利授予费，授予专利证。专利授予费：小单位为 150 加元 大单位为 300 加元。

此外 申请人为保证 20 年中专利的有效性，每年还需交维持费。维持费随年份的增加而增加。小单位第一年 50 加元 到第十九年为 200 加元 大单位则从 100 元至 400 加元。

### 3. 使用专利

专利获准后，应有效地使用它。一般有三种途径：

- (1) 利用该发明开创自己的企业；
- (2) 出卖该发明 或授权其他公司或个人使用 定期收取费用；
- (3) 将专利一次性出卖。

## 三、版权

### 1. 版权

版权是指对某作品的所有权，该所有权使得版权所有人对其作品有专有的使用、生产、发行和授权他人使用的权利。

受版权保护的作品包括 文献、戏剧作品、音乐作品和美术作品等。

### 2. 版权注册

版权是随着作品的出现而自然拥有的 不一定需要注册。但注册后，可以使所有人在纠纷中占据优势。

申请注册程序比较简单，只需填写申请表，并附上 65 加元申请费。通过后，即可收到一份版权注册证书。

### 3. 版权有效期

版权有效期是从作品产生到作者死后 50 年。

## 四、工业设计

## 1. 工业设计

工业设计是指产品的形状、图案或装饰。

## 2. 工业设计注册

与商标和版权不同，工业设计只有在注册后才会受到法律的保护。工业设计所有人对已注册的设计拥有专有的权利，包括生产、使用、出租和出卖。

(1) 申请程序。工业设计在没有公开或公开后的 12 个月内可以申请注册。从申请到批准注册，一般需要 6—12 个月，并只有在申请提出 6 个月以后才可以批准注册。

工业设计注册有效期为十年。具体程序如下：

A. 申请人提出申请，缴纳 160 加元申请费。

内容包括填写好的申请表、工业设计的图案或照片及相关的文字描绘。

B. 政府确认申请并进行查核，以判断设计的独特性。

C. 审查通过 允许注册。

设计注册后 为维持其有效性 还需缴纳 215 加元维持费。

(2) 不能注册的工业设计：

A. 无实际用途的设计；

B. 有实际用途，但无观赏价值的设计；

C. 没有固定外表的设计；

D. 无形的设计；

E. 建筑方法；

F. 建筑材料；

G. 想法等。

# 第九节 破产

## 一、破产

破产是指当债务人（个人或组织）的债务到期时无力偿还或债务人的总债务已超过其净资产时，有关各方按一定的法律程序来公平合理地处理债务人现有的剩余资产。

## 二、执行破产

### 1. 执行目的

联邦政府负责执行破产程序。其目的主要有两个：

- (1) 把债务人剩余的财产公平合理地分配给债权人；
- (2) 解除诚实的破产人的有关债务，使其抛开包袱，重新开始。

### 2. 由债权人提出破产申请

符合以下两种情况，债权人可以向法院申请债务人破产：

- (1) 债务人欠款在 1000 加元或以上。
- (2) 在过去的 6 个月内有“破产行为”。这些行为包括：

- A. 主动将资产委托给受托人；
- B. 企图逃离躲开债权人；
- C. 对已扣押的资产不予认领；
- D. 向债权人正式宣布没有能力偿还债务；
- E. 停止偿还债务；
- F. 采用欺骗债权人的手段处理财产；

G. 当一般债务到期时不能偿还。法院接受债权人的申请后，会签发接管令，授权将债务人的全部资产转交给受托人，以在债权人之间合理分配。

### 3. 由债务人主动提出破产

债务人主动要求政府任命一受托人，分配处理其财产。以此有机会选择受托人，并为解除债务争取主动。

### 4. 破产前的无效资产处理

执行破产后，破产人的全部资产由受托人接管，除现有资产

外，受托人还有权追回破产前破产人处理的资产，用以分配给债权人。在法律上，破产人在破产前的资产处理被界定为无效，通常有两种情况：

(1) 处理(Settlement)。指债务人在破产前已预见将要破产，而将资产有意转送亲友，这一行为的时间界定一般是在破产前的一年，特殊情况可为五年。

(2) 偏向(Perference)。指债务人在破产前在债务上有意偏向某一债权人，导致对其他债权人的不公平，这一行为的时间界定是在破产前的三个月，如果偏向的是债权人的亲人，偏向行为可追溯到破产前的一个月。

### 三、法院拒绝解除破产人债务的原因

法院执行破产解除破产人的债务是有条件的。出现以下情况，法院会拒绝解除破产人的债务：

(1) 破产人的财产所剩无几又无法说明其对这种财务状况不应负责任；

(2) 破产人没有完整的财务记录；

(3) 在明知无力偿还债务的情况下还继续经营；

(4) 无法解释亏损和财务损失；

(5) 由投机或挥霍造成的破产；

(6) 在破产前几个月有意处理资产；

(7) 曾有破产史或曾提出过破产方案；

(8) 构成破产法上的犯罪行为；

(9) 不能履行破产人应履行的义务。



## 第九章 畅游加拿大

作为世界上国土面积第二大的国家，加拿大东西横贯 5360 公里，覆盖六个时区，南北跨越 4640 公里 濒临三大洋 地理环境多样 巍峨的高山、广袤的平原、富饶的谷地、众多的湖泊、丰盈的河流、长达 2 万多公里的海岸线，以及北方森林、荒野和冻土地带，构成了一幅千姿百态、震撼人心的大自然壮美画卷。作为一个移民国家，来自世界各地的人把不同的文化背景、风俗习惯带到了加拿大，并在这里争奇斗艳，相互交融，形成缤纷灿烂的多元文化。独特的自然和人文条件，造就了加拿大独特的旅游资源，加之这个年轻的国度四处洋溢着轻松愉快的气氛，国人亲善友好 自然成为游人难以忘怀的“北美香格里拉”。

### 第一节 主要旅游景观

#### 一、太平洋海岸(The Pacific Coast)

位于加拿大最西部的不列颠哥伦比亚省(British Columbia 简称 BC 省)西临太平洋 东接落基山脉。该省是加拿大地势最高的地区，境内主要有加拿大落基山脉和海岸山脉，山地绵延起伏，山峰高耸入云，森林辽阔无际，更有湍急的河流、壮丽的瀑布。这里最适宜进行各项户外活动 如攀山远足、撑木筏、划独木舟和摩托车游 以及高尔夫球、钓鱼、风帆、划艇等竞技活动。省

内的 6 个国家公园和 20 个省立公园均设营地，有山林小屋、小旅馆或度假酒店供游人选择。

### 1. 大温哥华市 (Great Vancouver)

BC 省的最大城市温哥华市，是加拿大第三大城市，也是北美第二大港口，被誉为“太平洋的门户”。

温哥华地处海滨，群山环绕，绿意满城，是全球著名的花园城市。群山把冬日凛冽的北风拒之温哥华门外，这里气候温和、湿润，令加拿大其他地区的人们称羨不已。温哥华是一个只有一百多年历史的年轻城市，也是北美发展最快的十座城市之一。在这座洋溢着青春活力的现代都市中，人们既可欣赏到中国典雅的庭院建筑，又可领略到与巴黎同步流行的时装，这的确是一个令人兴奋的多姿多彩的城市。1995 年，一家瑞士机构把温哥华评为生活质量列世界第二的城市，每年有成千上万的移民来到这里，近年来尤为令人关注的是：来自中国大陆以及中国香港、台湾地区的华人移民潮，使温哥华成为继旧金山后北美第二大华人社区。

温哥华的旅游重点：

(1) 加拿大馆 (Canada Place)。这座为举办 1986 年世界博览会而建的划时代建筑，宛如一艘巨型的帆船停泊在港口，成为温哥华的标志。建筑包括世界贸易中心 (World Trade Centre)、温哥华会议中心 (Vancouver Trade and Convention Centre) 和银幕高达五层楼高的全方位电影院 (CN Imax Theatre) 等。

(2) 斯坦利公园 (Stanley Park)。沿着环绕公园的海堤步行，一边是海，一边是森林。园内有一个动物园，还有一个著名的水族馆 (Vancouver Aquarium)。这是加拿大最大的水族馆，养有包括杀人鲸和白鲸等八千余种海洋生物。

(3) 港湾中心 (Harbour Centre)。登上第 40 层的观景台，城市美景尽收眼底。

(4) 盖士镇 (Gastown)。这是温哥华的老城,不少建筑始建于 1800 年。镇上的煤气蒸气钟 (Gastown Steam Clock) 是世界上第一座以蒸气为动力的钟,每小时鸣钟一次,同时小烟囱喷出蒸气,古意横生。这里还有许多风格各异的小饭馆和服饰店及画廊,令游人驻足。邻近的中国城 (China Town) 始建于 1800 年,这里的街道都以中文命名。依照明代风格建造的中山公园 (Dr. Sun Yat - Sen Garden) 建于 1985 年,是中国本土以外第一座古典式中国园林。中国城中的餐厅酒肆,当然是有口皆碑的。

(5) 格兰佛岛 (Granville Island)。汇集数座小型剧院、艺术画廊和餐馆,也是 BC 省体育馆 (B. C. Place Stadium) 的所在地。附近的温哥华博物馆 (Vancouver Museum) 内设天文馆 (H. R. MacMillan Planetarium) 和海洋博物馆 (Maritime Museum)。

(6) 人类学博物馆 (Museum of Anthropology)。哥伦比亚大学 (University of British Columbia) 的人类学博物馆拥有全球最大的印第安木雕收藏,其中包括图腾柱等珍品。

(7) 温哥华艺术画廊 (Vancouver Art Gallery)。位于 1910 年建造的法院旧址,是艺术爱好者的必到之处。

(8) 科学世界 (Science World)。有自动控制展览廊和身临其境的拱形全方位电影院,是寓科技知识于乐的好场所。

(9) 卡比诺吊桥 (Capilano Suspension Bridge) 和葛罗斯山 (Mount Seymour)。悬挂于卡比诺峡谷上方 70 米处,走在桥上不仅能饱览美景,更让人体味头晕目眩的刺激。坐登山缆车上葛罗斯山,在 1100 米高的山顶一览温哥华市全貌。

温哥华旅游局地址:

Tourism Vancouver

Plaza Level, Waterfront Centre

200 Burrard Street

Vancouver B. C. Canada V6C 3L6

Tel (604)683 2000

Fax (604)682 6839

## 2. 维多利亚 (Victoria) 和沿海地区

自 1871 年以来, 维多利亚一直是 BC 省的省会, 这里是加拿大气候最温和的城市。整个城市英国古老风貌处处可见, 是北美最具英国特色的城市, 乘马车观赏市容更有浓浓的思古幽情。维多利亚还是加拿大最早的华人社区所在地, 虽然它的规模不大, 但其历史却可追溯到 1860 年。

维多利亚的旅游重点:

(1) 内港。内港荟萃了许多具有历史性的建筑。始建于 1908 年的皇后酒店 (Empress Hotel) 雄伟庄严, 酒店每日下午供应午茶, 让游人品味一下英国文化。省议会大楼 (Parliament Buildings) 庄严肃穆, 晚上灯火通明。此外, 会议中心 (Convention Centre)、水晶花园 (Crystal Garden) 等建筑各具特色。

(2) 皇家 BC 省博物馆。博物馆内收藏着 BC 省 1200 年的历史文物, 其中包括古老图腾木等, 是了解土著文化和早期欧洲探险家的好地方。

(3) 布查花园 (Butchart Gardens)。由六个各具特色的花园组成, 是英式园林的杰出代表, 是世界著名的公园之一。

维多利亚旅游局地址:

Tourism Victoria

Suite 710 - 1175 Douglas Street

Victoria, B. C. Canada V8W2E1

Tel: (604)382 2127

Fax: (604)361 9733

不列颠哥伦比亚省旅游局地址:

Tourism British Columbia

Parliament Buildings, Victoria BC V8V 1X4

Tel: (604)387 1428

Fax : (604)356 8246

(4) 温哥华岛 (Vancouver Island)。温哥华岛是 BC 省最大的一个岛屿,为当地的度假胜地。麦纽港 (Port McNeil) 附近的罗臣海湾 (Robson Bight) 和岛的西岸都是观看鲸鱼的好地方。西岸的太平洋国家公园 (Pacific Rim National Park) 有数千种海洋和野生动物,并有 11 公里的长滩 (Long Beach)、可划爱斯基摩独木舟的碎群岛 (Broken Group Islands) 和西岸山径 (West Coast Trail) 三大景区。东岸是以伯斯韦尔 (Parksville) 和挂里金沙海滩 (Qualicum Beach) 为代表的沙滩度假胜地。岛上建有森林博物馆 (B. C. Forest Museum) 并有多个著名的公园包括省内最古老的士达孔那省立公园、植物园等。该岛还是垂钓的胜地,这里盛产鲑鱼。在岛的附近小岛星罗棋布,其中极富田园风味的海峡岛 (Gulf Islands) 是艺术家和手工艺家的聚居地。

温哥华岛旅游协会地址:

Tourism Association of Vancouver Island

Suite 302 - 45 Bastion Square .

Victoria . B. C. Canada V8W 1J1

Tel : (604)382 3551

Fax ( 604)382 3523

## 二、落基山脉 (The Rockies)

### 1. BC 省的落基山

(1) 高山景区。落基山有多个山间公园 如世界顶峰省立公园 (Top of the World Provincial Park) 、库特内国家公园 (Kootenay National Park) 、普少尔野生动物保护区 (Purcell Wilderness Conservancy) 等。在幽侯国家公园 (Yoho National Park), 当游人仰首看塔卡瀑布从天而降或在雪山围绕的翠玉湖划船时,深为景色打动,发出阵阵惊叹“Yo—Ho—”。山间的高登镇 (Golden) 也值得一游。

(2) 高纬度地区的温泉。落基山有多个天然温泉度假村，雷点温泉 (Radium Hot Springs) 位于库特内国家公园，有两个露天泳池，水温平均为 35℃ 菲山温泉 (Fairmont Hot Springs) 有四个并有泳池，水温平均为 40℃；而根纽佛列斯 (Canal Flats) 的露丝亚温泉 (Lussier Hot Springs) 不仅水温高达 44℃ 且人迹罕至，十分清幽。雷点和菲山温泉度假村各有两个一流的高尔夫球场 以及豪华酒店。

(3) 奥克那冈谷地 (Okanagan)。中南部的奥克那冈谷地，不仅是加拿大最著名的水果带，这里盛产苹果、桃子、李子、葡萄、草莓、杏和梨 而且酿酒业也负有盛名。山谷的主要城市是可洛纳市 (Kelowna) 和盘提克顿镇 (Penticton)。

落基山旅游者协会地址：

Rocky Mountain Visitors Association

Dept. EX, P. O. Box 10

Kimberley, B. C. Canada V1A 2Y5

Tel: (604)427 4838 Fax: (604)427 3344

(4) 威士拿—黑梳 (Whistler - Blackcomb)。威士拿距温哥华市 120 公里，黑梳与威士拿只有 90 分钟的车程，两系山脉相连，是北美最著名、也是世界顶级的滑雪胜地，1960 年的冬季奥运会在此举行。每年 11 月至次年的 5 月为滑雪季节。山谷区拥有极富欧洲风情的村落，举办多个艺术节和音乐节。威士拿还拥有多个高尔夫球场、网球场和水上运动设施，以及度假村、酒店和小屋。

## 2. 艾伯塔省的落基山

落基山最有名的观光游览区位于艾伯塔省。艾伯塔省拥有 5 个国家公园和 62 个省立公园，为加拿大公园数最多的一个省。

(1) 班夫国家公园 (Banff)。这是加拿大最古老、最著名的

公园。由卡尔加里 Calgary 驱车至班夫只需 1 小时。班夫除山脉、湖泊、河流和森林景观动人外，还聚居着包括麋鹿和熊等多种野生动物。乘直升机或搭无篷缆车，可一览公园全景。硫磺山缆车 Sulphur Mountain Gondola 的终点站是俯瞰景色的绝佳处。露易丝湖(Lake Louise)是落基山美景中的一绝。这里湖水宁静，将周围白雪皑皑的群山揽入自己的怀中。班夫硫磺温泉，含丰富的矿物质。班夫还是世界闻名的高尔夫球胜地。班夫温泉酒店是加拿大最负盛名的酒店之一。

(2) 贾斯珀国家公园(Jasper)。距埃德蒙顿(Edmonton)两个半小时的车程，是落基山脉最北的一个公园。由贾斯珀镇出发的缆车道长 2285 米，直至惠斯乐山的顶峰(Whistler's Mountain)。山的上部为林木线以上的北方苔原地带，绿草和野花遍野，景色迷人。贾斯珀公园客栈(Jasper Park Lodge)是加拿大最负盛名的酒店之一。游人还可参加渡筏旅行团，沿着早期皮草商人的独木泛舟的线路，游览阿塔巴斯卡河(Athabaska Glacier)。

加拿大公园查询：

Canadian Parks Services, Western Region

220 - 4th Avenue S. E. . P. O. Box 2989 Station M, Calgary, Alberta T2P 3H8

3. 著名滑雪度假区

威士拿(Whistler Resort)

(近温哥华机场)

Tel: (604)932 3141

Fax: (604)932 7231

黑梳山(Blackcomb Mountain)

Tel: (604)932 3141

Fax: (604)938 7527

太阳峰 (Sun Peaks)

Tel : (604)578 7222

Fax : (604)578 7223

银星山度假村 (Silver Star Mountain Resort)

Tel : (604)542 0224

Fax : (604)542 1236

红山 (Red Mountain)

Tel : (800)663 0105

全景山度假村 (Panorama Resort)

(近卡尔加里机场 Airport Calgary)

Tel : (604)342 6941

Fax : (604)342 3395

碧白滑雪度假村 (Big White Ski Resort)

Tel : (604)765 3101

Fax : (604)765 8200

亚伯斯度假村 (Apex Resort)

Tel : (604)492 2880

Fax : (604)292 8622

路易斯湖 (Lake Louise)

Tel : (403)522 3555

Fax : (403)522 2095



阳光村(Sunshine Village)

Tel : (403)762 6500

Fax: (403)762 8133

神秘岭 / 北堤(Mystic Ridge/Norquay)

Tel : (403)762 4421

Fax: (403)762 8133

漫舞谷(Marmot Basin)

Tel : (403)852 3816

Fax: (403)852 3533

堡垒山(Fortress Mountain)

Tel: (403)229 3637

Fax: (403)229 3637

纳基斯加山(Nakiska)

Tel: (403)591 7777

Fax: (403)591 7780

### 三、中部平原(The Prairies)

从落基山向东 地势逐渐变为平坦 并进入加拿大广袤的平原。平原的东部为艾伯塔省 萨斯喀彻温省 Saskatchewan 是加拿大中部平原的核心,也是加拿大产谷地区。该省为西部拥有草原最多的省份,同时在其北部又有大片森林和湖泊,是划艇、钓鱼、游泳等户外活动的理想之地。大草原向东伸展至马尼托巴省(Manitoba)。该省有温尼伯(Winnipeg)、马尼托巴(Manitoba)

和温尼伯戈西斯 (Winnipegosis) 三大湖南部的黑土地则为北美最肥沃的农区之一。

#### 1. 埃德蒙顿 (Edmonton)

位于平原中的山谷，是艾伯塔省会，也是加拿大西南部商业中心及交通枢纽，加拿大的石油业科技中心。

埃德蒙顿的旅游重点：

(1) 淘金节 (Klondike Days)。每年 7 月埃德蒙顿都要举行为期 10 天的淘金节以纪念 1898 年克朗代克淘金热。市中心处处立有假的店面，街头巷尾搭有不少表演舞台，轮盘赌的转盘在展览会场旋转，人们穿着矿工服，热闹非凡。还举行别开生面的木筏锦标赛，人们划着浴盆、木桶或自制的木筏顺河漂流，滑稽场面不断，令人捧腹。

(2) 西埃德蒙顿商场 (West Edmonton Mall)。这是一座大型购物娱乐中心，容纳了 800 余家零售商店、100 多个餐馆及食档，1 间主题酒店，1 个世界最大的室内游乐园、1 个动物园、19 个电影院、1 个养有海豚和鲨鱼的咸水湖，以及 1 个带沙滩的、足以进行冲浪运动的人工冲浪室内湖。

(3) 艾伯塔博物馆 (Provincial Museum of Alberta)。人们由此了解艾伯塔百年开拓的历史。

(4) 埃德蒙顿太空科学馆 (Edmonton Space & Science Center)。观众可通过太空影片和重音乐伴奏下的激光镭射表演探索太空奥秘。

(5) 旧史泽夫葛拿区 (Old Strathcona Historic Area)。该区为城中最早的商业区，狭窄的街道两旁保留着许多早期建筑，把人带回 1891 年。

(6) 北萨斯喀彻温河 (North Saskatchewan River)。位于市中心，沿河有条绿化带，分布着许多展示城市不同风采和景色的公园。埃德蒙顿城堡公园 (Fort Edmonton Park) 内有分别代表

1885 年、1905 年和 1920 年三个不同时期风貌的三条街。

## 2. 卡尔加里 (Calgary)

这是艾伯塔省的第二大城市，加拿大西部新发展起来的新城。从 1875 年加拿大皇家骑警的前哨，逐渐成为牛的集散地和肉食包装中心，至今人们依然把卡尔加里称作“牛庄”。60 年代，石油的开采使这座城市发生了翻天覆地的变化。如今，艾伯塔省的石油产量几乎是加拿大的全部石油产量，而大石油公司大多把总部设在卡尔加里。1988 年，卡尔加里成功地举办了冬季奥林匹克运动会，游人可参观奥林匹克公园和马鞍形体育馆。

卡尔加里的旅游重点：

(1) 卡尔加里牧人节 (Calgary Stampede)。每年 7 月初，卡尔加里都要举行为期十天的牧人节，以纪念在此定居的先驱者。届时举城欢腾，加拿大顶级牛仔相聚于此，角逐粮食马车赛。还有套牛比赛、公园游乐骑马、音乐会和展览会，以及各种户外狂欢庆祝活动。

(2) 卡尔加里塔 (Calgary Tower)。塔上可观赏卡尔加里和落基山美景。

(3) 格波博物馆 (Glenbow Museum)。游人在此了解艾伯塔省由牛的集散地至石油工业的历史。

(4) 遗迹公园历史文化村 (Heritage Park Historical)。在文化村里人们乘坐蒸气机动交通工具回顾 1 世纪的西方社会。

(5) 艾伯塔科学中心 (Alberta Science Center and Centennial Planetarium)。这里有激光镭射表演。

(6) 杉木草原 (Spruce Meadows)。这里是北美设施最优秀的马术场之一。

(7) 德兰赫勒 (Drumheller)。这里是半干旱沙漠地区令人仿佛来到月球。150 万年前这里是一片沼泽，生活着各种恐龙，皇家泰雷尔古生物学博物馆 (Royal Tyrell Museum of Palaeon-

tology) 中展示着世界上范围最广的恐龙标本。

艾伯塔省旅游局地址：

Alberta Tourism Partnership

705 . 10045 . 111 street, Edmonton, Alberta

Tel: (403)427 1389

Fax: (403)422 9101

### 3. 里贾纳( Regina)

这是萨斯喀彻温省的省会。这里曾是加拿大皇家骑警的前身西北骑警的总指挥部。成立于 1874 年的西北骑警确保了当时广大西部地区的治安，使之与当时美国西部的混乱形成鲜明的对照。如今这里还是新骑警训练场和警察学院，还有一座展示骑警历史的皇家骑警博物馆( RCMP Museum)。

### 4. 萨斯卡通( Saskatoon)

这是萨斯喀彻温省的一个美丽城市，南萨斯喀彻温河将有“桥梁之城”美誉的城市一分为二。旅游重点有天然动物园——林业公园及动物园( Forestry Farm and Zoo) 和展示土生草原印第安人文化的华路士机云遗迹公园( Wanuskewin Heritage Park)

萨斯喀彻温省旅游局地址：

Tourism Saskatchewan

500 - 1900 Alberta Street . Regina SK S4P 4L9

Tel: (306) 787 2300

Fax: (306)787 5744

### 5. 温尼伯( Winnipeg)

温尼伯位于红河( Red River) 和阿仙尼波里河( Assiniboine River) 的交会处，是马尼托巴省的省会。这里历来是重要的商品集散中心，早期经营毛皮生意，现在则交易农副产品。全省一半以上的人口集中于温尼伯市。温尼伯是个艺术中心，拥有北美最

古老和最受欢迎的芭蕾舞团之一的温尼伯皇家芭蕾舞团 (Royal Winnipeg Ballet)。温尼伯美术馆 (Winnipeg Art Gallery) 珍藏着包括因纽特优秀绘画和雕塑作品等在内的加拿大最杰出的艺术品。大自然与人类博物馆 (Museum of Man & Nature) 是加拿大一座极有代表性的博物馆。

温尼伯的旅游重点：

(1) 民俗节 (Folklorama)。每年 8 月 温尼伯都要举行具有多民族特色的民俗节，来庆祝因各地移民的多元文化所创造的辉煌。届时 全城各处设有 40 多顶帐篷 作为人们欢庆场所。乌克兰文化在当地具有重要的地位。该市设有专门的乌克兰文化和教育中心。

(2) 乘小船游红河和阿仙尼波里河。

(3) 农产品交易所 (Commokity Exchange)。这是世界最主要的谷物市场之一，游人可亲眼目睹交易活动的激烈场面。

(4) 加拿大皇家造币厂 (Royal Canadian Mint)。该厂不仅铸造加拿大货币，还为全世界许多国家和地区铸币，游人可参观货币的制造过程。

(5) 温尼伯湖 (Lake Winnipeg)。由温尼伯湖乘火车 途径钓鱼胜地帕斯 (The Pas) 和汤姆森矿区 (Thomson) 直至哈得孙湾 (Hudson's Bay) 的丘吉尔港 (Churchill)。该港尽管年无冰期仅 12 至 14 周 却仍然是全球最大的谷物出口港之一。游人可参观距港口不远的因纽特人村庄，观看北极熊，还可在哈得孙湾乘游船看白鲸。

马尼托巴省旅游局地址：

Travel Manitoba

Deapartment SM5

7 - 155 Carlton street . Winnipeg MB R3C 3H8

Tel : (204)945 3777 ext SM5

Fax : (204)945 2302

#### 四、中央地区(Central Canada)

安大略省(Ontario)和魁北克省(Quebec)拥有加拿大一半以上的人口,拥有全国最大的综合工业区、最多的科学研究设施、最庞大的电力生产能力和最大的金融市场,并创造了最高的工业总产值,同时,也是加拿大首都和全国最大的两个城市的所在地。魁北克省还是加拿大最大的一个省。

##### 1. 大多伦多市(Metropolitan Toronto)

多伦多市位于安大略湖的西北岸,是安大略省的省会,加拿大第二大城市,也是金融和工商业的国际大都市。大多伦多由五个城市和一个自治城镇组成。

多伦多旅游重点:

(1) 多元文化掠影。虽然城市规模巨大,但多伦多还是以小社区为基本单位,其中的每一个社区都有其独特的韵味。肯星吨市场(Kensington Market)原为犹太人的集居地,后来有许多葡萄牙人和意大利人迁居此地,然后加勒比海的黑人也来到这,近年来华人和越南人日益增多,使该区成为名副其实的地球村。多伦多的华人社区相当多,散布于市中心和郊区以及周围的卫星城镇。在华人社区里,各式中国餐馆酒肆和书店鳞次栉比,人们在此可享受普通话和广东话服务。在多个华人社区中最古老也是最大的唐人街位于达斯街(Dundas)和司帕蒂娜街(Spadina Ave.)之间,内有市场、中国剧院和众多中国餐馆酒肆,可谓城中之城。每年6月,多伦多都要举行都市民族节(Metro Caravan)在为期9天的活动中各民族八仙过海,大显身手,各领风骚。每年8月,多伦多黑人的加勒比节(Caribana)期间,市中心有欢乐大游行,人们可感受到浓浓南美狂欢节的气氛。多伦多是加拿大的剧院之都,多伦多交响乐团(Toronto Symphony)、加

拿大歌剧团 (Canadian Opera Company ) 和加拿大国家芭蕾舞团 (National Ballet of Canada ) 等世界级艺术团体都以此为据点。

(2) 多伦多大会堂 (Toronto City Hall)。多伦多市政府的所在地，也是多伦多的象征性建筑。这座由芬兰建筑师于 1958 年设计的建筑，因形似一个大水桶，当地华人把它称之为水桶大厦。

(3) 加拿大国家塔 (CN Tower)。位于安大略湖边，塔高 553 米，为世界上最高的通讯塔，也是多伦多市最具象征性的建筑。从塔顶可鸟瞰多伦多市和安大略湖美景，旋转餐厅更是赏景、美食两相宜。

(4) 天穹馆 (Sky Dome)。坐落于加拿大国家塔下 建于 1989 年，是世界上的一个可完全收缩的穹顶式体育馆。晴天时体育馆的四部分顶盖可打开三部分，使之成为露天体育场，馆内共设 18000 个座位。

(5) 皇家安大略博物馆 (Royal Ontario Museum)。位于 110 皇后公园，是加拿大最好的博物馆之一。全馆分为三大部分 文化考古馆、动物和古生物馆、矿物馆。并陈列了世界各国的许多古典名作，包括许多中国的古代艺术珍品。

(6) 安大略科技中心 (Ontario Place)。设有上千种可用手触摸的展品和实验展览，是成年人和儿童都喜欢的场所。

(7) 洛马古堡 (Casa Loma)。位于市区北面 是一座中世纪风格的城堡建筑 建于 1914 年。该建筑由军人从欧洲带来玻璃和大理石 从亚洲带来柚木和橡木 共投资 300 万美元而建。

(8) 都市动物园 (Metropolitan Zoo)。拥有四千多种动物和种类繁多的植物。

(9) 安大略群岛 (Ontario Islands)。游人游艇几分钟便可抵达，或沿大湖边漫步到安大略皇宫，聆听露天音乐会，观赏五

层楼高的全方位电影。与安大略皇宫相邻的是加拿大国家展览中心 每年 8 月这里都成为全国最大的展览中心和公共游乐场所之一。

(10) 非洲狩猎园 (African Lion Safari)。位于多伦多市外, 占地 500 平方公里, 游人乘车穿行, 观赏各种放养的野生动物。

(11) 逛街。多伦多的公共交通系统在安全、快捷、方便等方面与北美其他城市相比都是出类拔萃的。周游市区的最好方式是利用公共汽车、有轨电车和地铁所构成的衔接完美的交通网络系统。多伦多绝大多数街道是依方格行式修建的, 央街 (Yonge St.) 将城市分为东西两部分, 其中市中心路段是购物或体会市区气氛的佳地。这里最大的购物中心是拥有 300 多家商店的伊顿中心 (Eaton Centre)。人们还可在摩天大楼地下相互连通的购物中心间穿行数公里, 行人最受益的时节是冬季。

多伦多旅游局地址:

Metropolitan Toronto Convention & Visitor Association

207 Queen's Quay West . P. O. Box 126 . Toronto, Canada, M5J 1A7

Tel (416)203 2500

Fax (416)203 6753

## 2. 安大略省 (Ontario)

(1) 尼亚加拉大瀑布 (Niagara Falls)。距多伦多仅 90 分钟的车程。瀑布分为两部分, 横跨在加拿大和美国边界, 其中最为惊心动魄的马蹄瀑布位于加拿大境内。尼亚加拉大瀑布最为壮观的时节在寒冬, 最佳的观赏方式是乘坐“雾女”号游船 Maid of the Mist 在瀑布脚下漫游。

(2) 尼亚加拉镇 (Niagara-on-the-Lake)。从多伦多绕安大略湖到尼亚加拉的弧形地区被称为金马蹄区, 是加拿大最富饶的农区。尼亚加拉镇就坐落于区内尼亚加拉河注入安大略



湖处。这里是北美 19 世纪风格保存最完美的城镇之一,1792 年前它曾是殖民地的首府。每年夏季都要举行萧伯纳节,以纪念大剧作家乔治·萧伯纳,成为戏剧界的盛会。

(3) 斯特拉特福(Stratford)。位于安省的南部以莎士比亚的诞生地命名 每年的 5 月至 11 月人们可在著名的斯特拉特福节 Stratford Festival 中欣赏到莎翁剧作的正宗演绎。

(4) 皮利岬角国家公园(Point Pelee National Park)和温莎市(Windsor)。位于加拿大的最南端,是各种鸟类栖息的理想之地,也引来鸟类学专家们在此观察鸟类。不远处是以汽车制造业为主的工业城市温莎市,该市的优美环境与河对岸美国的底特律形成鲜明的对比。

(5) 基奇纳(Kitchener)和滑铁卢(Waterloo)。位于安省南部的两个姐妹城市,也是德裔加拿大人的集居地,每年 10 月的啤酒节吸引 60 多万人来此观光。

(6) 格雷文赫斯特镇(Gravenhurst)。切尔曼·白求恩 1890 年诞生在这里。白求恩纪念馆(Bethune Memorial House)是他的出生地,屋内布置也按他出生时的摆设,并陈列了白求恩从出生到 1939 年在中国逝世的一生业绩。

(7) 阿尔冈昆公园(Algonquin Park)。有 7,600 平方公里的禁猎区 生活着麋鹿、鹿、河狸、熊等野生动物。河中有丰富的鱒鱼和鲈鱼,持有钓鱼执照的人可在此垂钓。

(8) 金斯顿市(Kingston)。位于安大略湖的东边 亨利老城堡风貌古朴依旧。

(9) 千岛地区(Thousand Islands)。游人乘游船穿行于众岛屿间,观赏波尔特城堡。该城堡是一位百万富翁为其爱妻而建,因工程建造中其爱妻突然病故而终止,如今尚保存的未完工的建筑象征着逝去的爱。

(10) 安大略省的著名滑雪度假区:

蓝山度假区 (Blue Mountain Resorts)

Tel (705)445 0231

Fax: (705)444 1751

安大略省滑雪度假村联合会 (Ontario Ski Resort Association)

Tel: (416)331 2252

安大略省旅游局

Ontario Travel Ministry of Culture, Tourism & Recreation

77 Bloor Street West . 9th Floor Toronto ON M7A 2R9

Tel: (416)314 0944

Fax: (416) 314 7372

3. 渥太华 (Ottawa)

加拿大首都，也是加拿大第五大城市。

渥太华旅游重点：

(1)国会大厦 (Parliament Hill)。这里是国家议会及总理和内阁的办公室 分为和平之塔、上议院、下议院、图书馆和纪念馆等。一部分包括中央部位及和平塔等向旅游者开放。和平塔建于 1916 年 塔内的电梯十分现代化。每当夏季 人们可观看到国会草坪上一天两次的礼仪警卫约为半小时的换岗仪式。加拿大国庆日，这里是最为热闹的。

(2)国家艺术中心 (National Art Gallery)。拥有超过 40000 件加拿大及国际艺术家的作品。

(3)在国家艺术中心 (National Arts Centre) 人们可欣赏到一流的歌剧、话剧和音乐会。

(4)黎多运河 (Rideau Canal)。冬季 黎多运河成了一条长为 14 公里堪称世界最长的冰道，是滑冰爱好者的乐园，还有冰雕艺术品供游人观赏 每年 2 月举行庆冬节。夏季，游人可乘游船畅游黎多运河 123 英里直至金斯顿市 (Kingston)。

(5) 郁金香花节。每年 5 月，渥太华举行规模盛大的郁金香花节 全市遍布 200 多种郁金香。该节日始于 1945 年 当时荷兰女王为感谢加拿大部队在收复荷兰之战中所作的贡献，赠送了大量的郁金香球茎。

(6) 荷尔市。由渥太华河与渥太华相连，为法语区。市内拥有加拿大博物馆(Canadian Museum of Civilization)。以优雅风景和园内小径著称的卖天奴公园(Gatineau Park)和加拿大最新的赌场。

### 5. 蒙特利尔(Montreal)

世界第二大法语城市 居住着魁北克省半数的人口。蒙特利尔素以保持法语语言和法兰西文化而自豪。蒙特利尔爵士乐节(Festival International de Jazz de Montreal)和幽默节(Festival Juste pour Rire)是国际著名的文化活动，蒙特利尔交响乐团(L'Orchestre Symphonique de Montreal)和加拿大芭蕾舞团(Les Grands Ballets Canadiens)是国际一流的艺术团 太阳圈马戏团(Cirque du Soleil)是北美最好的马戏团。蒙特利尔还以拥有全国最好的犹太、意大利、希腊、越南等各类餐馆饮誉加拿大。要品尝美食最好到阿瑟王子街(Rue Prince - Arthur) 如想尝一尝地道的魁北克风味和体验蒙特利尔的夜生活则选择与阿瑟王子街相交的圣但尼街(Rue St - Denis)。

蒙特利尔旅游重点：

(1) 旧蒙特利尔(Vieux Montreal)。由雅克·卡蒂埃广场(Place Jacques - Cartier)的鹅卵石路出发 走街穿巷 经过多个世纪的纪念碑、历史遗迹、教堂等建筑，领略旧时风貌。1535年，卡蒂埃是第一个抵达此地土著村庄的欧洲探险家。坐在街头的露天咖啡馆 听街头艺人演奏乐曲 风味独具。

(2) 教堂建筑。蒙特利尔拥有 450 所教堂 并因哥特式教堂多而享有“尖塔之城”的美誉。其中 建于 1685 年的稣尔比斯神

学院 (Vieux Seminaire Saint - Sulpice) 是蒙特利尔最古老的建筑；蒙特利尔圣母教堂 Basilique Notre - Dame 则是最宏伟的，它是魁北克省罗马天主教文化的象征。相传 1829 年设计该建筑的美籍建筑师全身心投入，以致最后归依罗马天主教。

(3) 奥林匹克体育馆 (Stade Olympique)。该馆在该市成功举办 1976 年奥运会的 11 年后才彻底完工，馆顶是由一侧的斜塔悬吊，是新蒙特利尔的象征。在体育馆的高塔上可鸟瞰城市。

(4) 万国博览会旧址 (Parc des Isles)。1967 年在加拿大建国 100 周年之际，在此举行世界博览会。

(5) 旧港 (Vieux - Port)。经改造成为展览馆、活动中心和跳蚤市场等综合新公共场所，还设有全方位电影院和一艘高桅杆帆船。

(6) 蒙特利尔大型新赌场 (Casino de Montreal on Parc des Iles)。

(7) 劳伦山脉 (Les Laurentides)。为四季可用的运动场。垂母兰特山 (Mont - Tremblant) 为休闲度假好去处，有野营、划船、钓鱼、高尔夫、高山滑雪和越野滑雪等多项体育设施。

蒙特利尔旅游局地址：

Tourism du Grand Montreal

1555 Rue Peel, Bur. 600, Monreal, Quebec . H3A 1X6

Tel: (514)872 2773

Fax: (514)844 5757

6. 魁北克市 (La Ville De Quebec)

新法兰西的第一个定居地，1608 年法国人开始在此建城，这里是墨西哥以北唯一的一座有围墙的城市。如今，魁北克市是魁北克省的首府。与蒙特利尔的国际都市风范相比，魁北克市的法国韵味更为强烈。在这里英文交流时常变得困难重重，但当地人的举止优雅和好客却举世闻名。魁北克市的老区于 1985 年被

联合国宣布为世界文化遗产。

魁北克市的旅游重点：

(1) 国家战争公园 (Parc des Champs de Bataille)。在 17、18 世纪的英法战争中，魁北克市几度成为英方争夺的目标。1759 年的一次战役中，城市终于落入英方手中，战争公园便是为纪念此战役而建的。

(2) 圣母玛丽亚宫 (Basilique Notre - Dame)。建于 1647 年，是北美最古老的教会建筑，北美最早的主教也安葬于此。宫内装饰华贵，许多古老的油画更是价值连城。

(3) 星型城堡 (Citadel)。魁北克皇家 22 团的驻地，为北美最大的军用城堡。旅游者在导游的带领下可游览城堡。城堡将老城围住，老城区内景点均需步行抵达，沿着狭窄弯曲的小巷漫步或是坐老式马拉轿车，别有情趣。游人可参观老城的小博物馆和蜡像馆。

(4) 佛隆特纳大饭店 (Chateau Frontenac)。建于 1893 年，外表形似童话城堡。

(5) 蒙特默伦西瀑布 (Chute - Montmorency)。冬季，瀑布自下而上垒起白皑皑的冰山，成为一大奇特景观。

(6) 奥尔良岛 (Ile d'Orleans)。这里是魁北克市民的菜篮子，居民保持着传统的生活方式，并有许多特色建筑，其中包括全省 7 座最古老的教堂建筑中的 3 个。

7. 魁北克著名的滑雪度假区

卓安白朗山 (Mont Tremblant)

Tel : (819)681 2000

Fax: (819)681 5999

白朗山 (Mont Blanc)

Tel : (819)688 2444

新秀华峰 (Mont Saint - Sauveur)

Tel : (514)227 4671

加碧耀峰 (Mont Gabriel)

Tel : (514)229 3547

爱福山 (Mont Orford)

Tel : (819)843 6548

雪童山 (Mont Sutton)

Tel : (514)538 2545

猫头鹰山 (Owl's Head)

Tel : (514)292 3342

圣安妮山 (Mont Sainte - Anne)

Tel : (418)827 4561

大风山 (Mont Grand Fonds)

Tel : (418)665 4405

丽马斯山 (Le Massif)

Tel : (418)632 5876

魁北克省旅游局地址 :

Tourisme Quebec Information Centre

Montreal, QC H3A 1X6

Tel : (514)873 2015

Fax : (514)864 3838

## 五、大西洋岸 (Atlantic Canada)

沿着圣劳伦斯河 (St. Lawrence R.) 继续往东 便到圣劳伦斯海湾 (St. Lawrence) 和大西洋。加斯佩半岛 (Pen. de Gaspé) 有加拿大东部最高的山 雅克·卡蒂埃山 (Mt. Jacques - Cartier) 沿 900 公里长的海岸线分布着众多保持着浓郁的传统乡土文化的小渔村。加佩斯小镇就是其中之一, 1534 年雅克·卡蒂埃就是在此登陆, 加拿大的殖民史就此拉开序幕。如今, 这里以生产鲑鱼而闻名。不远处就是彼斯镇和著名的彼斯盘石 (Le Rocher Perce)。

新不伦瑞克省 (New Brunswick) 是通向大西洋的入海口, 拥有壮丽的森林、河流、海湾和超过 189 公里的沙滩, 以及古城。芬迪湾 (Fundy Coast) 可观世界上最高的海潮 潮汐每 12 小时涨 15 米之多。除了进行各项水上运动外, 还可到世界龙虾之都雪迪克 (St. Andrews) 游览 品尝新鲜美味的龙虾。同时 该省法语和英语文化都十分显著, 是加拿大最具双语特色的省份。

爱德华王子岛 (Prince Edward Island) 是加拿大最小的一个省 虽然人口仅 30 多万 却是加拿大人口密度最高的省。其红色的土壤十分富饶, 以盛产土豆而闻名于世。

新斯科舍省 (Nova Scotia), 是加拿大苏格兰后裔的集居地, 全省人口中有四分之三是苏格兰后裔, 这里同时又是加拿大最大的黑人居住区。该省以渔村、海湾风光著称。

纽芬兰省 (Newfoundland) 是加拿大人口最稀少的地区 却是北美最富个性的地方, 与加拿大其他地区不同, 该省有 96% 的居民是本地土生土长的, 成为具有鲜明特色的亚文化群。纽芬兰东南大陆架的渔场向来是纽芬兰最大的财富, 此外, 新兴发展

的是采矿业和石油勘探业，其中浮动石油钻塔工程为北美最大的建设工程之一。

### 1. 圣约翰 (Saint John)

位于芬迪湾的圣约翰河口，是新不伦瑞克省最大的城市。该市于 1783 年由逃避美国革命的英国效忠派所建，为加拿大最古老的城市。

圣约翰的旅游重点：

(1) 嘉列顿麦迪卢塔 (Carteton Martello Tower)。雄居圣约翰港的对面，拥有绝佳的视野。

(2) 旧城市场 (Old City Market)。

(3) 反潮急流奇景 (Reversing Falls)。芬迪湾的涨潮因潜流的高低潮差，使圣约翰河每天倒流两次。

### 2. 弗雷德里克顿 (Fredericton)

位于圣约翰河畔，是新不伦瑞克省的省会。

弗雷德里克顿旅游重点：

(1) 军官广场 (Officer's Square)。夏季每天举行卫兵交班仪式，也举办户外黄昏音乐会。该广场还设有博物馆。

(2) 银色圆顶立法大楼 (Silver - domed Legislative Building)。省内最具维多利亚特色的建筑物。

(3) 比华波基艺廊 (Beaverbrook Art Gallery)。

(4) 新不伦瑞克大学 (University of New Brunswick)。加拿大历史最悠久的省立大学，也是北美历史最悠久的公立大学之一。

(5) 皇家登陆历史保留村 (King's Landing Historical Settlement)。由演员扮演角色，展示早期居民的生活。

### 3. 蒙克顿 (Moncton)

这是大西洋岸的一个迅猛发展起来的都市，也是加拿大大西洋区法语文化区非正式的中心。



蒙克顿旅游重点：

(1) 芬迪海湾 (Bay of Fundy)。观海潮的绝佳处 此处潜流高低可达 16 米，堪称世界之最。

(2) 磁力山 (Magnetic Hill)。这是一个水流向上 停车向上溜的怪坡。

#### 4. 爱德华王子岛 (Prince Edward Island)

岛上旅游以沙滩和恬静的乡村生活为特色，这里的龙虾和贝壳类海产风味令人垂涎。旅游重点：

(1) 夏洛特城 (Charlottetown)。爱德华王子岛的省会。1873 年这里是加拿大联邦的诞生地，然而该岛加入加拿大却在 1873 年。省宫 (Province House) 是签署联邦协议的地方 也是省政府立法议会的所在地。省宫的隔壁是联邦中心，内有博物馆、画廊和剧场。剧场每年都要上演最受欢迎的音乐剧《安妮的故事》，它是根据加拿大历史上最著名的文学作品之一小说《安妮的故事》改编的。

(2) 爱德华王子岛国家公园 (Prince Edward Island National Park)。受海湾暖流影响，该岛气候温和，海水温度异常高，沙滩地带是游泳的绝佳之地。

(3) 绿檐房子 (Green Gables)。这是岛上最著名的景点 它是《安妮的故事》小说中原型的故居。

#### 5. 哈利法克斯 (Halifax)

是新斯科舍省最大的城市，也是世界上仅次于鹿特丹的第二大天然良港。作为一个始建于 1749 年的军事重地 该军港在第二次世界大战中发挥过重要作用。

哈利法克斯旅游重点：

(1) 星型城堡 (Citadel)。这是哈利法克斯城军事历史的见证。每日正午前，身穿传统军服的士兵整队作炮弹发射准备。正午，礼炮正点响起。这一传统礼仪已坚持了一百多年，没有中断

过一天。城堡上还是鸟瞰城市和哈利法克斯港的好地方。

(2) 大西洋海洋博物馆 Marine Museum of the Atlantic)。

(3) 灯塔之路 Lighthouse Route)。位于哈利法克斯南海滨 道路崎岖 多岩石 风光秀丽。

(4) 佩吉海湾 (Peggy's Cove)。这是个坐落于花岗岩地脉上的小渔村，被摄影者赞誉为世界上最漂亮的渔村。

(5) 布雷顿海峡岛 Cape Breton)。由环绕着世界上最大的盐水湖的几个小岛组成，岛上是北美白头鹰的聚集地。这里居住着许多苏格兰人，是加拿大苏格兰文化的中心地区。观赏布雷顿海峡岛的最佳方式是乘车沿着探险家约翰·卡波特 1497 年的足迹 (Cabot Trail) 行进 蜿蜒走过河谷、森林 翻越山峰 观赏海岸线上悬崖峭壁的壮美风光。位于布雷顿海峡岛东端的悉尼 (Sydney)，是全国主要的钢铁生产中心，还是法国人路易斯伯格城堡 (Louisbourg) 的所在地。

## 6. 圣约翰斯 (St. John's)

是纽芬兰的省会 也是北美距欧洲最近的地方 纽芬兰人操有浓重的爱尔兰口音。

圣约翰斯旅游重点：

(1) 锋角国家历史公园 (Cape Spear National Historic Park) 北美洲的东端，有纽芬兰最古老的灯塔。

(2) 纽芬兰博物馆 Newfoundland Museum)。展示海洋历史及自然状况。

(3) 信号台国家历史公园 (Signal Hill Historic Park)。1762 年英法军队最后一次交战之地。

(4) 维勒士湾生态保护区 (Witless Bay Ecological Reserve)。距圣约翰斯 35 公里 可游览冰山、鲸鱼区和鸟岛。

## 7. 拉布拉多 (Labrador)

奇石伸向大西洋 海鸥嬉戏海滨 夏季海上有无数流动的冰

山。

新不伦瑞克省旅游局地址：

New Brunswick Dept. of Economic Development &  
Tourism

Box 12345, Fredericton NB E3B 5C3

Tel: (506) 453 3984

Fax: (506) 453 5370

新斯科舍省旅游局地址：

Tourism Nova Scotia

P. O. Box 130 . Halifax Ns B3J 2M7

Tel: (902) 425 5781

Fax: (902) 420 1286

纽芬兰省旅游局地址：

Department of Tourism & Culture

P. O. Box 8730, St. John's, Newfoundland, A1B 4K2

Tel: (709) 729 2830

Fax: (709) 729 0474

## 六、北方地区 (The North)

加拿大的北方地区主要由育空地区 (Yukon) 和西北地区 (Northwest Territories) 组成。这里虽然人口稀少，但大自然的吸引力却引来众多旅游者，并超过当地人口好几倍。加拿大最高的山洛根山 (Mount Logan) 也是北美第二高山，就坐落于该地区的南部。西北地区的马更些河 (Mackenzie River) 是加拿大最长的河流，在世界上也名列前茅。

### 1. 育空地区

该地区因 19 世纪末的黄金热而闻名于世，1896 年发现黄金的消息传遍了北美乃至世界，引得 10 万人蜂拥而至。如今，昔

日的大量黄金已被淘空，但每年仍有数万旅游者前来道森城 (Dawson City ) 体验当年淘金的疯狂岁月。北方地区的土著民族因纽特人的皂石和海象牙雕刻等艺术品，是深受欢迎的旅游纪念品。

育空地区的旅游重点：

(1) 小河淘金 (Panning for gold in the creeks)。

(2) 怀特霍斯 (Whitehorse)。这是育空地区的首府。

(3) 克卢恩国家公园 (Kluane National Park)。位于白马城和阿拉斯加州之间，是加拿大最大的国家公园，拥有加拿大最高的山脉和冰原，是攀山露营旅游的理想之地。

(4) 依华域国家公园 (Ivvavik National Park)。位于北极边，是育空地区各种动物的聚集地。

## 2. 西北地区

耶洛奈夫 (Yellowknife) 是加拿大最北端的城市，该市向南有公路直通至埃德蒙顿市。而往东和往北只有小村落，只能坐小型飞机或越野车前往。这片将近美国国土的一半面积的北极荒野上仅居住着 5 万多人，故进入此地区有如入无人之境的感觉。

育空地区旅游局地址：

Tourism Yukon

西北地区旅游局地址：

Dept. of Economic Development & Tourism Marketing Division, P. O. Box 1320

Yellowknife NWT, X1A 2L9

Tel: (403)873 7200

Fax: (403)873 0294

## 第二节 访问签证

访问 是指因暂时目的而申请进入加拿大 包括旅游、留学、经商、表演、临时受雇等。访问签证 (Visitor Visas) 分为一次入境签证和多次入境签证或过境签证等。

### 一、探亲访问签证申请

#### 1. 申请人必须提供的资料

(1) 签证受理费 (每人):一次入境签证 加币 75 元或人民币 400 元 多次入境签证 加币 150 元或人民币 850 元( 签证受理费不管签证是否成功 概不退还。)

(2) 有效护照;

(3) 4 张护照照片;

(4) 2 份用英文填写完整的临时进入加拿大申请表 ( Application for Temporary Entry to Canada ) ;

(5) 一份用中文和英文或法文填写完整的家属表 ( Family Composition Information ) 和教育就业细目表 ( Details of Education and Employment ) ;

(6) 2 个有申请人地址的未用过的邮局统一编码 7# 信封。

#### 2. 申请人的邀请人及其配偶必须提供的资料

(1) 邀请函 邀请何人 列明被邀请人姓名的全名、出生日期、地址和电话号码 赴加事由、逗留时间、住宿及生活费情况如何;

(2) 邀请人与申请人的关系公证书;

(3) 定居纸或公民证或加拿大护照的复印件;

(4) 邀请人及其配偶 如有 还需提供以下原件或经公证的材料:

- A. 加拿大税务部门签发的税收状况证明；
- B. 说明收入情况的受雇信；
- C. 反映过去 6 个月以来的日常收支的银行证明；
- D. 过去 6 个月以来的工资单。

## 二、商务访问签证申请

商务访问除填写完整的临时进入加拿大申请表、家属表和  
教育就业细目表外，申请必须提供以下材料：

- (1) 加拿大公司发出的邀请函，邀请函必须写明被邀请人的姓名、访问目的、访问时间和大致的活动计划；
- (2) 申请人公司与邀请公司的业务合同或协议书复印件；
- (3) 如果是加方负担访问费用的话，必须在邀请函中注明；
- (4) 如果申请人持有外交或公务护照，必须出具国家外事或外贸部门的官方证明；
- (5) 如果申请人持有因私护照，必须由其工作单位出具此行目的证明信件；
- (6) 如果由中方负担访问费用 除以上证明外 还必须证明自己具备在加拿大投资或进行商贸活动的资格证明。

## 三、递交申请

- (1) 所有中文材料必须附英文或法文的翻译件；
- (2) 申请材料可通过邮寄方式递交，也可到加拿大驻华大使馆签证处当面递交；

加拿大驻华大使馆签证处

Immigration Section . Canadian Embassy

北京朝阳区东直门外大街 19 号

电话：(010)6532 3031

传真：(010)6532 1684

对外办公时间：每周一至周四的上午 8：15 至 11：00

加拿大上海总领事馆签证处

上海商城美国国际中心

西峰 604 室

南京西路 1376 号

电话 (021)6279-8400

传真 (021)6279-8401

(3) 没有准备好所有材料前，不要递交申请，如材料不齐备，到使馆递交申请时会被当面拒收；通过邮寄的，只能基于所递材料进行办理，如不能提供所要求的材料将导致申请被拒绝。

(4) 在递交申请的同时交纳签证受理费，到使馆递交申请时，以加币付款的应带好签证受理费所需确切数额的现金或国际邮政汇款单 (International Postal Money Order) 使馆无法用加币找零钱 以国际保付支票 (International Certified Cheques) 或国际银行汇票 (Bank Drafts) 方式付款的必须将确切数额汇至 “the Receiver General for Canada” ，必须有一年的有效期并能在一个具体的加拿大银行 (Canadian Bank) 分支机构进行转换；通过邮寄递交申请的，勿将现金夹在递交的申请材料中，可以邮政汇款方式交款，使馆只接受确切数额的汇款，并在汇款单上写明申请人中文和英文姓名和出生年月日，然后将邮政汇款收据的复印件作为付款凭证附在申请材料中一并邮寄递交。

#### 四、延长访问时间

除非有特别原因，访问签证通常给申请人在加拿大的逗留期不会超过 6 个月。如果想延长访问时间 可在加拿大境内 向最近的加拿大移民中心申请。该申请应在签证允许在加境内逗留时间期满之前提出，如果期满只能按时离境，回国后重新再申请 滞留不归是违法行为 有可能被驱逐出境。

## 五、途径美国访问

申请人如果在访问加拿大期间去美国旅行，只要保证在 30 天内返回加拿大，就无需申请多次入境的加拿大签证，当然，进入美国必须事先办理一张美国签证。

## 第三节 入境须知

### 一、海关检查

每位访问者在抵加时都要通过海关检查。

海关规定，访问者可以免费携带在加期间的自用私人物品，但留在加拿大的礼物和其他物品必须申报该物品的价值，每件礼物的价值不能超过加币 60 元。成年访问者可免税携带 40 盎司( 1.14 升 ) 的烈性酒或葡萄酒、24 罐或瓶 12 盎司装的啤酒、400 克烟草和 400 支香烟进入加拿大。不允许携带动物、肉和奶制品、水果、植物和土壤、受保护的动植物制品入境。若干动物的皮毛、装饰品和纪念品也受到入境限制。如果携带贵重物品或设备，必须在海关登记，有时会被要求押一笔保证金，在离境时将其带出关时予以退还。

有关海关规定可直接向加拿大海关咨询：

Revenue Canada

Customs and Excise, Communications Branch

Ottawa, ON, K1A 0L5, Canada

Tel : (613)957 0275

Fax : (613)957 9039

### 二、旅游者申报表 (Traveler Declaration Card)

入境时旅游者必须填写一张旅游者申报表，该卡在飞机抵



达加拿大前空姐会发放，加拿大海关处也可领取。内容如下：

- (1) 入境者的姓名、出生年月日和现在住址；
- (2) 飞机航班号和出发地点以及本次旅行的目的：公务还是旅游；
- (3) 5 个必须回答的问题：
  - A. 是否携带着超越个人所允许的物品或礼物；
  - B. 是否携带武器或被保护的动物的各类制品；
  - C. 是否携带商用材料和样品或将销售的货品；
  - D. 是否携带动物或肉和奶制品；
  - E. 是否携带植物和土壤；
  - F. 是否在 14 天内访问加拿大的农场（此问题非加拿大居民不用回答）
- (4) 入境者的签名。

### 三、过关

过关时将护照和旅游者申报卡递交入境官员，可能需回答如来加拿大的目的、准备逗留的时间等几个简单的问题之后，便可顺利过关了。温哥华和多伦多的机场均配有中文翻译，不用担心语言障碍。

## 第四节 旅行须知

### 一、衣

在加拿大南部人口密集地区 四季分明。冬季气温经常在零度以下 且积雪很厚 外出时一定要穿带好厚大衣、靴子、帽子和手套。因为室内、车子里都有暖气 所以即使是最冷的时候 也无需穿太多的内衣，否则在室内会热得汗流浹背。夏季，气温经常在 30 以上 穿短裤和 T 恤即可。

加拿大人对穿衣并不讲究，多数加拿大人喜欢穿便服。所以，在参加正式活动或有人请吃饭前可事先问一问穿何种衣服合适，免得届时显得太随便或太拘谨。

## 二、食

加拿大人用餐以西餐为主，同时，因各民族文化背景和饮食习惯带来了丰富多彩的饮食文化。中餐以广东等南方菜为主。餐馆的消费标准上下幅度很大，有服务员服务的餐馆结帐时应另付 10%至 15%的小费，并直接留给服务员或签卡。

有条件的话不妨自己做饭，既省钱又合口味。可到超市或食品店挑选菜，华人超市里有许多中国食品和调料供应，24 小时便利店也有一些基本食品和日用品供应。

## 三、住

游客的住宿有多种选择 豪华酒店、普通酒店、汽车旅馆、家庭式度假村、猎场小住、钓鱼营房、农场或郊野度假屋等。各地的机场、公共汽车站等地都有当地各种酒店的免费宣传册，可去电预订。

床加早餐服务 ( Bed & Breakfast ) 是极受欢迎的一种方式，也是深入加拿大居民家中、真正体验民风的旅游方式。在加拿大有一定条件的家庭如有空余的卧室，经过注册可对外营业。这项服务向游人提供卧室和早餐，起居室可与主人合用，午晚餐可借用主人的炊具自己做饭，主人也提供餐厅和餐具。此外，日益增多的海滨、农村和牧场等郊野度假区，也为游人提供舒适的加拿大田园生活方式度假村。有关这两种住宿详情，可去电加拿大乡村假日协会联络：

Canadian Country Vacations Association  
Box 2580, Winnipeg, Manitoba

Canada . R3B 4C3

Tel : (204)475 6624

加拿大市区旅社也有廉价的基本住宿设施，并备有旅游计划。可联络加拿大旅社协会：

Canadian Hostelling Association . National Office

Suite 608 . 1600 James Naismith Drive

Gloucester . Ontario

Canada . K1B 5N4

Tel : (613)478 5638

#### 四、行

加拿大交通十分方便 公共汽车、电车、地铁等公共交通也特别好。计程车价钱较高，如果到郊区或机场费用会很贵，车费按计价器收费外，另需再付给司机 10% 的小费。持有国际驾照的游客可租车自己开，但事先应买本驾驶手册，以了解当地的交通法规和交通标志以及其他注意事项，在许多华人社区有中文版的手册卖。中国驾照在加拿大也可使用，但各省的规定不同，应事先了解后再使用。

租车自己跑长途单程 要交一笔昂贵的车费 不太值得。大巴的票价便宜 班次多 速度快 设施也不错。火车票价贵 但更舒适些。通常超过 6 小时的路程 乘飞机则更便宜些。当然 长途的路面交通大多是为游人沿途赏景而设的观光专用车。

各公司对旅游者特别是 21 岁以下或 60 岁以上者一般都有优惠价，旅游者切记在买票时问一问是否有优惠。

加拿大各大机场均提供公共汽车、计程车及租车等交通服务，所有接送服务的车费均会列于机场大厦内的广告牌上。

#### 五、税务

在加拿大购物、住宿和餐饮时，都必须另付税。所以一般在消费付款时 要比标价高出 15% 左右。税收有以下两种：

#### 1. 产品及服务税 (GST)

全国统一执行 税率为 7%。短期访问加拿大的人可申请退税，退税申请表可向当地商店或酒店索取。

#### 2. 省消费税 (PST)

除艾尔伯特省外 每个省都按不同的比例征收消费税 税率在 5% 至 12%。各省在是否退税方面也有不同的规定 如新斯科舍省和马尼托巴省规定如果旅客在购买产品后 30 天内将其带出境 便可退还税。

有关税务详情，旅游者可在边境的海关办公室或免税店咨询，或联系加拿大税务局：

Revenue Canada

Customs, Excise and Taxation

Visitor Rebate Program

Ottawa . Ontario

Canada, K1A 1J5

Tel: (800)668 4748

## 六、小费

在加拿大 服务费通常不包括在帐单内，一般合理的小费约为帐单数额税前款的 10% 至 15%。行李费一般为 1 至 2 加元。如果对服务不满意，消费者有权拒付小费，但应有明确的原因。

## 七、信用卡和旅行支票

在加拿大可使用 Master Card、Visa Card、American Express 和 Diners Club 等信用卡。

中国的几大银行均可买到旅行支票，购买旅行支票要付服

务费 因公出境为款额的 1% 因私出境则为 4%。拿到旅行支票时应即在每张支票上签字，来加后必须凭护照到银行取款，在这些支票上再次签字 才能兑现成现金。签字用中、英文皆可 但必须与第一次签字一致。为防止丢失，应将支票和号码分开保管，并准确地记住支票的张数和已用支票的号码，这样一旦丢失或被窃，便可毫无损失地重新开出新支票。

## 八、通讯

除邮局外 挂有 Post Services 招牌的日用品商店和便利店均有邮寄服务，各种小报摊和便利店有邮票卖。寄往中国的邮件约 10 天才能到。特快专递服务可与酒店或专递公司联络。

各个商场等公共场所均设有投币电话，市内电话 0.25 加元 长途电话费另计。打北美地区的长途电话需先拨“1”然后再拨区号和电话号码，如在温哥华打多伦多的电话，需拨“1-416”然后是电话号码。打北美以外的长途，需再加拨“01”如打中国长途 需拨“01-1-86”加区号再拨电话号码，电话服务可查询各市电话号码簿前数页的详细说明。电话簿分为白页和黄页，前者是按个人姓名排列的家庭电话号码，后者是分类介绍商业电话号码。有时还有介绍各级政府部门电话的蓝页电话簿。商业机构和政府组织经常有地区号为 800 的电话号码，该号码表明此为免费电话，在加拿大或美国任何地方打此电话均由受话方支付电话费。

如需申请优惠长途电话，请致电加拿大 CCI 电讯公司 416 977 4262。目前打回香港约 0.07 加元 / 每分钟 打回大陆约 0.50 加元 / 每分钟。

## 九、电源

加拿大的电源为 110V 从中国带来的电器需变压器方可使用。

## 十、度量衡

70年代加拿大由原来的英制度量衡改为国际通用的公制度量衡，但由于习惯，许多地方还是延用英制度量衡。换算表如下：

长度：1英寸 = 2.54厘米

1英尺 = 0.30米

1英里 = 1.6公里

容量：1英制盎司 = 29.57毫升

1英制加仑 = 4.55公升

面积：1英亩 = 0.405公顷

1平方英里 = 2.59平方公里

重量：1英镑 = 0.454公斤

温度：32华氏度 = 0摄氏度

59华氏度 = 15摄氏度

86华氏度 = 30摄氏度

## 十一、时区

加拿大横跨六个时区，东西时差4.5个小时。加拿大各地与北京时间的差别：

时区	地区	与北京时差
太平洋时区	BC省、育空地区	-16小时
山地时区	BC省东北角、阿尔伯塔省、萨斯喀彻温省西北角、西北地区西部	-15小时
中部时区	萨斯喀彻温省、马尼托巴省、安大略省	-14小时
东部时区	安大略省、魁北克省	-13小时
大西洋时区	大西洋海岸四省(纽芬兰岛除外)	-12小时
纽芬兰时区	纽芬兰岛	-11.5小时

从 4 月的第一个星期天至十月最后一个星期天，加拿大除萨斯喀彻温省外均实行夏令时，各时区提前一小时。

## 十二、访问医疗保险

在加拿大没有购买医疗保险 去医院就诊 特别是急诊 花费相当高。购买保险是一个明智之举。目前，中国有多家保险公司办理旅游保险，也可抵加后向加拿大的保险公司投保。一般应在抵加后的 5 天内购买，费用大约每人每天约 3 到 4 加元 家庭险每天约 6 加元。在加拿大任何城市可致电 1-800-305-7638 向华人特别代理公司购买访加保险。

## 十三、急救服务

在加拿大主要城市里，需紧急联系警察、救火车和救护车，只需拨电话“911” 小城市中如没有 911 可拨“0”请话务员联系有关服务。

## 十四、遗失护照及其他法律问题

遇到遗失护照及其他法律问题等重大情况，应立即与中国驻加使领馆联系。

中华人民共和国驻加拿大大使馆

Embassy of the People's Republic of China

515 St. Patrick St. . Ottawa . Ontario . K1N 5H3

Tel : (613)234 2706

Fax: (613)230 9794

中华人民共和国驻多伦多总领馆

Consulate General of the People's Republic of China

240 St. George St. . Toronto . Ontario . M5R 2P4

Tel : (416)964 7206

Fax: (416)324 6468

中华人民共和国驻温哥华总领馆

Consulate General of the People's Republic of China

3380 Granville Street . Vancouver . BC . V6H 3K3

Tel : (604)736 3910

Fax: (604)737 0154

## 十五、旅游信息服务

在加拿大的各主要机场、火车站、公路车站、饭店和旅游区都设有旅游信息咨询中心，提供各类旅游信息服务。其他咨询机构包括各地旅游局和旅行社等服务机构。

加拿大旅游信息网

Canadian Tourism Information Network

Internet WWW Site-<http://info.ic.gc.ca/Tourism/>

加拿大旅游委员会

Canadian Tourism Commission

235 Queen St. 4/F East . Ottawa . Ontario . K1A 0E9

Tel: (613)954 3940

Fax: (613)952 7906

加拿大环境部（可查询有关公立公园、历史名胜古迹等材料）

Environment Canada



Parks Service, Communications Directorate  
Hull, Quebec, K1A 0H3  
Tel: (819)994 2534  
Fax: (819)953 5523

加拿大地图办公室 (可查询各省地图)

Canada Map Office  
615 Booth street  
Ottawa, Ontario, K1A 0E9  
Tel: (613)952 7000  
Fax: (613)957 8861

## 第五节 加中航线及旅游服务

### 一、航空服务

加拿大国际航空公司 (Canadian Airlines International) 和中国国际航空公司 (Air China) 都有直飞加拿大的服务。因为航线要穿越国际日期变更线, 所以旅客到达加拿大的那天正是离开中国的同一天。如果由加拿大返回中国, 则失去一整天。因此, 在安排日程时应考虑此因素。

#### 1. 机票售票处

加拿大国际航空公司

加航北京办事处:

北京市亮马河桥路 50 号燕莎中心 C201 号

电话: (010)6468 2001

传真: (010)6463 0576

加航上海办事处:

上海市黄陂北路 227 号中区广场 702 号

电话 (021)6375 8899

传真 (021)6375 8386

中国国际航空公司

北京首都机场

电话 (010)6456 3220

传真 (010)6456 3831

国航上海营业部

上海市华山路 600 号

电话 (021)6327 7888

传真 (021)6327 2762

## 2. 行李

每位乘客可免费托运两件行李,只要每件行李的长度、高度和宽度之合不超过 158 厘米,32 公斤。乘客还可携带一件最大为 51 厘米×41 厘米×23 厘米的随身行李上飞机。付成人票款十分之一的婴儿,可托运一件行李,并携带一辆可折叠的婴儿车。

## 二、旅游服务

加拿大天宝旅游公司

加拿大天宝旅游公司以经营加中旅游和加中航线著称。自 1992 年以来,天宝旅游公司多次参与组织安排了加拿大工商各界人士的对华工商投资、技术合作考察活动,包括加拿大前联邦部长的对华贷款活动。随着中国的对外开放,自 1996 年以来,天宝旅游公司每年安排 4000 余人次大陆人士访问美加,多次接待了北京、江苏等地赴加参展的百人代表团,这曾是当时加中两国

交流史上人数最多的出访团，分别参与了全国人大和朱镕基总理访加的部分接待工作。作为加中企业家协会的理事企业，为加中两国的交流起到了桥梁作用。

天宝旅游公司在其所代理的行程较方便，价票较低廉的多家航空公司中，都获得了加中航线的销售第一。

天宝旅游公司总部设于多伦多市，分别在士嘉堡、洛杉矶和上海设有分公司。然而从加拿大联邦枢密院到大洋彼岸的加国使馆，从西北高原的新疆到海角天涯的海南岛都有天宝旅游的忠实客户。

加拿大总公司:TianBao Travel Tel:800 3057638  
222 Spadina Ave. Unit C14/18 . Tel :416 9777711  
Toronto,On. Canada M5T 3A2  
Fax :416 9777757

分公司:TianBao Travel(Scarb. )  
4168 Finch Ave. E. Unit G31 . Tel :416 2929990  
Scarb. On. Canada M1S 5H6 Fax:416 2921400

美国公司:TianBao Travel USA  
925 S. Atlantic Blvd. Unit 205 Tel :626 2893556  
Monterey Park,CA91754 USA Fax :626 2895859

中国公司：上海天宝旅游服务公司  
上海市愚园路 168 号 1007 室环球世界大厦  
Tel :021 62491849  
Fax :021 62491839

网络地址 [www.tianbaotravel.com](http://www.tianbaotravel.com)

电子信箱 [tours@tianbaotravel.com](mailto:tours@tianbaotravel.com)  
[ticketing@tianbaotravel.com](mailto:ticketing@tianbaotravel.com)

天宝旅游访美加精选行程：

(1) 十三天加拿大考察访问日程 温哥华 / 多伦多 / 渥太华 / 蒙特利尔魁北克市 / 金斯顿 / 尼亚加拉瀑布 )

第一天：飞抵温哥华，市内游。

第二天：游览斯坦利公园、温哥华发源地煤气镇、三文鱼场及伊丽莎白公园。

第三天：全天畅游维多利亚岛，参观乔治海峡、宝翠花园、议会大厦及比根山公园。

第四天：飞往多伦多。市内游。

第五天：参观游览 CN 塔 议会大厦 多伦多大学 唐人街等。

第六天：乘车赴加拿大首都渥太华。参观和平广场、国会山、总督府、总理府、丽都运河及中国城。

第七天：驱车赴蒙特利尔市。游览皇家山、圣凯瑟琳大街及中国城。

第八天：赴誉有“小巴黎”美称的魁北克市游览。欣赏美丽的欧式建筑及浪漫的法式咖啡馆。

第九天：游览奥运中心、圣约瑟大教堂及诺特丹圣母院。

第十天：乘车返回多伦多，顺游金斯顿镇及千岛湖。

第十一天：赴尼亚加拉瀑布一日游，参观加拿大第一大赌场。

第十二天：自由活动。乘机飞往香港（中国）。

第十三天：抵达香港（中国）。全程结束。

(2) 加拿大美国墨西哥二十三日考察团日程（洛杉矶 / 拉斯维加斯 / 墨西哥提瓦那 / 华盛顿 / 费城 / 纽约 / 多伦多 / 大瀑布 / 渥太华 / 蒙特利尔 / 旧金山 / 夏威夷）

第一天：乘机飞抵洛杉矶。市内游。

第二天：参观考察世界闻名迪斯尼乐园。

- 第 三 天： 好莱坞环球电影城及明星大道。
- 第 四 天： 乘车前往赌城拉斯维加斯。游览火山爆发及海盗大战。
- 第 五 天： 拉斯维加斯市内游。午后返回洛杉矶。
- 第 六 天： 赴墨西哥提瓦那游览。顺游圣迭哥。
- 第 七 天： 飞抵美国首都华盛顿。市内游。
- 第 八 天： 参观华盛顿纪念碑、林肯纪念堂、国会山、白宫及太空博物馆。
- 第 九 天： 乘车经费城前往纽约。途中游览独立宫、自由钟。
- 第 十 天： 参观自由女神像、联合国大厦、世贸中心、华尔街及洛克菲勒中心。
- 第十一天： 乘机飞往加拿大多伦多。市内游。游览世界第一塔、议会厅及中国城。
- 第十二天： 赴尼亚加拉瀑布一日游，参观加拿大第一大赌场。
- 第十三天： 乘车赴加拿大首都渥太华。参观和平广场、国会山、总督府、总理府、丽都运河及中国城。
- 第十四天： 赴蒙特利尔市。游览皇家山、圣凯瑟琳大街、诺特丹圣母院及中国城。
- 第十五天： 游览奥运中心后，乘车返回多伦多，顺游金斯顿镇及千岛湖。
- 第十六天： 飞抵旧金山。市内游。
- 第十七天： 参观金门大桥、渔人码头、艺术宫、九曲花街及中国城。
- 第十八天： 飞赴太平洋明珠夏威夷游览。市内游。
- 第十九天： 全日参观珍珠港、文化村、草裙舞、环岛游及

鱼儿公园。

第二十天：自由活动。飞离美国返回香港（中国）。

第二十一天：抵达香港（中国）。全程结束。

(3) 十五天美国墨西哥考察访问日程（洛杉矶 / 墨西哥提瓦那 / 拉斯维加斯纽约 / 费城 / 华盛顿 / 旧金山 / 夏威夷）

第一天：乘机飞抵洛杉矶市内游。

第二天：参观考察世界闻名的迪斯尼乐园。

第三天：好莱坞环球电影城及明星大道。

第四天：乘车前往赌城拉斯维加斯，游览火山爆发及海盜大战。

第五天：拉斯维加斯市内游，午后返回洛杉矶。

第六天：赴墨西哥提瓦那游览，顺游圣迭哥。

第七天：飞抵美国首都华盛顿，市内游。

第八天：参观华盛顿纪念碑，林肯纪念堂，国会山，白宫及太空博物馆。

第九天：乘车经费城前往纽约，途中游览独立宫，自由钟。

第十天：参观自由女神像，联合国大厦，帝国大厦，第五大道，华尔街及洛克菲勒中心。

第十一天：飞抵旧金山，市内游。

第十二天：参观金门大桥，渔人码头，芸衡宫，九曲花街及中国城。下午飞往太平洋明珠夏威夷市内游。

第十三天：全日参观珍珠港，文化村，草裙舞，环岛游及鱼儿公园。

第十四天：自由活动，乘机飞往香港（中国）。

第十五天：抵达香港（中国），全程结束。

行程包括 每日三餐 三、四星级酒店 参观门票 游览巴士，中文导游 接送 不包括 小费及个人花费。

## 附录：表格一览表

表-1	普通职业表 .....	280
表-2	工程师资格非正式认证表 .....	294
表-3	移民申请收费计算表 .....	298
表-4	独立技术移民申请表和家庭成员表 .....	300
表-5	工商申请人概要表 .....	310
表-6	工商业产权 / 业绩概要表 .....	312
表-7	个人净资产表 .....	316
表-8	学生签证申请表 .....	321
表-9	加拿大进口中国产品统计表 .....	329
表-10	加拿大出口到中国产品统计表 .....	334

表-1 普通职业表

## GENERAL OCCUPATIONS LIST

## Appendix H

MAY 21, 1997

## WARNING

THE CONTENTS OF THIS LIST ARE SUBJECT  
TO CHANGE WITHOUT ADVANCE NOTICE

NOC*	Occ. Factor	ETF**	Title
1431.0	1	5	Accounting and Related Clerks
1111.2	3	15	Accountants
2161.3	1	15	Actuaries
1441.0	3	5	Administrative Clerks
1221.0	1	7	Administrative Officers
1122.2	3	15	Advertising and Marketing Consultants
2255.3	1	15	Aerial Survey Technologists and Technicians
2146.0	5	17	Aerospace Engineers
2148.1	5	17	Agricultural Engineers
2123.0	1	17	Agricultural Representatives, Consultants and Specialists
2272.1	1	15	Air Traffic Controllers
2244.2	1	15	Aircraft Electrical Mechanics and Technicians
7315.2	3	15	Aircraft Inspectors
2244.1	1	15	Aircraft Instrument Mechanics and Technicians
7315.1	1	15	Aircraft Mechanics
6433.5	1	7	Airline Station Agents
7437.0	1	5	Air Transport Ramp Attendants
2262.3	1	15	Airworthiness Inspectors
3213.0	5	15	Animal Health Technologists
5223.1	1	2	Animation Painters



(续表)

NOC*	Occ. Factor	ETF**	Title
5231.0	1	15	Announcers and Other Broadcasters
4169.1	1	18	Anthropologists
2211.2	1	15	Applied Chemical Technicians
2211.1	1	15	Applied Chemical Technologists
1235.3	1	7	Appraisers
2225.1	1	15	Arborists and Tree Service Technicians
4169.2	1	18	Archaeologists
2151.0	1	15	Architects
5113.0	3	18	Archivists
5131.4	3	15	Art Directors
2111.2	1	18	Astronomers
5225.0	5	7	Audio and Video Recording Technicians
3141.1	10	18	Audiologists
2244.4	1	15	Avionics Inspectors
2244.3	1	15	Avionics Mechanics and Technicians
6252.0	1	15	Bakers
1434.1	1	5	Bank Clerks
6271.2	1	2	Barbers
2221.2	1	15	Biological Technicians
2221.1	1	15	Biological Technologists
2121.1	1	17	Biologists
2148.2	5	17	Biomedical Engineers
7266.1	5	2	Blacksmiths
9491.1	5	2	Boat Assemblers
7262.0	1	7	Boilermakers
1231.0	1	7	Bookkeepers

(续表)

NOC*	Occ. Factor	ETF**	Title
5224.0	5	15	Broadcast Technicians
6463.2	5	7	By - Law Enforcement Officers
7272.0	1	7	Cabinetmakers
7247.2	3	7	Cable Television Maintenance Technicians
7247.1	3	7	Cable Television Service Technicians
2255.1	1	15	Cartographic Technologists and Technicians
5244.1	1	15	Carvers
6241.3	10	7	Chefs and Specialist Chefs
2134.0	5	17	Chemical Engineers
2112.0	1	17	Chemists
2231.2	1	15	Civil Engineering Technicians
2231.1	1	15	Civil Engineering Technologists
2131.0	5	17	Civil Engineers
3214.2	10	15	Clinical Perfusionists
7382.0	1	15	Commercial Divers
4212.0	5	2	Community and Social Service Workers
3131.1	1	17	Community Pharmacists and Hospital Pharmacists
2147.1	5	17	Computer Hardware Engineers
1421.0	1	5	Computer Operators
2163.0	10	15	Computer Programmers
2162.0	10	15	Computer Systems Analysts
1226.0	1	1	Conference and Event Planners
2224.0	3	15	Conservation and Fishery Officers
5212.1	1	7	Conservation and Restoration Technicians
5112.1	3	15	Conservators
2234.0	1	15	Construction Estimators

(续表)

NOC*	Occ. Factor	ETF**	Title
7311.0	10	7	Construction Millwrights and Industrial Mechanics (Except Textile)
7216.0	3	15	Contractors and Supervisors, Mechanic Trades
6242.0	10	7	Cooks
5223.2	1	2	Copy Stylists
5121.3	3	15	Copywriters
1244.1	5	15	Court Recorders
5244.8	1	15	Craft Instructors
5121.1	3	1	Creative Writers
0122.2	3	15	Credit Managers
5212.2	1	7	Curatorial Assistants
3222.1	5	15	Dental Hygienists
3412.0	1	2	Dental Laboratory Bench Workers
3223.0	1	15	Dental Technicians
3221.0	1	15	Denturists
1423.1	3	7	Desktop Publishing Operator
7266.2	5	2	Die Setters
3132.0	1	17	Dietitians and Nutritionists
5131.2	3	15	Directors
5131.7	3	15	Directors of Photography
2253.2	1	7	Drafting Technicians
2253.1	1	15	Drafting Technologists
4216.2	1	1	Driver's Licence Examiners
4216.1	1	1	Driving Instructors
6681.1	1	2	Dry Cleaning and Laundry Machine Operators
4163.0	1	17	Economic Development Officers and Marketing Researchers and Consultants
4162.0	1	17	Economists and Economic Policy Researchers and Analysts

(续表)

NOC*	Occ. Factor	ETF**	Title
1452.3	3	5	Editorial Assistants and Publication Clerks
5122.0	3	17	Editors
4166.0	1	17	Education Policy and Researchers, Consultants and Program Officers
2241.2	1	15	Electrical and Electronics Engineering Technicians
2241.1	1	15	Electrical and Electronics Engineering Technologists
2133.0	5	17	Electrical and Electronics Engineers
7333.0	1	7	Electrical Mechanics
7244.0	5	15	Electrical Power Line and Cable Workers
3218.1	10	15	Electroencephalographic Technologists
3218.2	10	15	Electromyography Technologists
2242.0	1	7	Electronic Service Technicians (Household and Business Equipment)
6272.2	1	15	Embalmers
4213.0	3	7	Employment Counsellors
2148.3	5	17	Engineering Physicists and Engineering Scientists
1222.0	1	7	Executive Assistants
6241.1	10	7	Executive Chefs
5243.3	1	15	Exhibit Designers
0721.0	1	15	Facility Operation Managers
4153.0	5	18	Family, Marriage and Other Related Counsellors
5243.2	1	15	Fashion Designers
5222.0	1	15	Film and Video Camera Operators
5131.5	3	15	Film Editors
5131.1	3	15	Film, Television and Radio Producers
1112.0	3	17	Financial and Investment Analysts

(续表)

NOC*	Occ. Factor	ETF**	Title
1111.1	3	15	Financial Auditors
1434.3	1	5	Financial Clerks
1114.2	3	7	Financial Examiners and Inspectors
1114.3	3	7	Financial Investigators
0111.0	3	15	Financial Managers
1114.1	3	7	Financial Planners
6262.0	3	5	Firefighters
2222.1	1	7	Fish and Fish Products Inspectors
2272.2	1	15	Flight Dispatchers
2271.2	1	15	Flight Engineers (Second Officers)
5226.1	1	15	Floor Directors
2271.3	1	15	Flying Instructors
2148.4	5	17	Food Processing Engineers
2122.0	1	17	Forestry Professionals
2223.0	1	15	Forestry Technologists and Technicians
6272.1	1	15	Funeral Directors
7342.2	1	2	Furriers
5226.3	1	15	Gaffers and Lighting Technicians
4169.3	1	18	Geographers
2255.5	1	15	Geographic Information System (GIS) Technologists and Technicians
2212.2	1	15	Geological and Mineral Technicians
2212.1	1	15	Geological and Mineral Technologists
2144.0	5	17	Geological Engineers
2113.0	1	17	Geologists, Geochemists and Geophysicists
5244.2	1	15	Glass Blowers
2225.2	1	7	Golf Course Superintendents

(续表)

NOC*	Occ. Factor	ETF**	Title
6234.0	1	7	Grain Elevator Operators
5241.0	1	7	Graphic Designers and Illustrating Artists
5227.1	1	7	Grips
7383.1	5	7	Gunsmiths
6271.1	1	2	Hairstylists
7312.0	10	7	Heavy - Duty Equipment Mechanics
4169.4	1	18	Historians
4164.2	1	15	Home Economists
2225.3	1	15	Horticulturalists
4164.3	1	15	Housing Policy Analysts
6481.1	1	5	Image Consultants
4211.4	1	7	Independent Paralegals
2141.0	5	17	Industrial and Manufacturing Engineers
2252.0	1	15	Industrial Designers
7242.0	5	15	Industrial Electricians
2233.2	1	15	Industrial Engineering and Manufacturing Technicians
2233.1	1	15	Industrial Engineering and Manufacturing Technologists
2243.0	5	15	Industrial Instrument Technicians and Mechanics
3131.2	1	17	Industrial Pharmacists
2263.0	5	7	Inspectors in Public and Environmental Health and Occupational Health and Safety
2262.4	1	15	Inspectors, Weights and Measures
1233.1	3	7	Insurance Adjusters
1233.2	3	7	Insurance Claims Examiners
1434.2	1	5	Insurance Clerks
1234.0	3	7	Insurance Underwriters

(续表)

NOC*	Occ. Factor	ETF**	Title
5242.0	1	15	Interior Designers
4164.4	1	15	International Aid and Development Project Officers
5125.3	1	15	Interpreters
1114.4	3	7	Investment Underwriters
7344.1	1	15	Jewellers and Related Workers
5123.0	3	15	Journalists
5226.2	1	15	Key Grips
2152.0	1	17	Landscape Architects
2225.4	1	15	Landscape Designers and Landscape Architectural Technicians and Technologists
2225.5	1	7	Landscape Gardeners
2225.6	1	7	Landscapers
4211.1	1	15	Legal Assistants and Paralegals
1242.0	5	5	Legal Secretaries
5223.6	3	2	Lettering Artists
5111.0	3	18	Librarians
5211.0	1	15	Library and Archive Technicians and Assistants
4169.5	1	18	Linguists
1232.0	3	5	Loan Officers
7383.2	5	7	Locksmiths
7316.0	1	7	Machine Fitters
9487.1	1	2	Machine Operators, Electrical Apparatus Manufacturing
7231.2	5	15	Machining and Tooling Inspectors
7231.1	1	15	Machinists
7332.2	1	15	Major Appliance Repairers/Technicians

(续表)

NOC*	Occ. Factor	ETF**	Title
5226.5	1	15	Make - Up Artists
1122.1	3	15	Management Consultants
2148.5	5	17	Marine and Naval Engineers
2115.3	1	17	Materials Scientists
2161.1	1	18	Mathematicians
2232.2	1	15	Mechanical Engineering Technicians
2232.1	1	15	Mechanical Engineering Technologists
2132.0	5	17	Mechanical Engineers
7321.2	1	7	Mechanical Repairers, Motor Vehicle Manufacturing
3211.1	5	15	Medical Laboratory Technologists
1243.0	5	7	Medical Secretaries
3216.0	5	15	Medical Sonographers
1244.2	5	15	Medical Transcriptionists
5244.3	1	15	Metal Arts Workers
2142.0	5	17	Metallurgical and Materials Engineers
2115.1	1	17	Metallurgists
2213.0	1	15	Meteorological Technicians
2114.0	1	17	Meteorologists
2121.2	1	17	Microbiologists and Cell and Molecular Biologists
7342.3	1	2	Milliners
2143.0	5	17	Mining Engineers
5227.2	1	7	Motion Picture Projectionists
7322.0	1	2	Motor Vehicle Body Repairers
7321.1	1	7	Motor Vehicle Mechanics and Technicians
2262.1	1	15	Motor Vehicles Defects Investigators



(续表)

NOC*	Occ. Factor	ETF**	Title
7334.0	1	7	Motorcycle and Other Related Mechanics
5212.4	1	7	Museum Extension Officers
5212.3	1	7	Museum Guides and Interpreters
5212.5	1	7	Museum Registrars and Cataloguers
2261.0	3	5	Nondestructive Testers and Inspectors
3215.2	5	15	Nuclear Medicine Technologists
3143.0	10	17	Occupational Therapists
8615.0	1	2	Oil and Gas Drilling, Servicing and Related Labourers
3233.2	1	15	Operating Room Technicians
3414.1	1	7	Orthopaedic Technologists
3144.0	10	15	Other Professional Occupations in Therapy and Assessment
7445.0	1	2	Other Repairers and Servicers
7335.0	1	7	Other Small Engine and Equipment Mechanics
5226.7	1	15	Other Workers in Motion Pictures, Broadcasting and the Performing Arts
5223.3	1	2	Paste - Up Artists
4161.3	1	15	Patent Agents
3211.2	5	15	Pathologists' Assistants
5245.0	1	7	Patternmakers - Textile, Leather and Fur Products
1223.0	3	15	Personnel and Recruitment Officers
2145.0	5	17	Petroleum Engineers
2255.2	5	15	Photogrammetric Technologists and Technicians
5221.0	1	2	Photographers
2111.1	1	18	Physicists

(续表)

NOC*	Occ. Factor	ETF**	Title
3142.0	10	17	Physiotherapists
2271.1	1	15	Pilots
4169.6	1	18	Political Scientists
5244.4	1	15	Potters
7352.2	1	7	Power Station Operators
7243.0	1	15	Power System Electricians
7352.1	1	7	Power Systems Operators
5212.6	1	7	Preparators
4155.1	5	7	Probation and Parole Officers
1473.0	3	5	Production Clerks
5124.0	1	15	Professional Occupations in Public Relations and Communications
5254.0	5	5	Program Leaders and Instructors in Recreation and Sport
1224.0	1	5	Property Administrators
5227.3	1	7	Props Persons and Set Dressers
3219.3	10	15	Prosthetists and Orthotists
4151.0	3	18	Psychologists
4169.7	1	18	Psychometricians
7422.0	1	2	Public Works Maintenance Equipment Operators
1225.0	1	15	Purchasing Agents and Officers
3215.3	10	15	Radiation Therapists
3215.1	5	15	Radiography Technologists
2262.2	1	15	Railway Accident Investigation Officers
7314.0	1	2	Railway Carmen/women
7361.1	1	7	Railway Locomotive Engineers
2275.1	1	7	Railway Traffic Controllers

(续表)

NOC*	Occ. Factor	ETF**	Title
5131.6	3	15	Record Producers
7383.3	1	7	Recreational Vehicle Repairers
7313.0	1	7	Refrigeration and Air Conditioning Mechanics
2255.4	5	15	Remote Sensing Technologists and Technicians
7441.0	1	2	Residential and Commercial Installers and Servicers
3214.1	10	15	Respiratory Therapists
6233.0	1	15	Retail and Wholesale Buyers
6421.0	3	2	Retail Salespersons and Sales Clerk
7383.4	5	7	Safe and Vault Servicers
6411.0	3	7	Sales Representatives, Wholesale Trade (Non technical)
4143.0	1	17	School and Guidance Counsellors
5227.4	1	7	Script Assistants
7342.4	1	2	Seamstresses
1241.0	5	7	Secretaries (Except Legal and Medical)
4216.3	1	1	Sewing Instructors
7261.0	1	7	Sheet Metal Workers
7343.2	1	2	Shoe Repairers
7343.1	1	2	Shoemakers
5223.4	1	2	Sign Painters
7332.1	1	7	Small Appliance Servicers and Repairers
4164.1	1	15	Social Policy Researchers
4164.5	1	15	Social Survey Researchers
4152.0	5	17	Social Workers
4169.8	1	18	Sociologists
2147.2	5	17	Software Engineers

(续表)

NOC*	Occ. Factor	ETF**	Title
2115.2	1	17	Soil Scientists
6241.2	10	7	Sous - Chefs
1121.0	3	15	Specialists in Human Resources
3141.2	10	18	Speech - Language Pathologists
5244.5	1	15	Stained Glass Artists
7351.0	5	7	Stationary Engineers and Auxiliary Equipment Operators
2161.2	1	15	Statisticians
7252.1	1	7	Steamfitters and Pipefitters
1472.0	3	2	Storekeepers and Parts Clerks
5244.6	1	15	Stringed Instrument Makers
7263.0	1	15	Structural Metal and Platework Fabricators and Fitters
5226.4	1	15	Stunt Co-ordinators and Special Effects Technicians
7222.0	5	7	Supervisors, Motor Transport and Other Ground Transit Operators
2254.2	1	15	Survey Technicians
7246.2	1	15	Switch Network Installers and Repairers
7342.1	1	2	Tailors and Dressmakers
5212.8	1	7	Taxidermists
6221.0	1	15	Technical Sales Specialists, Wholesale Trade
5121.2	3	17	Technical Writers
7246.4	1	15	Telecommunications Equipment Technicians
7245.0	3	15	Telecommunications Line and Cable Workers
7246.3	1	15	Telecommunications Service Testers
7246.1	1	15	Telephone Installers and Repairers

(续表)

NOC*	Occ. Factor	ETF**	Title
5125.2	1	18	Terminologists
2148.6	5	17	Textile Engineers
7317.0	1	7	Textile Machinery Mechanics and Repairers
5243.1	1	15	Theatre Designers
7232.0	5	15	Tool and Die Makers
1113.2	3	7	Traders
4211.3	1	15	Trade Mark Agents
5125.1	1	18	Translators
1476.0	3	5	Transportation Route and Crew Schedulers
6431.0	1	15	Travel Counsellors
1114.5	3	7	Trust Officers
7341.0	1	7	Upholsterers
2153.0	1	17	Urban and Land Use Planners
3114.0	1	18	Veterinarians
5226.6	1	15	Wardrobe Supervisors
7344.2	1	15	Watch Repairers
7265.0	1	15	Welders
7361.2	1	7	Yard Locomotive Engineers

\* NOC=National Occupation Code

\* \* ETF=Education/Training Factor

表-2 工程师资格非正式认证表

## INFORMAL ASSESSMENT OF QUALIFICATIONS FOR IMMIGRATION PURPOSES FOR ENGINEERS

### Immigration Procedures

Canada's national engineering body—the Canadian Council of Professional Engineers (CCPE)—works with Citizenship and Immigration Canada (CIC) in assessing the engineering qualifications of people applying for permanent residence in Canada who intend to work as engineers. The purpose of this assessment is to evaluate the likelihood of acceptance into the examination program by a provincial or territorial engineering association.

A positive outcome is valuable advice to visa officers. They take it into account when they assess your application for permanent residence in Canada. It does not guarantee they will approve your application, but it will be a factor in your favour.

A negative outcome is valuable advice to you. It tells you that applying to immigrate to Canada with the intention of working there as an engineer is unrealistic.

The assessment result is used for occupational designation for immigration purposes only. Canadian provincial and territorial engineering associations (licensing bodies) are not bound in any way by this initial immigration assessment. They will conduct their own assessment of licence applicants, for which fees will be charged.

CIC requires all successful immigrants assessed in occupations requiring licensing in Canada to sign waivers stating that they understand that they cannot practise their profession until licensed. This applies to engineers. The granting of a visa does not suggest acceptance for licensure.

### The Engineering Profession in Canada

In Canada, engineering is a *regulated* profession. By law, no one can practise the profession of engineering without a license. Licensing is carried out by the provincial and territorial engineering associations who set standards and regulate the profession. These associations serve and protect the public on behalf of their provincial or territorial governments.

Once licensed as a full member of a provincial or territorial association, engineers are known as Professional Engineers and are entitled to use the designation "P.Eng." ("ing." in Quebec) after their names. In Canada, it is illegal to practise the profession of engineering, or to use the P.Eng./ing. designation, without being licensed as a full member of an association.

This informal assessment is undertaken solely for immigration purposes and does not allow you to practise engineering in Canada. Once you arrive in Canada, if you want to practise engineering, you must obtain a licence from each provincial or territorial association in which you wish to practice. You will be required to pay a registration fee and successfully complete technical and professional practice examinations. A formal assessment of your qualifications will be undertaken, which will also determine the period of North American experience required (minimum one year). This informal assessment will have no bearing on the formal assessment carried out by the association.

### Filling Out The Informal Assessment Form

Fill out all sections in full. Use extra sheets of paper, if necessary. Assessment processing time is normally 4-6 weeks.

**B: Personal Information:** Include your complete mailing address. State your date of birth in the format Day/Month/Year.

**C: Representative's name:** If you have a representative, please include full name and address.  
**Province of intended destination:** State the province where you intend to live if you immigrate to Canada. If you are applying to immigrate to Quebec, do not use this form; contact a Canadian embassy for more information.

**D: Engineering Education:** Where do you intend to apply for a Canadian Visa?  
 Include all university-level education, noting each institution's city, and country. If the institution has changed names since you graduated, include both the old and new names. Attach a certified copy of your diploma and transcripts (course marks). Do not send originals. Documentation sent to CCPE will be destroyed after the assessment is finalized.

**E: Registration, certification, or licence to practise as a professional engineer:** Include full name of the registering body, (i.e. Institution of Mechanical Engineers, London), and full name of membership (i.e. associate member, corporate member, engineering member, licence to practise, etc.). Attach a certified copy of your membership certificate.

**F: Significant Engineering Experience:** Attach a short resumé or curriculum vitae listing dates, positions held and a short description of job duties and responsibilities.

**G: Applicant's declaration:** Read the consent statement. Sign and date the form.

**H: Payment of fee:** Check the appropriate boxes.

Before you mail the package, check that all attachments are included:

- Certified copy of diplomat(s) and course transcripts. Do not send originals.
- Employment history or resumé.
- Fee of \$175.00 Cdn, payable to the Canadian Council of Professional Engineers by international money order, bank draft or encoded certified cheque drawn on a Canadian bank. CCPE will not release its bank account number for transfers. Do not send cash in the mail. CCPE is not responsible for loss when the fee is paid in cash.
- Self-addressed envelope or address labels.

Mail the package to:

The Canadian Council of Professional Engineers  
 Suite 401, 116 Albert Street  
 Ottawa, Ontario K1P 5G3  
 Canada

Telephone: (613) 232-2474 Ext. 223/232/234/271  
 Fax: (613) 230-5759  
 E-mail: informal.assessment@ccpe.ca

CCPE001/Sep/97

Version française disponible sur demande.

Canadian Council of Professional Engineers  
 118 Albert Street, Suite 401  
 Ottawa, Ontario K1P 5G3  
 Canada

Tel: (613) 232-2474 Extensions: 2232/2234/271  
 Fax: (613) 230-5759  
 E-mail: informal.assessment@ccpe.ca

**INFORMAL ASSESSMENT OF QUALIFICATIONS FOR ENGINEERS**

**A: Please read attached instruction sheet carefully. Version française disponible sur demande.**

**B: Personal information.**

Surname		Full given names		Date of Birth (day/month/year)	
Address - No., Street					
City or Town		Province or State		Country	
Postal or Zip code					
Representative's name (if applicable)					
Address-No., Street					
City or Town		Province or State		Country	
Postal or Zip Code					

**C:**

Province of intended destination	Where do you intend to apply for a Canadian Visa?
----------------------------------	---

**D: Engineering education. Do not abbreviate—provide all details requested. For qualifications obtained where the language of the country is not English or French, provide details in both the original language and English. Enter details in the original language on shaded lines only.**

Name of institution	City, Country	Discipline of study	Full name of degree or diploma	Years attended diploma	Date of diploma
				From:	
				To:	
				From:	
				To:	
				From:	
				To:	



**E: Registration, certification or licences granted to practice as a professional engineer.**

Name, City and County of issuing agency	Current rank of membership	Year issued

**F: Significant engineering work experience. Attach a resume (curriculum vitae) including dates, positions held and a short description of job duties.**  
**G: Applicant's declaration.**

This informal assessment of my qualifications is solely for immigration purposes. I acknowledge that a favourable result on this assessment does not assure my eventual acceptance as a professional engineer in any province or territory in Canada. I further acknowledge that to be registered as a professional engineer in Canada, I must formally apply to the appropriate engineering association and meet all of its admissions requirements, including successful completion of technical examinations.

The Canadian Council of Professional Engineers (CCPE) is not a government body nor a government agent in any respect. I consent to the disclosure of the personal information which I provided related to the informal assessment process, including the results of this assessment, to the Constituent Associations of the Canadian Council of Professional Engineers and to Citizenship and Immigration Canada.

Signature: \_\_\_\_\_ Date (day/month/year) \_\_\_\_\_

**H: Payment of fee.**

I enclose a:

- certified cheque
- bank draft
- money order
- other \_\_\_\_\_

in the amount of:

- \$175.00 Cdn.
- Equivalent in \$US.

**I: Result of Informal Assessment.**

1.  Qualifications not acceptable.
2.  Qualifications appear acceptable for immigration purposes (Examinations required for registration).

# 表-3 移民申请收费计算表

## Appendix F

### Permanent Resident Application Fee Calculation Form

- I am applying as (circle 1 or 2):
1. Independent (Skilled Worker)
  2. Business (Entrepreneur, Investor or Self-employed)

Use the following schedule to calculate your application fees. Please note that Application Processing fee (A) will not be refunded if your application is refused, but Right of Landing fee (B) will be refunded.

#### A. APPLICATION PROCESSING FEE

<b>Principal Applicant:</b>	<u>CATEGORY</u>	<u>CDN\$</u>	<u>HK\$</u>	
	Independent	500	2,750	= _____
	or			
	Business	1,000	5,500	= _____

Number of accompanying dependents, including your spouse, 19 years or older:

_____	x	CDN\$500	= _____
_____	x	HK\$2,750	= _____

Number of accompanying dependents under 19 years:

_____	x	CDN\$100	= _____
_____	x	HK\$550	= _____

Total Application Processing fee payable (state currency CDN\$ or HK\$) A = \_\_\_\_\_

**B. RIGHT OF LANDING FEE**

Number of persons 19 years or older on date application submitted to the Consulate General, including the principal applicant, spouse and accompanying children: \_\_\_\_\_ x CDN\$975 B = \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_ x HK\$5,365 B = \_\_\_\_\_

TOTAL OF PROCESSING FEE PLUS RIGHT OF LANDING FEE PAYABLE  
(state currency CDN\$ or HK\$): A+B = \_\_\_\_\_

Method of Payment: Please find attached a  Cashier's Cheque or  Certified Cheque or  Bank Draft or  Money Order for total Application Processing fee plus Right of Landing fee for the amount of: HK\$ \_\_\_\_\_ or CDN\$ \_\_\_\_\_ OR

I wish to pay my processing fees by  Diner's Club  MasterCard or  Visa credit card.

Card #: \_\_\_\_\_ Expiry date: \_\_\_\_\_

I have calculated my total payable Application Processing fee and Right of Landing fee to be HK\$ \_\_\_\_\_ (Credit card payment in Hong Kong dollars only; overseas cards are acceptable). I authorize the Canadian Consulate General to charge this amount OR, if I have miscalculated the amount, the correct amount payable, to my credit card. The Consulate General will notify me if I have miscalculated the payable fees after charging my credit card. I also understand that in the event of a refund of my Right of Landing fee, the refunded amount will only be credited towards this same card number given above.

Signature: \_\_\_\_\_ Date: \_\_\_\_\_

# 表-4 独立技术移民申请表和家庭成员表

Citoyenneté et Immigration Canada

PROTECTED WHEN COMPLETED - B  
PAGE 1 OF 4

## APPENDIX A-IMMIGRANT APPLICATION FORM-INDEPENDENT (APPLICATION FOR PERMANENT RESIDENCE IN CANADA)

FOR OFFICE USE ONLY

Office file number (or IMM 1343 Case Label)

I AM  The applicant OR  A dependant aged 18 years or older

NOTE: ALL POTENTIAL IMMIGRANTS AGE 18 YEARS OR OLDER MUST COMPLETE THIS FORM.

### PART A PERSONAL DETAILS

1 a) My family name (surname) is:		b) Given name(s):	
c) My full name written in my native language (for example, Arabic, Cyrillic, Chinese, Korean or Japanese characters) is:			
2 All other names I have used including name(s) before marriage (if applicable):		3 Sex <input type="checkbox"/> Male <input type="checkbox"/> Female	
3 a) My date of birth is: Day      Month      Year	b) Place of birth (city or town)	c) Country of birth	
4 a) My mailing address is:		b) Telephone number	c) Facsimile number
5 a) My present marital status is: <input type="checkbox"/> Never married <input type="checkbox"/> Engaged <input type="checkbox"/> Married <input type="checkbox"/> Widowed <input type="checkbox"/> Separated <input type="checkbox"/> Divorced <input type="checkbox"/> Annulled marriage		b) I have been married more than once: <input type="checkbox"/> Yes <input type="checkbox"/> No      If "Yes", state number of times      ▲	

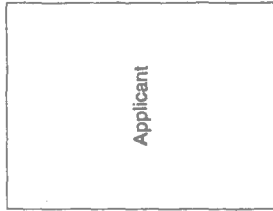
8 a) My passport number is	b) Country of issue	c) Date of expiry	d) Identity card number
9 a) Current occupation			
10 Total years of formal education			
11 Indicate your level of education			
a) Fluent in English <input type="checkbox"/> Yes <input type="checkbox"/> No	b) Fluent in French <input type="checkbox"/> Yes <input type="checkbox"/> No	Formal trade certificate/apprenticeship <input type="checkbox"/> Non-university certificate or diploma <input type="checkbox"/> Some university, but no degree Secondary or less <input type="checkbox"/> Some post-graduate studies, but no degree <input type="checkbox"/> Master degree <input type="checkbox"/> Ph. D.	c) My native language is:
12 Have you or has any one of the persons in question (14) PART A ever: (Check "Yes" or "No")			
A. Been convicted of or currently charged with a crime or offence in any country? <input type="checkbox"/> Yes <input type="checkbox"/> No			
B. Previously sought refugee status in Canada or applied for an immigrant or visitor visa? <input type="checkbox"/> Yes <input type="checkbox"/> No			
C. Been refused refugee status in, or an immigrant or visitor visa to, Canada or any other country? <input type="checkbox"/> Yes <input type="checkbox"/> No			
D. Been refused admission to, or ordered to leave, Canada or any other country? <input type="checkbox"/> Yes <input type="checkbox"/> No			
E. Whether in peace or war, have you ever been involved in the deportation of children or in the commission of a war crime or crime against humanity, such as willful killing, torture, attacks upon, enslavement, starvation or other inhumane acts against children or prisoners of war? <input type="checkbox"/> Yes <input type="checkbox"/> No			
F. Used, planned or advocated or been associated with a group that used, uses or advocated the use of armed struggle or violence to reach political, religious or social objectives? <input type="checkbox"/> Yes <input type="checkbox"/> No			
G. Been detained or incarcerated? <input type="checkbox"/> Yes <input type="checkbox"/> No			
If the answer to any of the above is "Yes", provide details here: _____ _____ _____			





Years of education				
Level of education attained (Use categories in 11)				
Fluent in English	<input type="checkbox"/> Yes <input type="checkbox"/> No	<input type="checkbox"/> Yes <input type="checkbox"/> No	<input type="checkbox"/> Yes <input type="checkbox"/> No	<input type="checkbox"/> Yes <input type="checkbox"/> No
Fluent in French	<input type="checkbox"/> Yes <input type="checkbox"/> No	<input type="checkbox"/> Yes <input type="checkbox"/> No	<input type="checkbox"/> Yes <input type="checkbox"/> No	<input type="checkbox"/> Yes <input type="checkbox"/> No
Native language				

**15 PRINCIPAL APPLICANT:** Attach three current passport size photographs of yourself and each person listed in item 14 Part A. Attach photograph in a way that it allows it to be removed (for example, by staple rather than glue).



ALL PHOTOGRAPHS MUST HAVE BEEN TAKEN WITHIN THE PAST 6 MONTHS AND MUST BE IDENTIFIED BY WRITING THE PERSON'S NAME AND DATE OF BIRTH ON THE BACK OF THE PHOTOGRAPH.

Name of applicant/dependent completing form

**PART B SKILLS AND QUALIFICATIONS**

1 LANGUAGE		ABILITY IN ENGLISH:		ABILITY IN FRENCH:																																															
SPEAK	<input type="checkbox"/> Fluently <input type="checkbox"/> Well <input type="checkbox"/> With difficulty <input type="checkbox"/> Not at all	<input type="checkbox"/> Fluently <input type="checkbox"/> Well <input type="checkbox"/> With difficulty <input type="checkbox"/> Not at all	<input type="checkbox"/> Fluently <input type="checkbox"/> Well <input type="checkbox"/> With difficulty <input type="checkbox"/> Not at all	<input type="checkbox"/> Well <input type="checkbox"/> Fluently <input type="checkbox"/> With difficulty <input type="checkbox"/> Not at all	<input type="checkbox"/> Well <input type="checkbox"/> Fluently <input type="checkbox"/> With difficulty <input type="checkbox"/> Not at all	<input type="checkbox"/> Well <input type="checkbox"/> Fluently <input type="checkbox"/> With difficulty <input type="checkbox"/> Not at all	<input type="checkbox"/> Well <input type="checkbox"/> Fluently <input type="checkbox"/> With difficulty <input type="checkbox"/> Not at all																																												
<p><b>2 EDUCATION</b>                      My education (indicate number of years of school successfully completed):                      Years of elementary/primary school <input type="text"/> Years of secondary/high school <input type="text"/> Years of formal apprenticeship/training <input type="text"/></p>																																																			
<p><b>3 DETAILS OF MY POST-SECONDARY EDUCATION (including university, college and apprenticeship training)</b></p> <table border="1"> <thead> <tr> <th colspan="2">Dates</th> <th rowspan="2">Name of institution</th> <th rowspan="2">City and country</th> <th rowspan="2">Type of certificate or diploma issued</th> </tr> <tr> <th>From</th> <th>To</th> </tr> <tr> <th>M</th> <th>Y</th> <th>M</th> <th>Y</th> <th></th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td> </td> <td> </td> <td> </td> <td> </td> <td> </td> </tr> <tr> <td> </td> <td> </td> <td> </td> <td> </td> <td> </td> </tr> <tr> <td> </td> <td> </td> <td> </td> <td> </td> <td> </td> </tr> <tr> <td> </td> <td> </td> <td> </td> <td> </td> <td> </td> </tr> </tbody> </table>								Dates		Name of institution	City and country	Type of certificate or diploma issued	From	To	M	Y	M	Y																																	
Dates		Name of institution	City and country	Type of certificate or diploma issued																																															
From	To																																																		
M	Y	M	Y																																																
<p><b>4 MY WORK HISTORY FOR THE PAST 10 YEARS (Continue on a separate page if necessary)</b></p> <table border="1"> <thead> <tr> <th colspan="2">Dates</th> <th rowspan="2">Name of employer (Write name in full; do not use abbreviations)</th> <th rowspan="2">City and country</th> <th rowspan="2">My occupation</th> <th rowspan="2">Part time (✓)</th> <th rowspan="2">Gross monthly salary</th> </tr> <tr> <th>From</th> <th>To</th> </tr> <tr> <th>M</th> <th>Y</th> <th>M</th> <th>Y</th> <th></th> <th></th> <th></th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td> </td> <td> </td> <td> </td> <td> </td> <td> </td> <td> </td> <td> </td> </tr> <tr> <td> </td> <td> </td> <td> </td> <td> </td> <td> </td> <td> </td> <td> </td> </tr> <tr> <td> </td> <td> </td> <td> </td> <td> </td> <td> </td> <td> </td> <td> </td> </tr> <tr> <td> </td> <td> </td> <td> </td> <td> </td> <td> </td> <td> </td> <td> </td> </tr> </tbody> </table>								Dates		Name of employer (Write name in full; do not use abbreviations)	City and country	My occupation	Part time (✓)	Gross monthly salary	From	To	M	Y	M	Y																															
Dates		Name of employer (Write name in full; do not use abbreviations)	City and country	My occupation	Part time (✓)	Gross monthly salary																																													
From	To																																																		
M	Y	M	Y																																																





**PART C**

1 Since my 18th birthday, I have been (or still am) a member of, or associated with, the following political, social, youth, student or vocational organizations, trade unions or professional associations. Include military service (show rank, unit and location of service in last column)

Dates		Name and address of organization	Type of organization	Position held (if any)
From	To			
M	Y	M	Y	

**2 MY PARENTS**

Father's full name \_\_\_\_\_

Date of birth Day   Month   Year	City or town of birth:	Country of birth:	If deceased, give date: Day   Month   Year

Mother's full name before marriage: \_\_\_\_\_

Date of birth Day   Month   Year	City or town of birth:	Country of birth:	If deceased, give date: Day   Month   Year

**3 AUTHORITY TO DISCLOSE PERSONAL INFORMATION**

A. I understand that the Canadian Government will contact any government authority, including police, judicial and state authorities in all countries in which I have resided, to seek the release to the Canadian Government authorities of all records and information that they may possess on my behalf concerning any investigations, arrests, charges, trials, convictions and sentences. I understand that this information will be used to assist in evaluating my suitability for admission to Canada or remaining in Canada, pursuant to Canadian immigration legislation.

B. I also authorize the release of information from my immigration records to: (check one or more)

- The individual named hereinafter: \_\_\_\_\_ (Name of individual)
- My sponsor
- My Canadian representative (if any)

Name of individual \_\_\_\_\_ Name of firm \_\_\_\_\_  
 Signature of applicant \_\_\_\_\_ Date \_\_\_\_\_

**4. DECLARATION OF APPLICANT**

- I declare that the information I have given in this application is truthful, complete and correct.
- I understand that any false statements or concealment of a material fact may result in my exclusion from Canada and may be grounds for my prosecution or removal.
- I understand all the foregoing statements, having asked for and obtained an explanation on every point which was not clear to me.

\_\_\_\_\_  
Signature of applicant

\_\_\_\_\_  
Date

**DO NOT COMPLETE THE FOLLOWING SECTION NOW. YOU MAY BE ASKED TO SIGN IN THE PRESENCE OF A REPRESENTATIVE OF THE CANADIAN GOVERNMENT OR AN OFFICIAL APPOINTED BY THE CANADIAN GOVERNMENT.**

**5. SOLEMN DECLARATION**

I, \_\_\_\_\_, solemnly declare that the information I have given in the foregoing application is truthful, complete and correct, and I make this solemn declaration conscientiously believing it to be true and knowing that it is of the same force and effect as if made under oath.

\_\_\_\_\_  
Signature of applicant

Declared before me at \_\_\_\_\_ this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_ 19 \_\_\_\_\_

**INTERPRETER DECLARATION**

I, \_\_\_\_\_, do solemnly declare that I have faithfully and accurately interpreted in the \_\_\_\_\_ language the content of this application and any related forms to the person concerned.

I have been informed by the person concerned, and I do verily believe, that he/she completely understands the nature and effect of these forms, and I make this solemn declaration conscientiously believing it to be true and knowing that it is of the same force and effect as if made under oath.

\_\_\_\_\_  
Signature of interpreter

\_\_\_\_\_  
Signature of the official of Government of Canada

The information you provide on this form is collected under the authority of the *Immigration Act* and will be used for the purpose of assessing your application for permanent residence in Canada. This information will be retained in the Personal Information Bank, EIC PPU 225 entitled Immigrant Case File. Under the provisions of the *Privacy Act* and the *Access to Information Act*, individuals have the right to protection of and access to their personal information. Instructions for obtaining information are provided in InfoSource, a copy of which is located in an Immigration Office.

**APPENDIX B - ADDITIONAL FAMILY INFORMATION**

Complete ALL names in English and in your native language (for example, Arabic, Cyrillic, Chinese, Chinese Character Code, Korean, or Japanese characters). If additional space is required attach a separate sheet.

**SECTION A**

Name	Relationship	Date of birth	Place of birth	Marital status	Present address
	Applicant				
	Spouse SEE NOTE 1				
	Mother				
	Father				

I certify that I do not have a husband or a wife and that I have never been married before.

Signature \_\_\_\_\_

Date \_\_\_\_\_

**SECTION B CHILDREN (include ALL sons and daughters, including ALL adopted and step-children, regardless of age or place of residence)**

Name	Relationship SEE NOTE 2	Date of birth	Place of birth	Marital status	Present address



## 表-5 工商申请人概要表

**BUSINESS APPLICANT SUMMARY**

If you are applying for permanent residence as an investor, entrepreneur, or self-employed person, the following Business Applicant Summary must be completed. It is important that you complete this form fully and accurately, as it is an important tool in our assessment process. Do not include attachments or additional documents. Original supporting documents may be required later.

## PART I

1. Name: \_\_\_\_\_
2. Date of Birth: \_\_\_\_\_
3. Category of Application - Check one:
  - a). Entrepreneur \_\_\_\_\_
  - b). Self-employed \_\_\_\_\_
  - c). (i) Investor \_\_\_\_\_
    - (ii) Name of investment project fund, if known \_\_\_\_\_
    - (iii) Amount of investment to be made C \$ \_\_\_\_\_

## PART I

### EXPERIENCE IN BUSINESS MANAGEMENT

1. On this page tell us, in your own words, about your past and present business management experience. Please include details as to how you started out, the type or nature of businesses in which you have involved, giving specific details of your responsibilities and duties within the company (ies). Specify your percentage of ownership, if any. Should you require more space than is provided to detail your business experience, you may attach an additional page.

# 表-6 工商业产权/业绩概要表

## BUSINESS OWNERSHIP/PERFORMANCE SUMMARY (PLEASE COMPLETE ONE FORM PER BUSINESS)

Name of business						
Type of Ownership: (Complete in Full)						
If Sole Proprietorship, date you became registered owner of the business						
	If Partnership, identify partner and % of ownership.					
	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)
	%	%	%	%	%	%
	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)
	%	%	%	%	%	%
	*If more than 6 partners please use a separate sheet of paper.					
	If Limited Company, identify directors and % shareholding.					
	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)
	%	%	%	%	%	%
	*If more than 6 directors please use a separate sheet of paper.					
YEAR	HKD	HKD	HKD	HKD	HKD	HKD
	TURNOVER	NET PROFIT	LOSS CARRIED OVER	ASSESSABLE PROFITS	NUMBER OF FULL TIME EMPLOYEES	
Most Recent Operating Year 19						
(e.g. 90/91)						
Previous Year 1 19						
(e.g. 89/90)						
Previous Year 2 19						
(e.g. 88/89)						
Previous Year 3 19						
(e.g. 87/88)						



**PART V**

I understand that the information provided by me in this Business Application Summary will form the basis of the assessment of my eligibility for admission as a business immigrant. I hereby declare that the information I hereby declare that the information I have given in this summary is truthful, complete and correct and that it has been personally provided by me.

Date: \_\_\_\_\_

Signature: \_\_\_\_\_

Witness: \_\_\_\_\_

This Business Applicant Summary has been prepared by \_\_\_\_\_ on the basis of information provided to me, personally by \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_  
Date: \_\_\_\_\_

Signature: \_\_\_\_\_

**Interpreter Declaration**

I, \_\_\_\_\_, so solemnly declare that I have faithfully and accurately interpreted in the \_\_\_\_\_ language the content of this application and any related forms as duly completed with respect to \_\_\_\_\_, as well as the disclose personal information and solemn declaration, to the person concerned, I have been informed by the person concerned, and I do verily believe, that he/she completely understands the nature and effect of these forms, and I make this solemn declaration conscientiously believing it to be true and knowing that it is of the same force and effect as if made under oath.

Signature of Interpreter: \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_  
Date: \_\_\_\_\_

## PART IV

1. If your business activity in Canada will not be a sole proprietorship, please indicate your percentage ownership and the share of ownership of the remaining partners. Identify those partners who are not Canadian citizens or permanent residents.

Name: \_\_\_\_\_ DOB: \_\_\_\_\_

Name: \_\_\_\_\_ DOB: \_\_\_\_\_

2. What steps have you undertaken to research the Canadian business environment to increase the likelihood of success of your plans?

3. Have you ever been involved in a business failure or been associated with a company that went into liquidation, receivership or bankruptcy? Yes \_\_\_ No \_\_\_

If yes give details.

4. Please detail any formal specialized business training or education you have undertaken.

## **PART III**

### YOUR BUSINESS PLAN

To be completed by Entrepreneur and Self – employed Applicants

1. Have you decided upon a specific business venture? Yes \_\_\_\_\_  
No \_\_\_\_\_

a) If yes, please provide details in the space below of the location, type of business, number of employees, amount of capital to be invested, activities of the company, your position and responsibilities.

b) If no. please tell us in your own words in the space below of your plans. Please identify the sector in which you plan to be involved, if known, the amount of capital you have available for investment and outline the nature of the business you plan to establish.

## 表-7 个人净资产表

CONFIDENTIAL

(When completed)

Commission for Canada Commissariat du Canada

**PERSONAL WORTH STATEMENT**

A complete and current statement of your total personal worth is required. All assets and liabilities, whether located in Hong Kong or elsewhere, should be identified. However, do not include personal items such as jewellery, furniture, etc., due to the difficulty of verifying the ownership of such items.

All assets listed must be your own personal holdings and must be documented. The sources of any funds or assets in your possession for less than one year should be identified.

We request and require complete information so that we can better assess your financial background and standing, your personal history, and your experience. This information will be used as a gauge of your ability to meet the requirements of the Canadian Immigration Act and Regulations as it applies to applicants in the Entrepreneur, Investor or Self - Employed categories.

You may be asked to present financial document to support the information enter onto this statement.

In accordance with the Canadian Privacy Act, information presented for immigration purposes cannot be disclosed to Revenue Canada. The Privacy Act also restricts the release of information to other agencies.



**C. PUBLICLY-TRADED STOCKS AND OTHER PASSIVE INVESTMENTS**

(Specify Currency)

Description	Quantity	Estimated Current Market Value
TOTAL CDN \$		④

**D. CANADIAN INVESTMENT FUND (INVESTOR APPLICANTS ONLY)**

Name of Fund	Date Purchased	Amount Currently Invested
		CDN \$
TOTAL CDN \$		⑤

**E. BUSINESS**

(Specify Currency)

Name	Percent Owned	Current Book Value (Net Assets)	Estimated Current Market Value
TOTAL CDN \$			⑥

**F. PENSION, PROVIDENT FUND AND OTHER ASSETS**

(Specify Currency)

Description	Amount	
TOTAL CDN \$		⑦

**LIABILITIES**

**G. MORTGAGES**

(Specify Currency)

Complete Address	Mortgaged Amount
TOTAL CDN \$	⑧

**H. PERSONAL DEBTS (eg. SHAREHOLDER/DIRECTOR'S LOAN, CHILD SUPPORT, ALIMONY)**

(Specify Currency)

Nature of Obligation	Amount
TOTAL CDN \$	⑨

**NET WORTH**

Total Assets (①+②+③+④+⑤+⑥+⑦)

CDN \$

Less

Total Liabilities (⑧+⑨)

CDN \$

Equal

Net Worth

CDN \$

Which is distributed as follows:

(CDN \$ )

Funds to accompany me to Canada	
Funds to transfer to Canada at a later date	
Funds already in Canada	
Funds remaining abroad	
TOTAL CDN \$	

Exchange rate used; CDN \$ 1 = HK \$ \_\_\_\_\_

---

I certify that the above is a complete and true statement of my personal worth, and that this relates specifically to the requirements outlined in Item 22 of the Application for Permanent Residence in Canada (IMM0008IP-P(08-89)E).

Date: \_\_\_\_\_

Signature: \_\_\_\_\_



## 表-8 学生签证申请表

Canadian Consulate General

Consulat General du  
CanadaSTUDENT VISA APPLICATION PROCEDURES

Applicants for student authorizations must satisfy a visa officer that they are entering Canada for a temporary purpose only, that they meet Canadian health and security requirements, that they have been accepted at an educational institution in Canada, and that they have sufficient funds to pay their tuition, maintain themselves and any dependents accompanying them to Canada, and pay for transportation to and from Canada without engaging in employment in Canada.

The following documents must be submitted in order to commence the processing of your student visa application.

1. Completed **application forms**;
2. Passport valid for at least eighteen months from the date you intend to depart for Canada;
3. Original **letter of acceptance** from your school plus one good photocopy. You may submit your application without the letter of acceptance, but the letter must be there for your application to be approved;
4. Receipt for your school fees;
5. Original or certified true copies of your last three years' school transcripts or report cards and public examination certificates (i. e. HKCEE, GCE, HKALE);
6. An original bank draft or money order for a minimum of Canadian \$10000 in your own name (this amount may be reduced by the amount of any scholarship or paying fellowship received) OR, if you

are attending full-time boarding school, proof that all boarding fees have been paid in advance;

7. **Custodianship declaration**, for students under the age of eighteen;
8. Original student authorization if you are a returning student;
9. A brief explanation outlining your reasons for studying in Canada;
10. **Processing fee. (NOTE: NOT REFUNDABLE)**

Submit all the above documents and the application fee to the cashiers in the main reception area located on the 12th floor of the Consulate General of Canada, Tower One. Exchange Square. Ensure that you obtain a receipt. The cashiers will tell you the pickup date and time when you may return to the Consulate General to learn the status of your application.

Applications may also be mailed to the Consulate General of Canada, G. P. O. Box 11142, Hong Kong. The fee payment must be included with the application. If you apply by mail, you may submit a photocopy of your passport instead of the original.

You may be asked to attend an interview with a visa officer or to submit additional documents. Remember that it is your responsibility to satisfy the visa officer that you meet all immigration requirements. If you fail to attend the interview or supply the requested documents within the specified period of time, your file will be closed.

All students intending to take a course of study that is over six months in duration are required to pass a medical examination. Medical instruction will be issued to you on your pickup date. Examinations are completed at your own expense and risk. **Returning students who will be outside of Canada for less than six months do not need to re-do the medical examination.**

If you are planning to study at an institution in the province of Quebec, you should obtain a **certificat d'acceptation (CAQ)** from the Government of Quebec before submitting your application.

**IMPORTANT:** While we make every effort to process student applicants quickly, we will not expedite a case simply because a student has failed to

allow sufficient time for case processing. It is in your interest to submit your application as early as possible and **NO LATER THAN SIX WEEKS PRIOR TO YOUR COURSE COMMENCEMENT DATE**. If you submit your application less than that, it is unlikely that you will be able to start your classes on time.

Returning students who do not require a medical examination should apply for their student authorization **NOLATER THAN TWO WEEKS FROM THEIR INTENDED DEPARTURE DATE**.

Finally, please note that we will not answer status enquiries about applications that have been submitted within the past six weeks. The volume of student applications received requires this office to give priority to processing applications rather than answering routine status enquiries. **To comply with the Canadian Privacy Act, status Act, status enquiries will not be answered over the telephone.**

please see reverse

## **ADDITIONAL INSTRUCTIONS FOR STUDENTS**

### **Letter of Acceptance**

The following information is to be provided in a letter of acceptance from the school in Canada:

- Full name, address and telephone number of the school;
- Full name of the student;
- Full address of the student;
- Date of birth of the student;
- Exact starting date of the course (eg. "04 September 1997" not "September semester");
- Latest date of registration;
- Length of the course of study and exact completion date;
- Signature of authorized individual (principal, admissions officer, registrar, etc.);

- Name, address and telephone number of local agent or representative, if letter has been issued by one.

Students must be unconditionally accepted into the course of study. If the school requires advance payment of fees before it will issue a letter of acceptance, the letter of acceptance should include a statement that the fees have been paid.

### **Custodian Declaration**

Students who will be under the age of 18 when they start their studies in Canada must have a legal adult custodian with whom they will reside. This custodian must be a Canadian citizen or permanent resident.

Your custodian must supply you with a notarized statutory declaration which must contain the following information:

- your custodian must state that **you will live with him/her in his/her home;**
- your custodian must state that **he/she will legally responsible for you until you turn 18 years old** or until you have finished your studies in Canada, whichever occurs first;
- your custodian must state that **he/she is a Canadian citizen or permanent resident at least 19 years of age** and give his/her **full residential and business addresses and telephone numbers.**

The only exceptions to this requirement is for students attending a boarding school or staying in a school hostel providing full room and board with a live-in supervisor. Your school must provide you with a letter to this effect. These boarding arrangements must meet with the approval of the local Canada Immigration Centre.

student. (26/11/97)

File:

**APPLICATION FOR TEMPORARY ENTRY TO**  
**CANADA-STUDENT AUTHORIZATION**

1. Name(s)-As in Passport		2. Name(s) in Chinese Characters	
2. ID Card #		4. CTCs(as on HK ID Card)	
5. Date of Birth Day            Month            Year		6. City/Country of Birth	
7. Nationality	8. Telephone Number	9. Sex Male <input type="checkbox"/> Female <input type="checkbox"/>	
10. Mailing Address		11. Permanent Address; or <input type="checkbox"/> Same as number 10	
12. Marital Status Single <input type="checkbox"/> Engaged <input type="checkbox"/> Married <input type="checkbox"/> Widowed <input type="checkbox"/> Separated <input type="checkbox"/> Divorced <input type="checkbox"/>			
13. Passport #	14. Country of Issue	15. Date of Issue	16. Date of Expiry
17. Name of School in Canada		Class Starting Date	Boarding <input type="checkbox"/> Yes <input type="checkbox"/> No
		Completion Date	
18. Grade or course of Study		19. Total length of intended stay in Canada	
20. Source of Funds for Study <input type="checkbox"/> Self-Support (Savings, Scholarship, etc.) <input type="checkbox"/> Other (Please specify) <input type="checkbox"/> Parents			
<b>FOR OFFICE USE ONLY</b>		Attach Two 2"×2.5"photos of yourself and any accompanying dependents here	
<input type="checkbox"/> 1208	Start date		
<input type="checkbox"/> 1102	Completion date		
<input type="checkbox"/> CVV	Late registration		

## DETAILS OF EDUCATION AND EMPLOYMENT

Date		Name and address of school/company during the last 10 years.	Level/position	Type course/business
From	To			
month/ year	month/ year			

## FAMILY COMPOSITION

All members of your immediate family are to be listed (including married brothers and sisters even though they may no longer live with you; half and step-brothers and sisters are also to be included). All names are to be written in English and Chinese characters. Attach an additional sheet if more space is required.

Name	Relationship	Date & Place of Birth	Present Address	Occupation	Accompany to Canada * (Yes/No)
	Spouse				
	Children				
	Father				<del> </del>
	Mother				<del> </del>
	Brother(s)/ Sister(s)				<del> </del>

\* Please give passport details (passport number, country of issue, date of issue, date of expiry) of your accompanying dependents on a separate sheet).

HKS-04(ii) (09/97)

Please answer the following questions.

Details about any question answered "Yes" are to be given on a separate sheet.

1. Have you previously applied for a Canadian visa (student, employment, tourist, immigrant)? NO  YES
2. Have you previously applied for a visa to visit, study, work or reside in another country? NO  YES
3. Have you ever been refused entry to Canada, been refused any extension of your stay in Canada, been ordered to appear at a Canadian Immigration inquiry, or been ordered to leave Canada? NO  YES
4. Are any members of your immediate family now in Canada as students, visitors or residents? NO  YES
5. Are any members of your immediate family now applying or have previously applied for a Canadian visa of any type? NO  YES
6. Have you ever been charged with and/or been convicted of an offence or have been required to appear in court of law in any country? NO  YES

### **DECLARATION**

I hereby certify that all information given in this application is TRUE and COMPLETE. I understand that if this information is found to be untrue or incomplete, my application will be refused.

---

Signature of Applicant

---

Date

---

Signature of parents/guardian  
if student is under 16 years of age

---

Date

HKS - 04(iii) (097/97)



表-9 加拿大进口中国产品统计表

代号	产 品	1996 年	1997 年
		1 月至 6 月	1 月至 6 月
01	生猛动物	37	11
02	肉及内脏	141	9
03	鱼,甲壳类动物,软体动物(如牡蛎,蜗牛等)及无脊椎水生动物	20557	25701
04	牛奶制品,鸟蛋,天然蜜,及其他未归类之食品	6182	3363
05	已归类或未归类之动物制品	4646	4163
06	活树或其他植物,根类,鳞茎,修剪过的花	323	341
07	食用青菜,根及块茎植物	7846	10476
08	食用水果及坚果,柑桔属水果及瓜类	7242	7901
09	咖啡、茶、马黛茶、香料	2261	2839
10	谷类粮食	128	183
11	食品加工厂产品,麦芽,淀粉,菊粉,面筋	292	483
12	油植物种子,油类果,各类谷物,种子,水果等	12428	8926
13	紫胶,树胶,松香及其他植物液和提纯液	1109	1131
14	蔬菜 plaiting 材料,蔬菜产品,及其他未归类蔬菜产品	555	425
15	动植物脂肪和油及其衍生产品	4611	2305
16	精制肉类,鱼或甲壳类及软壳类动物	1280	1656
17	糖及糖果蜜饯	1429	1726
18	可可及可可制品	6	7
19	粮食,面粉,淀粉/奶类制品,糕点	4875	5404

(续表)

代号	产 品	1996 年	1997 年
		1月至6月	1月至6月
20	蔬菜,水果,坚果或植物其他部分的制成品	13365	11902
21	其他各类精制食品	3339	3336
22	饮料,酒及醋	636	712
23	食品工业剩料,废料,动物饲料制成品	279	1060
24	烟草及烟草替代成品	4309	1764
25	盐,硫磺,泥土和石头,泥灰材料,石灰及水泥	11901	11536
26	矿石,矿渣及矿灰	336	143
27	矿物燃料,油及其蒸馏产品	3205	
28	无机化工制品,贵金属混合物,放射性元素等	12815	21090
29	有机化学制品	33467	24630
30	医药产品	4998	5457
32	鞣/染精料,鞣料及其衍生物,色料等	3364	2757
33	香精油和树脂型物;香水,化妆品成品	2363	1596
34	肥皂,有机表面活性剂,清洁品等	4854	7012
35	硬胚物,改良淀粉,胶,酶	153	418
36	炸药,烟花制品,火柴,热合金	342	1467
37	摄影或电影产品	731	608
38	其他化工产品	1350	1530
39	塑料及其制品	95802	117249
40	橡胶及其制品	9160	11736
41	生革和生皮(皮毛除外),皮	520	624

(续表)

代号	产 品	1996 年	1997 年
		1 月至 6 月	1 月至 6 月
42	皮件,马具/挽具,旅行用品等	35858	169888
43	皮毛及人造皮毛,及其产品	4010	2290
44	木材及木制品,木炭	9550	13701
45	软木及软木制品	86	110
46	稻草,茅草及其他编织材料制品	7250	7664
47	回收木浆及其他纤维浆	18	13
48	纸,卡纸,纸浆产品;	14635	14583
49	书,报,画册及其他产品	5487	6804
50	丝	1378	1875
51	羊毛,动物粗毛、细毛、马鬃和布料	3178	4156
52	棉花	11837	14647
53	其他植物纺织纤维、纸纱、纺织品	437	917
54	人造丝	2627	3617
55	人造纤维	24610	24203
56	衬料,毡和非织品,纱,线,索	743	2460
57	地毯及其他覆盖地面的纺织品	5071	5547
58	特殊编织材料,丛毛材料,花边,织锦	5378	8302
59	浸、涂面料/层压纺织纤维	254	245
60	针织或钩织品	6896	11036
61	针织或钩织衣服与服饰	38630	63183
62	非针织或非钩织衣服与服饰	197285	226429
63	其他部分纺织品,套装,二手衣服	52905	43674
64	脚上用品,鞋罩及类似产品	22676	296022

(续表)

代号	产 品	1996 年	1997 年
		1 月至 6 月	1 月至 6 月
65	头上用品及其配件	19702	21004
66	雨伞,拐杖,带座拐杖,鞭子等	14273	12814
67	羽绒品,人造花,人发制品	17353	18175
68	石,石膏,水泥,石棉及云母/类似材料产品	2846	4466
69	磁类产品	28376	31204
70	玻璃及玻璃制品	11868	16476
71	天然/人工珍珠、宝石及贵金属,钱币等	7412	9369
72	铁、钢	16013	21167
73	铁或钢制品	44182	58073
74	铜及铜制品	2427	3097
75	镍及镍制品	680	117
76	铝及铝制品	2452	3067
78	铅及铅制品	11	7
79	锌及锌制品	272	395
80	锡和锡制品	2754	2479
81	其他基本金属,金属陶瓷,及其制品	5587	10643
82	基本金属制成的工具,器具,刀具,匙和叉	31469	48982
83	基本金属所做的其他各类产品	23994	32179
84	机器,锅炉,机械装置,引擎,零件	204175	248384
85	电机设备及零件,录音机等	268451	372382
86	火车/电车车头及整车和配件	28	146
87	除火车和电车之外的车辆,零件和附件	36906	41376

(续表)

代号	产 品	1996 年	1997 年
		1 月至 6 月	1 月至 6 月
88	飞机, 航天飞机, 及零件	843	1292
89	大小船只及水上装置	1001	1139
90	光学, 摄影, 电影, 测量, 检测, 及精密器具	41819	58153
91	钟, 表及其零配件	19525	22150
92	乐器, 及其零配件	2198	3550
93	武器, 弹药及其零配件	278	240
94	家具, 床上用品, 床垫, 床垫架, 座垫等	89498	120862
95	玩具, 游戏和体育用品及其零配件	255884	281143
96	各类制造品	15470	20553
97	艺术品, 收藏品及古董	756	2042
98	特殊类别非卖品, 修理返回品, 政府用品, 等等	2059	1699
99	特殊交易/贸易	8594	7689
总计		2214139	2704607

货币单位为千加元, 产品左边的数字为加拿大统计局使用的产品代号。

表-10 加拿大出口到中国产品统计表

代号	产 品	1996 年	1997 年
		1 月至 3 月	1 月至 3 月
01	生猛动物	52	216
02	肉及可食内脏	2166	4009
03	鱼,甲壳类动物,软体动物及其他无脊椎水生动物	1616	4312
04	牛奶制品,鸟蛋,天然蜜,及其他未归类之食品		
05	已归类或未归类之动物制品	266	213
07	食用蔬菜,根及块茎	7146	
09	咖啡、茶、马黛茶、香料	3	
10	粮食	332244	105394
11	食品加工厂产品,麦芽,淀粉,葡萄粉,面筋	23	193
12	油植物种子,油类果,各类谷物,种子,水果等	7352	1444
15	动植物脂肪和油及其衍生产品	6445	6632
16	精制肉,鱼,或甲壳类及软壳类动物	34	25
17	糖及糖果蜜饯	41	46
18	可可及可可制品	15	
20	蔬菜,水果,坚果或植物其他部分的制成品	95	235
21	其他各类食品	4	27
22	饮料,酒及醋	23	650
23	食品工业剩料,废料,动物饲料制成品	268	
25	盐,硫磺,泥土和石头,泥灰材料,石灰及水泥	8461	1033

(续表)

代号	产 品	1996 年	1997 年
		1 月至 3 月	1 月至 3 月
26	矿石,矿渣及矿灰	15801	27881
27	矿物燃料,油及其蒸馏产品	49	1753
28	无机化工制品,贵金属混合物,放射性元素等	1289	2830
29	有机化工产品	17653	23723
30	医药产品	260	238
31	肥料	70039	70174
32	鞣/染精料,鞣料及其衍生物,色料等	527	408
33	香精油和树脂型物;香水,化妆品成品	67	34
34	肥皂,有机表面活性剂,清洁品等	2	163
35	硬阮物,改良淀粉,胶及酶	18	
37	摄影或电影产品	35	
38	其他化工产品	3	356
39	塑料及其制品	33608	13913
40	橡胶及其制品	1160	2926
41	生皮和生革及皮(皮毛除外)	3202	4325
42	皮件,鞍具/挽具,旅行用品	11	
43	皮毛及人造皮毛,及其制成品	96	294
44	木材及木制品,木炭	5174	7260
45	软木及软木制品	3	
47	回收木浆及其他纤维浆	76064	96742
48	纸和纸板,纸浆产品,纸/纸板	10735	35836
49	书,报,画册及其他产品	66	
54	人造丝	58	10

(续表)

代号	产 品	1996 年	1997 年
		1 月至 3 月	1 月至 3 月
55	人造纤维	11383	29182
57	地毯及其他覆盖地面之纺织品	155	15
58	特殊编织材料,丛毛材料,花边,织锦	25	51
59	浸、涂面料/层压纺织纤维	285	
60	针织或钩织品	19	13
62	非针织或非钩织衣服与服饰	40	29
63	其他部分纺织品,套装,二手衣服等	22	14
68	石,石膏,水泥,石棉及云母/类似材料产品	793	570
69	磁类产品	36	5
70	玻璃及玻璃制品	571	1306
71	天然/人工珍珠、宝石及贵金属,钱币等	320	23
72	铁、钢	909	1748
73	铁或钢制品	816	4379
74	铜及其制品	198	578
75	镍及其制品	13939	9903
76	铝及其制品	387	1072
79	锌及其制品	226	278
81	其他基本金属,金属陶瓷,及其制品	138	3612
82	基本金属制成的工具,器具,刀具,匙和叉	54	172
83	基本金属所制成的其他物品	657	13
84	核反应器,锅炉,机械装置,引擎	20146	32659
85	电机设备及零件,录音机等	79038	78170



(续表)

代号	产 品	1996 年	1997 年
		1 月至 3 月	1 月至 3 月
86	火车/电车车头,整车和配件	249	
87	除火车和电车之外的车辆,零件和附件	2759	20126
88	飞机,宇航船及其零件	639	2113
89	船及水上装置	127	
90	光学,摄影,电影,测量,检测,及精密器具等	3674	4926
93	武器,弹药,及其零配件	2	
94	家具,床上用品,床垫,床垫架,座垫等	1167	2981
95	玩具,游戏和运动用品,及零部件	406	534
96	各类制造品	79	10
97	艺术品,收藏品及古董	23	
98	特殊类别非卖品,修理返回货品,政府用品等	21	
99	特殊交易/贸易	345	8040
总计		734397	623900

货币单位为千加元,产品左边的数字为加拿大统计局使用的产品代号。

## 序 言

人生旅程，在时间上，人们不停地从今天走向明天，在空间上，不断地从这里走到那里。五千余年文明发展的历程，缩短了人类生存空间的距离，从这里走到那里变得如此容易；五千余年人类交往、纷争的结果，逐渐消弥着不同群体间意识的差异，20世纪地球村中的国门变得似同家门。

三万年前蒙古人种的一支神奇地从亚洲走到了落基山脉脚下，这就是今日北美的印第安人。几百年前，英法探险者越过大西洋，来到了劳伦斯河畔，逐渐形成了今日的加拿大。19世纪末，一批批东南沿海的炎黄子孙被运来修建太平洋铁路，开始了华人在这儿的繁衍生息。在今天的多伦多，以现代科技竖起的世界最高电视塔下，建着一座外型粗糙的纪念物，石上铭文“华工筑路兮 前赴后继”耐人寻味。近年来 华夏儿女走来求学 走来经商 走来旅游 走来定居 人数日众 中文已成为除英法官方语言外的第三大语言。

这是一片每平方公里仅生活着三口人的旷土，土地报酬递减率尚无法计算。这里纬高多雪，最美丽的时节是枫叶红了的时候 正如她的国旗，一片白雪之中 红枫一叶。这里有环着地球走来的一百多个民族，自由安详地生活在同一面旗帜下。她被联合国选为全球最适宜居住的国度，其经商成本优势亦居先进工业国之冠。这里仍可找到昔日宗主国英伦政治模式的痕迹，现代政

治家也曾有过走第三条道路的热忱。这里的经济脉搏往往与邻国华尔街联动起伏，这里的贸易发达，然而产业门类不甚齐全，这里……这里的一切，将由走来的人们去感受。

伴随着走来的一日日，当人们计划着下一个假期，下一个学期，一个居所，一个业务的延伸 或者您已走到了加拿大，正面临着如何走入加拿大，希望此书对您有所裨益。尽管祖先们在三万年前已来到了这片土地，但用仓颉所创的文字如此详实全面地介绍这片土地，还是第一次。

本书由杨鸿先生和李辛梅女士撰写全文，他们查阅了大量的加拿大政府网页和相关资料。加拿大教育中心主任刘宝泉博士提供了有关教育方面的详细资料，加拿大天宝旅游公司提供了有关加拿大旅游和相关资料，特此致谢。

张 清